



## **Jahresbericht 2020**

### **Statistik**

Band 3

# 20

**Stadt Bern**

Erlacherhof  
Junkerngasse 47  
Postfach  
3000 Bern 8

T 031 321 62 10  
E [stadtkanzlei@bern.ch](mailto:stadtkanzlei@bern.ch)  
[www.bern.ch](http://www.bern.ch)

## **Jahresbericht 2020**

### **Statistik**

#### **Band 3**

Allgemeiner Teil

Gemeinde und Behörden (GuB)

Präsidialdirektion (PRD)

Direktion für Sicherheit  
Umwelt und Energie (SUE)

Direktion für Bildung  
Soziales und Sport (BSS)

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Direktion für Finanzen  
Personal und Informatik (FPI)



## Jahresbericht – Statistik (Band 3)

### Inhaltsverzeichnis

#### Allgemeiner Teil

I.	Abstimmungen	7
II.	Initiative, Volksvorschläge und Referenden	8
III.	Vom Gemeinderat verabschiedete Vorstösse	9
IV.	Parlamentarische Vorstösse (vom Gemeinderat am 31. Dezember 2017 noch nicht verabschiedet)	29
V.	Erheblich erklärte Motionen und Postulate, denen noch nicht Folge geleistet oder über die noch nicht Bericht erstattet wurde	33
VI.	Prüfungsberichte (an den Stadtrat verschickt)	51

#### Dienststellen

<b>1000</b>	<b>Gemeinde und Behörden</b>	<b>55</b>
010	Stadtrat	57
020	Ombusstelle (siehe separater Jahresbericht)	59
030	Gemeinderat	59
	Gemeinderatssitzungen	59
	Mandate	59
040	Stadtkanzlei	61
	Stadtarchiv	61
<b>1100</b>	<b>Präsidialdirektion</b>	<b>63</b>
110	Kultur Stadt Bern	65
120	Denkmalpflege	69
130	Aussenbeziehungen und Statistik	75
160	Wirtschaftsamt	79
170	Stadtplanungsamt	80
<b>1200</b>	<b>Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie</b>	<b>89</b>
210	Kantonspolizei	91
220	Amt für Umweltschutz	94
230	Polizeiinspektorat	112
245	Schutz und Rettung	119
275	Bauinspektorat	122
280	Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	127
820	Tierpark	128
<b>1300</b>	<b>Direktion für Bildung, Soziales und Sport</b>	<b>131</b>
310	Sozialamt	133
320	Schulamt	140
350	Alters- und Versicherungsamt	157
360	Schulzahnmedizinischer Dienst	158
380	Sportamt	160

<b>1500</b>	<b>Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün</b>	<b>165</b>
500	Direktionsstabdienste	167
510	Tiefbauamt	168
570	Geoinformation	172
580	Verkehrsplanung	173
870	Entsorgung + Recycling	179
<b>1600</b>	<b>Direktion für Finanzen, Personal und Informatik</b>	<b>181</b>
620	Immobilien Stadt Bern	183
630	Steuerverwaltung	187
640	Personalamt	191

## **Jahresbericht 2020**

### **Statistik**

#### **Band 3**

##### **Allgemeiner Teil**

Gemeinde und Behörden (GuB)

Präsidialdirektion (PRD)

Direktion für Sicherheit  
Umwelt und Energie (SUE)

Direktion für Bildung  
Soziales und Sport (BSS)

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Direktion für Finanzen  
Personal und Informatik (FPI)





## Allgemeiner Teil

### I. Abstimmungen Stadt Bern

	<b>9. Februar 2020</b>	<b>27. September 2020</b>	<b>29. November 2020</b>
Stimmberechtigte	84'545	84'390	84'635
Stimmbeteiligung in Prozent	43'120 51.00%	56'485 66.93%	51'639 61.01%
Zahl der Vorlagen	4	4	3

9. Februar 2020

#### **1. Sanierung und Erweiterung Volksschule Bethlehemacker: Baukredit**

Angenommen mit 37'650 Ja zu 3'285 Nein

#### **2. Gaswerkareal: Grundstückerwerb**

Angenommen mit 33'058 Ja zu 6'948 Nein

#### **3. Überbauungsordnung Untermattweg 8**

Angenommen mit 33'874 Ja zu 4'996 Nein

#### **4. Gesamtanierung Monbijoustrasse: Ausführungskredit**

Angenommen mit 30'122 Ja zu 9'110 Nein

27. September 2020

#### **1. Offenlegung der Finanzierung von politischen Parteien und Kampagnen: Teilrevision des Reglements über die politischen Rechte**

Angenommen mit 47'183 Ja zu 6'219 Nein

#### **2. Wohnüberbauung Reichenbachstrasse 118: Baukredit**

Angenommen mit 39'820 Ja zu 11'686 Nein

#### **3. Neubau Heilpädagogische Schule Bern: Baukredit**

Angenommen mit 47'681 Ja zu 5'617 Nein

#### **4. Sanierung Freibad Weyermannshaus und Erstellung Wasseraufbereitung: Baukredit**

Angenommen mit 50'067 Ja zu 3'823 Nein

29. November 2020

#### **1. Sanierung und Erweiterung Volksschule Markus: Baukredit**

Angenommen mit 43'371 Ja zu 5'470 Nein

#### **2. Gesamtanierung Volksschule und Turnhallen Matte: Baukredit**

Angenommen mit 44'663 Ja zu 4'351 Nein

#### **3. Budget 2021 der Stadt Bern**

Angenommen mit 33'895 Ja zu 12'561 Nein

## **II. Initiativen, Volksvorschläge und Referenden**

Im Berichtsjahr wurden keine städtischen Volksbegehren eingereicht.

Am 14. August 2020 wurde die Unterschriftensammlung für die städtische Volksinitiative «Gratis-ÖV» lanciert. Die sechsmonatige Sammelfrist endet im Frühjahr 2021.

### **III. Vom Gemeinderat verabschiedete Vorstösse (in der Reihenfolge ihrer Verabschiedung im Gemeinderat)**

#### **Stadtkanzlei**

##### **Motionen**

Motion Fraktion SP/JUSO (Bernadette Häfliger, SP) vom 12. September 2019: Datenschutz in der digitalen Transformation; Fristverlängerung (2019.SR.000257)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 6. Mai 2020

Interfraktionelle Motion AL/GaP/PdA, SVP (Tabea Rai, AL/Luzius Theiler, GaP/Alexander Feuz, SVP) vom 14. Mai 2020: Transparente Qualitätskriterien bei der Beantwortung von Interpellationen und Kleinen Anfragen (2020.SR.000139)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 25. November 2020

Interfraktionelle Motion FDP/JF, BDP/CVP, SP/JUSO, GLP/JGLP, SVP, GFL/EVP, GB/JA!, AL/GaP/Pda (Vivianne Esseiva, FDP/Tom Berger, JF/Milena Daphinoff, CVP/Elisabeth Arnold, SP/Marianne Schild/Gabriela Blatter, GLP/Alexander Feuz, SVP/Brigitte Hilty Haller, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP/Sophie Achermann, GB/Eva Gammenthaler, AL): Stellvertretungsregelung im Stadtrat  
vom Gemeinderat verabschiedet am 23. Dezember 2020

##### **Postulat**

Postulat Luzius Theiler (GaP) vom 30. August 2018: Die Stadt durch Dezentralisierung fusionsfähig gestalten; Fristverlängerung (2018.SR.000053)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 26. Februar 2020

##### **Interpellation**

Interfraktionelle Interpellation SP/JUSO, GB/JA! (Bettina Stüssi, SP/Ursina Anderegg, GB) vom 13. Februar 2020: Bei Verbesserungen der städtischen Anstellungsbedingungen Leistungsabbau bei den Leistungsvertragspartner\*innen verhindern (2020.SR.000050)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 10. Juni 2020

#### **Präsidialdirektion**

##### **Motionen**

Motion Fraktion GLP/JGLP (Gabriela Blatter, GLP) vom 12. September 2019: Verdichtung als wichtiges städtebauliches Anliegen auch in der Bauordnung verankern (2019.SR.000254)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 12. Februar 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Thomas Glauser, SVP/Ruth Altmann, FDP) vom 29. August 2019: Klimapolitik der Stadt Bern: Grüne Lungen in der Stadt müssen erhalten bleiben: das Gaswerkareal bleibt grün! (2019.SR.000244)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 12. Februar 2020

Interfraktionelle Motion AL/GaP/PdA, GFL/EVP (Luzius Theiler, GaP/Matthias Stürmer, EVP/Anna Schmassmann, GFL) vom 31. Oktober 2019: Mehr Innovation und Transparenz durch Open Government Data by default (2019.SR.000310)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 29. April 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Devrim Abbasoglu-Akturan, GB) vom 28. November 2019: Den Städtebau anhand des Freiraums gestalten und damit die Qualität des Aussenraumes sicherstellen (2019.SR.000345)

vom Gemeinderat verabschiedet am 29. April 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Thomas Glauser, SVP/Luzius Theiler, GaP/Christoph Weder/Ruth Altmann, FDP) vom 29. August 2019: Klimapolitik der Stadt Bern: Grüne Lungen in der Stadt müssen erhalten bleiben: das Vierer- und Mittelfeld bleiben grün! (2019.SR.000245)

vom Gemeinderat verabschiedet am 6. Mai 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Michael Sutter/Esther Muntwyler, SP/Mohamed Abdirahim, JUSO) vom 30. Januar 2020: Keine Verdrängung von Wohnungen durch kommerzielle Nutzungen (2020.SR.000024)

vom Gemeinderat verabschiedet am 3. Juni 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Nadja Kehrl-Fehlmann/Timur Akçasayar, SP) vom 30. Januar 2020: Gutes Wohnumfeld für Familien schaffen! (2020.SR.000030)

vom Gemeinderat verabschiedet am 10. Juni 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Natalie Imboden/Karin Gasser, GB) vom 6. September 2007: Klimafreundliche Stadt Bern (2): Energieeffiziente Überbauungsordnungen; Abschreibung Punkt 1 (2007.SR.000278)

vom Gemeinderat verabschiedet am 10. Juni 2020

vom Stadtrat behandelt am 17. Dezember 2020

Motion Luzius Theiler (GaP) vom 30. Januar 2020: Überarbeitung des Stadtentwicklungskonzeptes STEK 2016 auf Grund von aktuellen ökologischen und finanzpolitischen Überlegungen (2020.SR.000033)

vom Gemeinderat verabschiedet am 24. Juni 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Janosch Weyermann/Thomas Glauser) vom 23. Januar 2020: Millionendefizit in der Stadt Bern: Auf den teuren Ausbau des Kirchenfeldschulhauses für 46 Millionen mit zwei unterirdischen Turnhallen und den Abriss der bestehenden Turnhalle ist zu verzichten, stattdessen ist die ursprüngliche unbestrittene Sanierungsvorlage (ca. 26 Millionen) als neue Vorlage dem Stimmbürger zu unterbreiten (2020.SR.000016)

vom Gemeinderat verabschiedet am 1. Juli 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Peter Marbet/Edith Siegenthaler, SP) vom 30. Januar 2020: Wohn-Initiative konsequent umsetzen (2020.SR.000025)

vom Gemeinderat verabschiedet am 1. Juli 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Devrim Abbasoglu-Akturan/Franziska Grossenbacher, GB) vom 27. März 2020: Chancengleichheit bei qualitätssichernden Verfahren für junge Architekturbüros, auch auf dem ewb/BLS-Areal (2020.SR.000061)

vom Gemeinderat verabschiedet am 26. August 2020

Motion Fraktion FDP/JF (Oliver Berger/Bernhard Eicher, FDP) vom 3. März 2020: Deeskalation und Optimierung Betrieb Reitschule (2020.SR.000066)

vom Gemeinderat verabschiedet am 26. August 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Niklaus Mürner/Thomas Glauser) vom 27. Februar 2020: Sicherheitsvereinbarung: Einführung einer Kennzeichnungspflicht für die Security und das Wellness-Team der Reithalle! (2020.SR.000065)

vom Gemeinderat verabschiedet am 26. August 2020

Motion Fraktion SP (Elsi Meyer) vom 26. August 1993: 50 % Wohnanteil im Planungsgebiet Weyermannshaus West; Fristverlängerung (1993.SR.000004)

vom Gemeinderat verabschiedet am 11. November 2020

Motion Fraktion FDP/JF, SVP, BDP/CVP (Bernhard Eicher, FDP/Tom Berger, JF/Hans Ulrich Grä-nicher/Alexander Feuz, SVP/Lionel Gaudy, BDP/Sibyl Eigenmann, CVP) vom 2. Juli 2020: Pilot-projekt Überdachung von Verkehrsflächen an die Hand nehmen (2020.SR.000235)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 18. November 2020

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GLP (Franziska Grossenbacher, GB/Sandra Ryser, GLP) vom 30. Oktober 2014: Städtebaulicher Wettbewerb auf dem Gaswerkareal; Begründungsbericht (2014.SR.000285)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 2. Dezember 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Laura Binz/Marieke Kruit, SP) vom 25. Juni 2020: Stadtklima integral denken – Synergien nutzen, Lebensqualität in der Stadt Bern erhalten (2020.SR.000198)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas/Nadja Kehrl-Feldmann/Laura Binz, SP/Rafael Egloff, JUSO) vom 25. Juni 2020: Transkulturelle Öffnung der Kultur-Institutionen: Musterleistungsver-träge anpassen, Kulturfördergremien divers besetzen und bei den Controlling-Gesprächen über-prüfen (2020.SR.000200)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz) vom 11. Juni 2020: Ende Zwischennutzung Schützen-matte: Die aufgehobenen gebührenpflichtigen Parkplätze sind umgehend provisorisch wieder in Betrieb zu nehmen. Die leidende Stadtkasse ist auf diese Einnahmen von 600'000 Franken pro Jahr dringend angewiesen (2020.SR.000179)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Motion Tabea Rai/Eva Gammenthaler (AL)/Mohamed Abdirahim (JUSO)/Zora Schneider (PdA)/Rafael Egloff (JUSO) vom 25. Juni 2020: Ballenberg der Denkmäler auf der Grossen Allmend (2020.SR.000204)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Motion Tabe Rai (AL) vom 25. Juni 2020: Fassadenbegrünung (2020.SR.000205)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 16. Dezember 2020

### **Dringliche Motionen**

Dringliche Motion Fraktion GB/JA! (Devrim Abbasoglu-Akturan, Franziska Grossenbacher, GB) vom 27. Februar 2020: PEQ – die Energie-Strategie für die zukünftigen Areale in Bern, ESP Aus-serholligen, ewb/BLS-Areal (2020.SR.000057)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020  
vom Stadtrat behandelt am 11. Juni 2020

Dringliche Motion Fraktion SP/JUSO (Johannes Wartenweiler/Katharina Altas, SP) vom 14. Mai 2020: Corona-Solidaritätsfonds – Hilfe für das städtische Mikrogewerbe (2020.SR.000134)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020  
vom Stadtrat behandelt am 20. August 2020

Dringliche Motion Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus/Dolores Dana, FDP) vom 17. Septem-ber 2020: Änderung Reglement KiöR (2020.SR.000297)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 18. November 2020  
vom Stadtrat behandelt am 19. November 2020

Dringliche Motion Simone Machado (GaP)/Lionel Gaudy (BDP)/Sibyl Eigenmann (CVP)/Tabea Rai (AL)/Sarah Rubin (GB)/Lisa Arnold (SP) vom 15. Oktober 2020: Steinwüsten raus aus Berner Gärten! (2020.SR.000312)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 25. November 2020  
vom Stadtrat behandelt am 10. Dezember 2020

**Postulate**

Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA! (Peter Marbet, SP/Franziska Grossenbacher, GB) vom 21. März 2019: Arealentwicklung Güterstrasse-Weyermannsstrasse an die Hand nehmen; Fristverlängerung (2019.SR.000088)

vom Gemeinderat verabschiedet am 12. Februar 2020

vom Stadtrat behandelt am 25. Juni 2020

Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Thomas Glauser) vom 12. September 2019: Wie nachhaltig ist die Zusammenarbeit mit anderen Städten? (2019.SR.000261)

vom Gemeinderat verabschiedet am 19. Februar 2020

Postulat Fraktion SP/JUSO (Bernadette Häfliger, SP) vom 12. September 2019: Gesellschaftliche Auswirkungen der digitalen Transformation in der Stadt Bern (2019.SR.000258)

vom Gemeinderat verabschiedet am 26. Februar 2020

Postulat Fraktion SP/JUSO (Michael Sutter/Yasemin Cevik, SP) vom 30. Januar 2020: Sozial nachhaltige Sanierungen und Ersatzneubauten fördern (2020.SR.000029)

vom Gemeinderat verabschiedet am 27. Mai 2020

Postulat Fraktion SP/JUSO (Szabolcs Mihalyi/Fuat Köçer, SP) vom 30. Januar 2020: Analyse und Förderung der Durchmischung in der Stadt Bern (2020.SR.000034)

vom Gemeinderat verabschiedet am 10. Juni 2020

Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Kurt Rüeegsegger/Hans Ulrich Gränicher) vom 15. Oktober 2015: Fertig Luxusbauen! Bedürfnisse der Benutzer und Steuerzahler vermehrt berücksichtigen!; Fristverlängerung (2015.SR.000263)

vom Gemeinderat verabschiedet am 9. September 2020

Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, FDP/JF (Ingrid Kissling, SP/Claudine Esseiva, FDP) vom 14. Mai 2020: Die mit einer engeren Zusammenarbeit/Fusion verbundenen Chancen für eine digitale Verwaltung sind im Raum Bern zu nutzen (2020.SR.000152)

vom Gemeinderat verabschiedet am 4. November 2020

Postulat Fraktion SP/JUSO (Szabolcs Mihalyi/Elisabeth Arnold, SP) vom 11. Juni 2020: Schulhausneubau Untermatt – Brücke zwischen alten und neuem Quartier (2020.SR.000168)

vom Gemeinderat verabschiedet am 4. November 2020

Interfraktionelles Postulat GLP/JGLP, FDP/JF, GFL/EVP (Maurice Lindgren, JGLP/Barbara Freiburghaus, FDP/Danielle Cesarov-Zaugg, GFL) vom 31. August 2017: Von der Digitalisierung im Bauwesen profitieren – Mit BIM in die Zukunft; Fristverlängerung (2017.SR.000193)

vom Gemeinderat verabschiedet am 18. November 2020

Postulat Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher/Alexander Feuz) vom 11. Juni 2020: Schützenmatte Zwischennutzung neu denken (2020.SR.000180)

vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Postulat Fraktion GLP/JGLP (Marianne Schild, GLP) vom 20. August 2020: Chancen und Risiken gesenkter oder erhöhter Unternehmenssteuern (2020.SR.000257)

vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

**Dringliches Postulat**

Dringliches Postulat Fraktion (Michael Burkard GFL) vom 5. November 2020: Förderung der Medienvielfalt in der Stadt Bern (2020.SR.000349)

vom Gemeinderat verabschiedet am 2. Dezember 2020

vom Stadtrat behandelt am 17. Dezember 2020

## Interpellationen

Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz) vom 12. September 2019: Fusionsgespräche mit der Gemeinde Ostermundigen und anderen Gemeinden, Teil I: Sollte nicht aus den Erfahrungen der Fusion der Stadt Luzern und der Gemeinde Littau gelernt werden? (2019.SR.000263)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 8. Januar 2020

Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz) vom 12. September 2019: Fusionsgespräche mit der Gemeinde Ostermundigen und anderen Gemeinden, Teil II: Rigide rotgrüne Verbotskultur (Belegungsvorschriften bei Wohnungen, Einführung Fleischsteuer, Abbau Parkplätze etc.) und drohende de facto Enteignung der Hauseigentümer: Wie will der Gemeinderat den Ängsten der umliegenden Gemeinden begegnen? (2019.SR.000264)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 8. Januar 2020

Interpellation Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus, FDP) vom 12. Dezember 2019: Zeitgemässes Wohnen und Denkmalschutz: ein Widerspruch? (2019.SR.000368)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 29. April 2020

Interpellation Fraktion GB/JA! (Devrim Abbasoglu-Akturan, GB) vom 23. April 2020: Stadt der kurzen Wege, Stand der Dinge (2020.SR.000100)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 19. August 2020

Interpellation Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher/Katharina Gallizzi, GB) vom 23. April 2020: Kann Pilotprojekt Gebäudesanierungen als städtisches Impulsprogramm die Wirtschaft nach der Coronakrise wieder in Schwung bringen? (2020.SR.000102)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 19. August 2020

Interpellation Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher/Devrim Abbasoglu-Akturan, GB) vom 23. April 2020: Wie kann im Westen von Bern das Kulturland zu einer Naherholungslandschaft aufgewertet werden? (2020.SR.000103)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 19. August 2020

Interpellation Fraktion SP/JUSO (Peter Marbet, SP) vom 14. Mai 2020: Was geschieht nach dem Wegzug der Deza? (2020.SR.000135)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 26. August 2020

Interpellation Thomas Glauser/Alexander Feuz (SVP) vom 28. November 2019: Sicherheitskonzept in der Reitschule endlich durchsetzen! (2019.SR.000347)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 26. August 2020

Interpellation Fraktion SVP (Niklaus Mürner/Alexander Feuz) vom 7. Mai 2020: Wirtschaftsunterstützung während Corona-Zeiten für heimische Gewerbetreibende, insbesondere Selbständigerwerbende, die durch die Maschen des Bundes und Kantons fallen. Nichtstun ist keine Lösung (2020.SR.0000130)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 2. September 2020

Interpellation Fraktion SVP (Niklaus Mürner/Alexander Feuz) vom 7. Mai 2020: Wirtschaftsunterstützung während Corona-Zeiten für heimische Gewerbetreibende, insbesondere Selbständigerwerbende, die durch die Maschen des Bundes und Kantons fallen. Konkreter Projektverzicht (2020.SR.000131)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 2. September 2020

Interpellation Fraktion FDP/JF (Bernhard Eicher, FDP) vom 11. Juni 2020: Anreize für räumliche Verdichtung. Welche Möglichkeiten gibt es? (2020.SR.000186)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 16. September 2020

Interpellation Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL) vom 11. Juni 2020: #zämegeits: Entwicklungsstrategie Zukunft Innenstadt Bern (2020.SR.000169)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 16. September 2020

## **Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie**

### **Motionen**

Motion Fraktion AL/GPB-DA/PdA+ (Daniel Egloff, PdA) vom 5. November 2015: Missstände im Einbürgerungsverfahren beheben!; Begründungsbericht (2015.SR.000286)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 19. Februar 2020

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, FDP/JF, BDP/CVP, AL/GaP/PdA (Yasemin Cevik SP/Ruth Altmann, FDP/Milena Daphinoff, CVP/Eva Gammenthaler, AL) vom 29. August 2019: Für ein Feuerwerkverbot in der Altstadt (2019.SR.000246)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 26. Februar 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Kurt Rügsegger/Thomas Glauser) vom 29. August 2019: Wirksamer ganzjähriger Schutz der Altstadt vor Pyros, Petarden und grossen Raketen statt Kriminalisierung des harmlosen Abbrennens von «Stöcklis»! (2019.SR.000242)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 26. Februar 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB) vom 14. März 2013: «Bern erneuerbar» auf städtischer Ebene umsetzen; Fristverlängerung Punkt 1/Begründungsbericht Punkt 2 und 3 (2013.SR.000047)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Katharina Gallizzi, GB) vom 17. März 2016: Beitritt der ewb zum Netzwerk der öffentlichen europäischen Wasseranbieter «Aqua Publica Europea»; Begründungsbericht (2016.SR.000064)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 18. März 2020

Motion Michael Daphinoff (CVP) vom 17. Oktober 2019: Einführung von emissionsabhängigen Parkkartengebühren (2019.SR.000291)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 1. April 2020

Motion Eva Gammenthaler (AL) vom 17. Oktober 2019: Umweltschonende Ernährung in städtischen Betrieben (2019.SR.000296)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 1. April 2020

Motion Fraktion GFL/EVP (Matthias Stürmer, EVP/Francesca Chukwunyere, GFL) vom 31. Oktober 2019: Erleichterung der Bewilligungspraxis für Holzheizungen und Wärmepumpen beim Ersatz von fossilen Heizungen (2019.SR.000312)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 29. April 2020

Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP/JUSO, GFL/EVP, GLP/JGLP (Franziska Grossenbacher, GB/Marieke Kruit, SP/Brigitte Hilty Haller, GFL/Melanie Mettler, GLP) vom 17. Oktober 2019: Bier aus dem Mehrwegbecher im Stade de Suisse (2019.SR.000288)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 6. Mai 2020

Motion Fraktion SVP (Ueli Jaisli) vom 28. November 2019: Weihnachtsbeleuchtung für Bümpliz (2019.SR.000343)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 6. Mai 2020

Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP, GFL/EVP (Seraina Patzen, JA!/Leena Schmitter, GB/Yasemin Cevik, SP/Janine Wicki, GFL) vom 6. November 2014: Kompetenzen für die Stadt gegenüber der Kantonspolizei stärken!; Abschreibung Punkt 1 (2014.SR.000305)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 24. Juni 2020



Interfraktionelle Motion BDP/CVP, FDP/JF, SVP (Philip Kohli/Lionel Gaudy, BDP/Milena Daphinoff, CVP/Thomas Berger, JF/Janosch Weyermann, SVP) vom 12. März 2020: Pop-Up Bar Peter Flamingo auf der Einsteinterrasse ermöglichen (2020.SR.000088)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, GB/JA!, GLP/JGLP (Lukas Gutzwiller, GFL/Katharina Gallizzi, GB/Michael Hoekstra, GLP) vom 27. Februar 2020: Auch mit erneuerbarer Wärme sparsam umgehen! Gebäudesanierungsstrategie entlang dem Fernwärmenetz (2020.SR.000063)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Niklaus Mürner/Thomas Glauser) vom 27. Februar 2020: Gleich lange Spiesse für alle Gastrobetriebe in der Stadt Bern! Keine Sonderrechte, sondern Gleichbehandlung aller Gewerbebetriebe! (2020.SR.000064)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 26. August 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Rahel Ruch, GB/Seraina Patzen, JA!) vom 26. April 2018: Unabhängige Untersuchung des Polizeieinsatzes vom 7.4.2018; Begründungsbericht (2018.SR.000085)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 26. August 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Natalie Imboden/Urs Frieden, GB) vom 15. Oktober 2009: Bern setzt sich die «2000-Watt-Gesellschaft» zum (mittelfristigen) Ziel; Fristverlängerung (2009.SR.000355)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 2. September 2020

Interfraktionelle Motion AL/GPB-DA/PdA+, GFL/EVP, GB/JA!, SP, GLP (Christa Ammann, AL/Daniel Egloff, PdA/Janine Wicki, GFL/Leena Schmitter, GB/Lena Sorg, SP/Melanie Mettler, GLP/Bettina Jans-Troxler, EVP) vom 1. September 2016: Stadtteile ohne Partnergewalt (StoP). Für ein Pilotprojekt in Bern!; Begründungsbericht (2016.SR.000197)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 14. Oktober 2020

Interfraktionelle Motion GLP/JGLP, GFL/EVP, SP/JUSO, AL/GaP/PdA (Marianne Schild, GLP/Brigitte Hilty Haller/Michael Burkard, GFL/Mohamed Abdirahim, JUSO/Tabea Rai, AL) vom 25. Juni 2020: Externe Evaluation der Wirksamkeit der Massnahmen der Polizei zur Bekämpfung von Rassismus in den eigenen Reihen (2020.SR.000213)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Motion Fraktion FDP/JF (Bernhard Eicher/Barbara Freiburghaus, FDP) vom 11. Juni 2020: Sanierungsoffensive der Berner Liegenschaften: Schaffung von Anreizen durch die Stadt Bern (2020.SR.000187)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Motion Tabea Rai (AL)/Mohamed Abdirahim (JUSO) vom 25. Juni 2020: Unabhängige Untersuchung der Kantons Polizei zu Racial Profiling und Stellungnahme zu den Äusserungen von Regierungsrat Müller (2020.SR.000206)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

## **Postulate**

Interfraktionelles Postulat GB/JA!, GFL/EVP, GLP/JGLP, SP/JUSO, FDP/JF (Regula Bühlmann, Ursina Anderegg, GB/Matthias Stürmer, EVP/Marcel Wüthrich, GFL/Edith Siegenthaler, SP/Melanie Mettler, GLP/Dannie Jost, FDP) vom 6. April 2017: Nachhaltige Entwicklungsziele (SDG): Berns Beitrag zur Umsetzung der UN-Agenda 2030; Fristverlängerung (2017.SR.000094)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer/Marcel Wüthrich, GFL) vom 16. Januar 2020: «Urban Mining»: Baustoffrecycling-Konzept bei Baueingaben (2020.SR.000005)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 17. Juni 2020

Postulat Fraktion SP/JUSO (Bernadette Häfliger/Yasemin Cevik, SP) vom 13. September 2018: Kameraüberwachung des öffentlichen Raums durch Private; Fristverlängerung (2018.SR.000185) vom Gemeinderat verabschiedet am 17. Juni 2020

Postulat Fraktion BDP/CVP (Michael Daphinoff, CVP/Martin Schneider, BDP) vom 1. Februar 2018: Fördermassnahmen für mehr Elektromobilität in Bern; Fristverlängerung Punkt 3 (2018.SR.000022) vom Gemeinderat verabschiedet am 24. Juni 2020

Postulat Tabea Rai/Eva Gammenthaler (AL) vom 14. Mai 2020: Keine Zirkusvorstellungen mit Tieren in der Stadt Bern (2020.SR.000142) vom Gemeinderat verabschiedet am 11. November 2020

Interfraktionelles Postulat GFL/EVP, FDP/JF, GLP/JGLP (Manuel C. Widmer/Brigitte Hilti Haller, GFL/Tom Berger, JF/Remo Sägesser/Philip Kohli, BDP) vom 14. Mai 2020: Moderne Allmenden: Transparente Vergabekriterien für grösseren temporären Aussenbewirtschaftungsflächen in der Stadt Bern (2020.SR.000157) vom Gemeinderat verabschiedet am 2. Dezember 2020

### **Interpellationen**

Interpellation Fraktion SP/JUSO (Michael Sutter, SP) vom 12. Dezember 2019: Was führt der Gemeinderat beim Bärenpark im Schilde? (2019.SR.000366) vom Gemeinderat verabschiedet am 1. April 2020

Interpellation Fraktion GB/JA! (Katharina Gallizzi, GB) vom 16. Januar 2020: Welche Konsequenzen haben die Klimaziele für das Gasnetz in Bern? (2020.SR.000007) vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020

Interpellation Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB) vom 12. März 2020: Stauseeprojekt der KWO in der Trift. Wie stellt sich der Berner Gemeinderat dazu? (2020.SR.000091) vom Gemeinderat verabschiedet am 1. Juli 2020

Interpellation Fraktion GFL/EVP (Marcel Wüthrich, GFL) vom 12. März 2020: Behindern die ewb-Unternehmensziele die Umsetzung der städtischen CO2-Reduktionsziele? (2020.SR.000092) vom Gemeinderat verabschiedet am 1. Juli 2020

Interpellation Fraktion GB/JA! (Seraina Patzen/Eva Krattiger, JA!) vom 14. Mai 2020: Grundrechte in der Corona-Krise so weit wie möglich garantieren (2020.SR.000153) vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020

Interpellation Fraktion GB/JA! (Rahel Ruch, GB/Marcel Wüthrich, GFL) vom 12. Dezember 2019: Priorisierung und Zeitplan Klimamassnahmen (2019.SR.000367) vom Gemeinderat verabschiedet am 16. September 2020

Interfraktionelle Interpellation GLP/JGLP, GFL/EVP, SP/JUSO, AL/GaP/PdA (Marianne Schild, GLP/Brigitte Hilti Haller/Michael Burkard, GFL/Mohamed Abdirahim, JUSO/Tabea Rai, AL) vom 11. Juni 2020: Wie ist der Stand der Umsetzung bei den Massnahmen zur Vermeidung von Racial und Ethnic Profiling in Bern? (2020.SR.000175) vom Gemeinderat verabschiedet am 14. Oktober 2020

Interpellation Simone Machado (GaP)/Eva Gammenthaler (AL)/Tabea Rai (AL) vom 27. August 2020: Sicherstellung des letzten Willens von Verstorbenen in der Stadt Bern (2020.SR.000267) vom Gemeinderat verabschiedet am 2. Dezember 2020

## Direktion für Bildung, Soziales und Sport

### Motionen

Motion Fraktion SP/JUSO (Fuat Köçer, SP) vom 12. September 2019: Schulversuch – Notenfreie Beurteilung in den Stadtberner Schulen (2019.SR.000255)

vom Gemeinderat verabschiedet am 12. Februar 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas/Johannes Wartenweiler/Timur Akçasayar, SP) vom 17. Oktober 2019: Das «Haus der anderen Schweiz»: Ein Ort der Geschichte für Zwangsversorgte (2019.SR.000289)

vom Gemeinderat verabschiedet am 26. Februar 2020

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GFL/EVP, GLP (Franziska Grossenbacher, GB/Michael Steiner, GFL/Sandra Ryser, GLP) vom 12. November 2015: Klima schützen und Kosten sparen mit energieeffizienter Schwimmhalle; Abschreibung (2015.SR.000293)

vom Gemeinderat verabschiedet am 4. März 2020

Jugendmotion (Wanda Suter/Frédéric Mader/Stella Baumann/Luna Baumann) vom 10. Februar 2020: Ausweitung und Anpassung des Reglements über die Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen zugunsten des städtischen Jugendparlaments (JuPa) (2020.GR.000015)

vom Gemeinderat verabschiedet am 6. Mai 2020

vom Stadtrat behandelt am 22. Oktober 2020

Motion Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP) vom 8. März 2018: Neustart jetzt: Sicherheits- und Alarmsystem an Schulen; Begründungsbericht (2018.SR.000047)

vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020

Motion Eva Krattiger/Seraina Patzen (JA!) vom 1. Juni 2017: Vielfältige Nutzung von Pausenplätzen ermöglichen; Begründungsbericht (2017.SR.000140)

vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Ayse Turgul/Peter Marbet, SP) vom 28. November 2019: Bedarfslücke schliessen – mehr Kitaplätze für Holligen! (2019.SR.000344)

vom Gemeinderat verabschiedet am 27. Mai 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Fuat Köçer/Bettina Stüssi, SP) vom 30. Januar 2020: Übertritt ins Gymnasium soll in Bern kein Privileg für die bereits Privilegierten sein! (2020.SR.000023)

vom Gemeinderat verabschiedet am 10. Juni 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Lena Sorg/Nadja Kehrl-Feldmann, SP) vom 12. Dezember 2019: Kinderschutz in der digitalen Welt – eine Sensibilisierungskampagne der Stadt Bern (2019.SR.000364)

vom Gemeinderat verabschiedet am 17. Juni 2020

Jugendmotion (Julia Richard) vom 20. Februar 2014: Der Gaskessel bleibt, wo er ist; Abschreibung (2014.SR.000046)

vom Gemeinderat verabschiedet am 17. Juni 2020

Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP/JUSO (Regula Bühlmann, GB/Nadja Kehrl-Feldmann, SP/Brigitte Hilty Haller, GFL) vom 1. Juni 2017: Ganztageschulen für Bern – die Zukunft beginnt heute; Begründungsbericht (2017.SR.000142)

vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Seraina Patzen, JA!/Lea Bill, GB) vom 13. Februar 2020: Housing First auch in Bern (2020.SR.000046)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020

Motion Tabea Rai/Eva Gammenthaler (AL) vom 14. Mai 2020: Vernünftige Drogenpolitik in der Stadt Bern (2020.SR.000140)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 28. Oktober 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Peter Marbet/Nadja Kehrli-Feldmann, SP) vom 26. Januar 2017: Ganztageskindergärten schaffen; Begründungsbericht (2017.SR.000015)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 28. Oktober 2020

Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP, GB/JA!, FDP, GFL/EVP, SVP, GLP/AL/GPB-DA/PdA+ (Katharina Altas, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP/Seraina Patzen, JA!/Barbara Freiburghaus, FDP/Manuel C. Widmer, GFL/Roland Jakob, SVP/Ursina Anderegg, GB/Michael Daphinoff, CVP/Melanie Mettler, GLP/Christa Ammann, AL/Daniel Egloff, PdA/Luzius Theiler, GBP-DA) vom 1. September 2016: Ein Jugendtreff im Bauernhaus des Brännenguts; Fristverlängerung (2016.SR.000196)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. November 2020

Motion Tabea Rai/Eva Gammenthaler (AL) vom 14. Mai 2020: Für einen wissenschaftlichen Pilotversuch für den kontrollierten Kokainverkauf (2020.SR.000141)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. November 2020

Motion Zora Schneider (PdA) vom 25. Juni 2020: Gleichbehandlung aller Menschen. Sozialhilfe statt Nothilfe für Geflüchtete! (2020.SR.000202)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 16. Dezember 2020

Motion Zora Schneider (PdA) vom 25. Juni 2020: Asylcamps sind keine Lösung! Menschenwürdige Wartedauer und Isolation in den Kollektivunterkünften unter der Ägide der Stadt Bern abschaffen! (2020.SR.000201)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 16. Dezember 2020

### **Dringliche Motionen**

Dringliche Interfraktionelle Motion FDP/JF, BDP/CVP, GLP/JGLP, SP/JUSO, AL/GaP/PdA (Tom Berger, JF/Barbara Freiburghaus, FDP/Milena Daphinoff, CVP/Philip Kohli, BDP/Maurice Lindgren, JGLP/Bettina Stüssi, SP/Eva Gammenthaler, AL) vom 2. Juli 2020: Das Beachcenter Bern als wichtigen Bestandteil der Sportstadt Bern erhalten (2020.SR.000232)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 16. September 2020  
vom Stadtrat behandelt am 15. Oktober 2020

Dringliche Motion Freie Fraktion AL/GaP/PdA (Simone Machado, GaP/Zora Schneider, PdA/Tabea Rai/Eva Gammenthaler, AL) vom 10. September 2020: Jetzt 500 Flüchtlinge aus Moira aufnehmen! (2020.SR.000283)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 28. Oktober 2020  
vom Stadtrat behandelt am 5. November 2020

### **Interpellationen**

Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher) vom 7. November 2019: Verwendung von Open-Source base4kids 2 an Schulen: Fluch oder Segen für die Anwender, die Softwareverantwortlichen und die Steuerzahler? (2019.SR.000325)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Interpellation Fraktion SP/JUSO (Timur Akçasayar/Fuat Köçer, SP) vom 28. November 2019: Volksschule und Chancengerechtigkeit: Dein Wohnort bestimmt, was Du wirst? (2019.SR.000348)

vom Gemeinderat verabschiedet am 25. März 2020

Interpellation Thomas Glauser (SVP) vom 13. Februar 2020: Aktionsplan zur Gleichstellung von Frauen und Männern sowie von LGBTIQ-Menschen auch im Marzilbad – Werden Männer im Freibad Marzili diskriminiert? (2020.SR.000051)

vom Gemeinderat verabschiedet am 25. März 2020

Interpellation Eva Gammenthaler/Tabea Rai (AL) vom 12. März 2020: Aufnahme von Geflüchteten (2020.SR.000090)

vom Gemeinderat verabschiedet am 1. Juli 2020

Interpellation Fraktion SP/JUSO (Marieke Kruit/Bernadette Häfliger, SP) vom 25. Juni 2020: Auswirkungen der Coronakrise auf Kinder und Jugendliche, Betreuungspersonen sowie auf die familienexterne Kinderbetreuung in der Stadt Bern (2020.SR.000197)

vom Gemeinderat verabschiedet am 21. Oktober 2020

Interpellation Manuel C. Widmer (GFL)/Bettina Stüssi (SP) vom 27. August 2020: Berechnungsgrundlagen Schulraumgrösse? (2020.SR.000269)

vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

## **Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün**

### **Motionen**

Motion Fraktion SP (Marieke Kruit/Michael Sutter) vom 14. November 2013: Abfalltrennung an öffentlichen, neuralgischen Punkten in der Stadt Bern; Begründungsbericht (2013.SR.000389)

vom Gemeinderat verabschiedet am 22. Januar 2020

Interfraktionelle Motion SP, GB/JA! (Peter Marbet, SP/Franziska Grossenbacher, GB) vom 10. September 2015: Schliessung Bahnunterführung Steigerhubelstrasse für den MIV; Begründungsbericht (2015.SR.000221)

vom Gemeinderat verabschiedet am 29. Januar 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Andreas Flückiger/Rolf Schuler SP) vom 23. Oktober 2003: Wohnen im Kleefeld am Stadtbach; Fristverlängerung (2003.SR.000082)

vom Gemeinderat verabschiedet am 29. Januar 2020

vom Stadtrat behandelt am 25. Juni 2020

Motion Zora Schneider (PdA) vom 15. August 2019: Für den aktiven Klimaschutz – freie Fahrt für alle! (2019.SR.000224)

vom Gemeinderat verabschiedet am 29. Januar 2020

Motion Milena Daphinoff (CVP) vom 17. Oktober 2019: Neue Hochbrücke – für alle statt für wenige; Fristverlängerung (2019.SR.000293)

vom Gemeinderat verabschiedet am 29. Januar 2020

Motion Thomas Glauser/Alexander Feuz (SVP) vom 29. August 2019: Für ein sicheres Schulhaus Brünen: Geschickte Umgestaltung des Ansermet-Platzes durch Realisierung der ursprünglich geplanten Fussgängerzone und des Veloweges (2019.SR.000247)

vom Gemeinderat verabschiedet am 26. Februar 2020

Motion Fraktion SP (Stefan Jordi/Annette Lehmann) vom 27. November 2014: Mehr Sicherheit für Kinder und Jugendliche beim Spitalackerschulhaus! Endlich Massnahmen umsetzen; Fristverlängerung Punkt 2 und 3 (2014.SR.000330)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. März 2020

Motion Milena Daphinoff (CVP)/Marieke Kruit (SP) vom 17. Oktober 2019: Ein «Bänkli zum Brichte» (2019.SR.000292)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. März 2020

Motion Fraktion SP (David Stampfli/Michael Sutter) vom 3. März 2016: Zeughausgasse aufwerten; Fristverlängerung (2016.SR.000048)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 18. März 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher) vom 17. Oktober 2019: ÖV der Zukunft: rechtzeitige planerischer Sicherung der unterirdischen Verbindung zum RBS-Bahnhof – Erschliessung Raum Insel-Köniz und Weiterführung der RBS-Linien Richtung Südwesten (Schwarzenburg) und Westen (2019.SR.000290)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 1. April 2020

Motion Fraktion SP (David Stampfli/Michael Sutter) vom 31. März 2016: Schauplatzgasse aufwerten; Fristverlängerung (2016.SR.000079)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 1. April 2020

Motion Milena Daphinoff (CVP) vom 17. Oktober 2019: Innovative Lösungen für den öffentlichen Verkehr (2019.SR.000294)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 1. April 2020

Motion Fraktion SVP (Ueli Jaisli) vom 7. November 2019: Mehr Sicherheit durch Markieren der Perronkanten bei Tram- und Bushaltestellen mit grossem Niveauunterschied (2019.SR.000323)  
vom Gemeinderat verabschiedet an 22. April 2020

Motion Michael Daphinoff (CVP) vom 15. September 2016: Neue Lösung für das Langzeitparkieren von Velos beim Bahnhof. Befreiung der bahnhofsnahe Veloabstellplätze von Veloleichen; Fristverlängerung (2016.SR.000217)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 22. April 2020

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GFL/EVP, GLP/JGLP, SP/JUSO (Franziska Grossenbacher, GB/Claude Grosjean, GLP/Brigitte Hilty Haller, GFL/Michael Sutter, SP) vom 31. Oktober 2019: Bypass nur mit echter Stadtreparatur (2019.SR.000.308)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 29. April 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Lena Sorg/Marieke Kruit/Laura Binz, SP) vom 14. November 2019: Konkrete Massnahmen für ein besseres Stadtklima ergreifen (2019.SR.000332)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020

Motion Fraktion FDP/JF (Oliver Berger/Christophe Weder, FDP) vom 7. November 2019: Für ein schönes Erscheinungsbild der Stadt Bern – Ausweitung Perimeter Casablanca (2019.SR.000322)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, GB/JA!, GFL/EVP (Laura Binz, SP/Franziska Grossenbacher, GB/Lukas Gutzwiller/Anna Schmassmann, GFL) vom 19. September 2019: Temporär verkehrsfreie Begegnungsorte für jeden Stadtteil (2019.SR.000275)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 3. Juni 2020

Motion Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher/Alexander Feuz) vom 16. Januar 2020: Nachhaltige Geschwindigkeitsbegrenzung auf dem Übergangsnetz durch Einführen von Tempo 40 (2020.SR.000004)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 3. Juni 2020

Motion Fraktion GLP (Melanie Mettler) vom 10. November 2016: Effizientere Nutzung der Verkehrsinfrastruktur mittels Mobility-Pricing; Begründungsbericht Punkt 2 (2016.SR.000263) vom Gemeinderat verabschiedet am 10. Juni 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB/Brigitte Hilty Haller, GFL) vom 27. Februar 2020: Pilotprojekt Mobility Pricing in Bern (2020.SR.000062) vom Gemeinderat verabschiedet am 26. August 2020

Motion Fraktion GFL/EVP (Patrik Wyss, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP) vom 1. September 2016: Antoniergässchen baldmöglichst aufwerten; Fristverlängerung (2016.SR.000198) vom Gemeinderat verabschiedet am 2. September 2020

Interfraktionelle Motion SP, GB/JA! (David Stampfli, SP/Cristina Anliker-Mansour, GB) vom 14. Januar 2016: Tempo 30 auf der Achse Viktoriarain-Viktoriastrasse; Begründungsbericht (2016.SR.000007) vom Gemeinderat verabschiedet am 28. Oktober 2020

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, GB/JA!/GPB (Ueli Stüchelberger, GFL/Blaise Kropf, JA!) vom 21. Februar 2002: Mehr Wohnqualität: Zusätzliche Verkehrsberuhigungsmassnahmen im Stadtteil 3 (Mattenhof/Weissenbühl); Fristverlängerung (2002.SR.000045) vom Gemeinderat verabschiedet am 28. Oktober 2020

Motion Fraktion FDP/JF (Bernhard Eicher, FDP) vom 27. April 2017: Förderung des Fussverkehrs: Mehr Sitzgelegenheiten an ÖV-Haltestellen und bei beliebten Spazier- und Wanderwegen; Abschreibung (2017.SR.000115) vom Gemeinderat verabschiedet am 4. November 2020

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO (Peter Künzler, GFL/Beat Zobrist, SP) vom 7. Juli 2011: Verkehrsberuhigung Viktoriarain; Abschreibung Punkt 1 (2011.SR.000201) vom Gemeinderat verabschiedet am 11. November 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Esther Muntwyler/Peter Marbet, SP) vom 25. Juni 2020: Sichere Situation für Velofahrende und Fussgänger\*innen auf der Schösslistrasse (2020.SR.000214) vom Gemeinderat verabschiedet am 11. November 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Andreas Flückiger, SP) vom 10. Mai 2007: Naturerlebnispark im Gäbelbachtal; Abschreibung Punkt 1 (2007.SR.000153) vom Gemeinderat verabschiedet am 18. November 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Aline Trede, GB/Lea Bill, JA!) vom 18. Oktober 2012: Kostenpflichtige Parkplätze für Motorräder; Fristverlängerung (2012.SR.000305) vom Gemeinderat verabschiedet am 18. November 2020

Motion Erich J. Hess (SVP)/Herni-Charles Beuchat (CVP)/Tanja Sollberger (GLP)/Daniela Lutz-Beck (GFL)/Beat Zobrist (SP)/Aline Trede (GB) vom 18. Juni 2009: «Installation von Brückennetzen gegen Suizide in der Stadt Bern»; Abschreibung Punkt 4 (2009.SR.000228) vom Gemeinderat verabschiedet am 2. Dezember 2020

Motion Fraktion BDP/CVP (Kurt Hirsbrunner, BDP/Claudio Fischer, CVP) vom 23. Juni 2016: Unübersichtliche, gefährliche und unklare Verkehrs- bzw. Parkiersituation entlang der Bolligenstrasse 46 bis 56 und auf der anschliessenden Nussbaumstrasse soll nun endlich zur Zufriedenheit der Anwohnerinnen und Anwohner gelöst werden!; Begründungsbericht (2016.SR.000130) vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Motion Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus/Claudine Esseiva, FDP) vom 2. Juli 2020: Digitalisierung der Parking-Uhren (2020.SR.000237) vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Motion Fraktion FDP/JF (Oliver Berger, FDP) vom 11. Juni 2020: Lehren ziehen aus Pflichtverletzungen und Missachtung von allgemeinen Verfahrensgrundsätzen in der Direktion TVS, um künftig ein rechtskonformes Handeln zu garantieren (2020.SR.000183)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 9. Dezember 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Regula Tschanz, GB/Seraina Patzen, JA!) vom 16. Oktober 2014: Velofreundliche Lichtsignalanlagen – Rechtsabbiegen bei Rot an Kreuzungen ermöglichen; Abschreibung Punkt 1 und 3/Begründungsbericht Punkt 2 (2014.SR.000270)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 23. Dezember 2020

Motion David Stampfli (SP) vom 16. Oktober 2014: Rechtsabbiegen bei Rot für Velofahrende gestatten; Abschreibung Punkt 1/Begründungsbericht Punkt 2 (2014.SR.000273)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 23. Dezember 2020

### **Dringliche Motionen**

Dringliche Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher/Janosch Weyermann) vom 23. Januar 2020: Millionendefizit in der Stadt Bern: auf die weitere Planung der Velobrücke sei zu verzichten (2020.SR.000013)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. März 2020  
vom Stadtrat behandelt am 11. Juni 2020

Dringliche Interfraktionelle Motion BDP/CVP, FDP/JF (Lionel Gaudy, BDP/Tom Berger, JF/Oliver Berger, FDP) vom 13. Februar 2020: Die Zukunft der urbanen Mobilität – ein Veloverleih mit Qualität (2020.SR.000045)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 1. April 2020  
vom Stadtrat behandelt am 11. Juni 2020

Dringliche Motion Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus/Dolores Dana, FDP) vom 17. September 2020: Änderung Reglement RFFV (SSSB 761.4) (2020.SR.000296)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. November 2020  
vom Stadtrat behandelt am 19. November 2020

### **Postulate**

Postulat Janosch Weyermann (SVP) vom 12. September 2019: Rauchfreie Kinderspielplätze für einen wirksamen Kinderschutz und eine saubere Umwelt (2019.SR.000262)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 26. Februar 2020

Interfraktionelles Postulat FDP/JF, BDP/CVP (Barbara Freiburghaus, FDP/Michael Daphinoff, CVP) vom 5. April 2018: Eine echte Generationenbrücke für künftige Generationen statt Velobrücke und/oder Panoramasteg; Fristverlängerung (2018.SR.000158)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. März 2020

Postulat Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Tabea Rai, AL) vom 29. Juni 2017: Mehr urbane Aare-Lebensqualität für alle durch Brückenlifte; Fristverlängerung (2017.SR.000171)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. März 2020

Postulat Michael Daphinoff/Milena Daphinoff (CVP) vom 1. Dezember 2016: Mehr Sicherheit auf gemischt genutzten Velo-Fussgängerflächen durch Verbesserung der (Boden-)Signalisation; Fristverlängerung Punkt 1 und 2a  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Postulat Milena Daphinoff (CVP) vom 17. Oktober 2019: Metroschlaufe durch die Länggasse (2019.SR.000297)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 25. März 2020



Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher/Kurt Rügsegger/Thomas Glauser) vom 14. November 2019: Verkehrszunahme des motorisierten Gewerbe- und Privatverkehrs. Was gilt? Wie will der Gemeinderat den Herausforderungen begegnen und sicherstellen, dass der motorisierte Gewerbe- und Privatverkehr auch in Zukunft über genügend Kapazitäten verfügt? (2019.SR.000333)

vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020

Postulat Fraktion FDP/JF (Bernhard Eicher, FDP) vom 12. Dezember 2019: Auf der Aare spazieren – Die Aareschwelle zu einem attraktiven Spaziersteg umbauen (2019.SR.000365)

vom Gemeinderat verabschiedet am 20. Mai 2020

Postulat Fraktion SP/JUSO (Benno Frauchiger, SP) vom 12. Januar 2017: Elektroautos statt Benzinkutschen – auch für Mieterinnen von Abstellplätzen; Fristverlängerung (2017.SR.000007)

vom Gemeinderat verabschiedet am 27. Mai 2020

Postulat Fraktion SP (Benno Frauchiger) vom 1. Februar 2018: Elektromobilität für alle – Anwohnerparkplätze mit Stromanschluss; Fristverlängerung (2018.SR.000023)

vom Gemeinderat verabschiedet am 27. Mai 2020

Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL) vom 27. Februar 2020: Das Trottoir den FussgängerInnen, der Radweg den RadfahrerInnen – aber nur, wenn gerade nichts geliefert wird? (2020.SR.000067)

vom Gemeinderat verabschiedet am 17. Juni 2020

Postulat Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher/Katharina Gallizzi, GB) vom 14. Mai 2020: Priorisierung der Velohaupttrouten (2020.SR.000146)

vom Gemeinderat verabschiedet am 11. November 2020

### **Dringliches Postulat**

Dringliches Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Ueli Jaisli) vom 2. Juli 2020: Der für Velofahrer und Fussgänger gefährliche Mischverkehr am Europaplatz muss entschärft werden! (2020.SR.000238)

vom Gemeinderat verabschiedet am 16. September 2020

vom Stadtrat behandelt am 15. Oktober 2020

### **Interpellationen**

Interfraktionelle Interpellation FDP/JF, BDP/CVP (Oliver Berger, FDP/Tom Berger, JF/Michael Daphinoff, CVP) vom 12. September 2019: Transparenz bei Publibike (2019.SR.000266)

vom Gemeinderat verabschiedet am 8. Januar 2020

Interfraktionelle Interpellation FDP/JF, BDP/CVP (Tom Berger, JF/Oliver Berger, FDP/Michael Daphinoff, CVP) vom 12. September 2019: Haben Anbieter von Veloverleihsystemen eine faire Chance in Bern? (2019.SR.000265)

vom Gemeinderat verabschiedet am 8. Januar 2020

Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Thomas Glauser/Janosch Weyermann) vom 17. Oktober 2019: Hält sich der Gemeinderat von Bern im Rahmen der Verkehrsbeschränkungsmassnahmen an die geltende Rechtsordnung? (2019.SR.000298)

vom Gemeinderat verabschiedet am 15. Januar 2020

Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher) vom 16. Januar 2020: Marzili, Jungfrau-, Marienstrasse: Was kosten die unzulässigerweise vorgenommenen Verkehrsbeschränkungsmassnahmen den Steuerzahler? Wer trägt die politische Verantwortung? Was passiert mit den wegen Tempoüberschreitung verhängten Bussen? (2020.SR.000008)

vom Gemeinderat verabschiedet am 18. März 2020

Interpellation Fraktion SP/JUSO (Michael Sutter/Nora Krummen, SP) vom 14. März 2019: Neue Erkenntnisse betreffend Spurreduktion auf der Lorrainebrücke? (2019.SR.000071)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 27. Mai 2020

Interpellation Fraktion SP/JUSO (Ueli Fuchs/Bernadette Häfliger, SP) vom 14. Mai 2020: Was unternimmt die Stadt um den ÖV nach dem Lockdown zu stärken? (2020.SR.000138)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 9. September 2020

Interpellation Fraktion GB/JA! (Lea Bill, GB) vom 12. März 2020: Wo steht die Sauberkeitscharta? (2020.SR.000089)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 23. Dezember 2020

## **Direktion für Finanzen, Personal und Informatik**

### **Motionen**

Motion Fraktion SP (Rithy Chheng/Lena Sorg) vom 27. August 2015: Längerer Mutterschafts- und Vaterschaftsurlaub für städtische Angestellte bei Zwillingen und Mehrlingen; Fristverlängerung (2015.SR.000214)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 8. Januar 2020  
vom Stadtrat behandelt am 2. Juli 2020

Motion Thomas Glauser/Janosch Weyermann (SVP) vom 29. August 2019: Als Respekt für die Aktivdienstgeneration: Wiederinstandstellung des Wehrdienst-Ehrenmals bei der Inneren Enge (2019.SR.000243)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 22. Januar 2020

Interfraktionelle Motion CVP/BDP, FDP/JF (Michael Daphinoff, CVP/Dolores Dana, FDP) vom 15. August 2019: Einführung der 42-Stundenwoche für städtisches Personal (2019.SR.000225)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 12. Februar 2020

Motion Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL) vom 15. August 2019: Keinen Nachteil für Hauswirtschaft der Volksschulen (2019.SR.000223)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 12. Februar 2020

Interfraktionelle Motion AL/GPB-DA/PdA+, SP, GB/JA! (Christa Ammann, AL/Martin Krebs, SP/Franziska Grossenbacher, GB) vom 3. November 2016: Für mehr günstige Wohnungen mit Vermietungskriterien (GüWR)!; Begründungsbericht (2016.SR.000263)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. März 2020

Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP, GFL/EVP, GLP (Regula Bühlmann, GB/Patrizia Mordini, SP/Janine Wicki, GFL/Melanie Mettler, GLP) vom 10. September 2015: Lohntransparenz in Stellenausschreibungen; Begründungsbericht (2015.SR.000222)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. März 2020

Motion Tamara Funicello (JUSO)/Christa Ammann (AL)/Janine Wicki (GFL) vom 29. Juni 2017: Freier 8. März – Gleichstellung jetzt!; Begründungsbericht (2017.SR.000168)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. März 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas, SP/Brigitte Hilty Haller, GFL) vom 12. September 2019: Kornhaus als Kulturhaus: Berner Kornhausbibliothek ins Parterre – Kornhaus als Literaturhaus etablieren (2019.SR.000256)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher/Thomas Glauser) vom 19. September 2019: Verkauf des Gaswerkareals an die Stadt: Die grüne Lunge muss als wichtiges Naherholungsgebiet unbedingt erhalten bleiben! Wir wollen einen Marzilipark! (2019.SR.000277) vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Motion Zora Schneider (PdA) vom 17. Oktober 2019: Mindestlohn von 4 000 Franken auch für das Reinigungspersonal der Stadt Bern (2019.SR.000295) vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Motion Bernadette Häfliger/Bettina Stüssi (SP) vom 7. November 2019: Ökologisch nachhaltige und sozialgerechte Parkplatzgebühren (2019.SR.000320) vom Gemeinderat verabschiedet am 1. April 2020

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, GB/JA! (Marieke Kruit/Lena Sorg, SP/Rahel Ruch, GB) vom 31. Oktober 2019: Keine Immobilienspekulation unter Gemeinwesen: Die Stadt soll kantonale Immobilien zum Schätzwert kaufen können (2019.SR.000309) vom Gemeinderat verabschiedet am 22. April 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Marieke Kruit, SP) vom 19. September 2019: Für einen Stadtbauernhof Elfenau (2019.SR.000276) vom Gemeinderat verabschiedet am 22. April 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Rithy Chheng, SP) vom 12. Januar 2017: Für mehr bezahlbare Wohnungen und fairere Mietverhältnisse in unserer Stadt dank Offenlegung des vorherigen Mietzinses; Begründungsbericht (2017.SR.000004) vom Gemeinderat verabschiedet am 29. April 2020

Motion Bernadette Häfliger/Bettina Stüssi (SP) vom 7. November 2019: Korrektes Lohnsystem (2019.SR.000321) vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020

Motion Bernadette Häfliger/Bettina Stüssi (SP) vom 8. November 2019: Anstellungsgarantie (2019.SR.000319) vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Yasemin Cevik/Martin Krebs, SP) vom 30. Januar 2020: Die Stadt muss selber bauen und so mehr preisgünstigen Wohnraum schaffen (2020.SR.000026) vom Gemeinderat verabschiedet am 27. Mai 2020

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GFL/EVP, AL/GPB-DA/PdA (Eva Krattiger, JA!/Katharina Gallizi, GB/Marcel Wüthrich, GFL,/Matthias Stürmer, EVP/Daniel Egloff, PdA/Luzius Theiler, GPB-DA/Christa Ammann, AL/Tamara Funciello, JUSO) vom 27. April 2017: Keine Rentengelder für die Kriegsmaterialproduktion!; Begründungsbericht (2017.SR.000110) vom Gemeinderat verabschiedet am 3. Juni 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas/Ayse Turgul, SP) vom 30. Januar 2020: Mehr günstige Wohnungen gezielt an einkommensschwache Personen und Familien vermitteln (2020.SR.000027) vom Gemeinderat verabschiedet am 3. Juni 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Marieke Kruit/Katharina Altas, SP) vom 30. Januar 2020: Innovative Wohnformen fördern (2020.SR.000028) vom Gemeinderat verabschiedet am 10. Juni 2020

Motion Tabea Rai (AL)/Zora Schneider (PdA) vom 30. Januar 2020: Geschlechterneutrale WCs und Garderoben in Neubauten und Gesamtanierungen der Volksschulen (2020.SR.000032) vom Gemeinderat verabschiedet am 10. Juni 2020

Motion Fraktion BDP/CVP (Lionel Gaudy, BDP/Michael Daphinoff, CVP) vom 30. Januar 2020: Demokratisch legitimierte Sparmassnahmen (2020.SR.000031) vom Gemeinderat verabschiedet am 1. Juli 2020

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Janosch Weyermann) vom 23. Januar 2020: Millionendefizit in der Stadt Bern: Ein sofortiges Stellenmoratorium ist erforderlich (2020.SR.000015) vom Gemeinderat verabschiedet am 1. Juli 2020

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, GB/JA! (Matthias Stürmer, EVP/Michael Burkard, GFL/Johannes Wartenweiler, SP/Devrim Abbasoglu-Akturan, GB) vom 31. Oktober 2019: Mehr Nachhaltigkeit bei öffentlichen Beschaffungen (2019.SR.000311) vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020

Interfraktionelle Motion SVP, BDP/CVP, FDP/JF (Alexander Feuz/Ulrich Gränicher, SVP/Lionel Gaudy/Philip Kohli, BDP/Vivianne Esseiva/Bernhard Eicher, FDP) vom 13. Februar 2020: Aufgabenüberprüfung bei sämtlichen Direktionen und Prüfung sinnvoller Synergien (2020.SR.000048) vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020

Motion Fraktion FDP/JF (Bernhard Eicher/Vivianne Esseiva, FDP) vom 13. Februar 2020: Nachhaltige Finanzpolitik der Stadt Bern dank Schuldenbremse (2020.SR.000047) vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Rahel Ruch, GB) vom 12. März 2020: Keine Spekulation auf dem Vierfeld! (2020.SR.000087) vom Gemeinderat verabschiedet am 9. September 2020

Motion Fraktion SVP (Niklaus Mürner/Alexander Feuz) vom 14. Mai 2020: Das Wunschkonzert für Luxusprojekte ist vorbei. Jetzt ist dieses Geld zur Wirtschaftsunterstützung für heimische Gewerbetreibende einzusetzen (2020.SR.000147) vom Gemeinderat verabschiedet am 11. November 2020

Motion Sibyl Eigenmann/Milena Daphinoff (CVP) vom 14. Mai 2020: Einen «Berner Batzen» für das lokale Gewerbe (2020.SR.000155) vom Gemeinderat verabschiedet am 11. November 2020

Interfraktionelle Motion FDP/JF, SVP (Ursula Stöckli, FDP/Alexander Feuz, SVP) vom 2. Juli 2020: Unterstützung des bernischen Baugewerbes (2020.SR.000229) vom Gemeinderat verabschiedet am 18. November 2020

Motion Fraktion GB/JA! (Regula Bühlmann, GB) vom 11. Juni 2020: Lohnanalysen sozialpartner-schaftlich durchführen (2020.SR.000173) vom Gemeinderat verabschiedet am 25. November 2020

Motion Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas/Timur Akçasayar, SP) vom 25. Juni 2020: Landwirtschaftsbetriebe und -flächen in Bern auf biologische Nutzung umstellen (2020.SR.000199) vom Gemeinderat verabschiedet am 16. Dezember 2020

### **Dringliche Motionen**

Dringliche Motion Fraktion GLP/JGLP (Peter Ammann, GLP) vom 13. Februar 2020: Generationengerechte Finanzpolitik: Neuverschuldung stoppen und Sanierungsrückstau aufholen (2020.SR.000044) vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020 vom Stadtrat behandelt am 11. Juni 2020

Dringliche Motion Fraktion GLP/JGLP (Simon Rihs, GLP) vom 11. Juni 2020: Kleinbetriebe und Kulturschaffende unterstützen (2020.SR.000176)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 19. August 2020  
vom Stadtrat behandelt am 15. Oktober 2020

### **Postulate**

Postulat Fraktion GB/JA! (Regula Bühlmann/Katharina Gallizzi, GB) vom 23. März 2017: Verlängerung von bezahltem Mutterschafts- und Vaterschaftsurlaub bei erschwerten Bedingungen; Fristverlängerung (2017.SR.000083)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 8. Januar 2020  
vom Stadtrat behandelt am 2. Juli 2020

Postulat Fraktion GLP/JGLP (Claude Grosjean, GLP) vom 23. März 2017: Bedingter Elternurlaub von maximal 16 Wochen für beide Elternteile bei beidseitiger Erwerbstätigkeit; Fristverlängerung (2017.SR.000251)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 8. Januar 2020  
vom Stadtrat behandelt am 2. Juli 2020

Postulat Fraktion SP/JUSO (Bernadette Häfliger/Bettina Stüssi, SP) vom 12. September 2019: Die Stadt Bern als attraktive Arbeitgeberin in der digitalen Transformation (2019.SR.000259)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Postulat Fraktion FDP/JF (Tom Berger, JF) vom 12. September 2019: Ende des Berner Staatsweins – Abgabe des Rebgrundes im Baurecht prüfen (2019.SR.000260)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Postulat Fraktion GB/JA! (Regula Tschanz, GB) vom 4. April 2019: Städtisches Lohnsystem auf den Stand der Zeit bringen; Fristverlängerung (2019.SR.000121)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 1. April 2020  
vom Stadtrat behandelt am 2. Juli 2020

Postulat Oliver Berger (FDP) vom 27. Februar 2020: Sicherheit städtischer Liegenschaften verbessern (2020.SR.000069)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 12. August 2020

Postulat Fraktion FDP (Bernhard Eicher) vom 23. April 2015: Systematische Überprüfung der städtischen Aufgaben; Fristverlängerung (2015.SR.000100)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 4. November 2020

Postulat Fraktion GB/JA! (Ursina Anderegg/Regula Bühlmann/Rahel Ruch, GB) vom 11. Juni 2020: Finanzpolitische Grundsätze in der Krise überdenken (2020.SR.000174)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 25. November 2020

### **Interpellationen**

Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher) vom 13. November 2019: Verwendung von Open-Source bei Verwaltung: Fluch oder Segen für die Anwender, die Softwareverantwortlichen und die Steuerzahler? (2019.SR.000324)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 11. März 2020

Interpellation Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas, SP) vom 28. November 2019: Mutterschaft darf nicht zu Jobverlust führen (2019.SR.000349)  
vom Gemeinderat verabschiedet am 18. März 2020

Interpellation Fraktion SP/JUSO (Michael Sutter/Katharina Altas, SP) vom 16. Januar 2020: Sind die Emotionen für eine neue Eventhalle verflogen? Fragen zur BEmotion base und ihrer Finanzierung (2020.SR.000006)

vom Gemeinderat verabschiedet am 13. Mai 2020

Interfraktionelle Interpellation SVP, BDP/CVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher, SVP/Lionel Gaudy/Philip Kohli, BDP) vom 13. Februar 2020: Was für neue Aufgaben übernahm die Stadt seit 2017? Wo hätte sie sparen können? (2020.SR.000052)

vom Gemeinderat verabschiedet am 10. Juni 2020

Interpellation Fraktion SVP (Ueli Jaisli) vom 25. Juni 2020: Gelebte Solidarität in der Krise – kann die Verwaltung auch einen Beitrag leisten? (2020.SR.000203)

vom Gemeinderat verabschiedet am 21. Oktober 2020

Interpellation Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus/Claudine Esseiva/Dolores Dana, FDP) vom 2. Juli 2020: Remote-Office – wo steht die Stadt Bern? (2020.SR.000234)

vom Gemeinderat verabschiedet am 28. Oktober 2020

Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Thomas Glauser) vom 28. November 2019: Zwischennutzungen – Werden die massgeblichen Vorschriften durch die Benutzer kontrolliert und eingehalten oder herrscht Wildwuchs? (2019.SR.000346)

vom Gemeinderat verabschiedet am 2. Dezember 2020

## **IV. Parlamentarische Vorstösse (vom Gemeinderat am 31. Dezember 2020 noch nicht verabschiedet)**

### **Stadtkanzlei**

Motion Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Daniel Egloff, PdA/Christa Ammann, AL) vom 6. April 2017: Mehr Briefkästen zur unfrankierten brieflichen Stimmabgabe (2017.SR.000093)  
Frist: 20. September 2017

Interpellation Tabea Rai/Eva Gammenthaler (AL) vom 10. September 2020: Berner Reparationen für Sklaverei? (2020.SR.000281)  
Frist: 6. Januar 2021

Motion Fraktion SP/JUSO (Bernadette Häfliger, SP) vom 12. September 2019: Datenschutz in der digitalen Transformation (2019.SR.000257)  
Frist: 11. März 2020  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (GRB 2020-601 vom 6. Mai 2020)

### **Präsidialdirektion**

Motion Freie Fraktion AL/GaP/PdA (Simone Machado, GaP/Eva Gammenthaler/Tabea Rai, AL/Zora Schneider, PdA) vom 27. August 2020: Jeder Käfer zählt! (2020.SR.000268)  
Frist: 3. März 2021

Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP/JUSO (Seraphine Iseli, GB/Timur Akçasayar, SP) vom 10. September 2020: Politische Mitwirkung der Stadtteile – das aktuelle Berner Modell der Quartierpartizipation jetzt den künftigen Anforderungen anpassen (2020.SR.000277)  
Frist: 10. März 2021

Motion Fraktion GB/JA! (Sophie Achermann, GB) vom 5. November 2020: Lohntransparenz und Gleichstellung in subventionierten Theaterbetrieben (2020.SR.000341)  
Frist: 5. Mai 2021

Motion Fraktion SP/JUSO (Michael Sutter/Nadja Kehrli-Feldmann, SP) vom 10. Dezember 2020: Besserer Einbezug der Nutzer\*innen und Beizug von externem Fachwissen bei der Planung von Sportanlagen (2020.SR.000379)  
Frist: 9. Juni 2021

Motion Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus/Vivianne Esseiva, FDP) vom 10. Dezember 2020: Paritätische Vertretungen in Verwaltungsgremien und bei Wettbewerben (2020.SR.000380)  
Frist: 9. Juni 2021

Dringliche Motion Sibyl Eigenmann (CVP) vom 19. November 2020: Berner Batzen (2020.SR.000359)  
Frist: 13. Januar 2021

Postulat Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas/Laura Binz, SP) vom 10. September 2020: Mit Leistungsvertrag subventionierte Häuser zeigen sich solidarisch mit selbstständigen Künstler\*innen in Bern (2020.SR.000278)  
Frist: 10. März 2021

Interpellation Fraktion SVP (Thomas Glauser) vom 29. August 2019: Wie schädlich ist die Betonbauweise in der Stadt Bern bezüglich der Kohlenstoffdioxid-Belastung? (2019.SR.000249)  
Frist: 18. Dezember 2019

Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Janosch Weyermann/Thomas Glauser) vom 17. Oktober 2019: Was gelten für baurechtliche und energierechtliche Vorschriften im Bereich der Reitschule und der Schützenmatt? Werden diese durchgesetzt? (2019.SR.000299)  
Frist: 12. Februar 2020

### **Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie**

Motion Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas/Peter Marbet/Diego Bigger, SP) vom 20. August 2020: Bürgernahe Polizeiarbeit – Community Policing (2020.SR.000256)  
Frist: 17. Februar 2021

Interfraktionelle Motion FDP/JF, SVP (Bernhard Eicher, FDP/Alexander Feuz, SVP) vom 17. September 2020: Klare Definition der Geschäftsfelder von ausgelagerten Betrieben (2020.SR.000286)  
Frist: 17. März 2021

Motion Eva Gammenthaler (AL) vom 17. September 2020: Problem der Meldeadressen in Bern (2020.SR.000289)  
Frist: 17. März 2021

Motion Fraktion GB/JA! (Eva Krattiger/Seraina Patzen, JA!) vom 22. Oktober 2020: Klare Leitlinien für Polizeieinsätze an Kundgebungen (2020.SR.000328)  
Frist: 7. April 2021

Motion Fraktion GB/JA! (Sophie Achermann, GB) vom 19. November 2020: Beratungsangebot für Opfer von Übergriffen im virtuellen Raum (2020.SR.000354)  
Frist: 19. Mai 2021

Dringliche Motion Fraktion BDP/CVP (Philip Kohli, BDP/Sibyl Eigenmann, CVP) vom 19. November 2020: Bären läßt-Wochen. Nachkredit und Lockerung Rahmenbedingungen (2020.SR.000358)  
Frist: 13. Januar 2021

Interpellation Eva Gammenthaler (AL) vom 22. Oktober 2020: Sozialhilfebezug während und/oder aufgrund der Corona-Krise (2020.SR.000329)  
Frist: 17. Februar 2021

### **Direktion für Bildung, Soziales und Sport**

Motion Eva Gammenthaler (AL) vom 20. August 2020: Kein Sponsoring von Swissmilk an Berner Schulen (2020.SR.000258)  
Frist: 17. Februar 2021

Motion Fraktion FDP (Oliver Berger) vom 10. Dezember 2020: Stärkung verbandlicher Jugendarbeit und Stärkung der Kooperation mit städtischer Jugendarbeit (2020.SR.000382)  
Frist: 9. Juni 2021

Postulat Tabea Rai/Eva Gammenthaler (AL)/Katharina Altas (SP)/Zora Schneider (PdA)/Mohamed Abdirahim (JUSO)/Simone Machado (GaP) vom 5. November 2020: Die Stadt Bern wird «Sicherer Hafen» (2020.SR.000344)  
Frist: 5. Mai 2021

### **Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün**

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Ulrich Gränicher) vom 13. Februar 2020: Brücken müssen verbinden und nicht trennen (2020.SR.000049)  
Frist: 12. August 2020



Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher/Thomas Glauser) vom 20. August 2020: Der für Velofahrer und Fussgänger gefährliche Mischverkehr am Helvetiaplatz muss sofort aufgehoben oder zumindest entschärft werden! (2020.SR.000260)  
Frist: 17. Februar 2021

Motion Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus/Oliver Berger, FDP) vom 15. Oktober 2020: Beschaffungsstrategie von Fahrzeugen mit Antrieben aus alternativer Energie für die Stadtverwaltung (2020.SR.000323)  
Frist: 7. April 2021

Motion Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus, FDP) vom 15. Oktober 2020: Begrünung Haltestellen-Dächer im Stadtgebiet (2020.SR.000324)  
Frist: 7. April 2021

Motion Fraktion FDP/JF (Thomas Hofstetter/Oliver Berger, FDP) vom 22. Oktober 2020: Bahnhof Wankdorf: Aus- und Umbau – keine Sistierung des dringend notwendigen Projekts (2020.SR.000330)  
Frist: 7. April 2021

Motion Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP) vom 5. November 2020: Bern autofrei (2020.SR.000347)  
Frist: 5. Mai 2021

Motion Oliver Berger (FDP) vom 17. Dezember 2020: Förderung kombinierter Mobilität: (Aus) Bau von P+R Anlagen vor den Toren Berns (2020.SR.000392)  
Frist: 16. Juni 2021

Postulat Milena Daphinoff (CVP)/Philip Kohli (BDP) vom 27. Februar 2020: Alternative Route einer Buszufahrt zur Hochbrücke prüfen (2020.SR.000068)  
Frist: 26. August 2020

Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher/Thomas Glauser) vom 27. August 2020: Der für Velofahrer und Fussgänger gefährliche Mischverkehr am Helvetiaplatz muss sofort aufgehoben oder zumindest entschärft werden! (2020.SR.000271)  
Frist: 3. März 2021

Postulat Oliver Berger (FDP) vom 17. Dezember 2020: Zweckmässige Alternativrouten zu Bahnhofdurchfahrt entwickeln (2020.SR.000391)  
Frist: 16. Juni 2021

Postulat Oliver Berger (FDP) Bessere und effizientere ÖV-Erschliessung von Berns Südwesten (2020.SR.000393)  
Frist: 16. Juni 2021

### **Direktion für Finanzen, Personal und Informatik**

Motion Eva Gammenthaler/Tabea Rai (AL) vom 15. Oktober 2020: Für ein Partizipatives Budget (PB) in der Stadt Bern (2020.SR.000309)  
Frist: 7. April 2021

Motion Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus/Bernhard Eicher, FDP) vom 19. November 2020: Umdenken beim städtischen Wohnungsbau: Von der Objekt- zur Subjektfinanzierung (2020.SR.000360)  
Frist: 19. Mai 2021

Dringliche Motion Fraktion GB/JA! (Manuel C. Widmer, GFL) vom 3. Dezember 2020: Schulzimmer müssen ordentlich gelüftet werden können (2020.SR.000370)  
Frist: 20. Januar 2021

Postulat Oliver Berger/Dolores Dana (FDP) vom 17. Dezember 2020: Sicherstellung ausgewogener Mietermix in städtischen Liegenschaften (2020.SR.000397)  
Frist: 16. Juni 2021

Postulat Michael Burkard (GFL)/Fuat Köçer (SP)/Mohamed Abdirahim (JUSO)/Brigitte Hilty-Haller (GFL)/Tabea Rai (AL)/Marianne Schild (GLP) vom 17. Dezember 2020: Pilotprojekt mit anonymen Bewerbungsverfahren in der Stadtverwaltung (2020.SR.000396)  
Frist: 16. Juni 2021

## **V. Erheblich erklärte Motionen und Postulate, denen noch nicht Folge geleistet oder über die noch nicht Bericht erstattet wurde**

### **Stadtkanzlei**

#### **Motionen**

Motion Fraktion SVP/JSVP (Beat Schori, SVP) vom 19. Mai 2005: Keine Steuergelder für Abstimmungskämpfe (2005.SR.000129)

erheblich erklärt am 29. Juni 2006

Frist: 28. Juni 2008

Fristverlängerung bis 30. Juni 2016 (SRB 266 vom 4. Juni 2015)

Motion Reto Nause (CVP)/Christian Wasserfallen (JF)/Ueli Stückelberger (GFL) vom 23. Juni 2005: Zur Verwirklichung von E-Government und bürgernaher Verwaltung in Bern (2005.SR.000168)

erheblich erklärt am 16. Februar 2006

Frist: 15. Februar 2008

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2016 (SRB 456 vom 6. November 2014)

Motion Fraktion FDP (Christian Wasserfallen, JF/Stephan Hügli, FDP) vom 3. November 2005: Abstimmen per Internet und SMS – E-Voting für Bern! (2005.SR.000251)

erheblich erklärt am 19. Oktober 2006

Frist: 18. Oktober 2008

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2017 (SRB 138 vom 26. Februar 2015)

Motion Fraktion GB/JA! (Hasim Sancar, GB) vom 20. Oktober 2011: Offenlegung der Finanzierung von Partei-, Wahl- und Abstimmungskampagnen (2011.SR.000289)

erheblich erklärt am 18. Oktober 2012

Frist: 17. Oktober 2014

Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 (SRB 517 vom 8. November 2018)

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, GLP/JGLP, SP, BDP/CVP (Matthias Stürmer, EVP/Manuel C. Widmer, GFL/Matthias Egli, GLP/Ingrid Kissling, SP/Lionel Gaudy, BDP/Milena Daphinoff, CVP) vom 27. April 2017: Mehr BürgerInnenbeteiligung dank Open Smart City Bern (2017.SR.000112) als Richtlinie erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2021

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, FDP, BDP/CVP (Matthias Stürmer, EVP/Manuel C. Widmer, GFL/Dannie Jost, FDP/Lionel Gaudy, BDP) vom 18. August 2016. Bärn wie neu: Melde-App für Mängel und Schäden der städtischen Infrastruktur (2016.SR.000167)

als Richtlinie erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2021

Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP/JUSO, GFL/EVP, GLP/JGLP (Stéphanie Penher, GB/Michael Sutter, SP/Marcel Wüthrich, GFL/Matthias Egli, GLP) vom 9. November 2017: Mobilitätsset für Zuzügerinnen und Zuzüger beim Wohnortwechsel und beim Arbeitsplatzwechsel (2017.SR.000234)

erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2021

**Postulate**

Postulat Fraktion SP (Michael Sutter/Benno Frauchiger) vom 5. November 2015: ....und am Schluss warten alle noch auf Bern (2015.SR.000288)

erheblich erklärt am 22. März 2018

Frist: 21. März 2019

Fristverlängerung bis 30. April 2020 (GRB 1810 vom 18. Dezember 2019)

**Präsidialdirektion****Motionen**

Motion Fraktion GB/JA! (Katharina Gallizzi/Regula Bühlmann, GB/Seraina Patzen, JA!/Christa Ammann, AL/Rolf Zbinden, PdA/Luzius Theiler, GPB-DA) vom 15. Januar 2015: Stadt Bern: Ti-SA-freie Zone! (2015.SR.000005)

als Richtlinie erheblich erklärt am 10. November 2016

Frist: 9. November 2018

Motion Martin Krebs (SP)/Rolf Zbinden (PdA)/Luzius Theiler (GPB-DA)/Christa Ammann (AL) vom 24. April 2014: Stand- und Durchgangsplätze für Fahrende – Proaktives Vorgehen des Gemeinderates der Stadt Bern (2014.SR.000119)

erheblich erklärt am 2. Februar 2017

Frist: 1. Februar 2019

Motion Fraktion AL/GPB-DA/PdA+ (Luzius Theiler, GPB-DA) vom 27. August 2015: Gegen Zweckentfremdung von Wohnraum in der Altstadt (2015.SR.000215)

erheblich erklärt am 2. Februar 2017

Frist: 1. Februar 2019

Fristverlängerung bis 2. Februar 2021 (SRB 104 vom 21. März 2019)

Motion Fraktion SP (Katharina Altas/Marieke Kruit) vom 29. Januar 2015: Keine weiteren «toten» Schaufenster in der Berner Altstadt (2015.SR.000018)

Punkt 1 erheblich erklärt am 16. Februar 2017

Frist: 15. Februar 2019

Fristverlängerung bis 16. Februar 2021 (SRB 103 vom 21. März 2019)

Interfraktionelle Motion FDP/JF, SP/JUSO, GLP/JGLP, GFL/EVP, BDP/CVP (Claudine Esseiva, FDP/Ingrid Kissling-Näf, SP/Melanie Mettler, GLP/Brigitte Hilty Haller, GFL/Matthias Stürmer, EVP/Michael Daphinoff, CVP) vom 28. Juni 2018: Für eine zukunftsfähige Kernregion/Stadtregion (2018.SR.000143)

erheblich erklärt am 28. Februar 2019

Frist: 27. Februar 2021

Interfraktionelle Motion SP, GB/JA! (Peter Marbet, SP/Franziska Grossenbacher, GB) vom 18. August 2016: Arealentwicklung Güterstrasse-Weyermannsstrasse an die Hand nehmen (2016.SR.000168)

Punkt 1, 3 + 4 erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2021

Motion Fraktion SP/JUSO (Johannes Wartenweiler/Barbara Nyffeler, SP) vom 26. April 2018: Eine Strategie für den Wirtschafts- und Arbeitsstandort Stadt Bern (2018.SR.000087)

als Richtlinie erheblich erklärt am 28. März 2019

Frist: 27. März 2021

Motion Fraktion SP (Peter Marbet/Michael Sutter, SP) vom 18. August 2016: Weyermannshaus: Mehr Qualität im Aussenraum I – Schaffen eines Quartierzentrums (2016.SR.000169)  
erheblich erklärt am 23. Mai 2019  
Frist: 22. Mai 2021

Motion Fraktion SP (Peter Marbet/Michael Sutter, SP) vom 18. August 2016: Weyermannshaus: Mehr Qualität im Aussenraum II – Schaffen des Grünraums Stadtbach (2016.SR.000170)  
erheblich erklärt am 23. Mai 2019  
Frist: 22. Mai 2021

Interfraktionelle Motion SP, AL/GPB-DA/PdA+, GB/JA!, GLP (Martin Krebs, SP/Christa Ammann, AL/Seraina Patzen, JA!/Melanie Mettler, GLP/Matthias Stürmer, EVP) vom 23. Juni 2016: Standplätze für Fahrende – Keine Räumung im Beuch! (2016.SR.000125)  
Punkt 2 erheblich erklärt am 15. September 2016  
Frist: 14. September 2018  
neue Frist: 26. Juni 2021 (SRB 415 vom 27. Juni 2019)

Motion Hans Ulrich Gränicher (SVP) vom 18. August 2016: Car-Terminal Neufeld erfüllt die Ansprüche der Reisenden nicht und muss dringend den heutigen Bedürfnissen entsprechend saniert werden (2016.SR.000171)  
erheblich erklärt am 7. November 2019  
Frist: 6. November 2021

Motion Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus, FDP) vom 26. Januar 2017: Vorwärts mit einem Car-Terminal auf Stadtgebiet (2017.SR.000017)  
Punkt 1 erheblich erklärt am 7. November 2019  
Frist: 6. November 2021

Motion Fraktion SP/JUSO (Timur Akçasayar, SP) vom 12. September 2019: Richtplan Fussverkehr: Umsetzung mit der SBB Abstellanlage Bümpliz Süd und keine Salomitaktik! (2019.SR.000253)  
Punkt 2 + 3 erheblich erklärt am 14. November 2019  
Frist: 13. November 2021

Motion Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas/Yasemin Cevik, SP) vom 1. März 2018: Verbesserung der Altersvorsorge von freischaffenden Künstlerinnen und Künstler in Bern (2018.SR.000043)  
erheblich erklärt am 28. November 2019  
Frist: 27. November 2021

Motion Fraktion GB/JA! (Judith Gasser/Aline Trede, GB) vom 3. März 2011: Biodiversität in der Stadt Bern erhalten und fördern (I): Unversiegelten Boden erhalten (2011.SR.000089)  
erheblich erklärt am 3. November 2011  
Frist: 2. November 2013  
Fristverlängerung Punkt 1a bis 31. Dezember 2021 (SRB 101 vom 21. März 2019)

Motion Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB) vom 20. Februar 2014: Zukunft des Wifag-Areals an die Hand nehmen! (2014.SR.000040)  
erheblich erklärt am 31. März 2016  
Frist: 30. März 2018  
Fristverlängerung Punkt 1 bis 1. April 2022 (GRB 1745 vom 18. Dezember 2019)

Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB/Lea Bill, JA!) vom 17. Oktober 2013: Gaswerkareal: Art und Mass der Nutzung definiert die Stadt (2013.SR.000288)  
Punkt 1, 3, 5, 6 und 7 erheblich erklärt am 17. September 2015  
Frist: 16. September 2017  
Fristverlängerung bis 30. Juni 2022 (SRB 610 vom 12. Dezember 2019)

Motion Simone Machado (GaP)/Lionel Gaudy (BDP)/Sibyl Eigenmann (CVP)/Tabea Rai (AL)/Sarah Rubin (GB)/Lisa Arnold (SP) vom 15. Oktober 2020: Steinwüsten raus aus Berner Gärten! (2020.SR.000312)

Punkt 3 als Richtlinie erheblich erklärt am 10. Dezember 2020

Frist: 9. Dezember 2022

Motion Fraktion SP (Elsi Meyer) vom 26. August 1993: 50 % Wohnanteil im Planungsgebiet Weyermannshaus-West (1993.SR.000004)

erheblich erklärt am 26. Januar 1995

Frist: 25. Januar 1997

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (GRB 1659 vom 11. November 2020)

Motion Fraktion SP/JUSO (Michael Aebersold, SP) vom 6. Mai 2004: Grüne Lungen in Bern (2004.SR.000153)

erheblich erklärt am 2. Juni 2005

Frist: 1. Juni 2007

Fristverlängerung Punkt 2 bis 31. Dezember 2023 (SRB 619 vom 12. Dezember 2019)

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Rudolf Friedli) vom 19. Oktober 2017: Die städtischen Bauvorschriften sind endlich zu vereinfachen und zu harmonisieren! (2017.SR.000212)

Punkt 1 erheblich erklärt am 7. Dezember 2017

Frist: 6. Dezember 2019

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2023 (SRB 266 vom 2. Juli 2020)

Motion Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher/Regula Tschanz, GB) vom 18. Juni 2015: «Kalkbreite» am Eigerplatz (2015.SR.000166)

Punkt 1 erheblich erklärt am 9. März 2017

Frist: 8. März 2019

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2024 (SRB 378 vom 6. Juni 2019)

## Postulate

Interfraktionelles Postulat GB/JA!, SP/JUSO, GFL/EVP vom 14. September 2017: Kreislaufwirtschaft und soziale Innovation fördern: Masterplan (2017.SR.000203)

erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2020

Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA! (Peter Marbet, SP/Franziska Grossenbacher, GB) vom 21. März 2019: Arealentwicklung Güterstrasse-Weyermannsstrasse an die Hand nehmen (2019.SR.000088)

Punkt 2 + 5 erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2020

Fristverlängerung bis 31. März 2021 (SRB 241 vom 25. Juni 2020)

Postulat Luzius Theiler (GaP) vom 28. Februar 2019: Die Stadt durch Dezentralisierung fusionsfähig gestalten (2019.SR.000053)

erheblich erklärt am 28. Februar 2019

Frist: 27. Februar 2020

Fristverlängerung bis 30. Juni 2021 (GRB 243 vom 26. Februar 2020)

Postulat Fraktion SP/JUSO (Benno Frauchiger, SP) vom 12. Januar 2017: Elektroautos statt Benzinkutschen – auch für MieterInnen von Abstellplätzen (2017.SR.000007)

erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2020

Fristverlängerung bis 30. Juni 2021 (GRB 791 vom 27. Mai 2020)

Postulat Fraktion SP/JUSO (Johannes Wartenweiler/Katharina Altas, SP) vom 27. August 2020: Corona-Solidaritätsfonds – Hilfe für das städtische Mikrogewerbe (2020.SR.000275)  
erheblich erklärt am 27. August 2020  
Frist: 26. August 2021

Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Kurt Rüeegsegger/Hans Ulrich Gränicher) vom 15. Oktober 2015: Fertig Luxusbauen! Bedürfnisse der Benutzer und Steuerzahler vermehrt berücksichtigen! (2015.SR.000263)  
erheblich erklärt am 8. November 2018  
Frist: 7. November 2019  
Fristverlängerung bis 31. Oktober 2021 (GRB 1314 vom 9. September 2020)

Postulat Simone Machado (GaP)/Lionel Gaudy (BDP)/Sibyl Eigenmann (CVP)/Tabea Rai (AL)/Sarah Rubin (GB)/Lisa Arnold (SP) vom 10. Dezember 2020: Steinwüsten raus aus Berner Gärten! (2020.SR.000384)  
Punkt 1 + 2 erheblich erklärt am 10. Dezember 2020  
Frist: 9. Dezember 2021

Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB) vom 13. August 2015: Bern rüstet sich vor zukünftigen Hitzewellen und schützt das Klima (2015.SR.000204)  
erheblich erklärt am 9. November 2017  
Frist: 8. November 2018  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (GRB 1526 vom 14. November 2018)

Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA! (Peter Marbet, SP/Franziska Grossenbacher, GB) vom 19. Februar 2015: Meinen-Areal: Wohnungsbau für Familien fördern (2015.SR.000158)  
Punkt 2 erheblich erklärt am 7. Mai 2015  
Frist: 6. Mai 2016  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 611 vom 12. Dezember 2019)

Postulat Fraktion SP (Peter Marbet/Michael Suter SP) vom 28. Februar 2013: Meinen-Areal: Wohnungen – für alle statt für wenige (2014.SR.000059)  
Punkt 2 + 3 erheblich erklärt am 20. Februar 2014  
Frist: 19. Februar 2015  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 267 vom 2. Juli 2020)

Interfraktionelles Postulat GLP/JGLP, FDP/JF, GFL/EVP (Maurice Lindgren, JGLP/Barbara Freiburghaus, FDP/Danielle Cesarov-Zaugg, GFL) vom 31. August 2017: Von der Digitalisierung im Bauwesen profitieren – Mit BIM in die Zukunft (2017.SR.000193)  
erheblich erklärt am 28. November 2019  
Frist: 27. November 2020  
Fristverlängerung bis 31. Oktober 2022 (GRB 1713 vom 18. November 2020)

Postulat Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher/Regula Tschanz, GB) vom 9. März 2017: «Kalkbreite» am Eigerplatz (2017.SR.000080)  
Punkt 2 erheblich erklärt am 9. März 2017  
Frist: 8. März 2018  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2024 (SRB 379 vom 6. Juni 2019)

Interfraktionelles Postulat SP, AL/GPB-DA/PdA+, SVP (Gisela Vollmer, SP/Luzius Theiler, GBP-DA/Kurt Rüeegsegger, SVP) vom 29. Juni 2017: Bern+ mit Stadtmodell «Endlich diese Übersicht» (2017.SR.000174)  
erheblich erklärt am 29. Juni 2017  
Frist: 28. Juni 2018  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2024 (SRB 242 vom 25. Juni 2020)

**Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie****Motionen**

Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP/JUSO, AL/GaP/PdA (Franziska Grossenbacher, GB/Timur Akçasayar, SP/Tabea Rai, AL/Luzius Theiler, GAP) vom 8. November 2018: Keine Buebetrickli bei den verkehrintensiven Vorhaben (ViV) – gegen eine Erhöhung der Fahrtenzahl für das Einkaufszentrum Westside (2018.SR.000237)

Punkt 2 – 4 als Richtlinie erheblich erklärt am 31. Januar 2019

Frist: 30. Januar 2021

Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP (Regula Bühlmann/Cristina Anliker-Mansour, GB/Patrizia Mordini, SP) vom 26. Mai 2016: Einbürgerungen sind kein Privileg! (2016.SR.000104)

Punkt 1, 3 + 4 erheblich erklärt am 14. März 2019

Frist: 13. März 2021

Motion Fraktion SP/JUSO (Timur Akçasayar/Patrizia Mordini/Barbara Nyffeler, SP) vom 29. Juni 2017: Neues kantonales Bürgerrechtsgesetz (KBüG): Bei Einbürgerungen in der Stadt Bern auch die zweite Amtssprache anerkennen (2017.SR.000164)

erheblich erklärt am 14. März 2019

Frist: 13. März 2021

Motion Fraktion GFL/EVP (Lukas Gutzwiller, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP) vom 23. Juni 2016: Runde Tische für die Stadtberner Immobilienbesitzenden zur Förderung von energetischen Gebäudesanierungen (2016.SR.000128)

als Richtlinie erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2021

Motion Agglomerationskommission Stadt Bern (Ruth Altmann, FDP/Ingrid Kissling-Näf, SP) vom 5. April 2018: Eine Share-Region-Strategie für die Kernagglomeration Bern (2018.SR.000072)

als Richtlinie erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2021

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GFL/EVP (Regula Tschanz, GB/Janine Wicki, GFL) vom 22. März 2018: Bern klimaneutral bis 2035 (2018.SR.000057)

als Richtlinie erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2021

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GFL/EVP (Franziska Grossenbacher, GB/Brigitte Hilty Haller, GFL) vom 22. März 2018: Bern klimaneutral bis 2035 (IV), Austausch und Beteiligung (2018.SR.000059)

als Richtlinie erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2021

Motion Fraktion SP/JUSO (Nora Kruppen/Ingrid Kissling-Näf/Benno Frauchiger, SP) vom 28. März 2019: CO<sub>2</sub>-Neutralität bis 2030 (2019.SR.000092)

Punkt 1b + 1c erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Punkt 2, 3, 4 bis 7 als Richtlinie erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2021

Motion Zora Schneider (PdA)/Angela Falk/Tabea Rai (AL) vom 28. März 2019: Klimamassnahmen prioritär umsetzen (2019.SR.000093)

als Richtlinie erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2021



Interfraktionelle Motion GFL/EVP, GB/JA! (Lukas Gutzwiller, GFL/Stéphanie Penher, GB) vom 26. April 2018: Der Gebäudebestand der Stadt Bern wird bis 2035 klimaneutral (2018.SR.000088) als Richtlinie erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2021

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GFL/EVP (Franziska Grossenbacher, GB/Marcel Wüthrich, GFL) vom 22. März 2018: Bern klimaneutral bis 2035 (II): Bern startet eine Solaroffensive! (2018.SR.000058)

Punkt 1 + 3 als Richtlinie erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2021

Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB) vom 22. März 2018: Bern klimaneutral bis 2035 (III), Umweltzonen zum Schutz von Klima und Bevölkerung (2018.SR.000060) als Richtlinie erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2021

Motion Fraktion FDP (Bernhard Eicher) vom 18. August 2018: Bewilligungsverfahren für alle Kulturschaffenden vereinfachen (2018.SR.000175)

Punkt 1 + 2 als Richtlinie erheblich erklärt am 28. November 2019

Frist: 27. November 2021

Motion Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB) vom 14. März 2013: «Bern erneuerbar» auf städtischer Ebene umsetzen (2013.SR.000047) erheblich erklärt am 27. Februar 2014

Frist: 26. Februar 2016

Fristverlängerung Punkt 1 bis 28. Februar 2022 (GRB 332 vom 11. März 2020)

Motion Fraktion GB/JA! (Natalie Imboden/Urs Frieden, GB) vom 15. Oktober 2009: Bern setzt sich die «2000-Watt-Gesellschaft» zum (mittelfristigen) Ziel (2009.SR.000345) erheblich erklärt am 1. Juli 2010

Frist: 30. Juni 2012

Fristverlängerung bis 30. Juni 2022 (GRB 1283 vom 2. September 2020)

## Postulate

Postulat Fraktion SP/JUSO (Bernadette Häfliger/Yasemin Cevik, SP) vom 13. September 2018: Kameraüberwachung des öffentlichen Raums durch Private (2018.SR.000185) erheblich erklärt am 15. November 2018

Frist: 14. November 2019

Fristverlängerung bis 30. Juni 2021 (GRB 901 vom 17. Juni 2020)

Postulat Fraktion BDP/CVP (Michael Daphinoff, CVP/Martin Schneider, BDP) vom 7. Mai 2015: Fördermassnahmen für mehr Elektromobilität in Bern (2018.SR.000022)

Punkt 3 erheblich erklärt am 1. Februar 2018

Frist: 31. Januar 2019

Fristverlängerung Punkt 3 bis 30. Juni 2021 (GRB 969 vom 24. Juni 2020)

Interfraktionelles Postulat GB/JA!, GFL/EVP, GLP/JGLP, SP/JUSO, FDP/JF (Regula Bühlmann, GB/Ursina Anderegg, GB/Matthias Stürmer, EVP/Marcel Wüthrich, GFL/Edith Siegenthaler, SP/Melanie Mettler, GLP/Dannie Jost, FDP) vom 6. April 2017: Nachhaltige Entwicklungsziele (SDG): Bern Beitrag zur Umsetzung der UN-Agenda 2030 (2017.SR.000094) erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2020

Fristverlängerung bis 31. März 2022 (GRB 333 vom 11. März 2020)

## Direktion für Bildung, Soziales und Sport

### Motionen

Motion Zora Schneider (PdA) vom 28. Juni 2018: Kostenlose und professionelle Sprachkurse für die Integration der Geflüchteten in der Stadt Bern (2018.SR.000145)

als Richtlinie erheblich erklärt am 2. Mai 2019

Frist: 1. Mai 2021

Motion Freie Fraktion AL/GaP/PdA (Christa Ammann, AL) vom 11. Januar 2018: Suche nach Standort für zweite Anlaufstelle muss weitergeführt werden! (2018.SR.000002)

Punkt 1 + 5 als Richtlinie erheblich erklärt am 2. Mai 2019

Frist: 1. Mai 2021

Interfraktionelle Motion GB/JAI, SP/JUSO, GFL/EVP (Regula Bühlmann, GB/Nadja Kehrli-Feldmann, SP/Brigitte Hilty Haller, GFL) vom 1. Juni 2017: Bedarfsgerechtes Angebot für betreute Tagesferien (2017.SR.000141)

Punkt 1 + 3 erheblich erklärt am 13. Juni 2019

Punkt 2 + 4 als Richtlinie erheblich erklärt am 13. Juni 2019

Frist: 12. Juni 2021

Motion Fraktion SP (Peter Marbet) vom 8. Mai 2014: Erhalt des Kirchgemeindehauses Steigerhubel als Sozial- und Bildungszentrum (2014.SR.000133)

Punkt 1 + 2 erheblich erklärt am 3. Juli 2014

Frist: 2. Juli 2016

Fristverlängerung Punkt 1 + 2 bis 30. Juni 2021 (SRB 524 vom 31. Oktober 2019)

Jugendmotion (Wanda Suter/Frédéric Mader/Stella Baumann/Luna Baumann) vom 17. Februar 2020: Ausweitung und Anpassung des Reglements über die Mitwirkung von Kinder und Jugendlichen zugunsten des städtischen Jugendparlaments (JuPa) (2020.GR.000015)

erheblich erklärt am 22. Oktober 2020

Frist: 21. Oktober 2021

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, AL/GaP/PdA (Nora Krummen, SP/Tabea Rai, AL) vom 17. Oktober 2019: Aufnahme von im Mittelmeer in Seenot geratenen Geflüchteten (2019.SR.000287)

als Richtlinie erheblich erklärt am 12. Dezember 2019

Frist: 11. Dezember 2021

Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP, GFL/EVP, GB/JAI, FDP (Rithy Chheng, SP/Martin Schneider, BDP/Michael Daphinoff, CVP/Janine Wicki, GFL/Matthias Stürmer, EVP/Regula Tschanz, GB/Seraina Patzen, JAI/Bernhard Eicher, FDP/Ueli Jaisli, SVP) vom 4. Dezember 2014: Das Chleehus als wichtige Quartierinfrastruktur erhalten (2014.SR.000344)

erheblich erklärt am 2. Februar 2017

Frist: 1. Februar 2019

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 523 vom 31. Oktober 2019)

Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP, GB/JAI, FDP, GFL/EVP, SVP, GLP, AL/GPB-DA/PdA+ (Katharina Altas, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP/Seraina Patzen, JAI/Barbara Freiburghaus, FDP/Manuel C. Widmer, GFL/Roland Jakob, SVP/Ursina Anderegg, GB/Michael Daphinoff, CVP/Melanie Mettler, GLP/Christa Ammann, AL/Daniel Egloff, PdA/Luzius Theiler, GPB-DA) vom 1. September 2016: Ein Jugendtreff im Bauernhaus des Brännenguts (2016.SR.000196)

erheblich erklärt am 8. November 2018

Frist: 7. November 2020

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (GRB 1630 vom 4. November 2020)

Motion Fraktion GB/JA! (Seraina Patzen, JA!) vom 14. Januar 2016: Qualität der Asylunterkünfte in der Stadt Bern prüfen und verbessern (2016.SR.000008)  
erheblich erklärt am 13. Februar 2020  
Frist: 12. Februar 2022

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GLP, SP, GFL/EVP, AL/GPB-DA/PdA+ (Seraina Patzen, JA!/Cristina Anliker-Mansour, GB/Peter Ammann, GLP/Lena Sorg, SP/Tania Espinoza Haller, GFL/Christa Ammann, AL) vom 29. Oktober 2015: Unterstützung für die Beratungsstelle für Sans-Papiers (2015.SR.000273)  
als Richtlinie erheblich erklärt am 27. Februar 2020  
Frist: 26. Februar 2022

Interfraktionelle Motion AL/GaP/PdA, GB/JA!, SP/JUSO, GFL/EVP, GLP/JGLP (Angela Falk, AL/Rahel Ruch, GB/Lena Sorg, SP/Michael Burkard, GFL/Peter Ammann, GLP) vom 31. Januar 2019: Die Stadt Bern soll Verantwortung im Bereich der medizinischen Grundversorgung von Sans-Papiers übernehmen: Für ein Pilot-Projekt nach Genfer Vorbild  
als Richtlinie erheblich erklärt am 27. Februar 2020  
Frist: 26. Februar 2022

Interfraktionelle Motion FDP/JF, BDP/CVP, GLP/JGLP, SP/JUSO, AL/GaP/PdA (Tom Berger, JF/Barbara Freiburghaus, FDP/Milena Daphinoff, CVP/Philip Kohli, BDP/Maurice Lindgren, JGLP/Bettina Stüssi, SP/Eva Gammenthaler, AL) vom 2. Juli 2020: Das Beachcenter Bern als wichtigen Bestandteil der Sportstadt Bern erhalten (2020.SR.000232)  
erheblich erklärt am 15. Oktober 2020  
Frist: 14. Oktober 2022

Motion Freie Fraktion AL/GaP/PdA (Simone Machado, GaP/Zora Schneider, PdA/Tabea Rai/Eva Gammenthaler, AL) vom 10. September 2020: Jetzt 500 Flüchtlinge aus Moira aufnehmen! (2020.SR.000283)  
als Richtlinie erheblich erklärt am 5. November 2020  
Frist: 4. November 2020

Motion Rolf Zbinden (PdA) vom 25. Februar 2010: Jedem Kind ein Instrument (2010.SR.000073)  
erheblich erklärt am 23. September 2010  
Frist: 22. September 2012  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (SRB 380 vom 6. Juni 2019)

Motion Fraktion SVPplus (Ueli Jaisli/Manfred Blaser, SVP) vom 1. Juli 2010: Ein Hallenbad für Jung und Alt fördert den Zusammenhalt! (2010.SR.000180)  
erheblich erklärt am 27. Januar 2011  
Frist: 26. Januar 2013  
Fristverlängerung Punkt 2 bis 31. Dezember 2023 (SRB 629 vom 1. Dezember 2016)

## **Postulate**

Postulat Tabea Rai (AL) vom 20. September 2018: Unterbringung von LGBT-Geflüchteten (Lesbian, Gay, Bi, Transgender) in separaten Asylunterkünften (2018.SR.000216)  
erheblich erklärt am 13. Februar 2020  
Frist: 12. Februar 2021

**Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün****Motionen**

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, GB/JA!, AL/GaP/PdA, GLP/JGLP (Michael Sutter/Timur Akçay, SP/Franziska Grossenbacher, GB/Zora Schneider, PdA/Christa Ammann, AL/Luzius Theiler, GaP/Melanie Mettler, GLP) vom 1. Februar 2018: NEIN zum massiven Kapazitätsausbau des Autobahnanschlusses Wankdorf und zu neuen Strassenflächen auf der Allmend! (2018.SR.000016)

als Richtlinie erheblich erklärt am 22. März 2018

Frist: 21. März 2020

Motion Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP) vom 12. Januar 2017: Zäme geits: Sharing is caring – GiveBoxes und ähnliches unbürokratisch ermöglichen (2017.SR.000005)

als Richtlinie erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2021

Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz) vom 15. Juni 2017: Der Hirschengraben muss aufgewertet werden! Grünraum/Erholungsraum statt trostloser Veloparkplatz! (2017.SR.000148)

Punkt 2 + 3 als Richtlinie erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2021

Motion Fraktion SVP (Roland Iseli) vom 31. August 2017: Behinderten Parkplätze am Bärenpark (2017.SR.000191)

als Richtlinie erheblich erklärt am 28. März 2019

Frist: 27. März 2021

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, GLP/JGLP (Michael Sutter, SP/Melanie Mettler, GLP) vom 1. Februar 2018: Verlängerung der Buslinie 11 bis zum Europaplatz (2018.SR.000017)

als Richtlinie erheblich erklärt am 28. März 2019

Frist: 27. März 2021

Motion Fraktion GLP/JGLP (Matthias Egli, GLP) vom 2. November 2017: SmartCity Bern mit selbstfahrenden Shuttles für eine bessere Erschliessung der Quartiere (2017.SR.000227)

Punkt 1 + 3 als Richtlinie erheblich erklärt am 28. März 2019

Frist: 27. März 2021

Motion Fraktion FDP/JF (Barbara Freiburghaus/Bernhard Eicher, FDP) vom 14. September 2017: Parkplatzkompromiss bei Velos (2017.SR.000202)

Punkt 1 erheblich erklärt am 28. März 2019

Frist: 27. März 2021

Motion Fraktion SP (Stefan Jordi/Annette Lehmann) vom 27. November 2014: Mehr Sicherheit für Kinder und Jugendliche beim Spitalackerschulhaus! Endlich Massnahmen umsetzen (2014.SR.000330)

Punkt 2 + 3 erheblich erklärt am 1. Juni 2017

Frist: 31. Mai 2019

Fristverlängerung bis 31. März 2021 (GRB 295 vom 4. März 2020)

Motion Fraktion SP (Fuat Köçer/Michael Sutter) vom 3. November 2016: Verbindung und Erweiterung der Pilotprojekte Tempo 30 Loryplatz und Brunnmattstrasse im Bereich Brunnhof (2016.SR.000254)

Punkt 1 + 2 als Richtlinie erheblich erklärt am 2. Mai 2019

Frist: 1. Mai 2021

Motion Fraktion SP/JUSO (Timur Akçasayar/Ladina Kirchen, SP) vom 14. März 2019: Neue Tangentialbuslinie Bern Nordwest: Die Lücke im städtischen Liniennetz mit einer direkten Busverbindung Kleefeld-Neufeld schliessen (2019.SR.000057)  
als Richtlinie erheblich erklärt am 16. Mai 2019  
Frist: 15. Mai 2021

Interfraktionelle Motion GLP/JGLP, BDP/CVP, SP/JUSO, GFL/EVP (Matthias Egli, GLP/Michael Daphinoff, CVP/Benno Frauchiger, SP/Franziska Grossenbacher, GB/Matthias Stürmer, EVP) vom 8. März 2018: Elektroautos als Teil der Mobilität in Bern anerkennen und geeignete Anreize schaffen (2018.SR.000049)  
erheblich erklärt am 6. Juni 2019  
Frist: 5. Juni 2021

Motion Tabea Rai/Angela Falk (AL) vom 20. September 2018: Motorisierter Privatverkehr führt in die Sackgasse – für mehr Sackgassen in Bern (2018.SR.000213)  
als Richtlinie erheblich erklärt am 6. Juni 2019  
Frist: 5. Juni 2021

Motion Ladina Kirchen/Timur Akçasayar (SP) vom 14. Februar 2019: Bessere öV-Erschliessung des Westens (2019.SR.000043)  
als Richtlinie erheblich erklärt am 14. November 2019  
Frist: 13. November 2021

Motion Luzius Theiler (GaP)/Tabea Rai (AL) vom 19. September 2019: Moonliner im Stadtgebiet ohne Fünfliber-Zuschlag! (2019.SR.000274)  
als Richtlinie erheblich erklärt am 28. November 2019  
1. Frist: 27. November 2021

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, GB/JA!/GB (Ueli Stückelberger, GFL/Blaise Kropf, JA!) vom 21. Februar 2002: Mehr Wohnqualität: Zusätzliche Verkehrsberuhigungsmassnahmen im Stadtteil 4 (Kirchenfeld/Schosshalde) (2002.SR.000046)  
erheblich erklärt am 21. November 2002  
Frist: 20. November 2004  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 479 vom 8. November 2018)

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, GB/JA!/GP (Ueli Stückelberger, GFL/Blaise Kropf, JA!) vom 21. Februar 2002: Mehr Wohnqualität: Zusätzliche Verkehrsberuhigungsmassnahmen im Stadtteil 5 (Breitenrain/Lorraine) (2002.SR.000047)  
erheblich erklärt am 21. November 2002  
Frist: 20. November 2004  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 480 vom 8. November 2018)

Motion Fraktion SP/JUSO (Michael Aebersold, SP) vom 25. Oktober 2001: Schutz des Nordquartiers vor Durchgangsverkehr (2001.SR.000211)  
erheblich erklärt am 16. Mai 2002  
Frist: 15. Mai 2004  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 481 vom 8. November 2018)

Motion Michael Jordi (GB) vom 17. September 1998: Quartierschonender Guisanplatz (1998.SR.000212)  
erheblich erklärt am 6. Mai 1999  
Frist: 5. Mai 2001  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 482 vom 8. November 2018)

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, GFL/EVP (Thomas Göttin, SP/Ueli Stüchelberger, GFL) vom 22. Juni 2006: Koexistenz auf der Achse Thunstrasse-Ostring (2006.SR.000152) erheblich erklärt am 8. März 2007

Frist: 7. März 2009

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 483 vom 8. November 2018)

Motion Fraktion SP (David Stampfli/Michael Sutter) vom 31. März 2016: Schauplatzgasse aufwerten (2016.SR.000079)

als Richtlinie erheblich erklärt am 5. April 2018

Frist: 4. April 2020

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (GRB 472 vom 1. April 2020)

Interfraktionelle Motion SP/JUSO, GB/JA!/GPB, GFL/EVP (Edith Madl Kubik, SP/Michael Jordi, GB/Ueli Stüchelberger, GFL) vom 23. August 2001: Eine autofreie Piazza für jeden Stadtteil (2001.SR.000168)

erheblich erklärt am 21. Februar 2002

Frist: 20. Februar 2004

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 616 vom 12. Dezember 2019)

Interfraktionelle Motion BDP/CVP, FDP/JF (Lionel Gaudy, BDP/Tom Berger, JF/Oliver Berger, FDP) vom 13. Februar 2020: Die Zukunft der urbanen Mobilität – ein Veloverleih mit Qualität (2020.SR.000045)

Punkt 4 + 5 als Richtlinie erheblich erklärt am 11. Juni 2020

Frist: 10. Juni 2022

Motion Fraktion BDP/CVP (Edith Leibundgut, CVP/Kurt Hirsbrunner, BDP) vom 1. Juli 2010: Bedürfnisgerechtes Angebot an Familiengärten in der Stadt Bern (2010.SR.000181)

Punkt 4 + 5 erheblich erklärt am 9. Juni 2011

Frist: 8. Juni 2013

Fristverlängerung bis 15. August 2022 (GRB 859 vom 19. Juni 2019)

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, BDP/CVP (Patrik Wyss, GFL/Philip Kohli, BDP) vom 6. November 2014: Neugestaltung des Waisenhausplatzes – was lange währt soll endlich umgesetzt werden (2014.SR.000304)

erheblich erklärt am 17. September 2015

Frist: 16. September 2017

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (SRB 485 vom 8. November 2018)

Motion Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher) vom 13. November 2014: Umsetzung der vom Volk 1988 angenommenen SVP-Initiative «I läbt gärn im Härz von Bärn» (2014.SR.000316)

erheblich erklärt am 17. September 2015

Frist: 16. September 2017

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (SRB 486 vom 8. November 2018)

Motion Fraktion SP (Gisela Vollmer) vom 27. November 2014: Nutzung und Gestaltung der Achse Bundesplatz-Waisenhausplatz (2014.SR.000329)

erheblich erklärt am 17. September 2015

Frist: 16. September 2017

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (SRB 487 vom 8. November 2018)

Motion Silvia Aepli (GFL) vom 16. Oktober 1997: Stadtplätze wo es keinen Tunnel gibt: Waisenhausplatz, Bärenplatz (2007.GR.000533)

erheblich erklärt am 14. Mai 1998

Frist: 13. Mai 2000

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (SRB 488 vom 8. November 2018)

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GFL/EVP (Regula Tschanz, GB/Michael Steiner, GFL) vom 15. Januar 2015: Velohauptachse Köniz-Bern-Ostermundigen (2015.SR.000006)  
erheblich erklärt am 28. April 2016

Frist: 27. April 2018

Fristverlängerung zur Erfüllung bis 31. Dezember 2022 (SRB 492 vom 8. November 2018)

Motion Michael Daphinoff (CVP) vom 15. September 2016: Neue Lösung für das Langzeitparkieren von Velos beim Bahnhof. Befreiung der bahnhofsnahe Veloabstellplätze von Veloleichen (2016.SR.000217)

als Richtlinie erheblich erklärt am 26. April 2018

Frist: 25. April 2020

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (GRB 536 vom 22. April 2020)

Motion Fraktion GB/JA! (Aline Trede, GB/Lea Bill, JA!) vom 18. Oktober 2012: Kostenpflichtige Parkplätze für Motorräder (2012.SR.000305)

erheblich erklärt am 13. März 2014

Frist: 12. März 2016

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (GRB 1733 vom 18. November 2020)

Motion Fraktion SP (David Stampfli/Michael Sutter) vom 3. März 2016: Zeughausgasse aufwerten (2016.SR.000048)

als Richtlinie erheblich erklärt am 5. April 2018

Frist: 4. April 2020

Fristverlängerung bis 31. März 2023 (GRB 382 vom 18. März 2020)

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, FDP (Ueli Stückelberger, GFL/Gisela Vollmer, SP/Karin Feuz-Ramseyer/Christoph Müller, FDP) vom 9. März 2006: Helvetiaplatz: Mit städtebaulicher Aufwertung nicht zuwarten, sondern jetzt in Etappen beginnen (2006.SR.000071)

erheblich erklärt am 6. März 2008

Frist: 5. März 2010

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2023 (SRB 375 vom 6. Juni 2019)

Motion Fraktion SP/JUSO (Andreas Flückiger/Rolf Schuler, SP) vom 23. Oktober 2003: Wohnen im Kleefeld am Stadtbach (2003.SR.000082)

erheblich erklärt am 30. Juni 2005

Frist: 29. Juni 2007

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2023 (SRB 240 vom 25. Juni 2020)

Motion Fraktion GFL/EVP (Patrik Wyss, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP) vom 1. September 2016: Antoniergässchen baldmöglichst aufwerten (2016.SR.000198)

erheblich erklärt am 8. November 2018

Frist: 7. November 2020

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2023 (GRB 1295 vom 2. September 2020)

Interfraktionelle Motion GFL/EVP, GB/JA!/GPB (Ueli Stückelberger, GFL/Blaise Kropf, JA!) vom 21. Februar 2002: Mehr Wohnqualität: Zusätzliche Verkehrsberuhigungsmassnahmen im Stadtteil 3 (Mattenhof/Weissenbühl) (2002.SR.000045)

erheblich erklärt am 21. November 2002

Frist: 20. November 2004

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2023 (GRB 1584 vom 28. Oktober 2020)

Motion Fraktion SP/JUSO (Stefan Jordi, SP) vom 13. September 2007: Sicherheit für Fuss- und Veloverkehr an der Bolligenstrasse! (2007.SR.000291)

erheblich erklärt am 3. Juli 2008

Frist: 2. Juli 2010

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2026 (SRB 489 vom 8. November 2018)

Motion Fraktion SP/JUSO (Oskar Balsiger/Beat Zobrist, SP) vom 24. Juni 2004: Fussgänger- und veloverkehrsfreundliches Bern: Umgestaltung Ostermundigenstrasse, Abschnitt Zentweg-Pulverweg (2004.SR.000229)

Punkt 1 erheblich erklärt am 9. Juni 2005

Frist: 8. Juni 2007

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2027 (SRB 484 vom 8. November 2018)

Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP (Lea Kusano, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP) vom 27. März 2014: Ja zur Schulwegsicherheit im Galgenfeld – Ja zur Lichtsignalanlage! (2014.SR.000088)

erheblich erklärt am 14. August 2014

Frist: 13. August 2016

Fristverlängerung bis 30. Juni 2028 (GRB 812 vom 12. Juni 2019)

## Postulate

Postulat Fraktion GB/JA! (Seraina Patzen, JA!/Franziska Grossenbacher, GB) vom 27. August 2015: Gesamtnutzungskonzept für den öffentlichen Raum in der Innenstadt (2015.SR.000216)

erheblich erklärt am 1. Februar 2018

Frist: 31. Januar 2019

Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher/Franziska Grossenbacher, GB) vom 24. Januar 2013: Parkplätze auf öffentlichem Grund um mindestens 10 Prozent reduzieren; Fristverlängerung (2015.SR.000249)

erheblich erklärt am 17. September 2015

Frist: 16. September 2016

Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 (SRB 291 vom 3. Mai 2018)

Postulat Eva Krattiger/Seraina Patzen (JA!) vom 13. Juni 2019: Konsequente Klimapolitik #5: Keine Parkplätze mehr in Bern! (2019.SR.000194)

erheblich erklärt am 13. Juni 2019

Frist: 12. Juni 2020

Postulat Fraktion GB/JA! (Aline Trede/Judith Gasser, GB) vom 19. August 2010: Kunststoffrecycling in der Stadt Bern (2010.SR.000196)

erheblich erklärt am 27. Januar 2011

Frist: 26. Januar 2012

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2020 (SRB 473 vom 8. November 2018)

Postulat Fraktion GB/JA! (Aline Trede/Esther Oester, GB) vom 15. November 2012: Plastiksammlung im Ökofomobil – Hohlkörpersammlung rentabel? (2012.SR.000323)

erheblich erklärt am 20. Februar 2014

Frist: 19. Februar 2016

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2020 (SRB 474 vom 8. November 2018)

Postulat Fraktion SP (David Stampfli) vom 4. Februar 2016: Sicheres Schulumfeld in der Länggasse (2016.SR.000026)

erheblich erklärt am 1. Februar 2018

Frist: 31. Januar 2019

Fristverlängerung bis 31. März 2021 (SRB 136 vom 21. März 2019)

Interfraktionelles Postulat BDP/CVP, FDP/JF (Lionel Gaudy, BDP/Tom Beger, JF/Oliver Berger, FDP) vom 11. Juni 2020: Die Zukunft der urbanen Mobilität – ein Veloverleih mit Qualität (2020.SR.000194)

Punkt 3 erheblich erklärt am 11. Juni 2020

Frist: 10. Juni 2021



Postulat Fraktion SP/JUSO (Benno Frauchiger, SP) vom 12. Juni 2017: Elektroautos statt Benzin-kutschen – auch für MieterInnen von Abstellplätzen (2017.SR.000007)  
erheblich erklärt am 6. Juni 2019

Frist: 5. Juni 2020

Fristverlängerung bis 30. Juni 2021 (GRB 791 vom 27. Mai 2020)

Postulat Fraktion SP (Benno Frauchiger) vom 23. April 2015: Elektromobilität für alle – Anwoh-nerparkplätze mit Stromanschluss (2018.SR.000023)  
erheblich erklärt am 1. Februar 2018

Frist: 31. Januar 2019

Fristverlängerung bis 30. Juni 2021 (GRB 792 vom 27. Mai 2020)

Interfraktionelles Postulat FDP/JF, BDP/CVP (Barbara Freiburghaus, FDP/Michael Daphinoff, CVP) vom 28. Juni 2018: Eine echte Generationenbrücke für künftige Generationen statt Velo-brücke und/oder Panoramasteg (2018.SR.000719)

Punkt 1 + 2 erheblich erklärt am 28. Juni 2018

Frist: 27. Juni 2019

Fristverlängerung bis 30. September 2021 (GRB 297 vom 4. März 2020)

Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Ueli Jaisli) vom 2. Juli 2020: Der für Velofahrer und Fuss-gänger gefährliche Mischverkehr am Europaplatz muss entschärft werden (2020.SR.000238)

Punkt 2 + 3 erheblich erklärt am 15. Oktober 2020

Frist: 14. Oktober 2021

Postulat Fraktion GB/JA! (Judith Gasser/Stéphanie Penher, GB) vom 13. März 2014: Hodler-strasse aufwerten (2014.SR.000105)

Punkt 1 erheblich erklärt am 13. März 2014

Frist: 12. März 2015

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 490 vom 8. November 2018)

Postulat Fraktion GLP (Daniel Imthurn/Jürg Weder) vom 15. August 2013: öV-Verbindungen Bahnhof Weissenbühl-Paul-Klee-Zentrum und Länggasse-Bahnhof Wankdorf herstellen! (2013.SR.000259)

erheblich erklärt am 15. August 2013

Frist: 14. August 2014

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 570 vom 14. November 2019)

Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GB/JA! (Stefan Jordi, SP/Stéphanie Penher, GB) vom 16. Mai 2013: Kleine Allmend: Keine Blechlawine auf der grünen Wiese! (2013.SR.000131)

erheblich erklärt am 16. Mai 2013

Frist: 15. Mai 2014

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (GRB 1712 vom 11. Dezember 2019)

Postulat Michael Daphinoff/Milena Daphinoff (CVP) vom 21. März 2019: Mehr Sicherheit auf gemischt genutzten Velo-Fussgängerflächen durch Verbesserung der (Boden-)Signalisation (2019.SR.000102)

Punkt 1 + 2a erheblich erklärt am 21. März 2019

Frist: 20. März 2020

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (GRB 350 vom 11. März 2020)

Postulat Faktion SP/JUSO (Silvia Schoch-Meyer, SP) vom 20. Oktober 2011: Eine andere Gestal-tung der Tramhaltestelle Wander muss geprüft werden! (2011.SR.000294)

erheblich erklärt am 1. November 2012

Frist: 31. Oktober 2013

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (SRB 133 vom 21. März 2019)

Postulat Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Tabea Rai, AL) vom 29. Juni 2017: Mehr urbane Aare-Lebensqualität für alle durch Brückenlifte (2017.SR.000171)  
erheblich erklärt am 21. März 2019  
Frist: 27. März 2020  
Fristverlängerung bis 41. Dezember 2022 (GRB 298 vom 14. März 2020)

## **Direktion für Finanzen, Personal und Informatik**

### **Motionen**

Interfraktionelle Motion FDP/JF, BDP/CVP, GLP/JGLP, GFL/EVP, SP/JUSO (Thomas Berger, JF/Vivianne Esseiva, FDP/Lionel Gaudy, BDP/Milena Daphinoff, CVP/Manuel C. Widmer, GFL/Lukas Meier, SP/Maurice Lindgren, JGLP) vom 30. November 2017: Gastronomiebetriebe in Stadtberner Bädern vom Badebetrieb trennen (2017.SR.000256)  
erheblich erklärt am 4. April 2019  
Frist: 3. April 2021

Motion Fraktion SP (Rithy Chheng/Lena Sorg) vom 27. August 2015: Längerer Mutterschafts- und Vaterschaftsurlaub für städtische Angestellte bei Zwillingen und Mehrlingen (2015.SR.000214)  
erheblich erklärt am 23. März 2017  
Frist: 22. März 2019  
Fristverlängerung bis 30. Juni 2021 (SRB 278 vom 2. Juli 2020)

Motion Fraktion AL/GPB-DA/PdA+ (Christa Ammann, AL) vom 9. Juni 2016: Verzicht auf Herbizide und andere Pestizide bei den städtisch bewirtschafteten Weingütern! (2016.SR.000113)  
als Richtlinie erheblich erklärt am 7. November 2019  
Frist: 6. November 2021

Interfraktionelle Motion BDP/CVP, GFL/EVP (Martin Schneider, BDP/Manuel C. Widmer, GFL) vom 3. November 2011: Solarzellen auf möglichst viele städtische Dächer! (2011.SR.000304)  
erheblich erklärt am 6. Dezember 2012  
Frist: 5. Dezember 2014  
Fristverlängerung Punkt 1 + 2 bis 31. Dezember 2021 (SRB 258 vom 3. Mai 2018)

Motion Fraktion AL/GPB-DA/PdA+ (Christa Ammann, AL) vom 9. Juni 2016: Ein Huas der Vereine im Ringhof! (2016.SR.000114)  
erheblich erklärt am 14. Juni 2018  
Frist: 13. Juni 2020  
Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (SRB 335 vom 16. Mai 2019)

Motion Fraktion GLP/JGLP (Peter Ammann, GLP) vom 13. Februar 2020: Generationengerechte Finanzpolitik: Neuverschuldung stoppen und Sanierungsrückstau aufholen (2020.SR.000044)  
Punkt 2 + 3 als Richtlinie erheblich erklärt am 11. Juni 2020  
Frist: 10. Juni 2022

Motion Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser) vom 6. November 2014: Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrekaserne (2014.SR.000303)  
als Richtlinie erheblich erklärt Punkt 1, 2, 4, 6, 7 + 8 am 29. Januar 2015  
Frist: 28. Januar 2017  
Fristverlängerung bis 30. Juni 2022 (SRB 542 vom 7. November 2019)

Motion Fraktion GB/JA! (Esther Oester/Stéphanie Penher, GB) vom 28. November 2013: Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen (2013.SR.000405)

Punkt 1 + 3 erheblich erklärt am 29. Januar 2015

Frist: 28. Januar 2017

Fristverlängerung bis 30. Juni 2022 (SRB 543 vom 7. November 2019)

Motion Aufsichtskommission AK (Kurt Hirsbrunner, BDP/Nicola von Greyerz, SP) vom 15. August 2013: PGB – Überprüfung von Kennzahlen, Steuerungsvorgaben und «light-Dienststellen» (2013.SR.000215)

erheblich erklärt am 24. April 2014

Frist: 23. April 2016

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (SRB 277 vom 2. Juli 2020)

Interfraktionelle Motion GB/JA!, GLP (Hasim Sancar, GB/Claude Grosjean, GLP) vom 15. November 2012: Finanz-Oberaufsicht des Stadtrates stärken! (2012.SR.000319)

erheblich erklärt am 30. Januar 2014

Frist: 29. Januar 2016

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2022 (SRB 414 vom 22. Oktober 2020)

Motion Ingrid Kissling-Näf (SP)/Ueli Jaisli (SVP) vom 10. September 2015: Renovation der sanitären Anlagen im Marzili (2015.SR.000220)

erheblich erklärt am 15. Februar 2018

Frist: 14. Februar 2020

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2024 (SRB 276 vom 2. Juli 2020)

## Postulate

Postulat Fraktion GLP/JGLP (Claude Grosjean, GLP) vom 16. November 2017: Bedingter Elternurlaub von maximal 16 Wochen für beide Elternteile bei beidseitiger Erwerbstätigkeit (2017.SR.000251)

erheblich erklärt am 16. November 2017

Frist: 15. November 2018

Fristverlängerung bis 30. Juni 2021 (SRB 279 vom 2. Juli 2020)

Postulat Fraktion GB/JA! (Regula Bühlmann/Katharina Gallizzi, GB) vom 23. März 2017: Verlängerung von bezahltem Mutterschafts- und Vaterschaftsurlaub bei erschwerenden Bedingungen (2017.SR.000083)

erheblich erklärt am 16. November 2017

Frist: 15. November 2018

Fristverlängerung bis 30. Juni 2021 (SRB 281 vom 2. Juli 2020)

Postulat Fraktion GB/JA! (Regula Tschanz, GB) vom 4. April 2019: Städtisches Lohnsystem auf den Stand der Zeit bringen (2019.SR.000121)

erheblich erklärt am 4. April 2019

Frist: 5. Juni 2020

Fristverlängerung bis 1. Juli 2021 (SRB 280 vom 2. Juli 2020)

Postulat Fraktion FDP (Bernhard Eicher) vom 6. April 2017: Systematische Überprüfung der städtischen Aufgaben (2017.SR.000100)

erheblich erklärt am 6. April 2017

Frist: 5. April 2018

Fristverlängerung bis 31. Dezember 2021 (GRB 1644 vom 4. November 2020)

Postulat Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser) vom 6. November 2014: Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrkaserne (2015.SR.000028)

Punkt 3 + 5 erheblich erklärt am 29. Januar 2015

Frist: 28. Januar 2016

Fristverlängerung bis 30. Juni 2022 (SRB 544 vom 7. November 2019)

Postulat Fraktion GB/JA! (Esther Oester/Stéphanie Penher, GB) vom 29. Januar 2015: Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen (2015.SR.000029)

Punkt 4 erheblich erklärt am 29. Januar 2015

Frist: 28. Januar 2016

Fristverlängerung bis 30. Juni 2022 (SRB 545 vom 7. November 2019)

## **VI. Prüfungsberichte (an den Stadtrat verschickt)**

### **Stadtkanzlei**

Postulat Fraktion GLP/JGLP (Matthias Egli, GLP) vom 25. Januar 2018: Jobsharing und Teilzeitarbeit auch für Kadermitarbeitende sowie Gemeinderätinnen und Gemeinderäte ermöglichen (2018.SR.000013)

verschickt am 1. Juli 2020

Postulat Fraktion SP (Benno Frauchiger/Martin Krebs) vom 29. Oktober 2015: Alternative Arbeitszeitmodelle auch in der exekutive: Einführung der Möglichkeit einer Teamkandidatur für den Gemeinderat (2015.SR.000275)

verschickt am 1. Juli 2020

### **Präsidialdirektion**

Postulat Fraktion SVP (Roland Iseli) vom 21. März 2019: Neuer Standort für das Politforum Käfigturm (2019.SR.000089)

verschickt am 23. Januar 2020

Postulat Fraktion GFL/EVP (Lukas Gutzwiller, GFL) vom 28. Februar 2019: Stadt der Beteiligung: Breitere Abstützung der Quartierkommissionen (2019.SR.000054)

verschickt am 21. Februar 2020

Postulat Fraktion SP (Fuat Köçer) vom 21. März 2019: Historische Denkmäler beschriften, Berner Geschichte der Öffentlichkeit näherbringen (2019.SR.000087)

verschickt am 19. März 2020

Postulat Henri-Charles Beuchat/Alexander Feuz (SVP) vom 30. August 2018: Die wirtschaftliche und organisatorische Zukunft für das Konzert Theater Bern sicherstellen (2018.SR.000171)

verschickt am 18. September 2020

Postulat Fraktion SP (Peter Marbet/Michael Sutter SP) vom 20. Februar 2014: Meinen-Areal: Wohnungen – für alle statt für wenige (2014.SR.000059)

verschickt am 13. November 2020

Postulat Fraktion SP (Stefan Jordi) vom 18. August 2016: Kasernenareal Bern: Wieso wird das brachliegende Potential nicht besser genutzt? (2016.SR.000177)

verschickt am 13. November 2020

Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP) vom 15. September 2016: KTB: Pflichtenheft für Städtische VertreterInnen in Kulturorganisationen (2016.SR.000219)

verschickt am 11. Dezember 2020

### **Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie**

Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP) vom 15. November 2018: Formel E mit Berner Ökostrom? (2018.SR.000246)

verschickt am 29. Januar 2020

Postulat Fraktion SP/JUSO (Nora Krummen/Ingrid Kissling-Näf/Benno Frauchiger, SP) vom 6. Juni 2019: CO2-Neutralität bis 2030 (2019.SR.000192)

verschickt am 25. Juni 2020

Postulat Alexander Feuz/Roland Iseli (SVP)/Regula Bühlmann (GB) vom 21. September 2017: Einführung einer überregionalen Pilzkontrolle in Zusammenarbeit mit geeigneten Vereinen und umliegenden Gemeinden (2017.SR.000207)  
verschickt am 29. Oktober 2020

Interfraktionelles Postulat GFL/EVP, FDP/JF, GLP/JGLP, BDP/CVP (Manuel C. Widmer/Brigitte Hilty Haller, GFL/Tom Berger, JF/Claude Grosjean, GLP/Milena Daphinoff, CVP) vom 20. September 2018: Globalbewilligungen für das Aufstellen von TV-Geräten mit Lautsprechern auf den Aussenbestuhlungsflächen (2018.SR.000215)  
verschickt am 11. Dezember 2020

Interfraktionelles Postulat FDP/JF, GLP/JGLP, BDP/CVP (Claudine Esseiva, FDP/Marianne Schild, GLP/Milena Daphinoff, CVP) vom 30. August 2018: Gastromeile in der unteren Altstadt (2018.SR.000169)  
verschickt am 11. Dezember 2020

### **Direktion für Bildung, Soziales und Sport**

Postulat Fraktion SP (Fuat Köçer/Halua Pinto de Magalhães) vom 22. September 2016: Vielfalt im Lehrerzimmer als Antwort auf Vielfalt im Klassenzimmer (2016.SR.000230)  
verschickt am 26. März 2020

Interfraktionelles Postulat AL/GPB-DA/PdA/SP (Mess Barry, parteilos/Daniel Egloff, PdA/ Fuat Köçer/Halua Pinto de Magalhães, SP) vom 2. Mai 2019: Unterstützung von Flüchtlingen beim Abschluss einer Ausbildung (2019.SR.000152)  
verschickt am 4. Mai 2020

Interfraktionelles Postulat GB/JA!, SP (Regula Bühlmann, GB/Johannes Wartenweiler, SP) vom 1. September 2016: Gleich lange Spiesse – Faire Arbeitsbedingungen für das Personal in Kindertagesstätten (2016.SR.000199)  
verschickt am 15. Juni 2020

Jugendpostulat (Julia Richard) vom 6. November 2014: Der Gaskessel bleibt, wo er ist (2014.SR.000325)  
verschickt am 18. Juni 2020

### **Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün**

Postulat Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB) vom 31. August 2017: Veloabstellplätze im freiwerdenden RBS-Bahnhof sichern (2017.SR.000194)  
verschickt am 23. Januar 2020

Postulat Fraktion SP (David Stampfli/Katharina Altas) vom 21. März 2019: Eine Maurice Bavaud-Strasse in Bern (2019.SR.000101)  
verschickt am 23. Januar 2020

Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob) vom 31. Januar 2019: Velowege auf den Trottoirs: Die Fussgänger, insbesondere die kleinen Kinder, aber auch Menschen mit Behinderungen und Senioren und Seniorinnen, müssen vor den raschen Bikern wirksam geschützt werden! (2019.SR.000033)  
verschickt am 29. Januar 2020

Postulat Tabea Rai (AL) vom 29. Juni 2017: Aarerutschbahn – für eine unkonventionelle Erschliessung des Aareraums (2017.SR.000172)  
verschickt am 29. Januar 2020

Postulat Fraktion SP/JUSO (Peter Marbet, SP/Mohamed Abdirahim, JUSO) vom 27. April 2017: Studentakt für Moonliner (2017.SR.000117)  
verschickt am 14. Februar 2020

Postulat Fraktion GFL/EVP (Patrick Wyss, GFL) vom 6. April 2017: Eignet sich das Bord vor dem Grossen Länggassschulhaus für eine kleine Parkanlage? (2017.SR.000095)  
verschickt am 14. Februar 2020

Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher) vom 17. Januar 2019: Marziliquartier: Prüfung eines Busbetriebes in den Wintermonaten (2019.SR.000006)  
verschickt am 5. November 2020

Postulat Fraktion BDP/CVP (Michael Daphinoff, CVP/Philip Kohli, BDP) vom 18. Oktober 2018: Zweite Tramachse frühzeitig prüfen im Rahmen des Trams Länggasse (2018.SR.000231)  
verschickt am 13. November 2020

Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL) vom 30. November 2017: Weniger Pollerkoller: Sandstein oder Farbe statt Beton? (2017.SR.000261)  
verschickt am 11. Dezember 2020

Postulat Fraktion SP (Michael Sutter/Ingrid Kissling-Näf) vom 1. Februar 2018: Harmonisierung der Parkgebühren in der Berner Altstadt (2018.SR.000024)  
verschickt am 17. Dezember 2020

### **Direktion für Finanzen, Personal und Informatik**

Postulat Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas, SP) vom 16. Februar 2017: Mehr günstige Räume für Kultur und Bildung dank besserer Zusammenarbeit zwischen Immobilien Stadt Bern (ISB)/Koordinationsstelle Zwischennutzung und Jugendamt (JA)/Kultur Stadt Bern (KUL) (2017.SR.000035)  
verschickt am 23. April 2020

Postulat Fraktion GLP/JGLP (Maurice Lindgren, JGLP/Peter Ammann, GLP) vom 27. Juni 2019: Steuerentlastung für alle statt Steuerprivilegien für wenige (2019.SR.000218)  
verschickt am 23. April 2020

Interfraktionelles Postulat GFL/EVP, GB/JA!, GLP/JGLP, AL/GaP/PdA (Marcel Wüthrich, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP/Katharina Gallizzi, GB/Eva Krattiger, JA!/Peter Ammann, GLP/Christa Ammann, AL/Luzius Theiler, GaP/Lionel Gaudi, BDP) vom 5. April 2018: Klimastrategie für die Anlagen der Personalvorsorgekasse (2018.SR.000074)  
verschickt am 4. Mai 2020

Postulat Henri-Charles Beuchat (SVP) vom 13. Juni 2019: Willkommen zum Stillen und Wickeln! (2019.SR.000195)  
verschickt am 25. Mai 2020

Interfraktionelles Postulat GB/JA!, SP/JUSO (Regula Bühlmann/Katharina Gallizzi, GB/Bettina Jans-Troxler, EVP/Yasemin Cevik/Lena Sorg, SP) vom 15. Juni 2017: Ein Pilotprojekt für eine Elternzeit für städtische Angestellte (2017.SR.000149)  
verschickt am 15. Juni 2020

Postulat Fraktion GFL/EVP (Lukas Gutzwiller, GFL/Matthias Stürmer, EVP) vom 27. Juni 2019: Stadtanzeiger auf dem Weg zur Smart City? (2019.SR.000217)  
verschickt am 25. Juni 2020





## Jahresbericht 2020

### Statistik

### Band 3

Allgemeiner Teil

#### **Gemeinde und Behörden (GuB)**

Präsidialdirektion (PRD)

Direktion für Sicherheit  
Umwelt und Energie (SUE)

Direktion für Bildung  
Soziales und Sport (BSS)

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Direktion für Finanzen  
Personal und Informatik (FPI)



## 010 Stadtrat

### Statistik Stadtrat 2015 – 2020

	2020	2019	2018	2017	2016	2015
<b>Teil-Sitzungen Stadtrat</b>	<b>43</b>	<b>49</b>	<b>46</b>	<b>45</b>	<b>48</b>	<b>46</b>
einfache Sitzung	2	2	3	2	2	2
doppelte Sitzung	16	22	17	20	20	19
dreifache Sitzung	3	1	3	1	2	2
Sitzungsdauer in Stunden	90:01	97:01	92:01	89:01	96:01	93:01
<b>Sitzungen Gremien</b>	<b>137</b>	<b>114</b>	<b>130</b>	<b>102</b>	<b>120</b>	<b>108</b>
AK	19	17	19	19	20	17
FSU	8	10	11	10	11	11
PVS	16	17	18	17	19	18
SBK	10	11	11	10	12	10
Spezialkommission NSB2020	16	3	0	0	0	0
AKO (inkl. Tagung, Vernetzungsanlass)	10	9	9	8	7	9
<i>Total Kommissionssitzungen</i>	<i>79</i>	<i>67</i>	<i>68</i>	<i>64</i>	<i>69</i>	<i>65</i>
Delegations- und Ausschusssitzungen	13	14	28	5	17	7
Delegationen Sachkommissionen	22	22	24	22	22	24
Finanzdelegation	4	4	3	3	3	3
Büro des Stadtrats	12	5	5	5	6	7
Partei-/Fraktionspräsidienkonferenz	7	2	2	3	3	2
<b>behandelte Geschäfte Stadtrat</b>	<b>374</b>	<b>458</b>	<b>456</b>	<b>442</b>	<b>463</b>	<b>388</b>
Sachgeschäfte des Gemeinderats	79	96	85	88	98	65
Sachgeschäfte des Stadtrats	51	61	35	40	45	43
Dringliche Motionen	11	11	9	14	16	20
Motionen (inkl. Jugendmotionen)	12	65	52	65	46	37
Dringliche Postulate	2	2	6	5	1	2
Postulate	1	33	30	14	50	24
Dringliche Interpellationen	11	7	8	6	14	17
Interpellationen	1	37	58	61	68	43
Kleine Anfragen	184	84	74	84	59	51
Parlamentarische Initiativen	0	0	1	0	0	0
Fristverlängerungen von Vorstössen	14	39	52	28	44	47
Abschreibungen von Motionen	5	21	41	24	21	35
Postulatsberichte	0	0	2	6	1	2
Zurückgezogene Vorstösse	3	2	3	7	0	2
Namensabstimmungen	608	609	567	593	827	831
Stichentscheide Präsidium	1	4	4	6	3	3
verschobene Geschäfte	134	168	128	172	169	178

	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>eingereichte Vorstösse</b>	<b>328</b>	<b>281</b>	<b>218</b>	<b>233</b>	<b>222</b>	<b>274</b>
Dringliche Motionen	14	12	7	12	15	18
Motionen (inkl. Jugendmotionen)	71	109	62	53	55	77
Dringliche Postulate	2	0	8	4	2	1
Postulate	21	16	23	29	22	37
Dringliche Interpellationen	11	6	7	4	18	14
Interpellationen	28	44	36	44	53	73
Kleine Anfragen	180	94	75	86	57	54
Parlamentarische Initiativen	1	0	0	1	0	0

## 020 Ombudsstelle (siehe separater Jahresbericht)

## 030 Gemeinderat

### Gemeinderatssitzungen

	2020	2019
Anzahl Sitzungen	40	39
Anzahl Beschlüsse	2'029	1'812

### Mandate

#### **Alec von Graffenried, Stadtpräsident**

Autoeinstellhalle Waisenhausplatz AG, Präsident des Verwaltungsrats  
 Behördendelegation Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Wankdorf, Mitglied  
 Einstellhalle Wankdorf-Allmend AG, Präsident des Verwaltungsrats  
 Grosse Schanze AG, Mitglied des Verwaltungsrats  
 Kulturerbekommission, Präsident  
 Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Mitglied Regionalversammlung, Geschäftsleitung  
 Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Kommission Kultur, Vizepräsident  
 Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Kommission Raumplanung, Mitglied  
 Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Kommission Wirtschaft, Mitglied  
 Schweizerischer Städteverband (SSV), Mitglied des Vorstands  
 Stiftung Gurten Park im Grünen, Stiftungsratsmitglied  
 Verein Hauptstadtreion Schweiz, Mitglied des Vorstands/Co-Präsident  
 Verein Nexpo, Co-Präsident  
 Verein Polit-Forum Bern, Präsident

#### **Reto Nause, Direktor für Sicherheit, Umwelt und Energie**

Bern Welcome AG, Mitglied des Verwaltungsrats  
 Bernische Ortspolizeivereinigung (BOV), Mitglied des Vorstands/Vizepräsident  
 Energie Wasser Bern ewb, Mitglied des Verwaltungsrats  
 Energiekommission, Vorsitz  
 Energiepolitische Kommission Städteverband, Präsident  
 Einbürgerungskommission, Vorsitz  
 Immobiliengesellschaft Altes Tramdepot AG, Mitglied des Verwaltungsrats  
 Konferenz der Städtischen Sicherheitsdirektorinnen und -direktoren (KSSD), Mitglied des Vorstands  
 Konferenz Kantonaler Energiedirektoren (EnDK), Vertreter des Städteverbands ohne Stimmrecht  
 Kontaktgremium Sicherheit Kanton Gemeinden (KGSKG), Mitglied  
 Kraftwerke Oberhasli AG (KWO), Mitglied des Verwaltungsrats  
 Rudolf Seelhofer-Stiftung, Mitglied des Stiftungsrats  
 Stadtbildkommission, Einsitz auf Einladung (beratend)  
 Stiftung Gurten-Park im Grünen, Mitglied des Stiftungsrats  
 Tierparkkommission, Präsident  
 Verein CasaSegura, Präsident

#### **Franziska Teuscher, Direktorin für Bildung, Soziales und Sport**

Betriebskommission Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, Mitglied  
 Gfellerfonds, Präsidentin  
 Schweizerischer Städteverband (SSV), Städteinitiative Sozialpolitik, Mitglied des Vorstands  
 Schweizerischer Städteverband (SSV), Städteinitiative Bildung, Mitglied  
 Sozialhilfekommission, Mitglied  
 Sporthallen Weissenstein AG, Mitglied des Verwaltungsrats

Stiftung B, Mitglied des Stiftungsrats  
 Stiftung Jeki Bern, Mitglied des Stiftungsrats  
 Tierparkkommission, Mitglied  
 Volksschulkonferenz (VSK): Vertreterin BSS  
 Warlomont-Anger-Stiftung, Mitglied des Stiftungsrats

### **Ursula Wyss, Direktorin für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün**

ara Region Bern AG, Mitglied des Verwaltungsrats  
 BERNMOBIL, Städtische Verkehrsbetriebe Bern, Präsidentin des Verwaltungsrats  
 Behördendelegation Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Wankdorf, Mitglied  
 Behördendelegation Tram Bern - Ostermundigen, Mitglied  
 Betriebskommission Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, Vizepräsidentin  
 Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Kommission Verkehr, Vizepräsidentin  
 Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Ausschuss Raumplanung und Verkehr, Mitglied  
 Städtekonferenz Mobilität, Präsidentin  
 Zukunft Bahnhof Bern (ZBB), Mitglied des Leitorgans

### **Michael Aebersold, Direktor für Finanzen, Personal und Informatik**

Anzeiger Region Bern, Delegierter der Stadt Bern  
 Berner Münsterstiftung, Stiftungsratsmitglied  
 Betriebskommission Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, Präsident  
 Konferenz der städtischen Finanzdirektorinnen und -direktoren (KSFD), Vorstandsmitglied  
 Personalvorsorgekasse der Stadt Bern, Vizepräsident der Verwaltungskommission  
 Städtische Beschaffungskommission, Präsident

### **Nebenbeschäftigung**

#### **Alec von Graffenried, Stadtpräsident**

Verein Bern Tourismus, Präsident, kein Entgelt  
 Neue Europäische Bewegung, Sektion Bern, Verein, Präsident, kein Entgelt  
 Neue Helvetische Gesellschaft, Ortsgruppe Bern, Verein, Präsident, kein Entgelt  
 Stiftung The Spirit of Bern, Stiftungsrat, kein Entgelt  
 Unser Recht, Verein, Vizepräsident, kein Entgelt  
 Executive Master of Public Administration, Fachbeirat Uni Bern, kein Entgelt  
 Support Committee Swiss Energy and Climate Summit, kein Entgelt

#### **Reto Nause, Direktor für Sicherheit, Umwelt und Energie**

CVP Stadt Bern, Mitglied des Vorstands, ca. 12 Stunden, kein Entgelt  
 CVP Kanton Bern, Mitglied des Vorstands, ca. 12 Stunden, kein Entgelt

#### **Franziska Teuscher, Direktorin für Bildung, Soziales und Sport**

Grünes Bündnis, Mitglied Leitender Ausschuss, von Amtes wegen, ca. 30 Stunden, kein Entgelt  
 BernBilingue, Vorstandsmitglied, ca. 4 – 6 Sitzungen pro Jahr; kein Entgelt  
 Stiftung für den Botanischen Garten, Stiftungsrat; 3 – 4 Sitzungen pro Jahr; kein Entgelt

#### **Ursula Wyss, Direktorin für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün**

SP Stadt Bern, Mitglied der GL, kein Entgelt  
 Beirat GEWA Stiftung berufliche Integration, Zollikofen, Mitglied, kein Entgelt

#### **Michael Aebersold, Direktor für Finanzen, Personal und Informatik**

SP Stadt Bern, Mitglied der GL und Fraktionsmitglied, kein Entgelt

## 040 Stadtkanzlei

### Stadtarchiv

#### Archivierung/Erschliessung

##### Übernahmen

	Anzahl	Menge
– Amtliche Ablieferungen	12	39 Laufmeter
– Privatarchive	11	58 Laufmeter
– Digitale Übernahmen	17	28 Gigabytes

##### Erschliessungen

– Einwohnergemeinde Bern	14	10'776 Datenbankeinträge
– Sammlungen	13	3'394 Datenbankeinträge
– Digitales Langzeitarchiv	94	150 Gigabytes

#### Konservierungen/Restaurierungen

– Amtliche Bestände		20 Bände
– Sammlungen		100 Pläne
– Historische Abteilung		35 Urkunden

#### Reproduktion/Digitalisierung

	Anzahl	Menge
– Mikrofilme	1	2'223 Aufnahmen
– Digitalisate	67	52 Gigabytes

#### Archivbenutzung

	Anzahl	Menge
– Lesesaal		188 Personen
– Auskünfte schriftlich	335	
– Auskünfte genealogisch	93	
– Auskünfte behördliche Massnahmen <sup>1</sup>	47	
– Einsichtsgesuche	11	

#### Öffentlichkeitsarbeit/Publikationen

	Anzahl	Menge
– Veranstaltungen	0	0 Personen
– Führungen	0	0 Personen
– Aufrufe Homepage und Archivkatalog		24'477 Aufrufe
– Publikationen	2	

<sup>1</sup>Bei Anfragen über behördlich verordnete Massnahmen (Vaterschaften, Adoptionen, Vormundschaften etc.) sowie über die absolvierte obligatorische Schulzeit (erleichterte Einbürgerungen) besteht eine gesetzliche Auskunftspflicht seitens des Stadtarchivs





## Jahresbericht 2020

### Statistik

### Band 3

Allgemeiner Teil

Gemeinde und Behörden (GuB)

#### **Präsidialdirektion (PRD)**

Direktion für Sicherheit  
Umwelt und Energie (SUE)

Direktion für Bildung  
Soziales und Sport (BSS)

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Direktion für Finanzen  
Personal und Informatik (FPI)



## 110 Kultur Stadt Bern

### Kommissionen und Sitzungen

Von den eingegangenen Gesuchen im Jahr 2020 wurden 79% von den Kommissionen und 21% von der Abteilung bzw. der Geschäftsleitung von Kultur Stadt Bern bearbeitet. Von den 559 gesprochenen Beiträgen fielen 479 in die Kompetenz der Abteilung (Beiträge bis 10'000 Franken), 80 wurden vom Stadtpräsidenten genehmigt.

Sitzungen 2020	Anzahl Sitzungen
<b>Musikkommission</b> Fabio Baechtold (Präsident)	12
<b>Theater- und Tanzkommission</b> Karin Minger (Präsidentin) bis 31.05.2020 Philippe Nauer (Präsident) ab 01.06.2020	8
<b>Kunstkommission</b> Carola Ertle Ketterer (Präsidentin)	8
<b>Literaturkommission</b> Francesco Micieli (Präsident)	6
<b>Gesuchsprüfung durch die Abteilungsleitung</b>	15
<b>Kommission Hauptstadtkultur</b> Franziska Burkhardt (Vorsitz)	
Im Jahr 2020 hat keine Sitzung stattgefunden	
<b>Kommission Kunst im öffentlichen Raum</b> Die Kommission Kunst im öffentlichen Raum tagte dreimal.	3

### Geschäftskontrolle über die im Jahr 2020 behandelten Beitragsgesuche

Bearbeitet durch	Gesuche insgesamt	Beantragt Fr.	Abgelehnte Gesuche	Fr.	Bewilligte Gesuche	Fr.
Musikkommission	330	1'695'706	112	585'228	218	713'000
Theater- und Tanzkommission	150	2'073'149	73	1'042'649	77	986'962
Kunstkommission	109	617'002	52	268'018	57	270'250
Literaturkommission	75	416'587	25	152'397	50	218'067
Kommission Hauptstadtkultur 2020 (Ausschreibung)	7	'866'771	4	'362'771	3	504'000
Film (Festivals, Vermittlung, Promotion)	9	146'500	1	15'000	8	126'500
Fonds Stadtentwicklung	13	100'500	0	0	13	72'000
Infrastrukturen der Altstadt	6	205'000	1	30'000	5	90'000
Förderung Breitenkultur	60	190'754	1	800	59	132'795
Pauschale Programmförderung	12	712'000	0	0	12	706'682
Weitere Beiträge, Kulturaustausch Infrastrukturbeiträge	83	1'136'405	26	255'490	57	678'600
Aus formalen Gründen abgelehnte Gesuche	36	219'792				
<b>Total</b>	<b>890</b>	<b>8160'374</b>	<b>295</b>	<b>2'712'353</b>	<b>559</b>	<b>4'498'856</b>

Eine detaillierte Liste der im Jahr 2020 gesprochenen Projektbeiträge wird im Tätigkeitsbericht von Kultur Stadt Bern veröffentlicht. Der Bericht steht ab Februar unter Kultur Stadt Bern - Berichte im Internet zum Download zur Verfügung.

### Corona-Pandemie

Viele der im Jahr 2020 geprüften Projekte mussten wegen der COVID-19 Pandemie angepasst, verschoben oder gar, oft nach mehrmaligem Verschieben, ganz abgesagt werden. Im Tätigkeitsbericht von Kultur Stadt Bern wird in einer separaten Corona-Statistik ausgewiesen, welche Projekte in welcher Form von der Pandemie betroffen waren oder immer noch betroffen sind.

**Frauenanteil 2020**

<b>Sparte</b>	<b>Gesuche insgesamt</b>	<b>Anzahl Personen</b>	<b>Davon Frauen / in %</b>	<b>Bewilligte Gesuche</b>	<b>Anzahl Personen</b>	<b>Davon Frauen</b>	<b>Abgelehnte Gesuche</b>	<b>Anzahl Personen</b>	<b>Davon Frauen</b>
Musik	330	3'562	1'427 40,1%	218	2'533	998 39,4%	112	1'029	429 41,7%
Theater- und Tanz	150	1'350	766 56,7%	77	695	370 53,2%	73	655	396 60,5%
Kunst	109	697	372 53,4%	57	489	267 54,6%	52	208	105 50,5%
Literatur	75	342	194 56,7%	50	250	154 61,6%	25	92	40 43,5%
<b>Gesamt</b>	<b>664</b>	<b>5'951</b>	<b>2'759 46,4%</b>	<b>402</b>	<b>3'967</b>	<b>1'789 45,1%</b>	<b>262</b>	<b>1'984</b>	<b>970 48,9%</b>

Bei Gesuchen aus den Sparten Breitenkultur, Film, Hauptstadtkultur, Kulturelle Infrastrukturen, Fonds Stadtentwicklung und weiteren Beiträgen, sowie bei pauschalen Programmförderungen kann der Frauenanteil nicht erhoben werden.

Es handelt sich bei diesen Gesuchen oft um grosse Projekte mit sehr vielen Beteiligten oder um Infrastrukturbeiträge.

**Durchschnittliche Beitragssumme der durch die Kommissionen Musik, Theater- und Tanz, Kunst und Literatur geprüften Beitragsgesuche**

<b>Bearbeitet durch</b>	Gesuche insgesamt	Forderung Total Fr.	Abgelehnte Gesuche	Fr.	Bewilligte Gesuche	Fr.
Musikkommission	330	1'695'706	112	585'228	218	713'000
Theater- und Tanzkommission	150	2'073'149	73	1'042'649	77	986'962
Kunstkommission	109	617'002	52	268'018	57	270'250
Literaturkommission	75	416'587	25	152'397	50	218'067
<b>Gesamt</b>	<b>664</b>	<b>4'802'444</b>	<b>262</b>	<b>2'048'292</b>	<b>402</b>	<b>2'188'279</b>

Jahr	Bewilligte Kommissions- gesuche (ohne HSK)	Total Beitragssumme	<b>Durchschnittliche Beitragssumme:</b>
2020	402	Fr.'2'188'279.00	<b>Fr.'5'443.48</b>
2019	366	Fr.'2'017'068.40	<b>Fr.'5'511.12</b>
2018	358	Fr.'2'291'474.00	<b>Fr.'6'400.77</b>
2017	325	Fr.'1'876'190.00	<b>Fr.'5'772.89</b>
2016	330	Fr.'1'784'780.00	<b>Fr.'5'408.42</b>
2015	333	Fr.'1'642'190.00	<b>Fr.'4'931.50</b>
2014	327	Fr.'1'780'260.00	<b>Fr.'5'444.20</b>
2013	348	Fr.'1'679'400.00	<b>Fr.'4'825.90</b>
2012	337	Fr.'1'743'350.00	<b>Fr.'5'173.00</b>

**Zuwendungen aus dem Beitrag des Bundes  
an die Bundesstadt 2020**

Konzert Theater Bern	Fr.	400'000
Bernisches Historisches Museum	Fr.	95'000
Dampfzentrale Bern	Fr.	80'000
Kunsthalle Bern	Fr.	60'000
Beitrag an die direkte Förderung	Fr.	372'000
<b>Total Bundesbeitrag</b>	<b>Fr.</b>	<b>1'007'000</b>

## 120 Denkmalpflege

Die nachfolgende Objektliste vermittelt einen Einblick in die praktische Denkmalpflege, die zu einem grossen Teil auf den Baustellen stattfindet. Die Zusammenstellung umfasst nicht nur die im laufenden Jahr bewilligten Umbauten, sondern auch Gebäude, deren Renovation erst in Vorbereitung ist oder mehrere Jahre dauern wird. Im Berichtsjahr 2020 wurden 1453 Augenscheine vorgenommen und 347 Baugesuche behandelt.

Die folgende Liste ist geordnet nach Bauherrschaften und nach den statistischen Bezirken Sie enthält auch die wichtigsten baulichen Veränderungen in der Altstadt.

### Anzahl Augenscheine

Jean-Daniel Gross:	89
Regula Hug:	275
Sandra Grossenbacher:	272
Michael von Allmen:	403
Markus Waber:	414

### Bauvorhaben von Privaten

- (1) Bubenbergrain 15, 17, 21, 23; Gerberngasse 23, 37, 39, 14; Schifflaube 28, 48, 52; Wasserwerksgasse 15, 17, 19, 39, 8, 10, 12
- (2) Gerechtigkeitsgasse 15, 21, 23, 27, 33, 35, 59, 2, 16, 24, 50, 52; Junkerngasse 3, 17, 21, 31, 27, 63, 22; Langmauerweg 12; Nydegasse 9, 15; Nydeggestalden 2, 10; Postgasse 21, 44, 46
- (3) Badgasse 16; Kornhausplatz 7; Kramgasse 27, 35, 49, 59, 14, 66, 72 (Capitol); Münster-gasse 2, 32, 54; Münsterplattform (Pavillon West); Rathausgasse 45, 53, 61 (Capitol), 12, 16, 30; Theaterplatz 3, Zytglogge
- (4) Amthausgasse 4 (Valiant); Bärenplatz 9, 11, 27; Casinoplatz 2; Markt-gasse 31, 10, 18, 20, 32, 36; Theaterplatz 2; Waisenhausplatz 1, 14, 26; Zeughausgasse 9 (Hotel Bern), 41, 24 – 28 (Hotel Metropol)
- (5) Aarberggasse 1, 14, 20; Bahnhofplatz 11; Bärenplatz- und Waisenhausplatz, Waisenhausplatz 30 (Progr); Bärenplatz 2, 4 – 8 (ehem. UBS); Bollwerk 21; 5, 9; Bundesgasse 8, 16, 18, 30, 38; Christoffelgasse 3, 5, 7, 6; Genfergasse 10, 14, 22; Gurtengasse 6; Hirschengraben 11; Hodlerstrasse 5, 9, 8, 16; Neuengasse 17, 25, 39, 41, 18, 30, 38; Neuengasspassage 2; Schauptplatzgasse 37 – 39 (Loeb Lebensmittel), 4; Schwanengasse 9; 16; Speichergasse 11; Spitalgasse 27, 35, 47 – 51 (Loeb), 2, 4, 24, 26, 32, 34, 36;
- (6) Bonstettenstrasse 3, 5; Daxelhoferstrasse 20; Diesbachstrasse 3, 11, 29, 18; Neubrücke-strasse 104;
- (7) Asterweg 18; Felsenaustrasse 17, 85; Granatweg 5; Neubrücke; Primelweg 7; Reichenbachstrasse 1a, 2, 6; Rossfeldstrasse 28; Spinnereiweg 15
- (8) Bäckereiweg 3, 23; Beaulieustrasse 7; Brückfeldstrasse, 25, 37, 42; Gesellschaftsstrasse 70, 80, 82; Konradweg 3, 13; Länggassstrasse 40; Mittelstrasse 38; Neubrücke-strasse 19, 97; Neufeldstrasse 151; Seidenweg 24; Wyderrain 1
- (9) Bierhübeliweg 35; Brückfeldstrasse 10a; Falkenplatz 16, 22, 24; Fischerweg 17, 21; Ge-sellschaftsstrasse 1, 11, 13, 10, 19d, 27, 45, 18, 22; Hallerstrasse 5, 23, 43; Länggass-strasse 10, 14; Malerweg 15; Mittelstrasse 15; Neubrücke-strasse 49; Sidlerstrasse 5; Vereinsweg 6, 14; Zähringerstrasse 24

- (10) Donnerbühlweg 11; Erlachstrasse 21, 8; Falkenplatz 7; Finkenhübelweg, 26; Kanonenweg 12, 14, 18; Länggassstrasse 23, 33; Mauerrain 1; Pavillonweg 1, 13, 10; Schanzeneckstrasse 9 – 13; Wildhainweg 10, 16
- (11) Amselweg 17, 25; Blumensteinstrasse 8, 18; Distelweg 25; Eschenweg 19; Fabrikstrasse 2, 2a, 12, 14 (Metetest), 16, 34, 36; Fichtenweg 3A, 9, 13; Freiestrasse 41; Lerchenweg 29; Muesmattstrasse 27, 34
- (12) Fischermättelstrasse 10, 14, 24; Freiburgstrasse 153, 167; Güterstrasse 36, 40; Holligenstrasse 46 (Schloss Holligen); Murtenstrasse 5; Mutachstrasse 10; Weyermannsstrasse 1 (Krematorium)
- (13) Bridelstrasse 2, 4; Dietlerstrasse 24; Hauensteinweg 16; Kirchbergerstrasse 23, 31, 10, 24, 26, 30, 50; Könizstrasse 77; Martiplatz 9 – 17; Rohrweg 12; Sonneggweg 9, 21; Weissensteinsiedlung
- (14) Brunnmattstrasse 51; Cäcilienstrasse 14, 16, 26, 28; Choisystrasse 21; Effingerstrasse 51 – 53 (ehem. Viktoria Halle), 85, 97, 101; Hopfenweg 30; Friedensstrasse 11; Hubelmattstrasse 28; Kirchbühlweg 43; Niggelerstrasse 14; Pestalozzistrasse 14, 26; Pilgerweg 10; Weissensteinstrasse 34
- (15) Belpstrasse 65; Effingerstrasse 11, 13, 15, 37, 39, 2; Gutenbergstrasse 14; Hirschengraben 8, 10, 24 (Hotel National); Kapellenstrasse 5; Laupenstrasse 1, 5, 9, 11 (SUVA-Haus), 33 (Villa Bonjour); 41 (Galerie Kornfeld), 53, 55, 2, 4 (Kino Royal); Monbijoustrasse 33, 61 (Unionsdruckerei), 6, 8, 14; Rainmattstrasse 11; Schanzenstrasse 1; Schwarztorstrasse 5, 41, 28, 30; Sulgeneckstrasse 25; Zieglerstrasse 19, 29
- (16) Balmweg 11, 4; Beaumontweg 16; Bürkiweg 11, 19; Chutzenstrasse 29; Eigerstrasse 44; Friedheimweg 17; Graffenriedweg 12; Holzikofenweg 3, 4, 14, 24; Monbijoustrasse 124; Morellweg 12; Morillonstrasse 2, 10; Rosenweg 12, 20; Scheuermattweg 8; Schwarzenburgstrasse 23; Seftigenstrasse 23, 29, 29a, 32; Südbahnhofstrasse 2, 4, 8, 14 (Bahnhof Weissenbühl); Steinauweg 7; Werdtweg 11, 17, 8, 12; Weissenbühlweg 19, 29b, 29c, 4; Weissensteinstrasse 87, 93
- (17) Aarhaldenstrasse 37; Aarstrasse 102, 104; Erlenweg 40, 42; Ländteweg 3; Marzilibahn; Marzilistrasse 21, 29a, 14, 16a; Weihergasse 14
- (18) Aegertenstrasse 77, 81; Dählhölzliweg 11; Dalmaziquai 91; Dufourstrasse 23; Hallwylstrasse 26, 32; Helvetiastrasse 19; Jubiläumsstrasse 47, 101; Jungfraustrasse 20; Kirchenfeldstrasse 73, 75, 10, 50A, 70; Luisenstrasse 27, 26, 38; Marienstrasse 8; Mottastrasse 19; Museumsstrasse 10; Tillierstrasse 13, 14, 56; Weststrasse 17, 19, 27
- (19) Alpenstrasse 30; Beatusstrasse 18; Gryphenhübeliweg 2; Habsburgstrasse 11, 14; Seminarstrasse 7; Steinerstrasse 41
- (20) Alexandraweg 32, 32A; Brunnadernrain 31; Elfenstrasse 9; Elfenauweg 46, 68, 68a; Thunstrasse 60
- (21) Buchserstrasse 30; Melchenbühlweg 17c, 21, 137b, d (Schloss Wittigkofen); Siedlung Merzenacker;
- (22) Bantigerstrasse 35; Brügglweg 24; Buristrasse 21; Gurnigelweg 6, 16, 20; Haspelgasse 15; Laubeggstrasse 40; Muristrasse 39; Obstbergweg 7, 7A, 8, 12; Ostring 36, 38, 62; Schosshaldenstrasse 31, 44; Tavelweg 22; Vennerweg 10
- (23) Bolligenstrasse 10; Industriegeweg 4; Ostermundigenstrasse 91, 93



- (24) Rabbenalstrasse 55, 77, 91; Schänzlihalde 11 – 17; Schänzlistrasse 7, 27, 43, 45, 71; Sonnenberggrain 21; Sonnenbergstrasse 9; Uferweg 17
- (25) Beundenfeldstrasse 31, 42, 50; Breitenrainplatz 26, 28; Breitenrainstrasse 35; Gott-helfstrasse 29, 16, 18; Greyerzstrasse 27, 39, 45, 57, 20, 28, 34; Herzogstrasse 12, 22; Humboldtstrasse 13, 21, 33, 45, 47, 51, 24; Kasernenstrasse 29a; Kyburgstrasse 1, 12; Metzenerweg 9b; Militärstrasse 42b, 49, 59, Moserstrasse 8, 16, 34; Optingenstrasse 11, 37, 14; Schläflistrasse 2, 4, 10; Spitalackerstrasse 61, 62, Stauffacherstrasse 12; Vik-toriaplatz 2; Viktoriarain 1; Viktoriastrasse 35, 37, 55, 65, , 32, 40, 86;
- (26) Attinghausenstrasse 3 – 17; Breitfeldstrasse 3, 29e, 30, 38, 40; Stauffacherstrasse 65, 78; Siedlung BVP Wankdorf; Wankdorffeldstrasse 90; Wiesenstrasse 26; Winkelried-strasse 56
- (27) Birkenweg 61; Breitenrainplatz 42; Breitenrainstrasse 44; Nordring 46; Pappelweg 5; Turnweg 21, 10A; Wylerringstrasse 46, 48; Wylersstrasse 5, 69, 71, 4; Zeigerweg 3; Ziel-weg 5
- (28) Centralweg 25; Dammweg 27; Lorrainestrasse 1, 2, 2A, 4, 8A, 20, 22, 34 – 38; Nord-ring 4, 4A, 12; Steckweg 13, 17; Uferweg 42, 42d
- (29) Bümplizstrasse (Fussgängerzone); Bümplizstrasse 101, 111, 159, 120; Brünnenstrasse 115; Freiburgstrasse 251, 488; Heimstrasse 19, 20; Looslistrasse 53; Lorbeerstrasse 6, 12; Morgenstrasse 27a, 27e; Myrtenweg 8; Schwabstrasse 11, 23, 33, 35, 37, 43; Statt-halterstrasse 101
- (30) Bottigenstrasse 121, 179, 391 (ehem. Bahnhofrestaurant Riedbach); Matzenriedstrasse 98; Niederbottigenweg 75, 77, 93, 95, 101, 98; Niederfeldweg 20; Oberbottigenweg 36; Riedbachstrasse 354; Riedeggweg 71
- (32) Eymattstrasse 166 – 170; Fellerstrasse 30 (Tscharnergut); Gäbelbachstrasse 31 – 35; Maiglöggliweg 12 (Siedlung Bethlehemacker); Riedbachstrasse 9 (Band Genossen-schaft); Riedernstrasse 40, 42a Waldmannstrasse 17, 31, 61, 75 (Tscharnerhaus), NN (Glockenturm Tscharnergut); Ziegelackerstrasse 7

### **Bauvorhaben des Bundes**

- (2) Badgasse 10 (Umfassungsmauer Garten von Wattenwyl-Haus)
- (4) Bundesplatz 3 (Parlament); Bundesgasse 3 (Bernernhof), Marktgasse 37 (Kaiserhäuser, SNB); Zeughausgasse 22 (Kaiserhäuser, SNB)
- (11) Depotstrasse 43, (Lokdepot)
- (15) Effingerstrasse 27; Monbijoustrasse 40 (Oberzolldirektion)
- (17) Eigerstrasse 65
- (18) Hallwylstrasse 15 (Nationalbibliothek); Helvetiaplatz 4 (Alpines Museum)
- (25) Papiermühlestrasse 28 – 40 (EMPFA)
- (26) Stauffacherstrasse 61f. (Ruag), Papiermühlestrasse 23

### **Bauvorhaben des Kantons**

- (2) Rathausplatz 1; Postgasse 63;
- (3) Münsterplatz 12 (Tscharnerhaus)
- (4) Marktgasse 67 (Käfigturm)
- (5) Hodlerstrasse 7 (Amthaus), Hodlerstrasse 8 (Kunstmuseum)
- (6) Neubrückestrasse 10 (Uni Engehalde)
- (8) Bremgartenstrasse 131–137 (Gymnasium Neufeld)
- (9) Falkenplatz 4 (Staatsarchiv); Hochschulstrasse 4 (Universität, Hauptgebäude), Siedlerstrasse 5 (Universität)
- (10) Hochschulstrasse 17 (Obergericht); Erlachstrasse 9a (Potentialstudie Uni),
- (11) Baltzerstrasse 1 – 5 (Universität); Bühlstrasse 20, (Rechtsmedizin), 26 (Universität Anatomie); Lerchenweg 36 (Uni Tobler); Muesmattstrasse 29 (Universität, PH)
- (12) Insel-Areal: Engländerhubel (Parkanlage); Freiburgstrasse 7 (Zahnmed. Kliniken), 41, 41C (Anna-Seiler-Haus), 41G (Lory-Spital), 8, 14, 40, 42; Friedbühlstrasse 15, 51; Murtenstrasse 11, 46; Steigerhubelstrasse 49 (GIBB)
- (15) Kapellenstrasse 4, 6 (BFF);
- (17) Sulgeneckstrasse 70, Brückenstrasse 71 – 73 (FH Marzili)
- (18) Kirchenfeldstrasse 25 (Gymnasium Kirchenfeld)
- (21) Jupiterstrasse 2A (Französische Schule)
- (23) Anlage Waldau; Reiterstrasse 11
- (24) Altenberggrain 21 (Botanischer Garten); Schänzlihalde 31 (Schule für Gestaltung)
- (25) Papiermühlestrasse 13, 15, 17 (Kasernenareal), Viktoriastrasse 71 (GIBB)
- (28) Lorrainestrasse 1 (Gewerbeschule), 1C, 3
- (32) Fellerstrasse 11 (Hochschule der Künste Bern)

### **Bauvorhaben der Stadt**

- (1) Schiffflaube 1, 3, 8 (Matteschulhaus), Mühleplatz
- (2) Nydeggbücke; Untertorbrücke; Junkerngasse 47 (Erlacherhof)
- (3) Predigergasse 5, 10, 12; Münzrain 3 (Bondeli-Gut); Rathausgasse Pflästerung
- (4) Bären- und Waisenhausplatz; Kornhausplatz 18 (Kornhaus);
- (5) Hirschengraben (Platz)
- (6) Engehaldenstrasse 94 (Unterwerk Engehalde EWB); Studerstrasse 56 (Schulhaus Enge)

- (7) Reichenbachstrasse 101 – 105 (Schule), 112 – 116 (Kirchgemeinde Matthäus); Spinneriweg 4, 4a, Studerstrasse 56 (VS Enge)
- (8) Hochfeldstrasse 40 – 50 (VS Hochfeld); Neufeldstrasse 20, (Türmlischulhaus)
- (10) Falkenhöheweg 15
- (11) Depotstrasse (TVS TAB), Freiestrasse 20 (Kirchgemeinde Paulus)
- (12) Bremgartenfriedhof; Freiburgstrasse 153 (Bushalle); Loryplatz; Steigerhubelstrasse 51 – 65 (VS Steigerhubel)
- (14) Brunnmattstrasse 10, 16 (VS Brunnmatt); Eigerplatz 10, 12; Hopfenweg 54; Schwarzenburgstrasse 2, 6; Weissensteinstrasse 34 (Turnhalle Fischermätteli)
- (15) Effingerstrasse 21 – 23 (Meer-Haus); Laupenstrasse 49, 51, 53; Maulbeerstrasse 14 (Hallenbad); Seftigenstrasse 11 (Villa Stucki); Zieglerstrasse 9
- (17) Brückenstrasse 71 – 70 (Schulanlage Marzilimoos); Gaswerkareal; Marzilibad
- (18) Englische Anlagen; Helvetiaplatz (Umgestaltung); Jubiläumsstrasse 101 (KA-WE-DE); Mottastrasse 50 (Kindergarten); Tierparkweg 2 (Restaurant Dählhölzli)
- (19) Grosser Muristalden 6 (Tramdepot Bärengraben)
- (20) Elfenauweg 91 (Elfenau), 8 – 10 (Manuel-Schulhaus); Forrerstrasse 3, (VS Elfenau); Kistlerweg 25 (VS Elfenau)
- (22) Stützmauer Kleiner Muristalden;
- (23) Schosshaldenfriedhof
- (24) Uferweg 70 (Lorrainebad), Hochwasserschutz
- (25) Viktoriastrasse 70 (Feuerwehrekaserne)
- (26) Tellstrasse/Weingartstrasse (VS Markus), Morgartenstrasse 2, 2A, 2B (VS Wankdorf); ESP Wankdorf
- (27) Standstrasse 61 (VS Breitfeld); Wylersstrasse (TVS TAB)
- (28) Lorrainestrasse 27, 49, 84; Jurastrasse 58
- (29) Abendstrasse 37 (Fellerstock); Bernstrasse 75a/b, 79 (Bienzgut); Bienenstrasse 7 (VS Stöckacher); Brünnenstrasse 40 (VS Stapfenacker); Bümplizstrasse 97 (Neues Schloss), 121 (Restaurant Sternen), 152 (VS Bümpliz); Frankenstrasse 1; Glockenstrasse 3, 5; Keltenstrasse 37 – 43 (VS Schwabgut), 104; Wangenstrasse 9 (VS Statthalter) Matzenriedstrasse 94
- (32) Knospweg 101 – 111 (Schulhaus Bethlehemacker); Weyermannshaus (Freibad)

**Bauvorhaben der Burgergemeinde sowie der burgerlichen Gesellschaften und der Zünfte**

- (3) Herrengasse 23 (Wattenwyl-Haus), Amthausgasse 5, Kochergasse 4, 6; Kramgasse 59; Münstergasse 54; Kramgasse 5, 45
- (18) Bernastrasse 15 (Naturhistorisches Museum)
- (21) Jupiterstrasse 59 (Saaligut)
- (22) Melchenbühlweg 8

**Kirchliche Bauten**

- (3) Münstergasse 7 (Münster), Rathausgasse 2 (Peter und Paul)
- (14) Friedensstrasse 9 (Friedenskirche)
- (15) Kapellenstrasse 2 (Synagoge); Sulgeneckstrasse 7 (Prairie) Taubenstrasse 4 (ehem. Pfarrhaus Dreifaltigkeit), 6 (Kirche Dreifaltigkeit); Rainmattstrasse 9;
- (18) Helvetiastrasse 23; Jubiläumsplatz 2
- (22) Ostring 1 (Kirche Bruder-Klaus)
- (26) Tellstrasse 31 – 35 (Markuskirche)
- (29) Morgenstrasse 65 (Kath. Kirche St. Antonius)
- (32) Fellerstrasse 54; Waldmannstrasse 60 (Kirche St. Mauritius)

## 130 Aussenbeziehungen und Statistik

### Gemeinsame Stadtentwicklungsprojekte mit angrenzenden Gemeinden

Auch im 2020 waren die gemeinsamen Stadtentwicklungsprojekte mit angrenzenden Gemeinden zahlreich, wobei die meisten dieser Projekte auf Verkehrsfragen fokussieren. Dafür seien exemplarisch die beiden Projekte «Tram Bern-Ostermundigen» und «Engpassbeseitigung Wankdorf-Muri» aufgeführt:

*Tram Bern – Ostermundigen:* Das gemeinsame Ziel der Projektpartnerinnen und Projektpartner lautet, durch Umstellung auf Trambetrieb langfristig eine genügende Transportkapazität auf der Linie 10 zwischen Bern und Ostermundigen sicherzustellen. Der Fokus lag im Jahr 2020 auf der Erarbeitung der Unterlagen zur Fortsetzung des Plangenehmigungsverfahrens (PGV). Das entsprechende Dossier wurde am 21. Dezember 2020 beim Bundesamt für Verkehr (BAV) eingereicht. Zudem erhielten die Medien im Sommer an einem Werkstattgespräch Einblick in die laufenden Arbeiten. Auch die betroffene Bevölkerung wurde orientiert. Seit Sommer 2020 ist die Projektwebseite online.

*Engpassbeseitigung Wankdorf–Muri, «Bypass Ost» (A6):* Mit dem Projekt «Bypass Ost» soll die heutige Autobahn zwischen Bern-Wankdorf und Muri bei Bern weitgehend im Untergrund geführt werden. Kernstück ist der unterirdische Bypass Schosshalde–Muri. Die Stadt Bern ist aktiv in die Vorbereitungs- und Planungsarbeiten mit dem Bundesamt für Strassen (ASTRA), den betroffenen Nachbargemeinden Muri und Ostermundigen sowie dem Kanton Bern und der Regionalkonferenz Bern Mittelland eingebunden. Das entsprechende Unterstützungskomitee «Engpass Wankdorf-Muri beseitigen» wurde seit dessen Gründung von der Stadt Bern verwaltet. Im 2020 wurde die Verwaltung des Unterstützungskomitees an die Geschäftsstelle der Hauptstadtregion Schweiz übergeben.

Die weitreichendsten Folgen für die Stadtentwicklung dürfte indes das Fusionsprojekt «*Kooperation Bern*» haben: Ende 2018 haben die Gemeinde Ostermundigen und die Stadt Bern beschlossen, mit einer Machbarkeitsstudie die Chancen und Risiken einer Gemeindefusion auszuloten. Gleichzeitig haben sie weitere Gemeinden der Kernregion Bern eingeladen, sich an dieser Studie zu beteiligen. Für eine Beteiligung an diesen Abklärungen entschieden sich die Gemeinden Bolligen, Bremgarten, Frauenkappelen und Kehrsatz. Nach Vorliegen der Machbarkeitsstudie und nach der Durchführung einer Konsultation in der Bevölkerung haben sich die Gemeinden Bremgarten und Bolligen gegen eine weitere Beteiligung am Projekt entschieden. Demgegenüber haben sich die Parlamente in Bern und Ostermundigen in einem Grundsatzentscheid klar für die Weiterführung ausgesprochen und entsprechende Kredite für die Fusionsverhandlungsphase genehmigt. Somit steht fest, dass das Projekt «*Kooperation Bern*» weitergeführt wird – allenfalls im bilateralen Rahmen zwischen diesen beiden Gemeinden. Die verbleibenden beiden Gemeinden Kehrsatz und Frauenkappelen entscheiden im März 2021 über die Weiterführung oder den Ausstieg. Aus Sicht des Gemeinderats hat sich die gemeindeübergreifende Zusammenarbeit auf alle Fälle gelohnt, auch wenn sich Kehrsatz und Frauenkappelen ebenfalls für einen Ausstieg aus dem Projekt entscheiden sollten. Deshalb haben die beiden Koba-Co-Präsidenten Ende 2020 nochmals ein Schreiben an alle Gemeinden der Stadtregion verschickt und sie ein weiteres Mal zur Mitarbeit eingeladen.

Schliesslich sind auch der «*Boccia-Club*» und die «*Resonanzgruppe Kernregion Bern*» als Stadtentwicklungsprojekte mit angrenzenden Gemeinden einzustufen:

Auf Initiative der Stadt Bern treffen sich die Gemeindepräsidien der Kernagglomerationsgemeinden seit 2015 regelmässig im Rahmen des sogenannten Boccia-Clubs zu einem informellen gegenseitigen Austausch. Coronabedingt fand im 2020 nur ein virtueller Boccia-Club statt, an welchem unter anderem die Zusammenarbeit der Gemeinden mit dem kantonalen Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR), die Zukunft der Volkshochschule oder der Dekarbonisierung thematisiert wurden.

Im Rahmen der *Resonanzgruppe Kernregion Bern* trafen sich Exekutiv- und Legislativvertretungen aus allen Gemeinden der Kernregion seit 2018 zweimal jährlich, wobei sie sich zu gemeindeübergreifenden Themen austauschten und ein gemeinsames Projekt – die Lancierung einer regionale Ressourcen- und Ideenplattform – ansties. Nach Ablauf der zweijährigen Testphase scheint sich dieser Austausch fortzusetzen, und zwar im sogenannten «Club der Legislativen», in dem vor allem die Legislativmitglieder den Lead übernehmen wollen: Der «Club der Legislativen» soll die Resonanzgruppe ersetzen und ein informelles Gefäss zum Austausch unter den Legislativen und deren Zusammenarbeit mit den Exekutiven werden.

<b>Kommission / Arbeitsgruppe</b>	<b>Ständige Mitglieder 2020</b>
Autorengruppe <a href="http://www.bern.ch">www.bern.ch</a>	Walter Eichhorn, Andreas Soom, Petra Brühlhart, Leonie Nägler
Hauptstadtregion Schweiz: Vorstand und Geschäftsausschuss (Beisitz)	Regula Buchmüller
Hauptstadtregion Schweiz: Operativer Ausschuss und Kontaktgruppe	Regula Buchmüller, Leonie Nägler
Kooperation Bern: Projektleitung und Projektrat (Steuerungsausschuss)	Regula Buchmüller
Kooperation Bern: Gesamtkoordination	Regula Buchmüller, Petra Brühlhart, Andreas Lüthi
Vorstand Polit-Forum Bern (Beisitz)	Regula Buchmüller
Beirat Polit-Forum Bern	Regula Buchmüller, Dieter Meier (ab Dezember)
NEXPO – Die neue Expo	Regula Buchmüller, Dieter Meier
Eggwiler Symposium	Dieter Meier
Boccia-Club	Regula Buchmüller (Beisitz)
Resonanzgruppe Kernregion Bern	Regula Buchmüller, Dieter Meier
Unterstützungskomitee Engpass Wankdorf-Muri beseitigen	Regula Buchmüller, Dieter Meier
Organisationskomitee «Global Forum on Modern Direct Democracy 2020»	Regula Buchmüller, Dieter Meier, Petra Brühlhart
Blue Community Schweiz: Begleitgruppe	Andreas Lüthi
Schweizerischer Städteverband: Statistikkommission (Präsident)	Thomas Holzer
Schweizerische Gesellschaft für Statistik (SSS): Vize-Präsident	Thomas Holzer
Konferenz der regionalen statistischen Ämter der Schweiz (Korstat)	Thomas Holzer
Konferenz Deutschschweizer regionaler statistischer Ämter (DRSA)	Thomas Holzer
Projekt City Statistics (Urban Audit): Arbeitsgruppe	Walter Eichhorn, Michael Matter
Projekt City Statistics (Urban Audit): Direction générale	Walter Eichhorn
Forum öffentliche Verwaltung OGD	Walter Eichhorn

Korstat Arbeitsgruppe Umfragen	Urban Tinguely, Christa Schär
Korstat Arbeitsgruppe Prognosen	Thomas Holzer, Christa Schär
Korstat Arbeitsgruppe OGD	Walter Eichhorn
Korstat Arbeitsgruppe Datenaustausch	Walter Eichhorn
Koordinationsgremium Schulraumplanung	Thomas Holzer
ERFA POPS (Erfahrungsaustausch Politische Planung und Steuerung)	Regula Buchmüller
GIS Koordination Stadt Bern	Urban Tinguely, Michael Matter
Korstat Arbeitsgruppe Kommunikation mit Politik, Wirtschaft und Verbänden	Thomas Holzer
IT-Koordinationsgremium	Andreas Soom, Walter Eichhorn, Karin Schärer
Organisationskomitee Statistiktage 2020	Thomas Holzer

## Publikationen 2020

### Statistik Stadt Bern

- Statistisches Jahrbuch der Stadt Bern 2019  
Dieses Quellenwerk bietet neben Daten über das Berichtsjahr 2019 auch längerfristige Übersichten. Neben den gesamtstädtischen Werten finden sich Angaben nach Stadtteilen und Statistischen Bezirken sowie Zahlen über die Partnergemeinden der Regionalkonferenz Bern-Mittelland RKBM und über die Agglomeration Bern.
- Wohnbautätigkeit in der Stadt Bern 2019 (Bericht)
- Die Wohnbevölkerung der Stadt Bern 2019 (Bericht)
- Statistik der Unternehmensstruktur 2018 (Bericht)
- Wohnungsmietpreiserhebung in der Stadt Bern im November 2019 (Bericht)
- Zählung der leerstehenden Wohnungen und Arbeitsräume in der Stadt Bern am 1. Juni 2020 (Bericht)
- Eidgenössische Wahlen 2019 – Wahlbeteiligung in der Stadt Bern (Bericht)
- Bevölkerungsbefragung 2019 – Vertiefte Erkenntnisse (7 Themenblätter)
- 12 Monatsberichte,  
– Der Monatsbericht bietet eine rasch verfügbare Zusammenstellung der wichtigsten Monatszahlen. Ergänzungen zur Datenqualität über den Landesindex der Konsumentenpreise, Arbeitsmarkt sowie über die Beherbergungsstatistik zu Zeiten des Coronavirus wurden ab dem Monatsbericht vom März allmählich/ graduell vorgenommen.
- 15 Medienmitteilungen u. a. zu Tourismus, Bevölkerungsbewegung und Bevölkerungsbestand, Mietpreiserhebung, leerstehenden Wohnungen und leerstehenden Arbeitsräumen, Unternehmensstruktur, Bevölkerungsbefragung, Bevölkerungsprognose, Auswirkungen des Coronavirus sowie mehrere Meldungen im Stadtanzeiger.

Die aufgeführten Publikationen können auch im Internet über [statistik.bern.ch](http://statistik.bern.ch) abgerufen und als pdf-Dokumente heruntergeladen werden.

Im Internet findet sich ausserdem eine grosse Zahl aktueller Tabellen zu den Fachbereichen Bevölkerung und Soziales, Lebensraum und Infrastruktur, Gesellschaft und Politik, Arbeit und Wirtschaftszweige sowie Wirtschaft und Finanzen. Die Tabellen können zur Weiterverarbeitung auch als Excel-Dateien heruntergeladen werden.



## 160 Wirtschaftsamt

### Raumnachfragende

	2019				2020		
	Anzahl	m <sup>2</sup> BGF	m <sup>2</sup> Land		Anzahl	m <sup>2</sup> BGF	m <sup>2</sup> Land
<b>Nachfragende</b>	<b>52</b>	<b>71'809</b>	<b>11'150</b>	<b>Nachfragende</b>	<b>38</b>	<b>46'098</b>	<b>27'700</b>
Büro	17	9'069	0	Büro	12	7'408	0
Büro/Gewerbe	2	1'450	0	Gewerbe	10	9'670	13'700
Büro/Produktion	4	7'355	4'250	Retail	4	390	0
Gewerbe	19	44'835	6'000	Produktion	4	16'125	14'000
Produktion	2	1'100	900	Lager	2	3'650	0
Retail	6	7'165	0	Gastronomie	1	100	0
Gastro	2	835	0	Mehrfachnutzung	5	8'755	0

## 170 Stadtplanungsamt

### Grundeigentümergebundene Planungsgeschäfte

Stand der Arbeiten 2020

Stadtteil		Nutzungsschwergewicht	Vorabklärungen	Planungskonzept	Entwurf Zonenplan/UeO	Vernehmli. Verwaltung	GR z.H. Mitwirkung	Mitwirkungsaufgabe	Vorprüfung Kt. AGR	GR z.H. öff. Auflage	Öffentliche Auflage	Einspracheverhandlung	GR	PVS	SR / Volk	Kant. Genehmigung
I-VI	Gewässerraumlinien	alle	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
I-VI	BO Revision Paket 1	alle	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
I-VI	BO-Revision Paket 2	alle	X	X												
I-VI	ZöN Anpassung Definition Zweckbestimmung	alle	X	X												
II/VI	Zonen für Wohnexperimente	Wo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
I-VI	Bereinigung Baulinienkataster		X	X	X											
I	Bubenbergplatz 10/12 (BBZ)	DG											X			
I	4b/Westareal Burgerspital	DG	X													
II	Vierfeld	Wo	X	X	X											
II	Mittelfeld	Wo	X	X	X											
II	P+R Neufeld (Fern- u. Reisebusterminal)	öN	X	X	X	X										
II	Sportanlagen Neufeld	öN	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X
II	Spitalplanung Tiefenau		S													
II	Brauerei Felsenau	Gewerbe/ Wo	X	A												
III	Gaswerkareal	öN/Wo	X	X	X	X										
III	Areal Meinen	Ap/Wo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
III	Goumoënmatte	öN	X													
III	Ziegler Areal	Wo	X													
III, VI	Weyermannshaus-Ost (Campus Bern, Freiraum unter Autobahnviadukt)	öN, Wo, Ap	X	X	X	X										
IV	Mingerstrasse Papiermühlestrasse (UeO/Neue Festhalle)	öN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
IV	Egelmösli Wyssloch	öN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
IV	Saali	Wo	X	X	S											
IV	Wölflistrasse / Hinterer Schermen	öN	X													
V	Kasernenstrasse (UeO)	Wo	X	X	X	X	S									
V	Lorraine (Platanenweg/Schulweg)	Wo	X	X	X	X										
V	Wifagareal	Wo/A	X	X												
V	Wylerringstrasse 27, 29	Wo/Ap	X	X	X	X	X	-	-	-	X	-	X	X	-	X
V	Wankdorf Center Bern (WCB)	Ap/öN	X													
VI	Weyermannshaus-West	Wo/Ap	X	X	X	X	X	X								
VI	Ausserholligen VI (EWB/BLS)	Ap/Wo	X	X	X	X	X	X								
VI	Mädergutstrasse	Wo	X													
VI	Untermattweg 8 (UeO)	Ap	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VI	Chantier Bethlehem West	Wo/Ap/ öN	X	X												
VI	Tscharnergut Erneuerung Zentrum	Wo/öN	X	X	X	X					X					X
VI	Stöckacker Nord (Meienegg)	Wo	X	X												

**Wo** Wohnen **Ap** Arbeitsplätze **öN** öffentliche Nutzung **X** erledigt 2020 **S** Sistierung **A** Abbruch  
 (X) im Genehmigungsprozess bei AGR

## Planungsvorlagen im geringfügigen oder gemischten Verfahren (Zonenplan oder Überbauungsordnung)

Stadtteil	Neue Vorlage 2020	Geänderter Plan
II	Engehaldenstrasse 206	Baulinienänderung
1	Bubenbergplatz 10/12	UeO Bogenschützen-/Schanzenstrasse
II	Uni Muesmatt	Zweckbestimmung Zone für öffentliche Nutzung
	Baulinienplan	Zusammenführung Baulinien in eine ÜO
IV	Uferschutzplan Abschnitt Elfenau	Geringfügige Änderung
V	Uferschutzplan Abschnitt Uferweg 42-58 (Gassner-areal)	Geringfügige Änderung
V	Feuerwehr Viktoria	Geringfügige Änderung

## Zonen mit Planungspflicht ZPP

Stadtteil	Zone mit Planungspflicht ZPP gemäss Zonenplan	Arbeiten 2020
III	ZPP Gaswerk	
	Entwurf Planungsinstrument und verwaltungsinterne Vernehmlassung	
III	ZPP Brückenkopf	
	Entwurf Planungsinstrument und verwaltungsinterne Vernehmlassung	

## Konzepte und Richtplanungen

Stadtteil	Konzept oder Richtplanung	Arbeiten 2020
<i>Regionsbezogene Konzepte / Planungen</i>		
<i>Gesamtstädtische Konzepte / Planungen</i>		
	STEK 2016	Umsetzung von Massnahmen; periodische Berichterstattung (Controlling) an Gemeinderat und Stadtrat läuft
	Stadtklima. Massnahmenplan zur Anpassung an den Klimawandel	Vorbereitung städtische Klimaanalyse in Zusammenarbeit und Koordination mit Kanton BE und Region
	Weiterführende Arbeiten Freiraumkonzept	Instrument Freiraumentwicklung (IFE) in Erarbeitung
	Umsetzung Hindernisfreies Bauen (UHR)	Fachstelle Gestaltung öff. Raum bei TAB seit Feb 18; keine weitere Mitarbeit SPA
	Masterplan Veloinfrastruktur	Mitarbeit Projektteam und Lenkungsausschuss; Lead Verkehrsplanung
	Handbuch Planen und Bauen im öffentlichen Raum (neu: Handbuch «bern baut»), Überarbeitung	Mitarbeit bei Überarbeitung
	Zukunft Werkplatz Bern	Mitarbeit Erarbeitung Strategie, Federführung Wirtschaftsamt
	Wohnstrategie mit Massnahmen	Umsetzung Massnahmen läuft
<i>Stadtteilbezogene Konzepte / Planungen</i>		
I	Verkehrskonzept Wirtschaft Innenstadt	Mitarbeit in Arbeitsgruppe
I	Zukunft Bahnhof Bern	Mitarbeit in diversen Gremien
I	Zukunft Bahnhof Bern Stadt	Mitarbeit in diversen Gremien; keine Mitarbeit bei Projektierung infolge Übergang GÖR zu TAB Feb. 2018
I	Planungsprozess Stadtraum Bahnhof	Vertiefung Zielbild für Raum Bollwerk.
I-II	Planungsprozess Schützenmatte; Konzept Sofortmassnahmen, Vorstudie Umgestaltung Schützenmatte, Phase 2	Bearbeitung Vorstudie Schützenmatte neu bei TAB; SPA für Umsetzung NEK Schützenmatte zuständig

III	Quartierplan Stadtteil III	Umsetzung Massnahmen
III	ZMB ÖV-Erschliessung Inselareal	Laufende Planung, Federführung Kanton BE
IV	Chantier A6 Süd, Stadterweiterung	Mitarbeit Vorbereitung Generelles Projekt, Federführung ASTRA mit Kanton BE, Region, Gemeinden Muri und Ostermundigen
IV/V	Richtplan Premium ESP Wankdorf	Mitwirkung Teilrevision, Verabschiedung zur Genehmigung
III/VI	Richtplan Premium ESP Ausserholligen	Erstellung Richtplan - Start Mitwirkung November 2020, Gesamtkoordination Einzelvorhaben (ist aufgebaut und aktiv – Federführung TVS TAB
VI	BLS, Werkstätte	Teilnahme Dialoggruppe; Leitung Fachgruppe Ämter; Erarbeitung Rahmenbedingungen Stadt als Vorbereitung PGV Auflage im 2021
VI	Chantier Bethlehem West	Abschluss Masterplan, Vorbereitung Umsetzung Massnahmen, Zielbild Freiraum
I-V	Fusswegkonzept Aareraum	Mitarbeit Projektgruppe, Lead VP

### Vorstudien; Vorprojekte (Auswahl)

Stadtteil	Aufgabe	Arbeiten 2020
I-IV	Hochwasserschutz Aare Bern	Mitarbeit Fachbereichsgruppe
III	Definitiver Ausbau Schwarztorstrasse	Mitarbeit an BGK
III	Quartierplatz Warmbächli	Mitarbeit für Start PGV
III	Brunnmattstrasse Gleisersatz / Quartierzentrum Brunnhof	Mitarbeit Vorprojekt
III	Neubau Bahnunterführung für Fuss- und Veloverbindung Weyermannshaus Ost	Begleitung Tiefbauamt für vertiefte Projektierungsarbeiten
III	Öffentlicher Freiraum unterhalb Viadukt A 12 Ausserholligen (Fuss- und Veloverbindung Europaplatz bis Murtenstrasse)	Vorstudie erarbeitet, Vorprojekt in Vorbereitung (Lead TAB)
III/VI	SBB Leistungssteigerung Bern West	Begleitung SBB Vorstudien/Vorbereitung Grundlagen für PGV
IV	Laubeggstrasse 21 und 23	Mitarbeit Potentialstudie
IV	Bolligenstrasse - A6 (Raum Wankdorf)	Mitarbeit Projektstudie
IV	Egghölzli – Brunnadernstrasse	Mitarbeit Vorprojekt
IV	Muristrasse	Mitarbeit Vor- und Bauprojekt Kanton
IV	Thunstrasse – Ostring	Mitarbeit BGK-Varianten
IV	Elfenau	Mitarbeit Potentialstudie
V	VS Breitfeld	Mitarbeit Potentialstudie
V	SBB Bern Wankdorf, Querung Gleisfeld und Perronzugänge	Mitarbeit Eingaben Stadt zu PGV SBB
III, VI	Standortevaluation Betriebsimmobilien BERNMOBIL	Prioritärer Standort für neues Tramdepot ist definiert, Machbarkeits- und Potenzialstudie in Vorbereitung
III/IV	SBB Mobilitätshubs (Wankdorf / Ausserholligen)	Mitarbeit an Grundlagen SBB sowie Planungen Rückbau Haltestelle Stöckacker und Ersatzhaltestelle Europaplatz Nord
III	Seftigenstrasse	Mitarbeit BGK Kanton
III	Areal Güterstr. – Weyermannsstr.	Grundlagen Arealentwicklung, Gutachten Stadtklima
V	Uferschutzplan Abschnitt Löchligut	Interessenabwägung, Projekt TBA kann ohne Änderung realisiert werden

## Wettbewerbsvorbereitungen und -begleitungen

Stadtteil	Wettbewerb oder Projektkonkurrenz	Arbeiten 2020
I	Bollwerk 2-8	Definition Anforderungen Städtebau, Denkmalpflege und Verkehr für Wettbewerbsprogramm (Durchführung 2021)
II	Reichenbachstrasse 118	Expertentätigkeit
II	Basisstufen und Tagesschule Depotstrasse 40	Expertentätigkeit
II	Uni Muesmatt	Beurteilungsgremium, Expertentätigkeit
II	Dialogverfahren Fern- und Reisebusterminal Neufeld	Erarbeitung Richtprojekt, Einsatz Begleitgremium und Expertentätigkeit
II-V	Fuss- und Velowegverbindung Breitenrain-Länggasse, Brücke	Wettbewerbsvorbereitung
II	Bubenberplatz 4b	Begleitung Testplanung, Jurymitglied, Expertentätigkeit
III	AS 25 Leistungssteigerung Bern West - Passerelle Steigerhubel	Jurymitglied und Expertentätigkeit
III	Gaswerkareal	Wettbewerbsvorbereitung, Jurymitglied, Expertentätigkeit
III	Studienauftrag Sanierung Freibad Marzili	Expertentätigkeit
III	Insel Areal III, UeO Rahmenplan Freiraum	Wettbewerbsbegleitung, Jurymitglied, Expertentätigkeit, Wettbewerbsüberarbeitung
III	Insel Areal III, Wettbewerb Baubereich 07	Jurymitglied und Expertentätigkeit
III	Baufelder Warmbächliareal	Wettbewerbsbegleitung, Jurymitglied, Expertentätigkeit
III	SBB Leistungssteigerung Bern West	Begleitung Studienauftrag neue Fuss- und Velo-Passerelle Steigerhubel
IV	Wyssloch, Volksschule/Park	Wettbewerbsbegleitung, Jurymitglied, Expertentätigkeit
IV	Bypass Bern Ost	Vorbereitung Testplanung
V	Wankdorfcity III	Mitglied Begleitgremium Städtebauliche Testplanung
V	Wankdorffeldstrasse	Wettbewerbsvorbereitung
V	Wifagareal	Begleitung Masterplan
VI	Gesamtleistungsstudie EWB/BLS-Areal Ausserholigen VI	Wettbewerbsbegleitung, Jurymitglied, Expertentätigkeit
VI	Arealentwicklung Zentrum Bethlehem	Vorbereitung Studienauftrag
VI	Entwicklung Mädergut-Areal	Jurymitglied und Expertentätigkeit
VI	Stöckacker Nord (Meienegg)	Jurymitglied und Expertentätigkeit
VI	VS Stöckacker	Expertentätigkeit

## Realisierungsbegleitungen (Auswahl)

Stadtteil	Projekt	Arbeiten 2020
I-VI	Umsetzung Initiative „Für bezahlbare Wohnungen“ (WohnInitiative)	Weiterbearbeitung Richtlinien betreffend preisgünstigen Wohnungsbau, Entwurf liegt vor
III	Gangloff-Areal	Beratung und Begleitung Bauprojekt
III	Mutachstrasse/Holligenstrasse	Begleitung
III	Murtenstrasse 10 – 66	Baurealisierungsbegleitung Neubau Universität Bern, Rechtsmedizin und klinische Forschung
III	Arealhof Warmbächli	Beratung und Begleitung Bauprojekt
IV	Tramdepot Burgernziel	Beratung und Begleitung
V	Wankdorfcity II	Begleitung Realisierung
V	ESP Wankdorf	Beratung und Begleitung
VI	Sanierung und Erneuerung Tscharnergut	Beratung und Begleitung

VI	Überbauung Brünnen	Begleitung und Koordination
VI	Mühledorfstrasse Überbauung Bahnhof Bümpliz Nord, BLS	Begleitung (ZPP)
VI	Bümplizstrasse	Projektbegleitung

### Diverse Beratungen (Auswahl)

Anfrage	Arbeiten 2020
Diverse Firmen / Investoren / Organisationen	Beratung bei Standortsuche
Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	Beratung bei der Abgabe von Grundstücken
Wohnungssuchende	Beratung
Grundeigentümerschaften	Anfragen zur Grundordnung und Änderung
Regionalkonferenz Bern Mittelland	Revision RGSK 2021
Projektbegleitung studentischer Arbeiten	Begehungen, Grundlagendaten, Teilnahme an Projektreviews
Bauinspektorat / Gewerbeполиzei	Gestaltungsberatung zu Anfragen

### Kommissionen und Arbeitsgruppen mit Vertretung des Stadtplanungsamts (Auswahl)

Kommission / Arbeitsgruppe	Ständige Mitglieder 2020
Betriebskommission des Fonds	Mark Werren
Stadtbildkommission	Mark Werren, Thilo Jennewein
Koordinationsgruppe Öffentlicher Raum	Ulrich Ganitta
Kommission Kunst im öffentlichen Raum	Stefan Lauber
Fachkommission Stadtnatur	Stefan Lauber
Ausschuss Planen + Bauen	Mark Werren, Jeanette Beck
Jour Fixe mit kantonalem AGR	Thilo Jennewein, Gabriele Niedoba
Ausnahmegesuche / geringfügige Änderungen PVS	Selina Rasmussen, Jens-Christian Knoll
Behördendelegation ESP Wankdorf	Mark Werren, Thilo Jennewein
Projektkommission ESP Wankdorf	Thilo Jennewein, Amanda Eyer
Gesamtkoordination Wankdorf-Allmenden	Mark Werren
Spurgruppe Premium ESP Ausserholligen	Mark Werren, Jeanette Beck, Caspar Lundsgaard-Hansen
Begleitgremium Premium ESP Ausserholligen	Mark Werren, Jeanette Beck, Caspar Lundsgaard-Hansen
Gesamtkoordination ESP Ausserholligen – Lenkungsausschuss (Federführung TAB)	Jeanette Beck
Gesamtkoordination ESP Ausserholligen – Koordinationsausschuss (Federführung TAB)	Jeanette Beck
Gesamtkoordination ESP Ausserholligen – Projektausschuss (Federführung TAB)	Caspar Lundsgaard-Hansen
Quartierentwicklung Holligen – Smart City ESP Ausserholligen	Jeanette Beck, Caspar Lundsgaard-Hansen
Autorengruppe www.bern.ch	Marius Stadler
Jour Fixe mit der Gemeinde Köniz	Stefan Lauber, Thilo Jennewein, Jeanette Beck
GIS-Koordination der Stadt Bern	Peter Andres
Baubewilligungsteam/Jour Fixe Bauinspektorat	Selina Rasmussen, Jens-Christian Knoll
Arbeitsgruppe Wangental Köniz	Gabriele Niedoba
Regionalkonferenz Bern-Mittelland /Planungsorganisation	Mark Werren
Netzstrategie ÖV Kernagglomeration Bern	Ulrich Ganitta
Jour Fixe BL mit Hochbau Stadt Bern	Thilo Jennewein, Jeanette Beck
Jour Fixe BL mit Immobilien Stadt Bern	Thilo Jennewein, Jeanette Beck

Projektorganisation Umgestaltung Gebiet N6-Anschluss Wankdorf	Martin Weber
Kerngruppe Verein Alternative	Gabriele Niedoba
Stiftung Wohnqualität	Christine Gross
Netzwerk Wohnen	Christine Gross, Philipp Wigger
ÖREBK-BE Arbeitsgruppe	Peter Andres, Selina Rasmussen
Begleitgruppe Aareschlaufen	Marc Maurer, Stefan Lauber

### Öffentlichkeitsarbeit (Auswahl)

Aufgabe	Arbeiten 2020
Information und Einbezug von Organisationen, Interessengruppen, Verbänden, Parteien und interessierter Öffentlichkeit	Informations- und Partizipationsveranstaltungen, Referate, Diskussionsrunden, Führungen, Videokonferenzen
Information und Einbezug von Quartierorganisationen	Teilnahme an Sitzungen, Veranstaltungen und Videokonferenzen; eine Ansprechperson im SPA für alle Quartierorganisationen/-kommissionen
Information von Stakeholdern/ Kunden des SPA	Bericht «Stadtplanung aktuell 2020»
Austausch mit Fachleuten aus In- und Ausland	Digitaler Think Tank, Fachvorträge und Begehungen/Exkursionen (coronabedingt stark reduziert)
Information und Begleitung von Hochschulen und sonstigen Bildungseinrichtungen	Referate, Führungen, Teilnahme an Projektkritiken, Grundlagenvermittlung Aufgaben SPA (coronabedingt stark reduziert)
Nutzungszonenplan/Bauordnung	Druck
Website ( <a href="http://www.bern.ch/stadtplanung">www.bern.ch/stadtplanung</a> und <a href="https://www.bern.ch/themen/planen-und-bauen">https://www.bern.ch/themen/planen-und-bauen</a> )	Informationen zu aktuellen Gebiets-, Areal- und Freiraumplanungen sowie Grundordnungsänderungen
Webseite <a href="http://www.bern.ch/wohnstadt">www.bern.ch/wohnstadt</a>	Informationen zu aktuellen Wohnbauplanungen und -projekten in der Stadt Bern
Newsletter «Wohnstadt Bern»	Ausgabe Februar 2020 zum Schwerpunkt «Gemeinsam Wohnen»
Reaudit Energiestadt	Informationen zu Planungen mit energierelevanten Festlegungen

## Übersicht der Wohnbautätigkeit in der Stadt Bern 2016–2020

Erstellt von Statistik Stadt Bern, Datenstand der Datenbank: 12.1.2021

	Anzahl Wohnungen nach Berichtsjahr				
	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Neubauten und Abbrüche (Gebäude)</b>					
<b>Neubauwohnungs-Zuwachs</b>					
1) Im Referenzjahr erteilte Neubaubewilligungen	74	341	211	314	473
2) Im Referenzjahr Neubau begonnen	46	256	267	152	558
3) Am 31.12. des Referenzjahres in Neubau befindlich	546	315	537	510	755
4) Im Referenzjahr neu erstellte Wohnungen	163	487	45	179	313
<b>Wohnungs-Abgang</b>					
5) Im Referenzjahr erteilte Abbruchbewilligungen	42	7	50	22	84
6) Im Referenzjahr abgebrochen	14	11	76	14	77
<b>An-, Auf- und Umbauten sowie Abbrüche</b>					
<b>Wohnungs-Zuwachs</b>					
7) Im Referenzjahr erteilte Umbaubewilligungen	224	380	273	378	379
8) Im Referenzjahr Umbau begonnen	248	378	280	374	422
9) Am 31.12. des Referenzjahres in Umbau befindlich	258	454	500	630	683
10) Im Referenzjahr entstandene Wohnungen durch Umbau	255	182	234	244	369
davon im Referenzjahr von anderer Nutzung zu Wohnnutzung umgenutzt	42	59	113	73	234
<b>Wohnungs-Abgang</b>					
11) Im Referenzjahr erteilte Abbruch-/Umbaubewilligungen	147	160	157	119	175
12) Im Referenzjahr Abbruch/Umbau begonnen	188	139	163	120	174
13) Am 31.12. des Referenzjahres in Abbruch/Umbau befindlich	188	195	193	139	120
14) Im Referenzjahr aufgelöste Wohnungen durch Abbruch/Umbau	161	132	165	174	193
davon im Referenzjahr von Wohnnutzung zu anderer Nutzung umgenutzt	7	19	24	13	9
<b>Zugänge (Neu- und Umbauten) total</b>					
15) Im Referenzjahr erteilte Neubau-/Umbaubewilligungen	298	721	484	692	852
16) Im Referenzjahr Neubau/Umbau begonnen	294	634	547	526	980
17) Am 31.12. des Referenzjahres in Neubau/Umbau befindlich	804	769	1037	1140	1438
18) Im Referenzjahr vollendete Wohnungen durch Neu-/Umbau	418	669	279	423	682
<b>Abgänge (Abbrüche- und Umbauten) total</b>					
19) Im Referenzjahr erteilte Abbruch-/Umbaubewilligungen	147	160	157	119	175
20) Im Referenzjahr Abbruch/Umbau begonnen	188	139	163	120	174
21) Am 31.12. des Referenzjahres in Abbruch/Umbau befindlich	188	195	193	139	120
22) Im Referenzjahr abgebrochene/aufgelöste Wohnungen	161	132	165	174	193
<b>Saldi der Zu- und Abgänge</b>					
23) Im Referenzjahr vollendete Wohnungen	257	537	114	249	489
<b>Ergänzende Wohnungsmarktinformationen</b>					
<b>Leerwohnungsziffer in % am 1.6. des Referenzjahres</b>	0.46	0.57	0.45	0.56	0.58
<b>Wohnungsbestand am 31.12. des Referenzjahres</b>	76441	76978	77092	77341	77830

### Lesebeispiel Neubauwohnungs-Zuwachs:

Am 31.12.2019 waren 510 Neubauwohnungen in Bau befindlich. Im Jahr darauf wurde bei weiteren 558 Wohnungen der Neubau begonnen. Unter Abzug der 313 bauvollendeten Neubauwohnungen verblieben am 31.12.2020 755 Wohnungen in Bau.



## Übersicht der Wohnbautätigkeit nach Stadtteilen der Stadt Bern 2020

Erstellt von Statistik Stadt Bern, Datenstand der Datenbank: 12.1.2021

	Anzahl Wohnungen nach Stadtteilen						
	Total	I Innere Stadt	II Läng- gasse – Felsenau	III Mattenhof – Weis- senbühl	IV Kirchen- feld – Schoss- halde	V Breiten- rain – Lor- raine	VI Bümpliz – Ober- bottigen
<b>Neubauten und Abbrüche (Gebäude)</b>							
<b>Neubauwohnungs-Zuwachs</b>							
1) Im Jahr 2020 erteilte Neubaubewilligungen	473	–	75	302	5	75	16
2) Im Jahr 2020 Neubau begonnen	558	–	3	239	106	75	135
3) Am 31.12.2020 in Neubau befindlich	755	–	3	342	161	75	174
4) Im Jahr 2020 neu erstellte Wohnungen	313	–	–	12	173	126	2
<b>Wohnungs-Abgang</b>							
5) Im Jahr 2020 erteilte Abbruchbewilligungen	84	–	13	–	2	67	2
6) Im Jahr 2020 abgebrochen	77	3	1	1	4	66	2
<b>An-, Auf- und Umbauten sowie Abbrüche</b>							
<b>Wohnungs-Zuwachs</b>							
7) Im Jahr 2020 erteilte Umbaubewilligungen	379	16	17	244	15	73	14
8) Im Jahr 2020 Umbau begonnen	422	19	13	240	15	114	21
9) Am 31.12.2020 in Umbau befindlich	683	51	18	362	24	162	66
10) Im Jahr 2020 entstandene Wohnungen durch Umbau	369	14	9	114	37	187	8
davon im J. 2020 von anderer Nutzung zu Wohnnutzung umgenutzt	234	3	1	73	15	142	–
<b>Wohnungs-Abgang</b>							
11) Im Jahr 2020 erteilte Abbruch-/Umbaubewilligungen	175	1	32	14	17	101	10
12) Im Jahr 2020 Abbruch/Umbau begonnen	174	1	20	11	25	105	12
13) Am 31.12.2020 in Abbruch/Umbau befindlich	120	24	18	13	15	23	27
14) Im Jahr 2020 aufgelöste Wohnungen durch Abbruch/Umbau	193	15	12	21	22	119	4
davon im J. 2020 von Wohnnutzung zu anderer Nutzung umgenutzt	9	1	2	2	1	3	–
<b>Zugänge (Neu- und Umbauten) total</b>							
15) Im Jahr 2020 erteilte Neubau-/Umbaubewilligungen	852	16	92	546	20	148	30
16) Im Jahr 2020 Neubau/Umbau begonnen	980	19	16	479	121	189	156
17) Am 31.12.2020 in Neubau/Umbau befindlich	1 438	51	21	704	185	237	240
18) Im Jahr 2020 vollendete Wohnungen durch Neu-/Umbau	682	14	9	126	210	313	10
<b>Abgänge (Abbrüche- und Umbauten) total</b>							
19) Im Jahr 2020 erteilte Abbruch-/Umbaubewilligungen	175	1	32	14	17	101	10
20) Im Jahr 2020 Abbruch/Umbau begonnen	174	1	20	11	25	105	12
21) Am 31.12.2020 in Abbruch/Umbau befindlich	120	24	18	13	15	23	27
22) Im Jahr 2020 abgebrochene/aufgelöste Wohnungen	193	15	12	21	22	119	4
<b>Saldi der Zu- und Abgänge (–)</b>							
23) Im Jahr 2020 vollendete Wohnungen	489	- 1	- 3	105	188	194	6
<b>Ergänzende Wohnungsmarktinformationen</b>							
<b>Leerwohnungsziffer in % am 1.6.2020</b>	0.58	0.85	0.58	0.52	0.56	0.35	0.81
<b>Wohnungsbestand am 31.12.2020</b>	77'830	2'948	10'995	17'496	14'040	15'097	17'254



## Jahresbericht 2020

### Statistik

### Band 3

Allgemeiner Teil

Gemeinde und Behörden (GuB)

Präsidialdirektion (PRD)

**Direktion für Sicherheit  
Umwelt und Energie (SUE)**

Direktion für Bildung  
Soziales und Sport (BSS)

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Direktion für Finanzen  
Personal und Informatik (FPI)



## 210 Kantonspolizei

Die polizeilich registrierten Straftaten stiegen im Jahr 2020 in der Gemeinde Bern auf 27'616 (Vorjahr 26'526).

Die unten aufgeführten Detailzahlen sind ein Auszug der häufigsten Straftaten. Die Totalzahlen enthalten sämtliche Straftaten in dieser Kategorie inklusive der im Detail nicht aufgeführten seltenen Straftaten.

### Standardstrafaten Stadt Bern

Quelle: Kantonspolizei

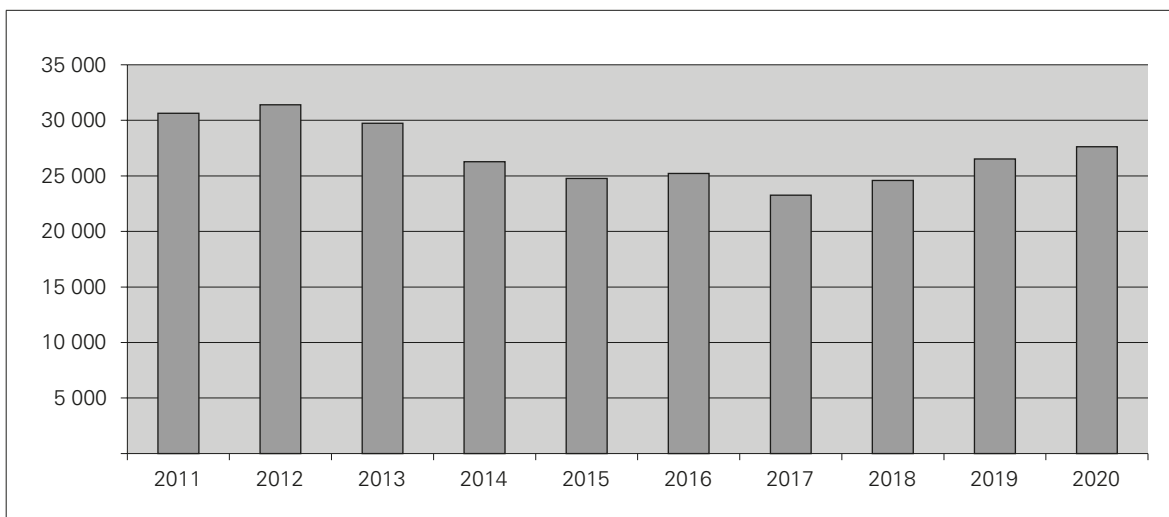
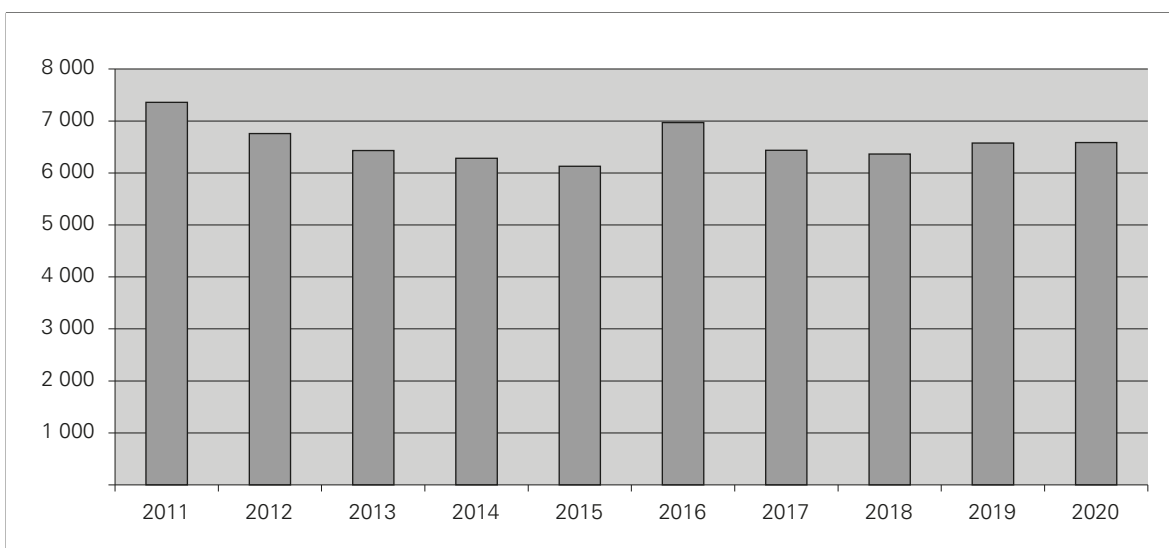
Tatbestands-Art	Straftaten	Tatbestands-Art	Straftaten
<b>Total gegen Leib und Leben</b>	<b>564</b>	<b>Total gegen die Freiheit</b>	<b>1'511</b>
Tötungsdelikte	1	Drohung	188
Körperverletzung	240	Nötigung	23
davon schwere Körperverletzung	30	Freiheitsberaubung u. Entführung	5
davon einfache Körperverletzung	210	Hausfriedensbruch	201
Tätlichkeit	230	Hausfriedensbruch bei Diebstahl	1'092
Gefährdung des Lebens	2		
Raufhandel / Angriff	78	<b>Total gegen sex. Integrität</b>	<b>161</b>
		sexuelle Handl. Kind	15
<b>Total gegen das Vermögen</b>	<b>12'949</b>	sexuelle Nötigung	7
Veruntreuung	92	Vergewaltigung	17
Diebstahl (ohne Fahrzeug- entwendung)	5'312		
davon Entreissdiebstahl	53	<b>Total übrige Titel StGB</b>	<b>2'697</b>
davon Taschen-,Trickdiebstahl	750	Brandstiftung	9
davon Ladendiebstahl	1'722	Fälschung von Geld etc.	9
davon Einschleichen diebstahl	239	Urkundenfälschung	125
davon Einbruchdiebstahl	516	Gewalt und Drohung gegen Beamte	312
davon Fahrzeugeinbruchdiebstahl	106	Hinderung an einer Amtshandlung	427
Raub	146	Fahrzeugentwendung	1'812
davon Raub einfach	110	Kennzeichendiebstahl	n.a.
davon Raub Waffe	32		
Sachbeschädigung	4'003	<b>Total BetmG</b>	<b>6'583</b>
Sachbeschädigung bei Diebstahl	662	Besitz/Sicherstellung	1'444
Betrug	322	Konsum	4'506
Erpressung	14	Handel	525
Hehlerei	63		
		<b>Total Anzahl Straftaten</b>	<b>27'616</b>
		<b>Stadt Bern</b>	

**Straftaten Häusliche Gewalt** 171

**Verstösse Ausländergesetz** 1'918

**Entwicklung der Anzahl Straftaten***Quelle: Kantonspolizei*

	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Straftaten Total	30'642	31'388	29'746	26'280	24'774	25'213	23'265	24'587	26'526	27'616
davon Betäubungsmittelgesetz	7'359	6'756	6'433	6'284	6'127	6'969	6'437	6'362	6'576	6'583

**Entwicklung der Anzahl Straftaten in der Stadt Bern, 2011 bis 2020****Entwicklung der Straftaten gegen das Betäubungsmittelgesetz in der Stadt Bern, 2011 bis 2020**

**Strassenverkehr Stadt****BernQuelle: Kantonspolizei**

		Anzahl 2019	Anzahl 2020
<b>Verkehrsunfälle</b>	Unfälle mit Verunfallen oder Sachschaden <sup>1</sup>	658	566
	Verletzte <sup>1</sup> (ohne Autobahn)	389	293
	Verkehrstote	0	2
<b>Verkehrskontrollen</b>	Geschwindigkeitskontrollen mit stationär beaufsichtigten Radarmessgeräten		
	– kontrollierte Fahrzeuge	133'330	144'315
	– Geschwindigkeitsüberschreitungen	4'959	5'348
	– Überschreitungen in Prozent	3.72%	3.71%
	Geschwindigkeitskontrollen mit stationär beaufsichtigten Lasermessgeräten		
	– Anzahl Kontrollen	182	196
	– Anzahl Widerhandlungen im OB-Bereich	1'254	1'629
	– Anzahl Widerhandlungen im Anzeigebereich	131	297
	Geschwindigkeits- und Rotlichtkontrollen mit autonom betriebenen Messsystemen		
	– kontrollierte Fahrzeuge in Mio.	25'484	20'622
	– Geschwindigkeitsüberschreitungen	20'073	11'647
– im Ordnungsbussenbereich (1–15 km/h)	19'834	11'518	
– im Anzeigenbereich (ab 16 km/h)	239	129	
– Rotlichtwiderhandlungen	13'701	10'674	

**Diverses**

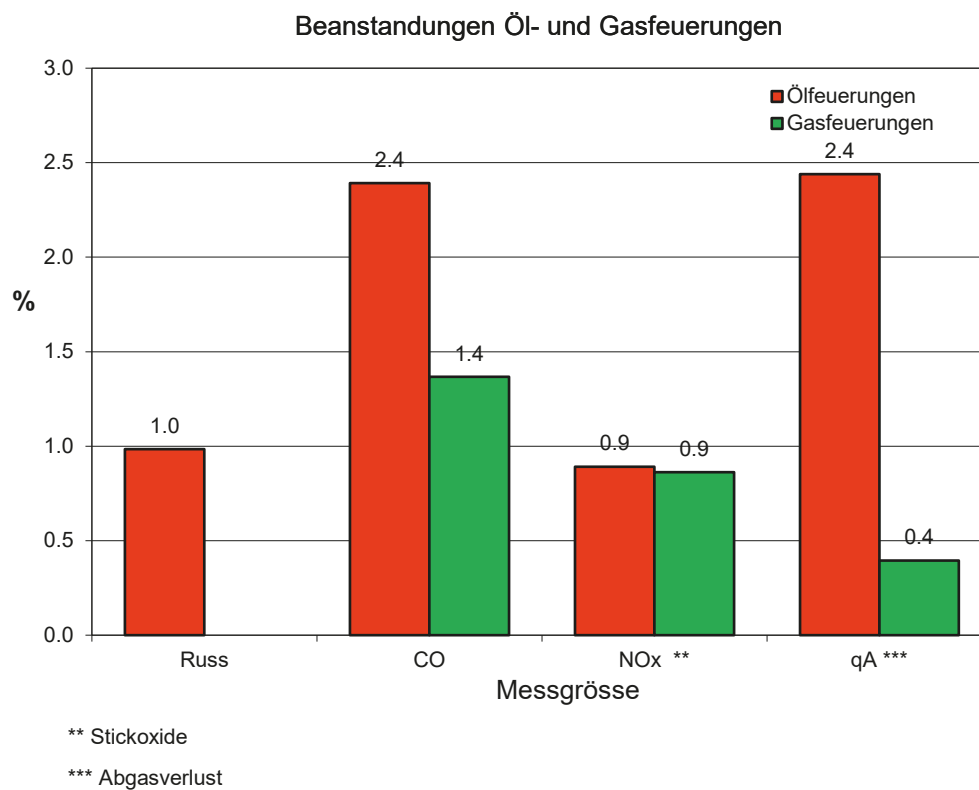
		Anzahl 2019	Anzahl 2020
<b>Freiheitsentzüge und Fernhaltungen</b>	Verhaftungen und Arrestationen	145	138
	Fernhaltungen (Wegweisungen im Bereich Sucht / BM Handel)	331	414

## 220 Amt für Umweltschutz

### PG220100 Umweltschutz

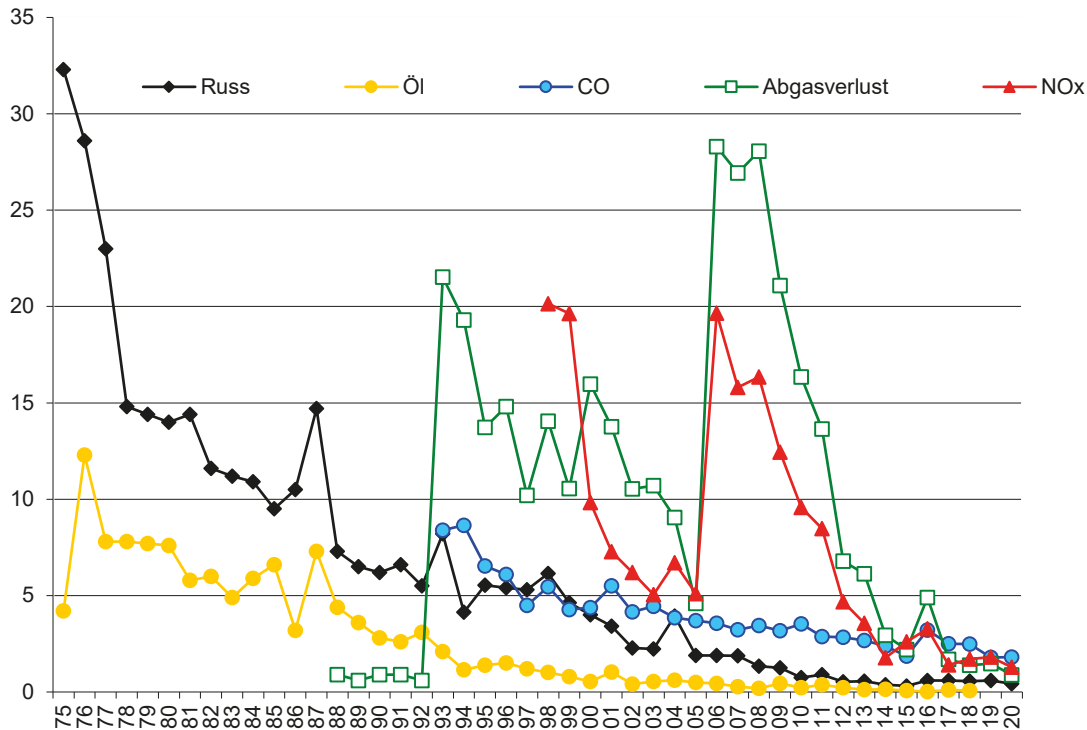
#### Luftemissionen 2020

Die folgende Grafik zeigt die Beanstandungsquoten aller gemessenen Heizungsanlagen in der Heizperiode 2019/2020 in Prozent nach einzelnen Messparametern (alle Feuerungen bis 350 kW Feuerungswärmeleistung (FWL)). Im Rahmen der Feuerungskontrollen werden jeweils innerhalb von 2 Heizperioden sämtliche Heizungsanlagen [mit Ausnahme der nach der kantonalen Verordnung über die Kontrolle der Feuerungsanlagen mit Heizöl «Extra leicht» und Gas (VKF) nach Artikel 10 bonusberechtigten Anlagen] überprüft. Von insgesamt 4'913 Anlagen bis 350 kW FWL mussten 188 Anlagen beanstandet werden. Bei 95 Grossanlagen über 350 kW mussten 8 Anlagen beanstandet werden.





## Entwicklung der Beanstandungsquoten für die einzelnen Messparameter in den Jahren 1975 bis 2020 bei Öl- und Gasfeuerungen



1986: Einführung LRV

1993: Verschärfung LRV 92

1998: Vollzug der Stickoxid-Emissionen aus allen Neuanlagen + Altanlagen > 70 kW

2006: Verschärfung LRV 2005

2015: Verschärfung LRV Abgasverluste bei atmosphärischen Anlagen

2018: Verschärfung LRV Abgasverluste bei Neuanlagen und Grenzwerte bei Öl-Verdampfungsbrennern

2018: Wegfall des Beanstandungspunktes Öl ab Heizperiode 18/19 (nicht mehr relevant)

### Beanstandungsquote bei Neuanlagen im Jahr 2020

Kessel mit Einbaujahren 2019 und 2020: Kontrolliert wurden total 129 Anlagen, die sich auf 11 Kesselfabrikate verteilten. Es wurden keine Beanstandungen verzeichnet. Die Abnahmemessungen werden durch das Amt für Umweltschutz, die Messgemeinschaft (MEGEM) und durch das private Servicegewerbe durchgeführt.

### Holzfeuerungen

In der Heizperiode 2019/2020 wurden insgesamt 17 Holzfeuerungen einer Emissionsmessung unterzogen. Davon mussten 6 Anlagen beanstandet werden.

### Tankstellen

Im 2020 wurden insgesamt 15 Tankstellen durch die Messpartner des Automobil Gewerbe Verband Schweiz (AGVS) kontrolliert. Es wurden keine Beanstandungen ausgesprochen. Alle Messergebnisse waren innerhalb der gesetzlichen Vorgaben.

**Blockheizkraftwerke (BHKW)**

In der Heizperiode 2019/2020 wurden 7 Anlagen einer Emissionsmessung unterzogen. 5 Anlagen überschritten die geltenden Grenzwerte. Davon mussten zwei Anlagen müssen saniert werden. Eine beanstandete Anlage wurde stillgelegt.

**Notstromanlagen**

Es wurden 8 Notstromanlagen gemessen (bei 3 Anlagen handelte es sich um eine Abnahmemessung), 4 Anlagen wurden dabei beanstandet und eine Sanierung resp. eine Einregulierung (bei einer Abnahmemessung) angeordnet.

Bei 5 weiteren Anlagen wurden die aufgeförderten Emissionsmessungen nicht durchgeführt. Diese Anlagen werden im Jahr 2021 gemessen.

**Anlagen Industrie- & Gewerbe**

Im Jahr 2020 wurden keine Emissionsmessungen an Industrie- & Gewerbeanlagen durchgeführt.

## Begutachtungen von Baugesuchen im Jahr 2020

Baugesuche: Bagatellfälle werden durch das Bauinspektorat beurteilt.

<b>Überprüfte Bauvorhaben im Bereich Lärm und Luft</b>	<b>452</b>
<b>Darin erstellte Begutachtungen und Stellungnahmen</b>	<b>Anzahl</b>
, Stellungnahmen mit Bedingungen (Details siehe untere Tabelle):	431
, Stellungnahmen ohne Bedingungen	46
, Plangenehmigungsverfahren	9
, Umweltverträglichkeitsprüfungen	2
, Stellungnahmen mit Einwand	33
, Schalldämmnachweise der Gebäudefassade oder hausintern	44
, Immissionsprognose Betriebslärm	19
, Prognose Luftschadstoffemissionen, Berechnung Kamin-Mindesthöhe	1
, Prognose Verkehrslärmimmissionen auf Wohn-, Schul- und Büroräume	5
, Ausnahmen nach Art. 31 Abs. 2 LSV	3
<b>Total Überprüfungen und Stellungnahmen</b>	<b>593</b>

<b>Erhobene Immissionsschutz-Bedingungen</b>	<b>Anzahl</b>
, Mindesthöhe der Abgas- und Abluftkamine	125
, Begrenzung der Luftschadstoffemissionen	11
, Begrenzung der Lärmimmissionen von Anlagen und Betrieben	190
, Standard-Mindestschallschutz (Art. 32/33 LSV)	321
, Mindestschallschutz der Fassaden von Bauten an stark lärmbelasteten Verkehrssträgern sowie innerhalb der Gebäude aufgrund der Nutzungen	28
, Nutzungsänderungen und/oder bauliche oder gestalterische Massnahmen an solchen Bauten (Art. 31 LSV)	3
, andere wie Vorbehalte, Schallschutz im Gebäude, Betriebsvorschriften, Auflagen Bauphase usw.	295
<b>Summe Anzahl Bedingungen in Bewilligungsverfahren</b>	<b>973</b>
davon übernommene Bedingungen	> 99%
davon abgelehnte Bedingungen	< 1%

<b>Stellungnahmen, Gutachten und Arbeiten zu Planungen/Wettbewerbe</b>	<b>Anzahl</b>
, Hochbauten, Überbauungen	11
, Strassenverkehr, Parkierung	1
, Eisenbahn- und Flugverkehr, Tram	5

### **Kommentar betreffend Bedingungen zu den Baugesuchen im Bereich Lärm und Luft**

Die Anzahl der vom Bauinspektorat an das Amt für Umweltschutz (AfU) zur fachlichen Beurteilung zugestellten Baugesuche ist im vergangenen Jahr auf ein Rekordhoch gestiegen. Der Anteil der Baugesuche mit einem Einwand ist konstant geblieben. Meist können diese Einwände mit geringem Aufwand korrigiert werden.

Ein Teil der Baugesuche betraf auch im 2020 Sanierungen oder Dachausbauten für Wohnnutzung. Hier wurde immer ein Schalldämmnachweis gemäss Norm SIA 181 für den Luft- und Trittschall zwischen den neuen Wohnungen und den angrenzenden Wohnungen gefordert. Ebenso bei Umnutzungen im Erdgeschoss mit neu starker Lärmbelastung wie Restaurant, Take Away u.ä. oder wenn grössere Einfamilienhäuser in mehrere kleinere Wohnungen aufgeteilt wurden. Entlang von stark lärmbelasteten Strassen wurde jeweils, basierend auf den Immissionsbelastungen gemäss dem städtischen Lärmbelastungskataster oder Lärmgutachten der Bauherrschaft, ein Schalldämmnachweis für den Aussenlärm gemäss Norm SIA 181 oder mindestens die Offerte für den Einbau von Schallschutzfenstern verlangt.

Begleitungen von Planungen und Wettbewerben für Hochbauten / Überbauungen sowie für Strassenverkehr / Parkierungen nehmen in der Sektion nach wie vor einen wichtigen Platz ein. Die frühzeitige Einflussnahme auf Planungen hilft, Probleme im Baubewilligungsverfahren vorzubeugen, insbesondere wenn Industrie- und Gewerbegebiete entlang von Autobahnen und Eisenbahnen für neue Wohnnutzungen geplant werden. Stellungnahmen zu Konzepten mussten häufig innerhalb eines kurzen Zeitfensters bearbeitet werden. Ungewöhnlich hoch war im Berichtsjahr die Anzahl Stellungnahmen zu Umweltverträglichkeitsberichten.

Weiterhin hoch ist die Anzahl Gesuche für Umnutzungen von Büro- in Wohnflächen entlang von Strassen mit hohem Verkehrsaufkommen. Dabei ist es wichtig frühzeitig das AfU zu kontaktieren, um die Lärmbelastung basierend auf dem städtischen Lärmbelastungskataster zu erfahren und die möglichen Lärmschutzmassnahmen zu besprechen sowie das erforderliche Vorgehen und die Abläufe für eine allfällige Ausnahme abzuklären.

Auch dieses Jahr wurden Auflagen zum Schutz von übermässigen Lichtimmissionen bei Digital-Screens und anderen Leuchtreklamen gemacht.

Zwei ausgewählte Bauprojekte wurden stichprobenweise betreffend Einhaltung der Lärmschutzauflagen kontrolliert. Es erfolgte neben der Überprüfung der technischen Unterlagen eine visuelle Kontrolle vor Ort. Im Berichtsjahr ergaben sich keine Fälle mit Beanstandungen.

Zusätzlichen Aufwand beanspruchte die Kontrolle und Durchsetzung der Auflagen bezüglich des Lärmschutzes und der Luftreinhalte sowie des Schutzes vor Erschütterungen auf mittleren und grösseren Baustellen. Bei zwei Baustellen wurden Unterlagen verlangt, die aufzeigen, mit welchen Massnahmen die Anforderungen der umweltrelevanten Richtlinien in der Bauphase eingehalten werden. Dabei wurde der Schwerpunkt auf die Luftreinhalte-massnahmen gesetzt. Dieseld betriebene Baumaschinen müssen mit einem Partikelfilter ausgerüstet sein und die Lastkraftwagen (LKW) müssen mindestens die Abgasnorm Euro 3 einhalten. Im Berichtsjahr ergaben sich keine Fälle mit Beanstandungen.

### Baugesuche Vollzug kantonales Energiegesetz im Jahr 2020:

Stellungnahmen zum Vollzug Energiegesetz in Baugesuchen		Anzahl
Anzahl energierelevante Baugesuche		339
davon Heizungsersatz		66
davon folgende Substitutionen: von:	neue Heizung beruhend auf:	
, Fossil	> erneuerbare Energieträger	38
, Öl	> Gas kondensierend	8
, Öl	> Öl kondensierend	0
, Gas	> Gas kondensierend	7
, Holz/Elektro	> Gas kondensierend	1
, Holz	> Holz	0
, Elektro	> Wärmepumpe	3
davon Heizungsersatz oder neue Heizung, bei denen der vorherige Energieträger unbekannt ist		9
davon neue Heizung beruhend auf erneuerbarem Energieträger		7
davon neue Heizung beruhend auf nicht erneuerbarem Energieträger		2

\*Baugesuche bei Heizungssanierung. Nicht für jeden Heizungsersatz wird ein Baugesuch gestellt.

2020 wurden insgesamt 339 energierelevante Baugesuche eingereicht, wovon bei 66 Baugesuchen eine Heizung durch eine neue Anlage ersetzt wurde. Die effektive Zahl der neuen Heizungen ist viel höher, da nicht bei jedem Heizungsersatz ein Baugesuch eingereicht wird.

### Eingegangene Lärmklagen

Im Berichtsjahr gingen 19 Lärmklagen ein. Die Klagen betrafen vor allem Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage. Daneben gingen auch Klagen zu hausinternem Schall, tieffrequenten Geräuschen und Industrie- und Gewerbebetrieben ein. Insgesamt machte die Sektion Bau und Lärm rund 30 Lärmmessungen. Im Berichtsjahr konnten 20 Lärmklagefälle abgeschlossen werden (zum Teil aus früheren Jahren).

### Lärmschutz an Stadtstrassen – Einbau von Schallschutzfenstern

#### Lärmschutz an Stadtstrassen, Mehrjahresplan 2010 (MJP2010)

Anzahl der vom Mehrjahresplan 2010 erfassten Gebäude:	218
– ohne Massnahmen (Verzicht, Pegel zu tief, Büronutzung)	171
– vor 2020 saniert und Kostenrückerstattung durch AfU	46
– in Zusammenarbeit mit dem AfU und Akustik-Ingenieurbüros im Jahr 2020 saniert	0
– Ausführung projektiert in Zusammenarbeit mit Akustik-Ingenieurbüros	1

### **Lärmschutz an Stadtstrassen, Mehrjahresplan 2012 (MJP2012)**

– Anzahl der vom Mehrjahresplan 2012 erfassten Gebäude:	215
– ohne Massnahmen (Verzicht, Pegel zu tief, Büronutzung)	139
– vor 2020 saniert und Kostenrückerstattung durch AfU	76
– in Zusammenarbeit mit dem AfU und Akustik-Ingenieurbüros im Jahr 2020 saniert	0
– Ausführung projektiert in Zusammenarbeit mit Akustik-Ingenieurbüros	0

### **Lärmschutz an Stadtstrassen, Mehrjahresplan 2014 (MJP2014)**

Anzahl der vom Mehrjahresplan 2014 erfassten Gebäude:	9
– ohne Massnahmen (Pegel zu tief, Büronutzung)	7
– vor 2020 saniert und Kostenrückerstattung durch AfU	2
– in Zusammenarbeit mit dem AfU und Akustik-Ingenieurbüros im Jahr 2020 saniert	0
– Ausführung projektiert in Zusammenarbeit mit Akustik-Ingenieurbüros	0

### **Lärmschutz an Stadtstrassen – Einbau von Schallschutzfenstern (neue Version)**

Im Rahmen von 9 Mehrjahresplänen wurden seit dem Jahr 1999 schrittweise insgesamt rund 900 Schallschutzfenster eingebaut. Damit ist die Sanierung praktisch abgeschlossen. Es verbleibt eine einzige Liegenschaft, deren Sanierung mit Schallschutzfenstern für 2021 geplant ist. Entsprechend sind die Kredite zu den Mehrjahresplänen 3, 99, 2001, 2004, 2006 und 2008 abgerechnet. Die Mehrjahrespläne 2010 und 2012 werden bis Ende 2021 ebenfalls abgeschlossen sein. Der Mehrjahresplan 2014 bleibt noch offen für die Verrechnung allgemeiner Arbeiten im Zusammenhang mit den Sanierungen.

### **Lärmschutz an Stadtstrassen – weitere Massnahmen**

Bei den verbleibenden Liegenschaften mit Grenzwertüberschreitungen (Lärmbelastung jedoch unterhalb des Fenstergrenzwertes) sind ebenfalls Massnahmen zur Lärmreduktion notwendig. Es werden jedoch keine Schallschutzfenster eingebaut sondern Massnahmen an der Quelle und in der Ausbreitung geprüft. Diese Massnahmen werden in Zusammenarbeit mit der Verkehrsplanung und dem Tiefbauamt geplant und ausgeführt.

Über den aktuellen Stand dieser Sanierungsmassnahmen wird dem Gemeinderat alle zwei Jahre Bericht erstattet. Die nächste Berichterstattung erfolgt im Mai 2021.

## Luftimmissionen – Daten der Messstelle Bern Morgartenstrasse 2020

Im Jahr 2016 zügelte die Messstation von der Brunnghasshalde in die Morgartenstrasse. Hierdurch änderten sich die Standortfaktoren. Die Messergebnisse der beiden Standorte lassen sich daher nur bedingt vergleichen. Aufgrund von Bautätigkeiten im Jahr 2016 in der unmittelbaren Umgebung der Messstation konnte dieses Jahr nicht gänzlich ausgewertet werden. Hierdurch entstanden Lücken in den Messreihen.

Die Messstelle Bern Morgartenstrasse (ab 2017) gibt die Situation abseits der stark belasteten Hauptverkehrsachsen wieder. Dieser Hintergrundbelastung ist ein Grossteil der Berner Stadtbevölkerung ausgesetzt und ist repräsentativ für die durchschnittliche Luftbelastung in unseren Quartieren.

**Lockdown** im März/April: Im Lockdown gingen die berechenbaren Emissionen aufgrund des verminderten Verkehrsaufkommens zurück. Immissionsseitig war dies auch an verkehrsexponierten Standorten zu messen. Eine genaue Quantifizierung der Lockdownauswirkung auf die Luftqualität ist aber schwierig, weil diesbezüglich verschiedene Faktoren (z.B. Wind, Regen, weitere Emissionsquellen) einen wichtigen Einfluss haben.

## Das vierte Jahr mit vollständigen Messereihen an der Morgartenstrasse 2C

### Station Bern Morgartenstrasse

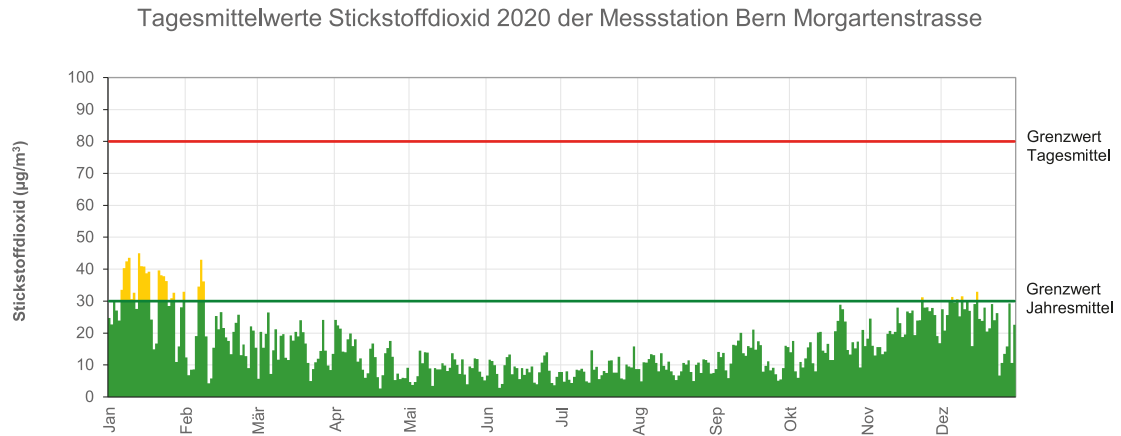


### Stickstoffdioxid (NO<sub>2</sub>)

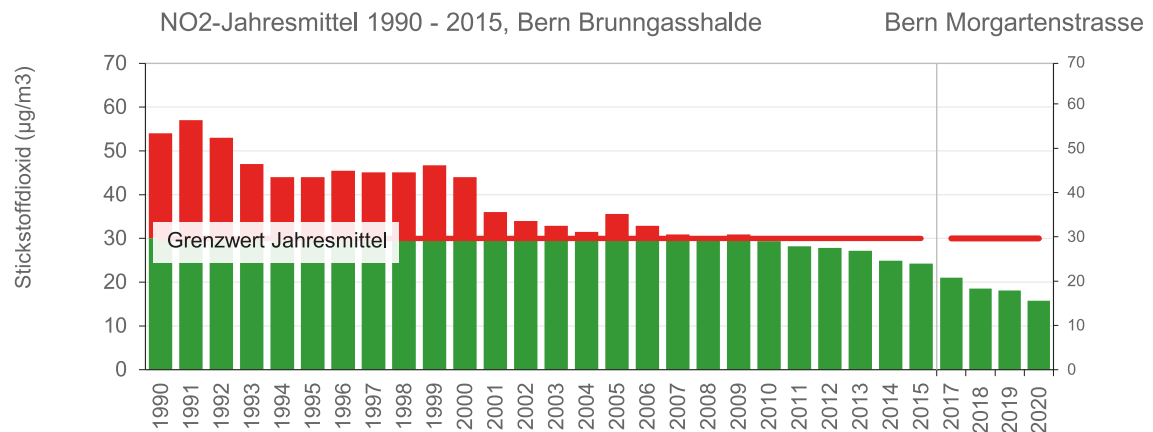
Stickoxide (NO<sub>x</sub>) ist die Sammelbezeichnung für die gasförmigen Oxide des Stickstoffs. Sie entstehen als Nebenprodukte der Verbrennungsprozesse in Verbrennungsmotoren und Feuerungen. Sie sind wichtige Vorläufersubstanzen der Ozonbildung. Gesetzlich geregelt in der Luftreinhalteverordnung (LRV) ist der Gehalt an NO<sub>2</sub>. Die Verläufe dieses Schadstoffes werden nachfolgend dargestellt.

### NO<sub>2</sub> Tagesmittelwerte 2020 der Messstelle Bern Morgartenstrasse

Der Tagesmittelgrenzwert von 80 µg/m<sup>3</sup> wurde im Jahr 2020 nicht überschritten. Das höchste Tagesmittel wurde am 13. Januar während einer kürzeren Inversionslage registriert und betrug 45 µg/m<sup>3</sup>.



### Das vierte NO<sub>2</sub>-Jahresmittel der Messstelle Bern Morgartenstrasse



Der NO<sub>2</sub>-Jahresmittelwert 2020 an der Messstelle Bern Morgartenstrasse liegt mit 16 µg/m<sup>3</sup> deutlich unter dem gesetzlich tolerierten Grenzwert von 30 µg/m<sup>3</sup>.

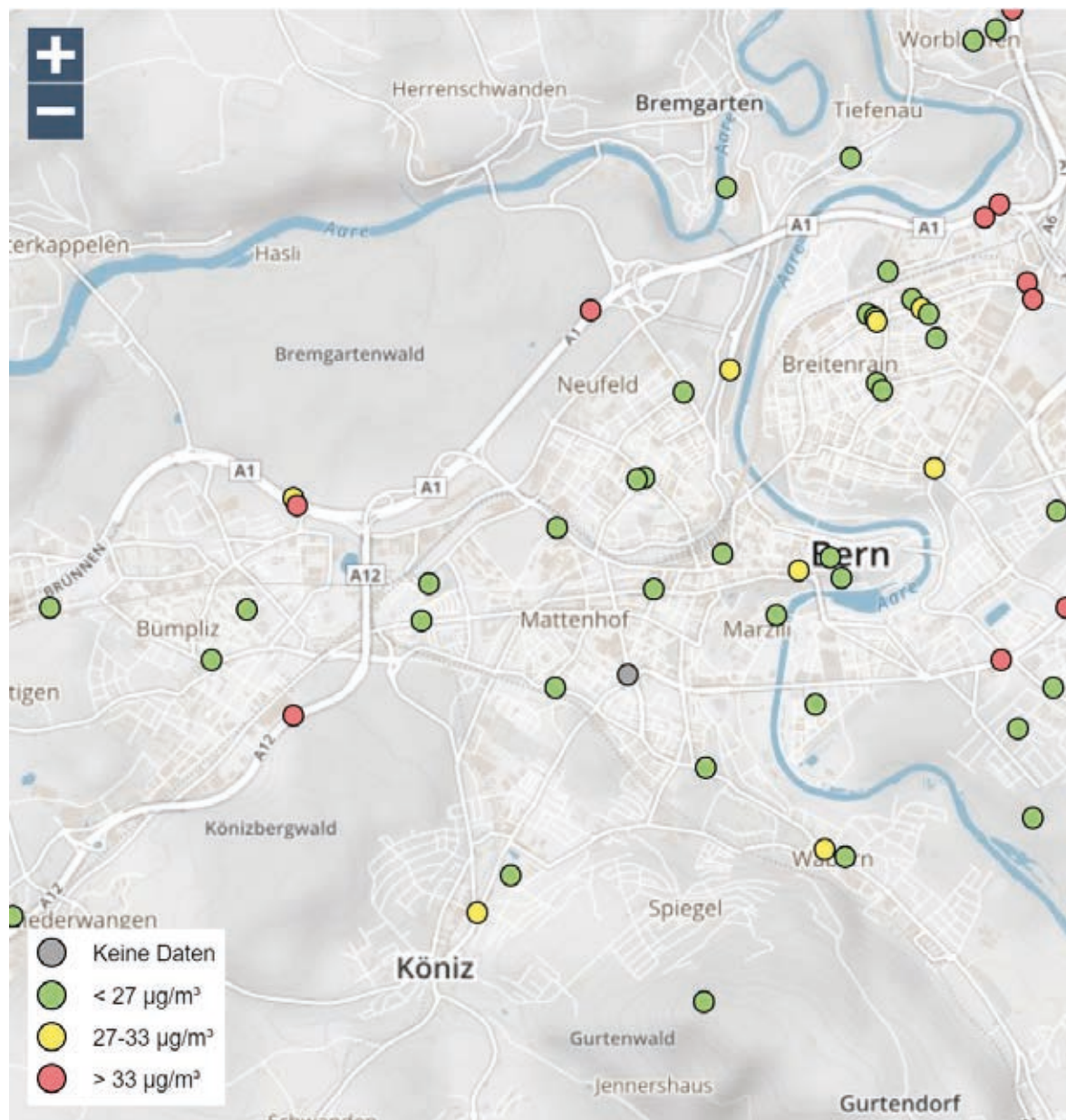
Die alte Station «Bern-Zentrum (bis 2015) Brunneggshalde» dokumentierte die luftthygienische Situation an einem relativ stark verkehrsbelasteten Standort im Zentrum von Bern.



### Jahresmittel 2020 an den NO<sub>2</sub>-Passivsammlerstationen

Die Jahresmittelwerte an den Passivsammlerstationen lagen 2020 deutlich tiefer als in den letzten Jahren. Insbesondere die stark belasteten Standorte verzeichnen eine grosse NO<sub>2</sub>-Abnahme.

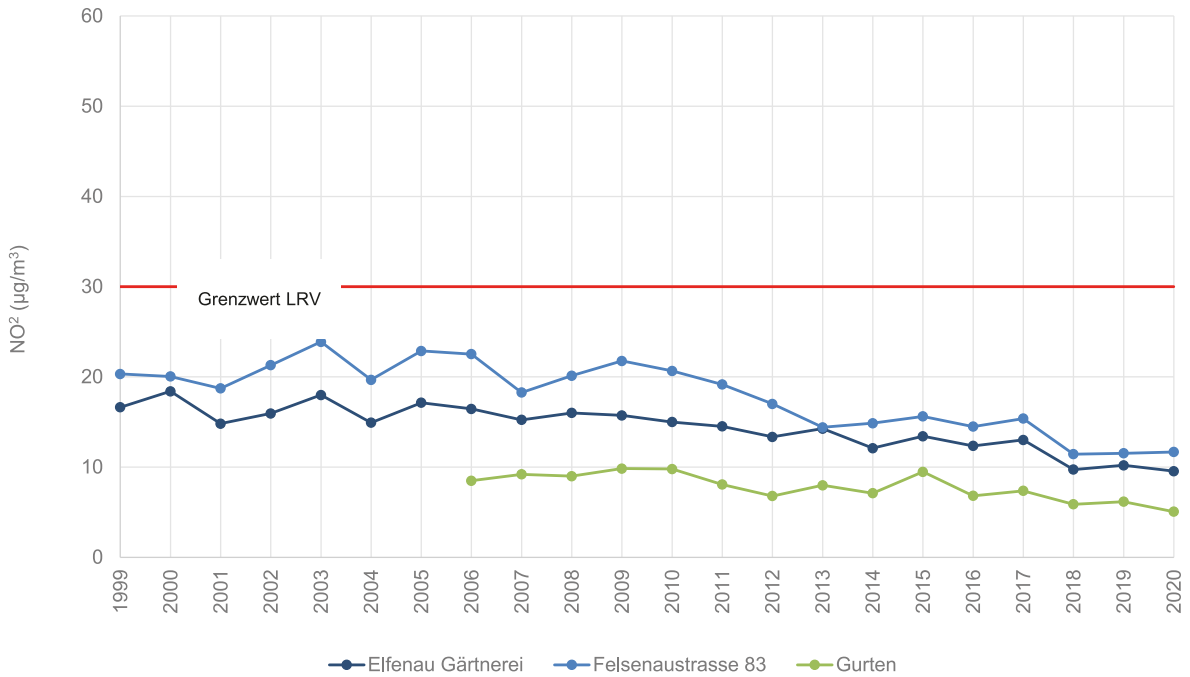
Dies ist zum einen auf günstige meteorologische Bedingungen mit wenig Inversionslagen zurückzuführen. Zum andern haben wahrscheinlich die Massnahmen der Corona-Pandemie, wie Lockdown, Zunahme von Homeoffice und Abnahme des Pendlerverkehrs die Luftqualität positiv beeinflusst. Der Autobahnverkehr um Bern hat in diesem Jahr zwischen 15 und 25% abgenommen. Dies macht sich deutlich in den Jahresmittelwerten der Passivsammlerstationen bemerkbar: Die Jahresmittelwerte sind um bis zu 15% gesunken.



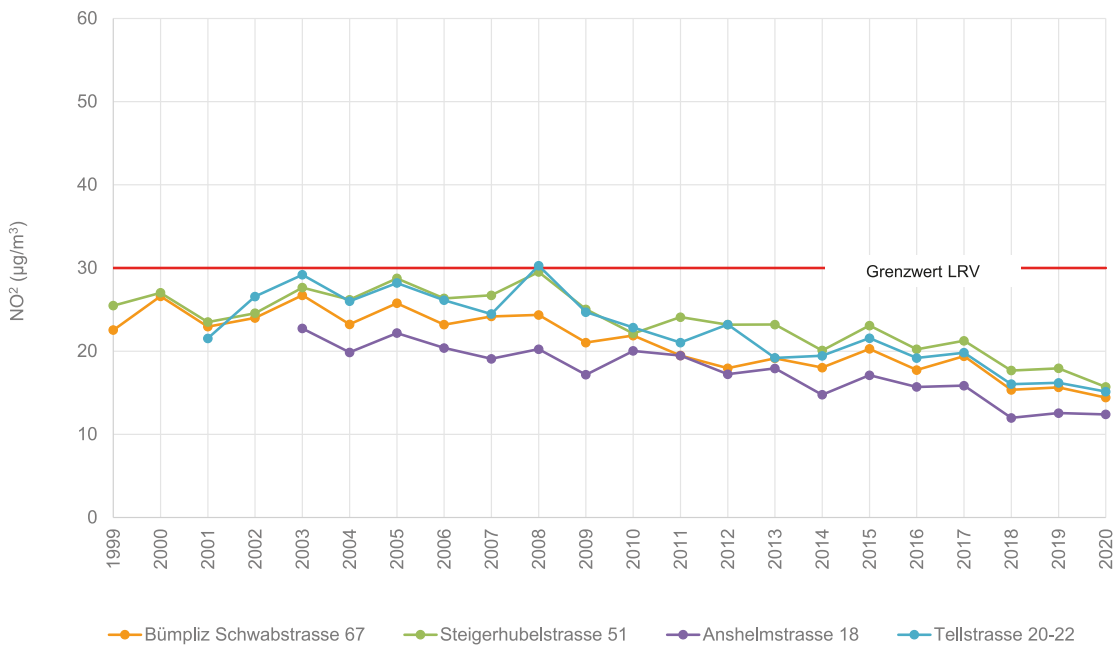
Die roten und zum Teil gelben Punkte signalisieren eine Überschreitung des NO<sub>2</sub>-Jahresmittelgrenzwertes von 30 µg/m<sup>3</sup>. Für genauere Angaben zu den Messstandorten und Messwerten steht die Passivsammler-Webseite zur Verfügung. Auf [www.bern.ch/luft](http://www.bern.ch/luft) sind alle relevanten Messwerte rund um die Luftqualität in der Stadt Bern zu finden.

**Jahresmittel 1999 – 2020 an ausgewählten typischen NO<sub>2</sub>-Passivsammlermessstationen**

**NO<sub>2</sub>-Jahresmittelwerte, ländliche Stationen**

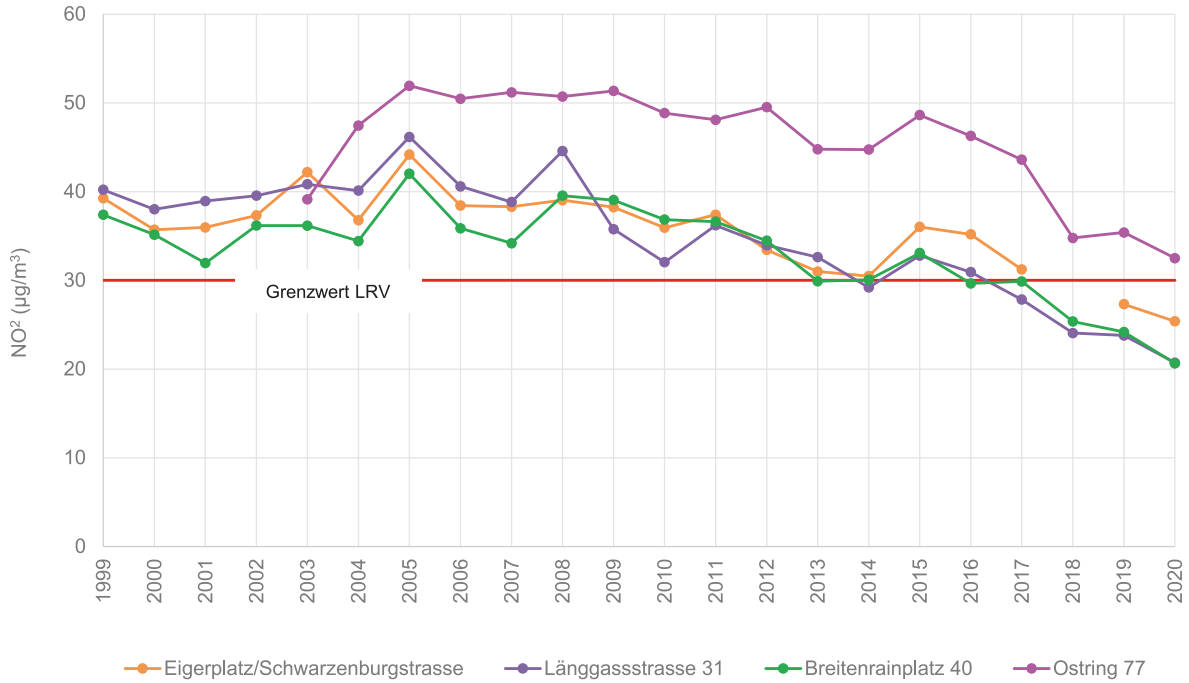


**NO<sub>2</sub>-Jahresmittelwerte, Quartierstrassen**

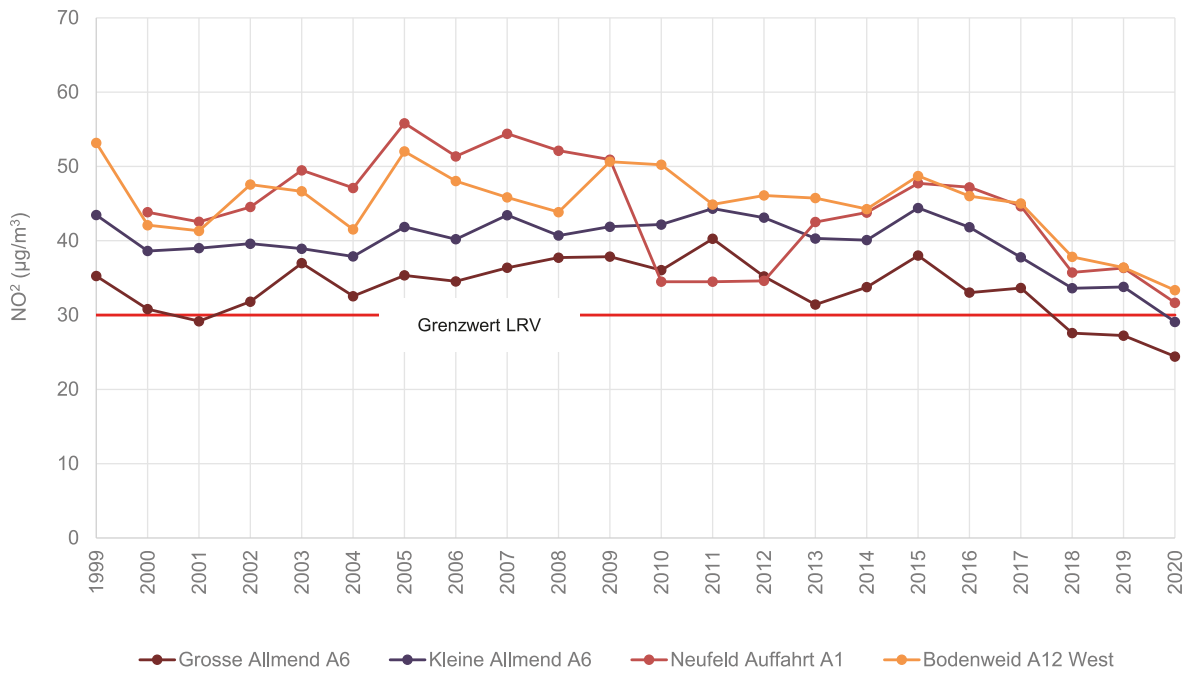


Ländliche Standorte und Quartierstationen zeigen gleichbleibende Werte oder eine leichte Abnahme im Vergleich zum letzten Jahr und liegen weit unter dem Jahresgrenzwert.

**NO<sub>2</sub>-Jahresmittelwerte, verkehrsexponierte Standorte**

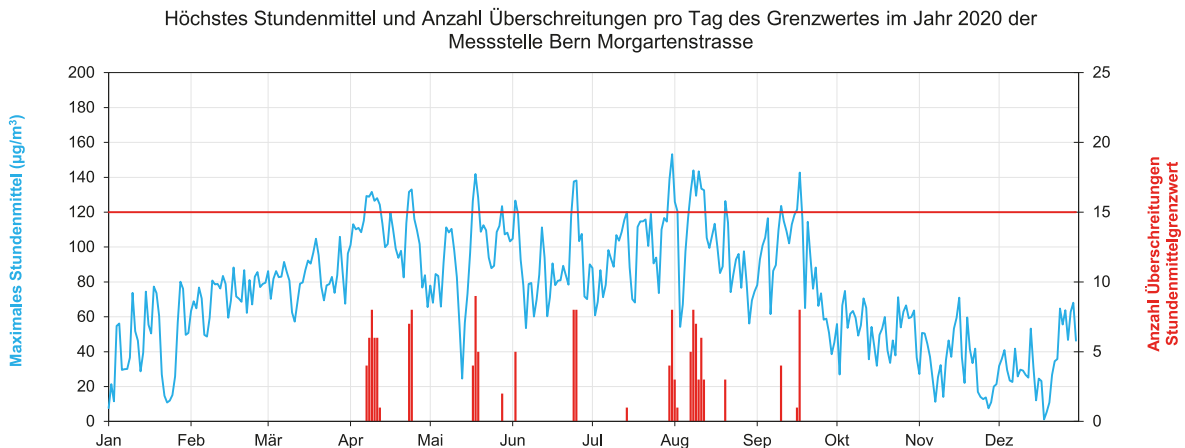


**NO<sub>2</sub>-Jahresmittelwerte, Standorte an Autobahnen**



### Ozon (O<sub>3</sub>)

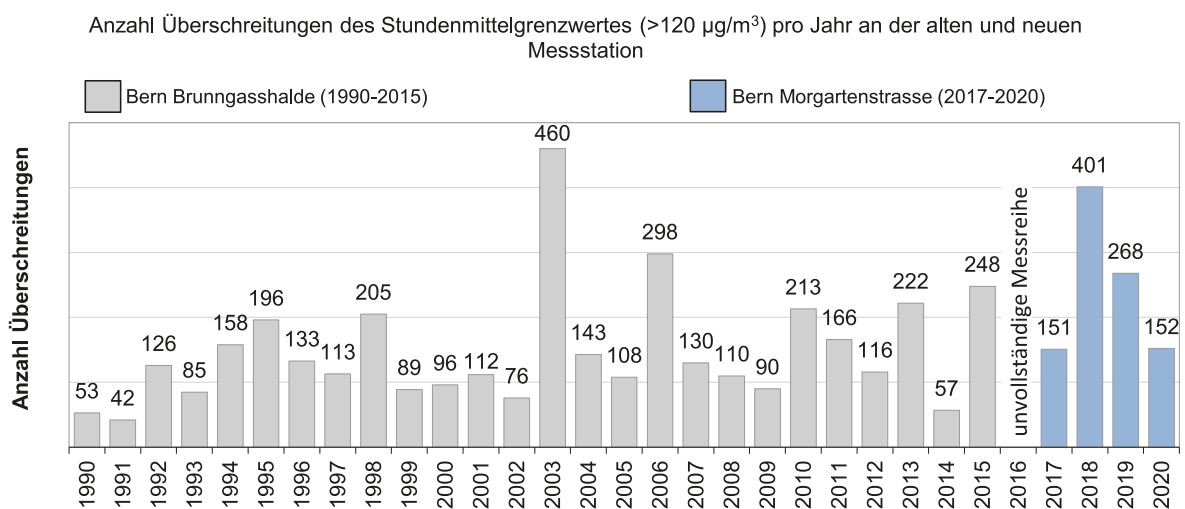
Bodennahes Ozon ist ein Sekundärschadstoff und entsteht unter Einwirkung von Sonnenlicht aus Stickoxiden und flüchtigen organischen Verbindungen. Der Stundenmittelgrenzwert beträgt 120 µg/m<sup>3</sup> (LRV) und darf nicht mehr als einmal pro Jahr überschritten werden.



Der Sommer 2020 war nicht zu heiss und nicht zu trocken – optimal für die Vegetation. Auffallend war die lang andauernde Bisenlage im Juli 2020, welche die Ozonwerte zusätzlich tief gehalten hat. Das bodennahe Ozon wurde regelrecht verblasen, was für weniger belastete Luft sorgte.

Diese Begebenheit machte sich auch im Rückgang der Ozonüberschreitungen bemerkbar. Im 2020 verzeichneten wir deutlich weniger Ozon-Überschreitungen als in den beiden letzten Jahren, deren Sommer mit extremer Hitze und Trockenheit gekennzeichnet waren. Dennoch kam es auch im Sommer 2020 immer noch zu hohen Ozonbelastungen. Der höchste gemessene Wert des Stundenmittels betrug 153 µg/m<sup>3</sup> am 31. Juli.

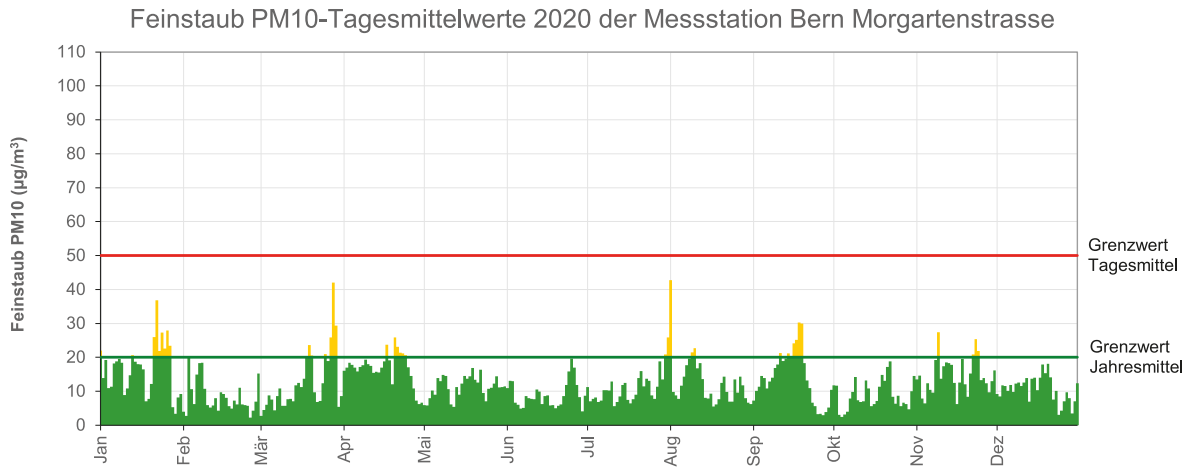
Im Jahr 2020 wurde der Grenzwert des Stundenmittels (120 µg/m<sup>3</sup>, Luftreinhalte-Verordnung vom 16. Dezember 1985) 152 mal an insgesamt 30 Tagen überschritten. Erlaubt wäre eine Überschreitung pro Jahr. Zum Vergleich: Der Hitzesommer 2018 zählte 401 Ozonüberschreitungen verteilt auf 63 Tage.



## Feinstaub (PM10)

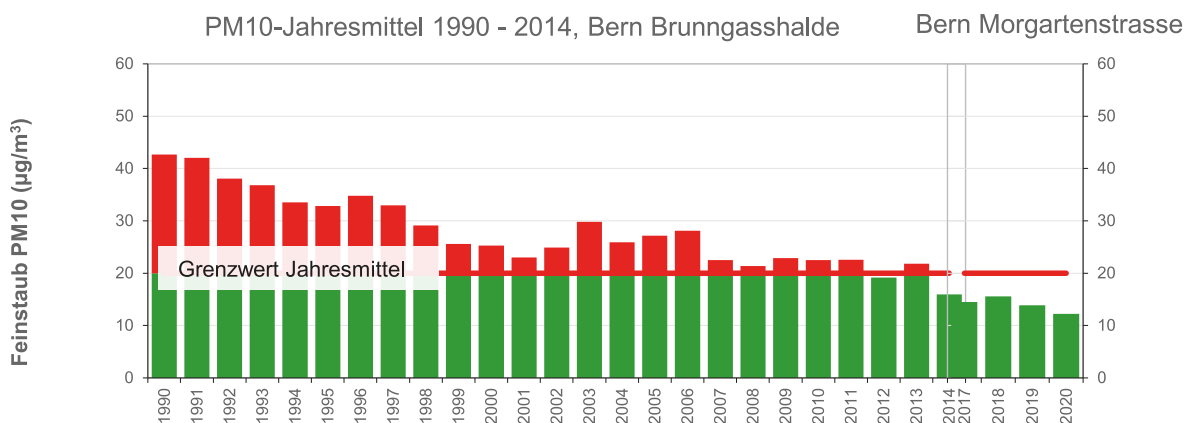
PM10 (particulate matter, Staubfraktion mit Durchmesser kleiner als 10  $\mu\text{m}$ ) werden als lungen-gängige Partikel bezeichnet. Damit haben sie ein grosses Gefährdungspotenzial für die Gesundheit von Mensch und Tier. Hauptquellen sind Emissionen von Heizungen, Verkehr, Industrieanlagen, Baustellen und der Landwirtschaft.

Der Jahresmittelgrenzwert beträgt 20  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  (LRV). Der Grenzwert für das Tagesmittel liegt bei 50  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  und darf höchstens dreimal pro Jahr überschritten werden.



Die Inversionslagen im Winter 2020 fielen jeweils sehr kurz aus, was eine Akkumulation der Feinstaubwerte in den unteren Luftschichten verhinderte. Genügend Niederschlag, über das ganze Jahr verteilt, sorgte zusätzlich dafür, dass die Feinstaubwerte tief blieben.

Der Grenzwert für das Tagesmittel von 50  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  wurde 2020 nicht überschritten. Die Vorgaben der Luftreinhalte-Verordnung (LRV) wurden in diesem Punkt erfüllt.



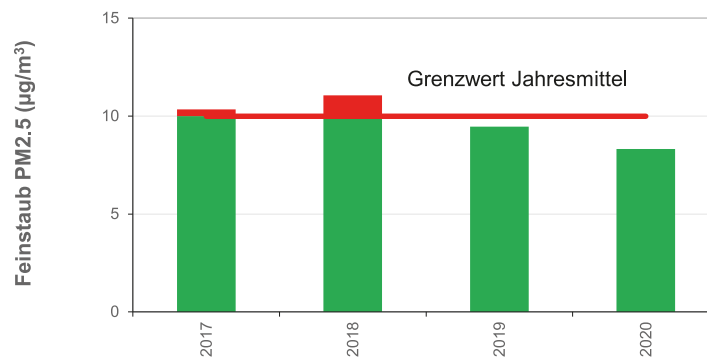
Das Jahresmittel 2020 betrug 12  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ . Der gesetzliche Jahresmittelgrenzwert von 20  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  (LRV) wurde damit eingehalten. Die PM10 Jahresmittelwerte 2015 und 2016 sind aufgrund von Bautätigkeiten am Standort Brunneggasse nicht auswertbar.

### Feinstaub (PM2.5)

PM2.5 (particulate matter, Staubfraktion mit Durchmesser kleiner als 2.5  $\mu\text{m}$ ) sind eine Teilmenge von PM10. Auf Grund ihrer kleinen Abmessung gelten sie als problematischer als PM10-Partikel.

Aus diesem Grund wurde 2017 an unserer Messstation eine Messreihe gestartet. Das Bundesamt für Umwelt (BAFU) hat im Jahr 2018 den Grenzwert für PM2.5 auf 10  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  für das Jahresmittel festgelegt.

Feinstaub PM2.5-Jahresmittelwerte 2017 - 2020, Bern Morgartenstrasse



Das Jahresmittel 2020 für PM2.5 lag an der Station Bern Morgartenstrasse bei 8.3  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ . Der Jahresmittelgrenzwert wurde damit eingehalten.

## Gewässerschutz 2020

Im Rahmen der Emittentenkontrollen in Industrie und Gewerbe wurde 2020 bei Betrieben mit chemisch verunreinigten Abwässern 38 Kontrollen durchgeführt und insgesamt 184 Abwasserproben untersucht. Davon waren zwei Nachkontrollen und zwei Gewässerschutzkontrollen auf Grossbaustellen. Bei einer Kontrolle musste die Abwasseranlage beanstandet werden.

In einem Fall wurde eine Fristverlängerung für den Ersatz einer komplexen Abwasservorbehandlungsanlage gewährt. Für einen Betrieb wurden neue Gewässerschutzbewilligungen erarbeitet.

Die Coronakrise wirkte sich auch auf den Aufwand für den Gewässerschutz aus. Die Emittentenkontrollen mussten reduziert werden und es wurde vermehrt ein administrativer Vollzug durchgeführt. Es wurden zusätzlich vermehrt die von den Betrieben erhobene Abwasserproben untersucht.

Wie bereits in anderen Kantonen wurde im Kanton Bern die Kontrolle des betrieblichen Umweltschutzes im Garagen- und Transportgewerbe in einer Branchenlösung an das Umweltinspektorat des AGVS delegiert. In der Stadt Bern betrifft dies 101 Betriebe. Der Vorteil dieser Lösung besteht darin, dass neben den gewässerschutzrelevanten Aspekten auch abfallrechtliche und lufthygienische Bereiche überprüft werden. Bei groben Mängeln erfolgt der Vollzug durch die zuständige Behörde.

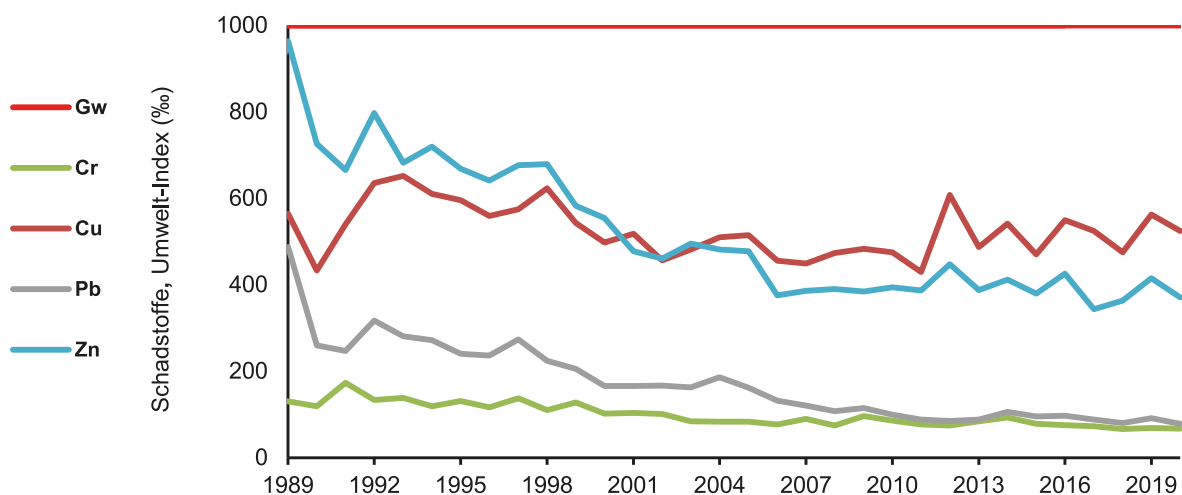
Für die öffentlich-rechtlichen Betriebe (Bund, Kanton, Gemeinde) gelten nach wie vor die Vorgaben der betrieblichen Eigenkontrolle mit der Rapportierpflicht an die zuständige Behörde. In diesem Zusammenhang wurden 25 Rapportjournale von Eigenkontrollen überprüft.

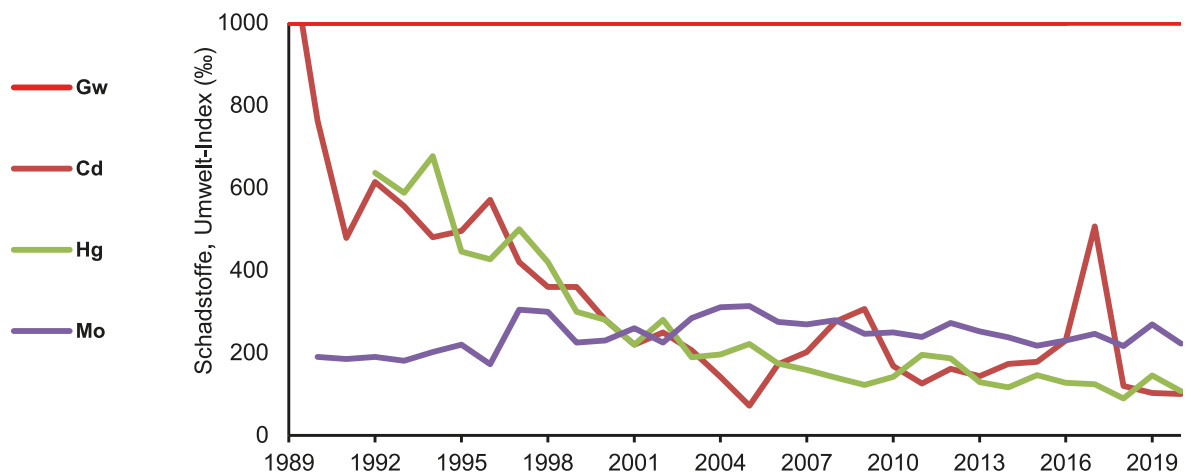
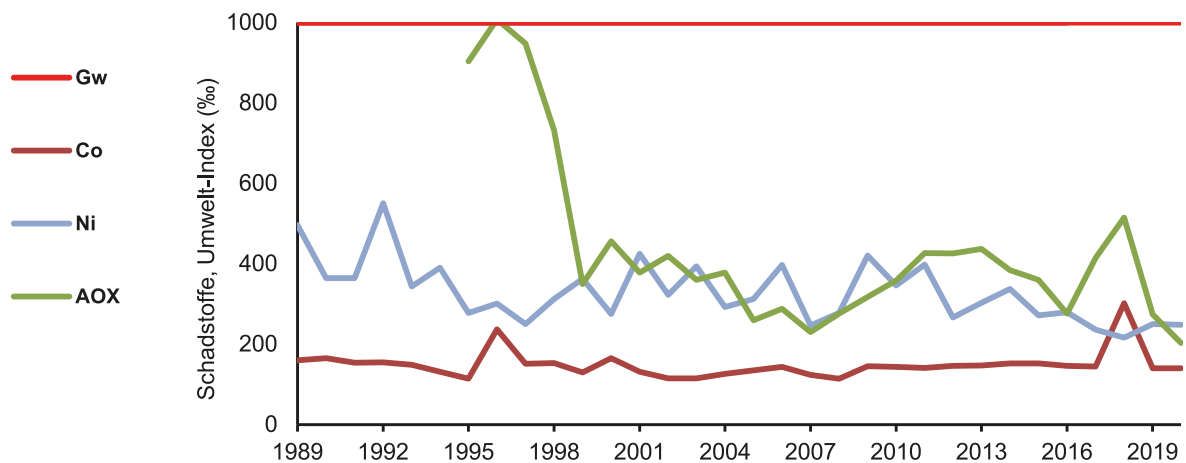
## Klärschlamm

Die Klärschlammuntersuchungen wurden fortgeführt. Dauerhaft stark ansteigende Werte für die Schadstoffe würden auf eine unrechtmässige Einleitung von zu hoch belasteten Abwasser in das Kanalnetz hindeuten. Eine Verursacherversuche würde eingeleitet.

In den folgenden Grafiken ist der einzuhaltende Grenzwert (Gw) für Schwermetalle im Klärschlamm als rote Linie eingezeichnet.

Abkürzungen: Chrom (Cr); Kupfer (Cu); Blei (Pb); Zink (Zn); Cobalt (Co); Nickel (Ni); adsorbierbare organische Halogen-Verbindungen (AOX); Cadmium (Cd), Quecksilber (Hg), Molybdän (Mo)





### Badewasserkontrollen 2020

Das Stadtlabor führte im Jahr 2020 die Badewasserqualitätskontrollen in öffentlichen Bädern durch. Dabei wurden sowohl chemisch-physikalische wie auch mikrobiologische Analysen durchgeführt. Auf Wunsch einiger Kunden wurden auch 2020 Legionellenuntersuchungen in den technischen Anlagen (Filtrat) durchgeführt. Vermehrt wurde vom Kantonalenlaboratorium verlangt, dass die Betriebe auch die Desinfektionsnebenprodukte beproben lassen.

Die Bewertung der Resultate erfolgte gemäss der Verordnung des Eidgenössischen Departements des Innern (EDI) über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen vom 16. Dezember 2016 (TBDV, Stand 1. Juli 2020).

Folgende Parameter wurden untersucht:

Chemie: pH, Redox-Potential, freies Chlor, gebundenes Chlor, Desinfektionsnebenprodukte, Harnstoff.

Mikrobiologie: E.coli, Pseudomonas aeruginosa, aerobe mesophile Keime, Legionellen.

In der folgenden Tabelle sind die Anzahl der durchgeführten Untersuchungen und die Anzahl der Werte ausserhalb des Toleranzbereichs aufgeführt. Aufgrund der Corona-Pandemie, welche über längere Zeit die Schliessung der Hallenbäder verlangte, ist die Anzahl der Untersuchungen deutlich geringer ausgefallen als in 2019.

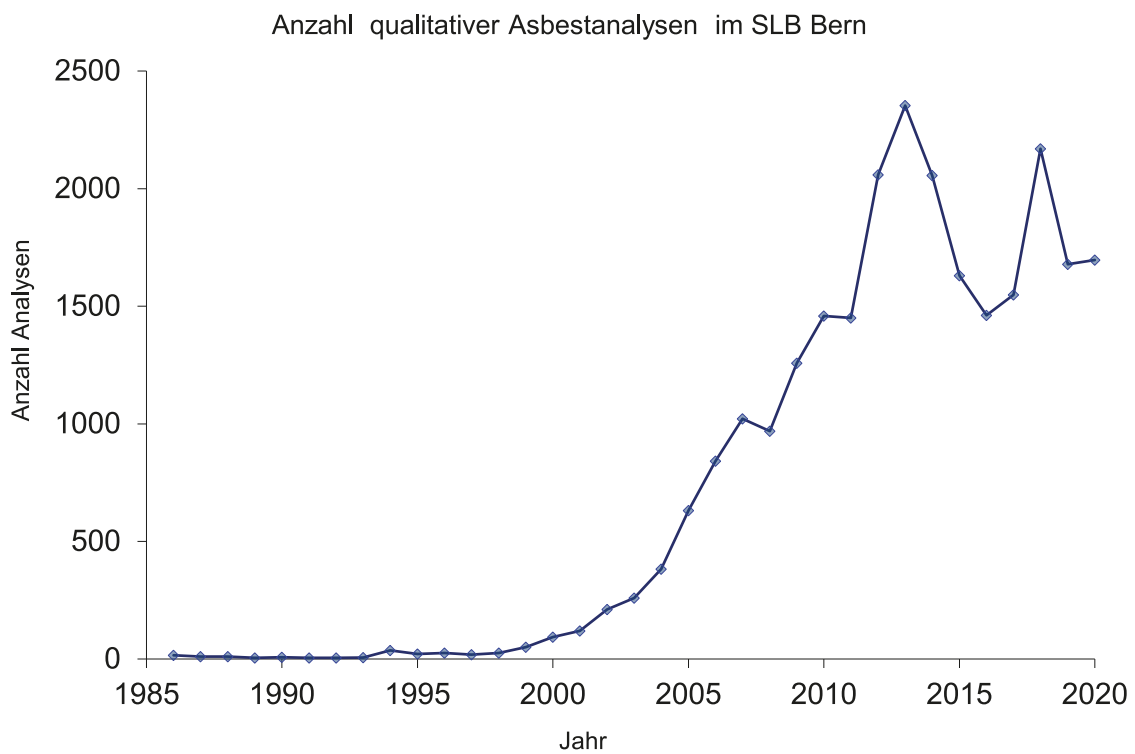


	Chemie: Anzahl Bestimmungen	Chemie: Werte ausserhalb Toleranzbereich	Mikrobiologie: Anzahl Bestimmungen	Mikrobiologie: Werte ausserhalb Toleranzbereich
Hallenbäder	322	7	243	12
Freibäder	320	33	195	2
Fluss- und Naturbäder			44	0

### Asbest-Untersuchungen 2020

Im Jahr 2020 wurden 1'697 Proben untersucht.

Trotz Corona-Pandemie war die Auftragslage im Asbestbereich beständig, es wurden knapp 30 Proben mehr als im Vorjahr 2019 analysiert.



## 230 Polizeiinspektorat

### PG 230200 Ruhe und Ordnung

	2019	2020
<b>Zeugnisse und Bescheinigungen aller Art</b>		
– Verpflichtungserklärungen zu Visumsantrag	211	40
– Zeugnisse zur unentgeltlichen Prozessführung	0	0
– Leumundszeugnisse / Handlungsfähigkeitszeugnisse	0	0
– Gesuche Waffenerwerbsschein	281	0
– Gesuche um Waffenhandelsbewilligung	0	0
– Zuverlässigkeitsbescheinigungen für Sprengprüfung	0	0
– Gesuche um Begnadigung / Strafaufschub	0	0
– Lebensbescheinigung	846	656
Total Bescheinigungen	1 338	696
<b>Administratives Bussenwesen:</b>		
– Bussenverfügungen	297	197
– Einsprachen	4	8
– Polizeiliche Zustellung	84	41
– Umwandlungen	37	11
<b>Fundbüro:</b>		
– Fundgegenstände	6 268	4 321
– Vermittelte Gegenstände	3 001	2 220
– Verwertete Fundgegenstände	4 080	2 596
<b>Kundgebungen und Veranstaltungen:</b>		
– Kundgebungen	360	315
– Veranstaltungen	898	354
<b>Zustelldienst:</b>		
– Zahlungsbefehle	10 517	6 247
– Gerichtsurkunden	1 424	1 217
– Strafantritt / Briefe	0	0
– Vorführungen Betreibungsamt	0	661
– Vorführungen PI	36	16
Total Zustelldienst	11 977	8 141

## Bestattungswesen

<b>Friedhöfe</b>	<b>Beerdigungen</b>	<b>Kremationen</b>
Bremgartenfriedhof	60	79
Schosshaldenfriedhof	44	178
Friedhof Bümpliz	25	88
Friedhof Wankdorf	11	0
Gemeinschaftsgräber		513
Nach auswärtigen Friedhöfen		4 472
Total Bestattungen	140	5 330
Abzüglich Verstorbene, die nicht in Bern wohnsitzberechtigt waren	38	4 255
Total Einwohnende mit Wohnsitz in Bern	102	1 075

## Beanspruchung der Unentgeltlichkeit

<b>Bestattungsart</b>	<b>Anzahl</b>	
	Einwohner	davon unentgeltlich
Erdbestattungen	102	21
Feuerbestattungen	1 075	201
Total	1 177	222
Anteil in %		18.86%

	2019	2020
<b>Verkehrspolizeiliche Bewilligungen</b>		
<b>1. Bewilligungen</b>		
4 Std.- und 24 Std.-Bewilligungen zum Parkieren in Blauen Zonen:		
– zum Selbstentwerten	27 383	28 135
– Vertreter, reisende Kaufleute und Handwerker	11 105	12 026
– Billettautomaten BernMobil	105 150	90 793
Parkierungskarten Blaue Zone gemäss Parkkartenverordnung:		
– Anwohnerparkkarten	13 469	13 963
– Geschäftsparkkarten	1 571	1 565
– Gewerbeparkkarten	1 521	1 511
– Handwerkerparkkarten	2 698	2 723
– Früh- und Spätschichtparkkarten	238	230
– Gesundheit (Ärzte und Hebammen im Dienst, Gemeindekrankenpflege)	303	301
– Güterumschlagsbewilligungen	244	246
– Marktfahrer	181	156
– Park + Ride, Jahres- und Monatsparkbewilligungen (Gangloff)	480	428
– Spezialbewilligungen (Durch- und Zufahrten, parkieren etc.)	439	413
Badges zur Pollersteuerung	26	22
<b>Total</b>	<b>164 808</b>	<b>152 512</b>
<b>2. Parkkarten</b>		
Parkkarten nach Privilegierung:		
– Anwohnerinnen und Anwohner	13 166	13 646
– Wochenaufenthalterinnen und -Aufenthalter	303	317
– Geschäftsbetriebe Stadt Bern	5 005	4 998
– Geschäftsbetriebe ausserhalb der Stadt Bern	785	801
– Andere	1 470	1 400
<b>Total</b>	<b>20 729</b>	<b>21 162</b>
Parkkarten nach Halterart:		
– Geschäftsfahrzeuge	6 569	6 628
– Privatfahrzeuge	14 160	14 534
<b>Total</b>	<b>20 729</b>	<b>21 162</b>
Parkkarten nach Zonen:		
– für alle Zonen	5 451	5 404
– 3000 Matte	294	286
– 3003 Marzili	166	170
– 3004 Aaregg	111	129
– 3004 / 1 Rossfeld	176	184
– 3004 / 2 Engehaldenstrasse	35	40
– 3004 / 3 Felsenau	2	1
– 3005 Unteres Kirchenfeld	1 079	1 090
– 3006 Kirchenfeld/Brunnadern/Schosshalde	2 194	2 210
– 3006 / 1 Burgfeld	162	157
– 3006 / 2 Zentweg	30	28

	<b>2019</b>	<b>2020</b>
– 3006 / 3 Unteres Galgenfeld	21	21
– 3006 / 4 Schermenweg	43	46
– 3006 / 5 Hintere Schosshalde	15	17
– 3006 / 6 Murifeld Nord, Weltpost	145	158
– 3007 / 1-4 Mattenhof	1 938	1 989
– 3008 / 1-3 Mattenhof	1 185	1 226
– 3011 Innenstadt, Aargauerund Muristalden	230	254
– 3012 Länggasse	1 778	1 854
– 3013 Nordquartier, Altenberg, Lorraine, Spitalacker	1 702	1 762
– 3014 Nordquartier, Breitenrain	2 056	2 090
– 3018 Bümpliz	1 266	1 330
– 3027 Bethlehem	483	545
– 3027 / 2 Bethlehemacker	79	80
– 3027 / 3 Bern-Brünnen	88	91
<b>Total</b>	<b>20 729</b>	<b>21 162</b>

**PG 230300 Gewerbe, Betriebe und Markt**

	<b>2019</b>	<b>2020</b>
<b>Gastgewerbebetriebe</b>		
– Hotels mit Alkoholausschank	33	36
– Öffentliche Gastgewerbebetriebe mit Alkoholausschank (Betriebsbewilligung A)	739	758
– Öffentliche Gastgewerbebetriebe ohne Alkohol ausschank (Betriebsbewilligung B)	56	61
– Nicht öffentliche Gastgewerbebetriebe mit Alkoholausschank (Betriebsbewilligung C)	5	5
– Nicht öffentliche Gastgewerbebetriebe ohne Alkoholausschank (Betriebsbewilligung D)	2	2
– Lokale für nicht öffentliche Veranstaltungen (Betriebsbewilligung E)	19	19
– Betriebsbewilligungen für den Handel mit alkoholischen Getränken (Betriebsbewilligung R/S)	199	207
– Betriebe mit Zusatzbewilligung (Striptease und ähnliche Darbietungen)	1	1
– Betriebe mit genereller Überzeitbewilligung	108	111
<b>Gewerbepolizei</b>		
– Der Chauffeurkontrolle unterstellte Betriebe	0	0
– Ausgestellte Sonderbewilligungen	0	0
– Taxibetriebe	181	172
– Taxibewilligungen	306	307

**PG 230400 Regelung des Einwohnerwesens**

	<b>2019</b>	<b>2020</b>
<b>Einwohnerdienste: Statistik Schweizerinnen und Schweizer</b>		
Mutationen		
– Zuzüge	8 312	7 134
– Wegzüge	7 586	7 411
– übrige Mutationen (neue Adresse, Heirat usw.)	33 723	31 589
Ausweise		
– Heimatausweise	452	443

**Einwohnerdienste: Statistik Ausländerinnen und Ausländer**

– Zuzüge	4 681	3 154
– Wegzüge	4 384	3 628
– Erneuerungen von Bewilligungen	11 688	9 204
– Adressänderungen	3 283	4 524
– Trauungen	755	450
– Einbürgerungen und Adoptionen	401	524
– Todesfälle	145	107
Ausländerrechtliche Massnahmen		
Vorbereitungs- bzw. Ausschaffungshaft	147	100
Integriertes Rückführungsmanagement (IRM)	87	77
Ausgeschaffte Personen	93	69
Verbundkontrollen (Pariter)	10	10

**Statistik betreffend Ausländerinnen und Ausländer****Entwicklung betreffend Aufenthaltsbewilligung B von Ausländerinnen und Ausländern im Jahre 2020**

Bestand am 31.12.2018	18 781
Veränderungen:	
– -Zuzug oder Wegzug (Bilanz)	374
– Anzahl Geburten	18
– Abnahme von Aufenthaltsbewilligungen infolge Umwandlungen in Niederlassungsbewilligungen	- 15
– Aufenthaltsbewilligungen infolge Umwandlungen von Kurzaufenthalts- in Jahresaufenthaltsbewilligungen *	0
– Abnahme infolge Einbürgerungen und Adoptionen	0
– Abnahme infolge Todesfälle	- 2
Bestand am 31.12.2020	19 156

### Entwicklung betreffend Niederlassungsbewilligung C von Ausländerinnen und Ausländern im Jahre 2020

Bestand am 31.12.2018	7 714
Veränderungen:	
– Zuzug oder Wegzug	- 637
– Geburten	46
– Zunahme Niederlassungsbewilligungen infolge Umwandlung von Aufenthaltsbewilligung	15
– Abnahme infolge Einbürgerungen und Adoptionen	- 522
– Abnahme infolge Todesfälle	- 105
<hr/> Bestand am 31.12.2020	<hr/> 6 511
Gesamtbestand B + C per 31.12.2019	25 667
Die hängigen Asylfälle und die vorläufig Aufgenommenen sind in diesen Zahlen nicht enthalten.	
Veränderung Bestand Ausländerinnen und Ausländer B + C gegenüber 2018	- 825
Anteil Ausländerinnen und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung	25%

### Andere Tätigkeiten

	2019	2020
Bescheinigungen	12 151	10 100
Schriftliche Auskünfte	43 260	49 881
Anzeigen	752	681
Datenmanagement	28 451	31 182
Anzahl Vorsprachen Schalter	107 738	77 020
Anzahl Telefonate Call Center	58 658	63 404

### Bürgerrechtsdienst

Ordentliche Einbürgerung (Art. 13 BüG)		
– Im Berichtsjahr eingegangene Gesuche	326	262
– Erledigte Berichte	391	299
– Rückstände per 31. Dezember	228	191
– Zurückgezogen / Nichterfüllung obj. Voraussetzungen	44	24
– Berichte für andere Einbürgerungsgemeinden	0	0
<hr/> Erleichterte Einbürgerung (Art. 27 & 28 BüG)		
– Im Berichtsjahr eingegangene Gesuche	2	2
– Erledigte Berichte	3	2
– Rückstände per 31. Dezember	0	0



## 245 Schutz und Rettung Bern

### PG 245100 Hilfe- und Dienstleistungen

#### Einquartierungen

	2019	2020
Zivilpersonen	1 832	325
Militärpersonen	10 400	1 882
Asylsuchende (keine Erfassung)		
Total	12 232	2 207
Veränderung	2 970	- 10 025

#### Schiessdaten Anlage Riedbach

Jahr	Schiesshalbtage	Schusszahlen 300 Meter-Anlagen
2010	73,0	162800
2011	73,0	153000
2012	62,5	132000
2013	59,5	121700
2014	55,5	148578
2015	55,0	141700
2016	67,0	134666
2017	55,5	115511
2018	62,0	137725
2019	62,0	101922
2020	30,0	30820

### PG 245200 Rettungsdienst

#### Einsätze der Sanitätspolizei

	2019	2020	In Prozent
<b>P 245210 Primärhilfeleistungen</b>			
Medizinische und chirurgische Notfälle	11 478	11 176	- 2.63
Verkehrsunfälle	701	541	- 22.82
Betriebsunfälle	143	113	- 20.98
Sportunfälle	155	120	- 22.58
Übrige Unfälle	2 911	3 010	3.40
Alkohol und Drogen	930	808	- 13.12
Rettungsbooteinsätze	61	58	- 4.92
Total Primärhilfeleistungen	16 379	15 826	- 3.38

#### P 245220 Sekundärhilfeleistungen

Krankentransporte	2 475	2 272	- 8.20
Intensivtransporte	316	346	9.49
Neugeborenentransporte	233	195	-16.31
Blut- und Organtransporte	6	1	- 83.33
Leichentransporte	92	68	- 26.09
Total Sekundärhilfeleistungen	3 122	2 882	- 7.69
Total Primär- und Sekundärhilfeleistungen	19 501	18 708	- 4.07
Durchschnittliche Anzahl Primär- und Sekundärhilfeleistungen pro Tag	53.43	51.25	- 4.07

**P 245230 Hilfe- und Dienstleistungen Rettungsdienst**

	2019	2020	In Prozent
Sicherungsdienste	167	169	1.20
Taucheinsätze	8	8	-
Sanitätsdienstliche Hilfeleistungen	181	126	- 30.39
Dienst- und Pikettfahrten	282	696	146.81
Notarztzubringer	2 249	2 247	- 0.09
<b>Total Hilfe- und Dienstleistungen Rettungsdienst</b>	<b>2 887</b>	<b>3 246</b>	<b>12.44</b>
<b>Total Einsätze Sanitätspolizei</b>	<b>22 388</b>	<b>21 954</b>	<b>- 1.94</b>
<b>Gefahrene Kilometer</b>	<b>585 145</b>	<b>537 780</b>	<b>- 8.10</b>

Die Statistik bezieht sich auf das ganze Einsatzgebiet der Sanitätspolizei Bern.

**PG 245300 Feuerwehraufgaben****Bestände Freiwillige Feuerwehr**

Einheit	Offiziere	Unteroftiziere	Gefreite + Soldaten	Total 2019	Total 2020
Stab Brandcorps	3	2	0	5	5
Nachtwache	2	8	14	27	24
Feuerwehrkompanie Ost	2	2	46	53	50
Feuerwehrkompanie West	8	25	23	35	56
Feuerwehrkompanie Land (aufgehoben 2020)				38	0
<b>Total Bestände am 31.12.</b>				<b>158</b>	<b>135</b>

**Einsätze Freiwillige Feuerwehr**

	2019	2020
Verstärkung der Berufsfeuerwehr mit Angehörigen der Nachtwache und Brandcorps	2 950 Std.	1 526 Std.
Einsatzstunden der Freiwilligen Feuerwehr im Ernstfall	1 050 Std.	604 Std.
Theaterwache durch Brandcorps	1 164 Std.	676 Std.
Brandwachen/Schweisswachen	7 Std.	7 Std.
Pikettendienste	7 224 Std.	5 124 Std.
Hilfeleistungen/Diverse Dienste (z.B. Fasnacht)	1 165 Std.	35 Std.

**PG 245400 Zivilschutz****Aus den Tätigkeiten der Zivilschutzstelle**

	2019	2020
Erfassungen und Einteilungen in die ZSO (Neupflichtige)	54	55
Zugezogene Schutzdienstpflichtige	707	655
Weggezogene Schutzdienstpflichtige	526	589
Entlassungen aus der Schutzdienstpflicht	354	1 306
Mutationen (Auslandaufenthalt, Todesfälle, neue AHV-Nummern usw.)	2 648	2 946
Dienstverschiebungsgesuche	245	1 047
Sanktionen nach Zivilschutzgesetz	31	5
Behandlung vertrauensärztlicher Entscheide (Sumiswald)	2	1

## Dienstleistungen der Zivilschutzorganisation

Artikel	Dienstleistung	2019	2020
33*	Grundausbildung auf RKZ	442	617
34/35*	Kaderaus- und Weiterbildung auf RKZ	53	42
36*	Wiederholungskurse von Fachdiensten, Leitungen und Formationen	1 666	535
36*	Wartung und Unterhalt	216	220
36*	Dienstleistungen zu Gunsten der Leitung ZSO	14	15
27**	Dienstleistungen zu Gunsten der Gemeinschaft (EM Kunstturnen, Tour de France, Stadtfest Bern)	216	49
27**	Nothilfeinsatz Hochwasser Aare	0	0
27**	Nothilfeinsatz Betreuung Asylsuchende	0	0
54*	Katastrophen und Notlagen		587
Total Dienstage		2 607	2 065

\* BZG = Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz (Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz, BZG) vom 4. Oktober 2002

\*\* KBZG = Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz vom 24. Juni 2004

## Bestände der Zivilschutzorganisation

		Total am 31.12.2019	Total am 31.12.2020
a)	Eingeteilte in Leitungen und Formationen (ausgebildet)	729	674
b)	Eingeteilte in der Personalreserve (ausgebildet)	380	392
c)	Eingeteilte in der Personalreserve (nicht ausgebildet)*	>2 000	>2 000
d)	Eingeteilte AdZS vorgesehen für die Grundausbildung (Stabsassistent, Betreuer, Pionier, Koch, Material-, Anlagewart)	73	77
e)	Eingeteilte in der Zivilschutzorganisation Bern (nur kontrollpflichtig)*	>2 000	>2 000
Subtotal eingeteilte Personen		>5 182	>5 143
f)	Zivilschutzdienst-Untaugliche	>2 000	>2 000
g)	Zivilschutzdienst-Befreite	40	34
h)	Zivilschutzdienst-Ausgeschlossene	0	0
Total kontrollpflichtige Personen		>7 222	>7 177

\*Bemerkung: Systembedingt sind im PISA die Datenstämme nur bis max. 2'000 sichtbar. Effektiv sind es mehr AdZS als unter Rubrik c), e) und f) angegeben.

## Schutzplatzangebot

Zuweisung der Bevölkerung zu den Schutzräumen

Stand per 31. Dezember 2020	Sektor 1	Sektor 2	Sektor 3	Total
Anzahl zu schützende Einwohnende	51 688	48 650	41 437	141 775
A+B Schutzplätze im Wohnbereich	27 535	30 301	31 095	88 931
Anzahl in %	53	62	75	63
Schutzplatzdefizit	24 153	21 298	10 342	52 844
Schutzplätze in Schutzräumen mit Behelfsschutz	7 996	11 397	12 940	32 333
Schutzplätze im Arbeits- und Pflegebereich	5 217	8 617	4 347	18 181

\*\* Die Berechnung der Schutzplatzbilanz erfolgt auf Basis der Schutzräume der Kat. A und B

## Gebietsaufteilung

Sektor 1 Aare rechts

Sektor 2 Aare links bis Ausserholligen/Weyermannshaus

Sektor 3 Bern West

## 275 Bauinspektorat

### Baugesuche

(inkl. Projektänderungen, Plakatreklamen und Plangenehmigungsverfahren)	2020	2019
Eingereichte Baugesuche	1012	977
Übertrag hängiger Gesuche aus dem Vorjahr	+ 525	+ 548
Total Baugesuche	1537	1525
Zurückgezogene und zurückgewiesene Gesuche	- 44	- 42
Zu behandelnde Baugesuche	1493	1483
Abschliessend behandelte Baugesuche	- 997	- 958
Übertrag hängiger Gesuche auf das nächste Jahr	496	525
Abschliessend behandelte Baugesuche	997	958
davon Baugesuche für		
- neue Wohnbauten	11	15
- neue Geschäftsbauten	1	4
- gewerblichen Einrichtungen	104	120
- Gebäuden und Anlagen mit öffentlichem Charakter	198	220
- grösseren Umbauten	230	187
- kleineren Objekten und kleineren Umbauten	360	313
- Plakatreklamen	89	96
- Plangenehmigungsverfahren	4	3
Bauabschläge	7	14
Anzahl bewilligte Autoabstellplätze	345	607*
Anzahl aufgehobene Autoabstellplätze	73	52
Einsprachen gegen Baugesuche	184	196
- davon gegen Kommunikationsanlagen	64	29
- davon betroffene Bauvorhaben	81	83
Lastenausgleichsbegehren	18	16
Anzahl Beschwerden gegen Baubewilligungen / Bauabschläge	10	9
Übertrag hängiger Beschwerden aus dem Vorjahr	+ 3	+ 1
Zu behandelnde Beschwerden gegen Baubewilligungen	13	10
Von der oberen Instanz aufgehobene Entscheide	- 3	- 1
Von der oberen Instanz bestätigte Entscheide	- 8	- 6
Übertrag hängiger Beschwerden auf das folgende Jahr	2	3

\* davon 225 Warmbächliareal, 69 Tramdepot, 62 Morgenstrasse Cash and Carry, 60 Autogarage Wangenstrasse

## Reklamen

	2020	2019
Eingereichte Reklamegesuche (baubewilligungspflichtig)	86	104
Übertrag hängiger Gesuche aus dem Vorjahr	+ 49	+ 43
Zu behandelnde Gesuche	135	147
Abschliessend behandelte Gesuche	- 91	- 98
Übertrag hängiger Gesuche auf das nächste Jahr	44	49

## Baukontrolle / Feuerpolizei

	2020	2019
Geprüfte Baugesuche in Bezug auf bautechnische, feuerpolizeiliche und energietechnische Belange	1012	977
Bau- und feuerpolizeilich kontrollierte Objekte während der Ausführung	858	843
Bau- und feuerpolizeiliche Aufforderungen	87	96
davon Bauen und Umnutzungen ohne Bewilligungen	38	35
Baueinstellungsverfügungen	2	4
Wiederherstellungsverfügungen	4	3
Anzeigen wegen Bauen ohne Baubewilligung	0	0
Ersatzvornahmen	0	0
Bewilligungen für lärmige Arbeiten während der Sperrzeiten	34	67
Einsatzbewilligungen für spezielle Maschinen	2	2
Geprüfte Objekte in Bezug auf Einhaltung der Wohnnutzung gemäss Nutzungszonenplan oder gemäss Art. 16 a BO	757	855
Betriebskontrolle an Baukranen	50	59

## Ersatzabgabe für fehlende Abstellplätze für Motorfahrzeuge

Bilanz	2020		2019	
Fondsbestand per 1.1.	Fr.	4'988'500.38	Fr.	4'865'799.98
Einlagen:				
Einnahmen Ersatzabgaben .....	Fr.	208'800.00	Fr.	226'200.00
Einnahmen Verzugszinse .....	Fr.	0.00	Fr.	203.70
Zins auf Fonds .....	Fr.	0.00	Fr.	0.00
.....	Fr.	5'197'300.38	Fr.	5'092'203.68
Entnahmen:				
BK-Nr. 2012-0360 Rückerstattung für PP Entscheid vom 21.06.2019 .....			Fr.	8'700.00
GBR-Nr. 2019-1196 vom 04.09.2019 für.....				
Finanzierung Betriebsdefizit Nachtlinie .....			Fr.	95'003.30
GBR-Nr. 2020-1146 vom 12.08.2020 für.....				
Finanzierung Betriebsdefizit Nachtlinie .....	Fr.	95'312.45		
Fondsbestand per 31.12. ....	Fr.	5'101'987.93	Fr.	4'988'500.38

## Ersatzabgabe für Finanzierung öffentlicher Schutzräume

Bilanz		2020		2019
Fondsbestand per 1.1. ....	Fr.	2'142'561.40	Fr.	2'193'506.40
Einlagen .....	Fr.	0.00	Fr.	0.00
Einlagen Sicherheitsleistungen .....	Fr.	0.00	Fr.	203.70
Entnahme aus dem Fonds.....	Fr.	0.40	Fr.	50'945.00
Entnahmen:				
Überführung des Ersatzbeitragsfonds zum Kanton gemäss BSIG 5/521.1/9.1 vom 18.04.2019 Auflösung des Fonds gemäss Art. 94 Abs. 1 KBZG .....				
	Fr.	2'142'561.00		
Fondsbestand per 31.12. ....	Fr.	0.00	Fr.	2'142'561.40

## Liste der Ausnahmegewilligungen 2020 (durch die FSU beratene Geschäfte)

Liegenschaft	Gesuchsteller	Art der Ausnahme
Gaswerkareal; südlicher Bereich	Kollektiv Anstadt, 3007 Bern	Ausnahme für zonenfremde Nutzung in Zonen im öffentlichen Interesse (Art. 24 BO)
Eigerstrasse 18	Seelhoferstiftung, c/o Seelhofer AG, 3114 Oberwichtlach	Ausnahme für das Überschreiten des Wohnanteils in der Dienstleistungszone ES III (Art. 22 BO)
Zieglerstrasse 19	Hostettler-Stüssi Elisabeth, Schlösslistrasse 11, 3202 Frauenkappelen	Ausnahme für das Überschreiten des Wohnanteils in der Dienstleistungszone ES III (Art. 22 BO)
Erlachstrasse 21	educa.ch, Dalmazirain 11, 3005 Bern	Ausnahme für das Überschreiten des Arbeitsnutzungsanteil in der Wohnzone (Art. 19 BO)
Gotenstrasse 23	Immobilien Stadt Bern, 3011 Bern	Ausnahme für das Überschreiten des Arbeitsnutzungsanteil in der Wohnzone (Art. 19 BO)
Willadingweg 78	Botschaft der Bundesrepublik Deutschland, Willadingweg 83, Postfach 250, 3006 Bern	Ausnahme für das Überschreiten des Arbeitsnutzungsanteil in der Wohnzone (Art. 19 BO)
Belpstrasse 23/ Schwarztorstrasse 40	Artisa Micro Living AG, 6300 Zug	Ausnahme für das Überschreiten des Wohnanteils in der Dienstleistungszone ES III (Art. 22 BO)



## 280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

	2019	2020
<b>PG 280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern</b>		
<b>Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen</b>		
Mandate geführt von		
– Berufsbeiständen	2'281	2'336
– Privaten Beiständen	433	410
<b>PG 280300 Erbgangsicherung</b>		
<b>Erbschaftsamt</b>		
<b>Im Erbschaftsamt wurden angeordnet, eröffnet und ausgestellt:</b>		
Letztwillige Verfügungen	286	280
Erbenscheine	76	75
Willensvollstrecker- und Einsprachebescheinigungen	137	140
Erbschaftsinventaranordnungen	184	231
Vertretungsbeistandschaften	133	177
<b>Im Bereich der Erbschaftssicherungsmassnahmen wurden:</b>		
Sperreverfügungen / Sperreaufhebungen erlassen	290	230
Berichte an Bestattungsamt verfasst	252	222
Ausschlagungen und Liquidationen bearbeitet	182	158
Entsiegelungen vorgenommen	84	101
Durchsuchungen durchgeführt	85	65
Todesfälle insgesamt	1'256	1245
davon durch den Erbschaftsdienst registriert und behandelt	650	663

## 820 Tierpark

### PG 820100 Tierpark

#### Tierbestand nach Klassen sortiert seit 2004

(Anzahl der gepflegten Tierarten, nach Klassen sortiert)

Klasse	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Wirbellose	41	42	42	39	37	29	27	25	23	51	80	84	64	62	57	60	54
Fische	50	56	55	61	60	59	56	56	55	57	70	68	63	68	64	64	58
Amphibien	13	10	10	10	9	9	7	7	5	6	11	10	9	10	9	9	9
Reptilien	30	30	29	26	26	25	26	26	28	29	28	27	31	31	34	34	34
Vögel	45	37	36	40	38	39	39	36	38	35	38	34	29	29	30	31	34
Säugetiere	44	43	42	43	41	42	41	39	39	39	40	39	39	39	36	36	38
<b>Summen</b>	<b>223</b>	<b>218</b>	<b>214</b>	<b>219</b>	<b>211</b>	<b>203</b>	<b>196</b>	<b>189</b>	<b>188</b>	<b>217</b>	<b>267</b>	<b>262</b>	<b>235</b>	<b>239</b>	<b>230</b>	<b>234</b>	<b>227</b>

#### Bemerkungen:

Stichtag jeder jährlichen Erhebung ist der 1. Dezember

Die genannten Zahlen beziehen sich auf die im Tierpark Bern befindlichen Tiere.

Nicht mitgezählt sind jene Tiere, die bei anderen Personen oder Institutionen eingestellt sind.

**Spezialfinanzierung: Aktivitäten und Projekte  
geplante Mittelverwendung aus der Spezialfinanzierung  
«Aktivitäten und Projekte» Kto. 29300821)**

	<b>Einlage / Entnahme</b>	<b>Reservation aufgrund Beschluss</b>	<b>Reservation Gesamtplanung u.a.</b>	<b>Bestand verfügbar nach Reservierungen</b>
Übertrag 2017	CHF 2'416'135.51			
Ausstellung „Das Tier in mir“ (TPK 30.8.2018)		-CHF 388'000.00		
Entnahme Abschreibung CRM-Software (31.12.2018)	-CHF 1'737.10			
Einlage per 31.12.2018	CHF 221'355.63			
Dählhölzli-Bauernhof (Gesamt- planung 2016 - 2026)			-CHF 2'500'000.00	
Wüstenhaus (Gesamtplanung 2016 - 2026)			-CHF 4'500'000.00	
Eingangslift			-CHF 1'700'000.00	
Machbarkeitsstudie Erweite- rung BärenPark (TPK 9.12.2019)		-CHF 400'000.00		
Entnahme Abschreibung CRM Projektabbruch (31.12.2019)	-CHF 60'928.30			
Einlage / Entnahme per 31.12.2019	CHF 186'411.21			
Vorprojekt Dählhölzli-Lift (TPK Juli 2020)		-CHF 80'000.00		
Einlage / Entnahme per 31.12.2020	CHF 300'000.00			-CHF 6'506'763.05

**Bemerkungen:**

TPK: Tierparkkommission

Die zukünftige Entwicklung des Tierparks ist in der Gesamtplanung 2016 – 2026 skizziert. Diese wurde am 27. April 2016 mit GRB 2016-573 zur Kenntnis genommen und am 22. September 2016 mit SRB 2016-450 vom SR zustimmend zur Kenntnis genommen. Die Gesamtplanung wird einmal pro Legislatur überarbeitet, vom Gemeinderat genehmigt und dem Stadtrat zur Kenntnisnahme unterbreitet (Art. 13 Tierparkreglement).



## **Jahresbericht 2020**

### **Statistik**

#### **Band 3**

Allgemeiner Teil

Gemeinde und Behörden (GuB)

Präsidialdirektion (PRD)

Direktion für Sicherheit  
Umwelt und Energie (SUE)

#### **Direktion für Bildung Soziales und Sport (BSS)**

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Direktion für Finanzen  
Personal und Informatik (FPI)



## 310 Sozialamt

### Informationen zur Inkassoführung

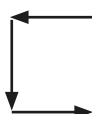
#### PG 310300 Alimentenbevorschussung und –vermittlung sowie PG 310400 Inkasso aufgrund Sozialhilfegesetz (Familienrechtliche Beiträge, persönliche Rückerstattungen)

<b>Inkassi</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Alimentenbevorschussung per 31.12.	1242	1230	1189
Archivierte Bevorschussungsdossiers	85	66	77
Laufende Alimenteninkassi, Alimentenbevorschussung	386	372	336
Alimenteninkassi für Klientinnen und Klienten des Sozialdienstes per 31.12., inkl. Vermittlungsinkassi	833	820	791
Archivierte Alimenteninkassi für Klientinnen und Klienten des Sozialdienstes, inkl. Vermittlungsinkassi	73	73	88
Rückerstattungen (inkl. archivierte Fälle)	637	713	744
Elternbeiträge per 31.12.	67	71	72
Elternbeiträge archiviert	0	0	0
Elternbeiträge (Abklärungen ohne Inkasso)	84	87	77
Verwandtenbeiträge per 31.12.	9	11	13
Verwandtenbeiträge archiviert	3	7	3
Verwandtenbeiträge (Abklärungen ohne Inkasso)	2	1	0
Abrechnungen für den Sozialdienst erstellen (im Zusammenhang mit Fallabschlüssen, Sozialversicherungsleistungen usw.)	1250	1489	1239

<b>Eingeleitete Massnahmen</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Betreibungsbegehren	348	342	295
Fortsetzungsbegehren	262	251	223
Konkurseingaben	1	0	2
Schuldneranweisungen (Art. 177 ZGB und Art. 291 ZGB) per 31.12.	64	56	57
davon neu eingeleitete Schuldneranweisungen	16	8	9
Lohnabtretungen per 31.12.	39	30	36
davon neu eingeleitete Lohnabtretungen	7	3	9

<b>Strafanzeigen «Vernachlässigung von Unterhaltspflichten» (Art. 217 StGB,)</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Hängig zu Beginn des Jahres	39	29	25
Neu eingereicht	5	10	7
Erledigt	15	14	4
Hängig am Ende des Jahres	29	25	28

<b>Die erledigten Fälle wurden wie folgt abgeschlossen</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Verurteilung	7	5	1
Freispruch	0	0	0
Rückzug	4	5	3
Verjährung	4	4	0
Angeklagter verstorben	0	0	0



## PG 310400 Sozialdienst

Im Jahr 2020 wurden 2102 neue Gesuche um Sozialhilfe gestellt. In 710 Fällen wurde ein SH-Dossier eröffnet.

**Tabelle 1: Kennzahlen Erhebung Sozialdienst Stadt Bern**

<b>I. Fälle</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
<b>a) Total Fälle durch Sozialdienst betreut (ohne bewilligte Fondsgesuche)</b>	<b>4159</b>	<b>4265</b>

Zudem wurden im Jahr 2019 29 und im Jahr 2020 31 Fondsgesuche (Hilfsfonds BSS, Zieglerfonds u.a.) bewilligt. Hier konnte ein finanzieller Engpass mit einer Fonds-Auszahlung gelöst werden.

### Zunahme der Fälle um 2.55 % gegenüber 2019

**Definition «Ein Fall»:** Unterstützungseinheit, die mindestens einmal im Erhebungszeitraum eine bedarfsabhängige, direkte finanzielle Leistung erhalten hat.

<b>II. Sozialhilfepersonen nach Alter</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
a) 0 – 17 Jahre	1733	1743
b) 18 – 25 Jahre	540	561
c) 26 – 35 Jahre	1062	1074
d) 36 – 50 Jahre	1654	1690
e) 51 – 65 Jahre	1348	1375
f) über 65 Jahre	58	77
<b>g) Total Personen nur durch Sozialdienst betreut</b>	<b>6395</b>	<b>6520</b>
SH-Personen betreut durch das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz, Erwachsene (delegierte Sozialhilfe)	24	18
SH-Personen betreut durch das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz, Kinder (delegierte Sozialhilfe)	389	412
<b>h) Total Personen mit Sozialhilfeunterstützung, gemäss Definition Sozialhilfegesetz (SHG) Kanton Bern</b>	<b>6808</b>	<b>6950</b>

<b>III. Zivilstand der Dossierträgerinnen und Dossierträger (nur Sozialdienst)</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
a) ledig	2181	2311
b) verheiratet	934	910
c) geschieden oder gerichtlich getrennt	974	971
d) verwitwet	70	73
<b>e) Total</b>	<b>4159</b>	<b>4265</b>

<b>IV. Sozialhilfepersonen nach CH/Ausland und Geschlecht (nur Sozialdienst)</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
a) Schweizerinnen	1472	1475
b) Schweizer	1740	1784
c) Ausländerinnen	1593	1642
d) Ausländer	1590	1619
<b>e) Total</b>	<b>6395</b>	<b>6520</b>

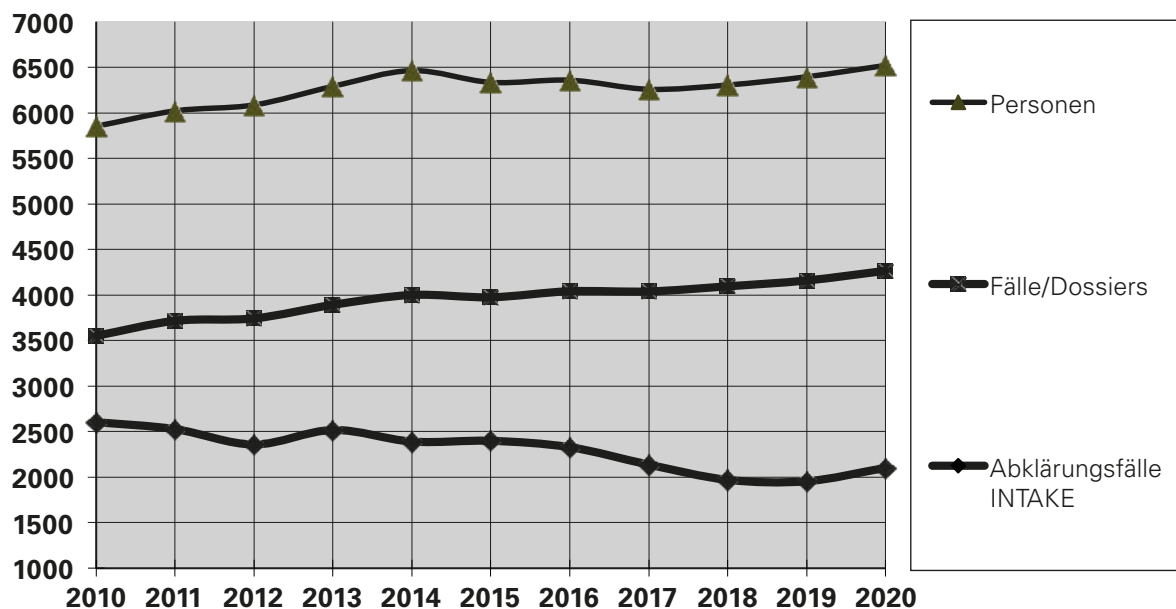


V. Abgeschlossene Fälle (nur Sozialdienst)	2019	2020
Total	881	888

### Fallstatistik Sozialdienst Stadt Bern 2009 bis 2019

2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

3551	3716	3743	3892	4000	3975	4041	4039	4095	4159	4265	Fälle/Dossiers
5850	6021	6086	6290	6463	6334	6358	6258	6305	6395	6520	Personen
2606	2527	2359	2518	2391	2399	2329	2138	1971	1955	2102	Abklärungsfälle INTAKE



### PG 310600 Kompetenzzentrum Arbeit KA

Die wirtschaftlichen Auswirkungen der Verlangsamung des öffentlichen Lebens aufgrund der Massnahmen zur Pandemie-Bekämpfung wirken sich im Jahr 2020 deutlich auf die Kennzahlen des KA aus:

- Die Zunahme der Arbeitslosigkeit und die generell schwierige Wirtschaftslage führen zu einem deutlichen Rückgang bei den Anschlusslösungen, insbesondere bei den Anschlusslösungen im 1. Arbeitsmarkt.
- Generell gestaltete sich auch die Schaffung respektive Akquise von Einsatzplätzen, insbesondere in externen Betrieben schwieriger als in vergangenen Jahren.

Die partielle Aussetzung der Angebote des KA im Frühling führt insgesamt zu einer Abnahme von Stellensuchenden im Vergleich zum Vorjahr. Die Erfolgsquote nahm gegenüber dem Vorjahr deutlich ab, was auf einen grösseren Anteil von Austritten ohne Stellenfindung zurückzuführen ist.

### Total Teilnehmende in Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration

Massnahme (Zuweiser)	2020	2019
<b>Arbeitsmarktliche Massnahmen</b> (RAV/Triagestelle)	<b>848</b>	<b>1013</b>
Programme zur vorübergehenden Beschäftigung, PvB	544	657
Motivationssemester [to do]	304	356
<b>Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe (SD)</b>	<b>841</b>	<b>953</b>
<b>Ergänzende Angebote der Stadt Bern (SD)</b>	<b>208</b>	<b>277</b>
Pilotprojekt «Junge Mütter»	24	26
Pilotprojekt «flex.job»	12	29
Jobtimal Teillohnmodell für Sozialhilfebeziehende mit Leistungseinschränkungen	172	222
<b>Total Teilnehmende</b>	<b>1897</b>	<b>2243</b>

### Teilnehmende 2020 und (2019): Alter, Geschlecht und Nationalität

Programme zur vorübergehenden Beschäftigung: 544 (657) Teilnehmende					
Alter	Bis 19 J.	20 – 29 J.	30 – 39 J.	40 – 49 J.	Ab 50 J.
	3 (15)	120 (162)	161 (154)	104 (152)	156 (174)
Geschlecht	Frauen		Männer		
	269 (320)		275 (337)		
Nationalität	Schweiz		Ausland		
	369 (454)		175 (203)		

SEMO Bern: 304 (356) Teilnehmende				
Alter	Bis 16 J.	17 – 18 J.	19 – 20 J.	Ab 21 J.
	102 (98)	111 (143)	57 (68)	34 (47)
Geschlecht	Frauen		Männer	
	114 (125)		190 (231)	
Nationalität	Schweiz		Ausland	
	166 (173)		138 (183)	

<b>Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe:</b> 841 (953) Teilnehmende				
<b>Alter</b>	<b>Bis 18 J.</b>	<b>19 – 25 J.</b>	<b>26 – 49 J.</b>	<b>Ab 50 J.</b>
		0 (0)	31 (31)	547 (610)
<b>Geschlecht</b>	<b>Frauen</b>		<b>Männer</b>	
	357 (395)		484 (558)	
<b>Nationalität</b>	<b>Schweiz</b>		<b>Ausland</b>	
	384 (456)		457 (497)	

<b>Ergänzende Angebote der Stadt Bern:</b> 277 (191) Teilnehmende				
<b>Alter</b>	<b>15 – 17 J.</b>	<b>18 – 20 J.</b>	<b>21 – 25 J.</b>	<b>Ab 26 J.</b>
		1 (0)	8 (14)	37 (33)
<b>Geschlecht</b>	<b>Frauen</b>		<b>Männer</b>	
	108 (65)		169 (126)	
<b>Nationalität</b>	<b>Schweiz</b>		<b>Ausland</b>	
	169 (131)		81 (60)	

**Abklärungen** (Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit und vertiefte Abklärungen)

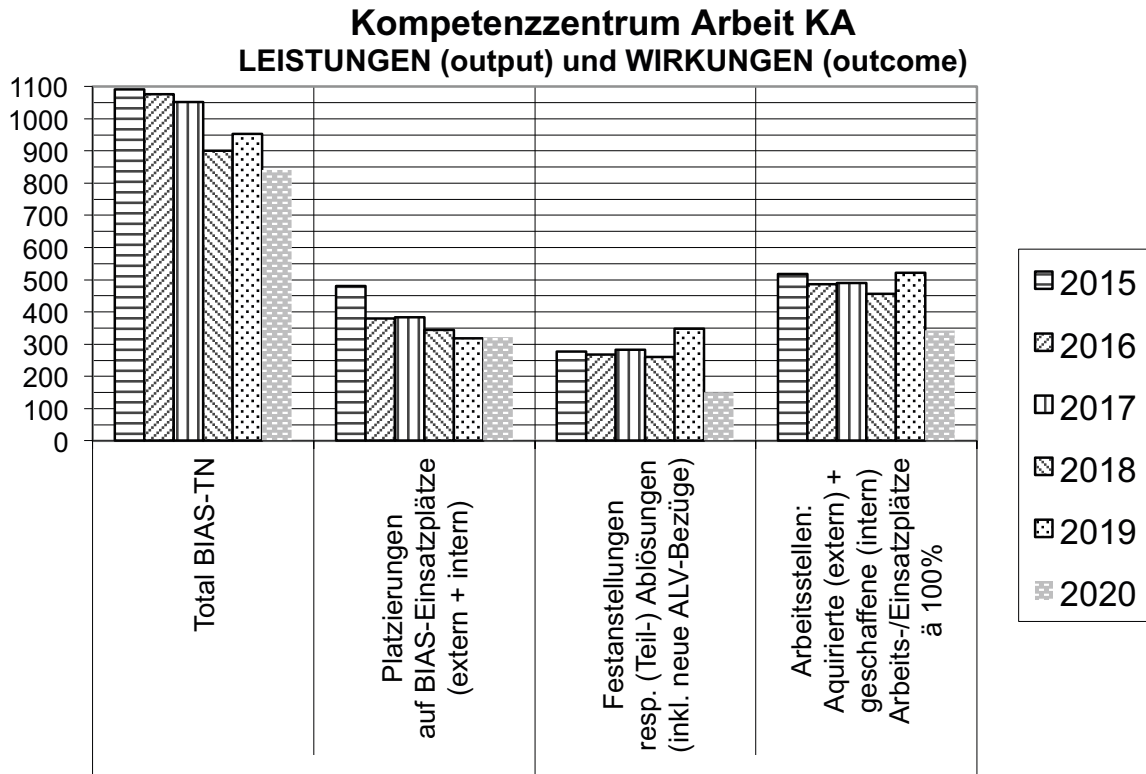
<b>Massnahme</b> (Zuweiser)	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Arbeitsmarktliche Massnahmen</b> (RAV)	<b>245</b>	<b>344</b>
Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit (EAF)	245	344
Erstgespräche Motivationssemester <sup>1</sup>	0	0
<b>Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe</b>	<b>266</b>	<b>219</b>
<b>Total Abklärungen</b>	<b>511</b>	<b>563</b>

**Anschlusslösungen bei Massnahmenende**

<b>Anschlusslösungen</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Arbeitsstelle im 1. Arbeitsmarkt (inkl. Praktika)	194	428
Berufliche Grundbildung	158	223
Schulische Anschlusslösung	18	15
Dauernischenarbeitsplatz (soziale Stabilisierung)	223	215
<b>Total Anschlusslösungen</b>	<b>593</b>	<b>881</b>

<sup>1</sup> Ab 2016 werden Erstgespräche im SEMO Bern nicht mehr zu den vertieften Abklärungen gezählt.

## Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe, BIAS



## Erfolgsquoten

	2020	2019
<b>Austritte total</b> (mit / ohne Anschlusslösung)	<b>929</b>	<b>1'169</b>
<b>1. Total Massnahmenende mit Anschlusslösungen</b>	<b>593</b>	<b>881</b>
a. davon Vermittlungsauftrag beim Kanton (SEMO, PvB exkl. EAF)	<b>131</b>	142
b. davon Vermittlungsauftrag bei der Stadt (KA)	<b>462</b>	<b>739</b>
<b>2. Total Massnahmenende ohne Anschlusslösung</b>	<b>336</b>	<b>288</b>
a. davon Vermittlungsauftrag beim Kanton (SEMO, PvB exkl. EAF)	<b>29</b>	38
b. davon Vermittlungsauftrag bei der Stadt (KA)	<b>307</b>	250
<b>3. Erfolgsquote</b> (Anschlusslösungen in % der Austritte)		
a. alle Austritte (inkl. Vermittlungsauftrag beim Kanton)	63.8%	<b>75.4%</b>
b. Austritte mit Vermittlungsauftrag bei der Stadt	60.1%	<b>74.7%</b>

**Rechtsdienst (keine PG Nummer)**

	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>Bemerkungen</b>
<b>Geschäfte des Rechtsdienstes</b>				
– Sozialhilferecht	60%	63%	62%	
– Sozialversicherungsrecht	22%	18%	19%	
– Zivilrecht	7%	5%	6%	
– Strafrecht	7%	9%	7%	
– Öffentliches Recht	4%	5%	6%	
<b>aufgewendete Zeit für</b>				
– Direktion	0%	0%	0%	
– Sozialamt	7%	7%	8%	
– Sozialdienst	66%	62%	58%	Intake, Beratung, Sozialinspektorat, Sozialrevisorat
– Inkassodienst	13%	12%	11%	Alimente und Rückerstattungen
– Kompetenzzentrum Arbeit	2%	2%	1%	
– Externe	12%	17%	20%	Sozialdienstleitende und Sozialarbeitende aus anderen Gemeinden, Klientel, behandelnde Ärzte.
<b>sozialhilferechtliche Verfügungen</b>	339	292	262	
– Einsprachen an Regierungsstatthalteramt	38	27	25	Inkl. Rückerstattungen Bisher unter dem Namen «Anfechtungen» aufgeführt.
– Beschwerdeverfahren				
– wovon ans Verwaltungsgericht	2	6	6	Inkl. Rückerstattungen
– wovon ans Bundesgericht	0	0	0	
– Entscheide z.G. Sozialamt	100%	83%	91%	Inkl. Rückerstattungen
<b>sozialversicherungsrechtliche Rekurse</b>	13	16	12	Inkl. Vorbescheid- und Einspracheverfahren sowie hängige IV-Verfahren
– wovon ans Verwaltungsgericht	2	6	5	
– Gutgeheissene Rekurse	38%	50%	70%	
<b>eingereichte Strafanzeigen</b>	95	73	64	
– wovon Verurteilungen	100%	100%	92%	
<b>Einleitung neue Verfahren</b>	2	3	1	im Bereich Verwandtenunterstützung und Elternbeiträge

## 320 Schulamt

### PG 320100

#### Produktegruppe 320100 Kinderzahl in den städtischen Kindergärten

Stand: 15. September 2020

Schulkreis	Klassen	Anzahl Kinder Jahrgang			Total	Durchschnitt
		1) 1.8.13 – 31.7.14	2) 1.8.14 – 31.07.15	3) 1.8.15 – 31.07.16		
<b>Kirchenfeld-Schosshalde</b>	30	29	267	257	553	18.4
<b>Mattenhof-Weissenbühl</b>	25	21	214	212	447	17.9
<b>Breitenrain-Lorraine</b>	7	7	54	65	126	18.0
<b>Länggasse-Felsenau</b>	12	10	99	109	218	18.2
<b>Bümpliz</b>	14	18	134	109	261	18.6
<b>Bethlehem</b>	14	20	137	115	272	19.4
<b>Sonderklassen</b>	7				58	8.3
<b>Total</b>	<b>109</b>	<b>105</b>	<b>905</b>	<b>867</b>	<b>1935</b>	<b>17.8</b>
<b>2019</b>	<b>111</b>	<b>93</b>	<b>891</b>	<b>917</b>	<b>1944</b>	<b>17.5</b>
<b>2018</b>	<b>110</b>	<b>114</b>	<b>939</b>	<b>861</b>	<b>1949</b>	<b>17.7</b>

1) Kinder, die um ein Jahr vom ordentlichen Schuleintritt zurückgestellt wurden

2) Kinder, die ein Jahr vor dem ordentlichen Schuleintritt stehen

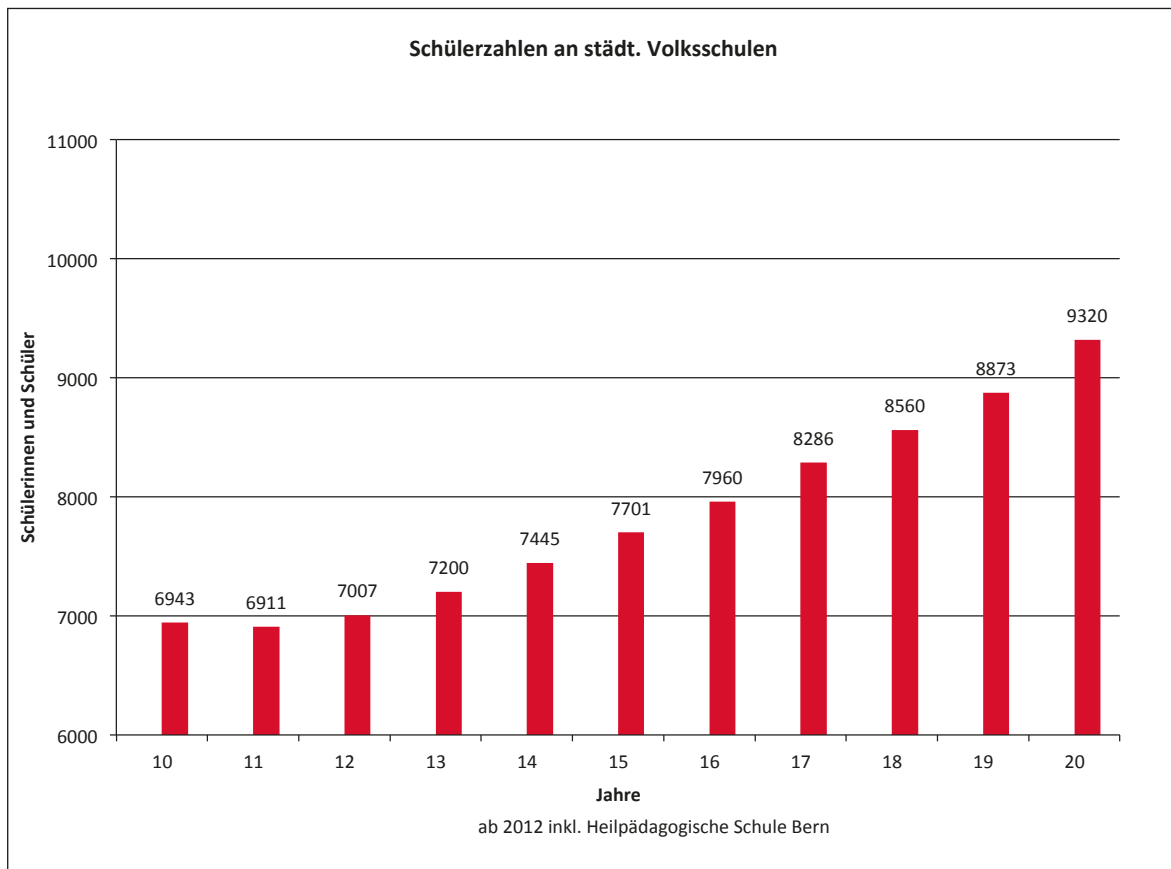
3) Kinder, die zwei Jahre vor dem ordentlichen Schuleintritt stehen

#### Zusammenstellung der städtischen Kindergartenklassen nach Kinderzahlen

Stand: 15. September 2020

Klassengrösse (Anzahl Kinder)	Bereich	Anzahl Kindergärten		
		2020	2019	2018
12 und weniger	unterer Überprüfungsbereich	2	3	4
13 – 24	Normalbereich	100	101	102
25 und mehr	oberer Überprüfungsbereich	0	1	0
<b>Total</b>		<b>102</b>	<b>105</b>	<b>106</b>

## Schülerzahlen an städtischen Volksschulen



**Produktegruppe 320100 Primarstufe****Schülerinnen und Schüler, Klassen und Klassendurchschnitte der Regelklassen**

Stand: 15. September 2020

Schulen	Schuljahr												Total SchülerInnen	Total Klassen	Klassen- durchschnitt
	I		II		III		IV		V		VI				
	Sch.	Kl.	Sch.	Kl.	Sch.	Kl.	Sch.	Kl.	Sch.	Kl.	Sch.	Kl.			
Regelklassen															
<b>Kirchenfeld-Schosshalde</b>	218	12.5	256	12.5	236	12	239	12	247	12	235	12	<b>1431</b>	<b>73</b>	19.60
<b>Mattenhof-Weissenbühl</b>	201	11	206	9	199	9.5	206	10.5	201	10	186	9	<b>1199</b>	<b>59</b>	20.32
<b>Breitenrain-Lorraine</b>	49	3	64	3	174	9.25	181	9.25	152	8.75	165	7.75	<b>785</b>	<b>41</b>	19.15
<b>Länggasse-Felsenau</b>	96	5	96	5	138	6.5	122	5.5	100	5.5	121	5.5	<b>673</b>	<b>33</b>	20.39
<b>Bümpliz</b>	116	5.5	107	5.5	156	7.83	150	6.83	147	7.83	147	7.5	<b>823</b>	<b>41</b>	20.08
<b>Bethlehem</b>	122	7	140	7	135	7.25	152	8.25	149	8.25	151	7.25	<b>849</b>	<b>45</b>	18.87
<b>Total I</b>	<b>802</b>	<b>44</b>	<b>869</b>	<b>42</b>	<b>1038</b>	<b>52.33</b>	<b>1050</b>	<b>52.33</b>	<b>996</b>	<b>52.33</b>	<b>1005</b>	<b>49</b>	<b>5760</b>	<b>292</b>	<b>19.73</b>
Klassendurchschnitte	<b>18.32</b>		<b>20.69</b>		<b>19.84</b>		<b>20.06</b>		<b>19.03</b>		<b>20.51</b>				
Basisstufe															
<b>Breitenrain-Lorraine</b>													<b>519</b>	<b>26.00</b>	19.96
<b>Bümpliz</b>													<b>150</b>	<b>7.00</b>	21.43
<b>Bethlehem</b>													<b>116</b>	<b>6.00</b>	19.33
<b>Länggasse-Felsenau</b>													<b>188</b>	<b>11.00</b>	17.09
<b>Total II</b>													<b>6733</b>	<b>342</b>	19.69

Die Nachkommastellen bei den Klassen kommen dadurch zustande, wenn an Schulen Mischklassen mit Schülerinnen und Schülern von zwei oder mehreren Schuljahren geführt werden.



## Produktgruppe 320100 Sekundarstufe I

### Schülerinnen und Schüler, Klassen und Klassendurchschnitte der Regelklassen

Stand: 15. September 2020

	7. Schuljahr					8. Schuljahr					9. Schuljahr					Total			Klassen- durch- schnitt		
	Schüler/ innen		Klassen		Real/ Sek	Schüler/ innen		Klassen		Real/ Sek	Schüler/ innen		Klassen		Real/ Sek	Schüler/ innen		Klassen		Real/ Sek	
	Real	Sek	Real	Sek		Real	Sek	Real	Sek		Real	Sek	Real	Sek		Real	Sek	Real			Sek
Regelklassen																					
<b>Kirchenfeld-Schosshalde</b>	32	157	1	4	4	31	170	2	8		28	81	2	4		<b>91</b>	<b>408</b>	<b>5.0</b>	<b>16.0</b>	<b>4.0</b>	19.96
<b>Mattenhof-Weissenbühl</b>	35	115			6.66	41	90			6.66	26	65			6.66	<b>102</b>	<b>270</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>20.0</b>	18.62
<b>Breitenrain-Lorraine</b>	35	108	1	2	4	34	102	1	1	4	29	50	1	1	2	<b>98</b>	<b>260</b>	<b>3.0</b>	<b>4.0</b>	<b>10.0</b>	21.06
<b>Länggasse-Felsenau</b>	19	111			6	21	95			5	25	42			4	<b>65</b>	<b>248</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>15.0</b>	20.87
<b>Bümpliz</b>	66	58			5.33	51	58	2	2	1.33	57	37	2	2	1.33	<b>174</b>	<b>153</b>	<b>4.0</b>	<b>4.0</b>	<b>8.0</b>	20.45
<b>Bethlehem</b>	80	47	3	2	0.33	72	46	4	2	0.33	91	35	5	2	0.33	<b>243</b>	<b>128</b>	<b>12.0</b>	<b>6.0</b>	<b>1.0</b>	19.54
<b>Total</b>	<b>267</b>	<b>596</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>26.3</b>	<b>250</b>	<b>561</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>17.3</b>	<b>256</b>	<b>310</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>14.3</b>	<b>773</b>	<b>1467</b>	<b>24</b>	<b>30.0</b>	<b>58.0</b>	
<b>Klassendurchschnitte</b>	<b>863</b>		<b>39.32</b>			<b>811</b>		<b>39.32</b>			<b>566</b>		<b>33.32</b>			<b>2240</b>		<b>112</b>			
	<b>21.95</b>					<b>20.63</b>					<b>16.99</b>					<b>20.00</b>					

### Produktegruppe 320100 Bewegungen auf der Sekundarstufe I

Niveauwechsel von Schuljahr 19/20 auf Schuljahr 20/21  
Stichtage der Schülerdaten 15.9.19 und 15.09.20

Schulkreis	Standort		Schuljahr			Fächer			Gesamt
			7	8	9	Math	Deu	Franz	
		m / w							
Kirchenfeld-Schosshalde	Altstadt/Schosshalde	<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>				<b>0 / 0</b>
		Wechsel von Real nach Sek	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				<b>0 / 0</b>
		Wechsel von Sek nach Real	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				<b>0 / 0</b>
		<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 0	<b>0 / 0</b>	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	<b>0 / 0</b>
		Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	<b>0 / 0</b>	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	<b>0 / 0</b>
		Math Real -> Sek	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		alle Math	0 / 0	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		Deu Real -> Sek	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		alle Deutsch	0 / 0	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		Franz Real -> Sek	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		alle Franz	0 / 0	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
Laubegg		<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>2 / 1</b>	<b>1 / 0</b>				<b>3 / 1</b>
		Wechsel von Real nach Sek	- / -	<b>1 / 1</b>	0 / 0				<b>1 / 1</b>
		Wechsel von Sek nach Real	- / -	<b>1 / 0</b>	1 / 0				<b>2 / 0</b>
		<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>	<b>5 / 3</b>	<b>4 / 1</b>	<b>4 / 1</b>	<b>3 / 3</b>	<b>2 / 0</b>	<b>9 / 4</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 0	<b>3 / 3</b>	2 / 1	2 / 1	3 / 3	0 / 0	<b>5 / 4</b>
		Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	<b>2 / 0</b>	2 / 0	2 / 0	0 / 0	2 / 0	<b>4 / 0</b>
		Math Real -> Sek	- / -	<b>2 / 1</b>	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>1 / 0</b>	1 / 0				
		alle Math	0 / 0	<b>3 / 1</b>	1 / 0				
		Deu Real -> Sek	- / -	<b>1 / 2</b>	2 / 1				
		Sek -> Real	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		alle Deutsch	0 / 0	<b>1 / 2</b>	2 / 1				
		Franz Real -> Sek	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>1 / 0</b>	1 / 0				
		alle Franz	0 / 0	<b>1 / 0</b>	1 / 0				
Manuel		<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 1</b>	<b>2 / 1</b>	<b>1 / 1</b>				<b>3 / 2</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 1	<b>0 / 0</b>	0 / 0				<b>0 / 0</b>
		Wechsel von Sek nach Real	- / -	<b>2 / 1</b>	1 / 1				<b>3 / 2</b>
		<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>	<b>5 / 4</b>	<b>5 / 3</b>	<b>2 / 2</b>	<b>3 / 2</b>	<b>5 / 3</b>	<b>10 / 7</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 0	<b>0 / 0</b>	0 / 1	0 / 0	0 / 0	0 / 1	<b>0 / 1</b>
		Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	<b>5 / 4</b>	5 / 2	2 / 2	3 / 2	5 / 2	<b>10 / 6</b>
		Math Real -> Sek	- / 0	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>1 / 2</b>	1 / 0				
		alle Math	0 / 0	<b>1 / 2</b>	1 / 0				
		Deu Real -> Sek	0 / 0	<b>0 / 0</b>	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>2 / 1</b>	1 / 1				
		alle Deutsch	0 / 0	<b>2 / 1</b>	1 / 1				
		Franz Real -> Sek	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 1				
		Sek -> Real	- / -	<b>2 / 1</b>	3 / 1				

Schulkreis	Standort	Schuljahr			Fächer			Ge- sam	
		7	8	9	Math	Deu	Franz		
		m / w							
		alle Franz	0 / 0	2 / 1	3 / 2				
Mattenhof- Weissen- bühl	Brunnmatt	<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>			<b>0 / 0</b>	
		Wechsel von Real nach Sek	- / -	0 / 0	0 / 0			<b>0 / 0</b>	
		Wechsel von Sek nach Real	- / -	0 / 0	0 / 0			<b>0 / 0</b>	
		<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>	<b>1 / 0</b>	<b>0 / 1</b>	<b>1 / 0</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 1</b>	<b>1 / 1</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 0	1 / 0	0 / 1	1 / 0	0 / 0	0 / 1	<b>1 / 1</b>
		Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	<b>0 / 0</b>
		Math Real -> Sek	- / -	1 / 0	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0				
		alle Math	0 / 0	1 / 0	0 / 0				
		Deu Real -> Sek	- / -	0 / 0	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0				
		alle Deutsch	0 / 0	0 / 0	0 / 0				
	Franz Real -> Sek	- / -	0 / 0	0 / 1					
	Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0					
	alle Franz	0 / 0	0 / 0	0 / 1					
	Munzinger	<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>1 / 2</b>	<b>2 / 2</b>			<b>3 / 4</b>	
Wechsel von Real nach Sek		- / -	1 / 2	2 / 2				<b>3 / 4</b>	
Wechsel von Sek nach Real		- / -	0 / 0	0 / 0				<b>0 / 0</b>	
<b>Wechsel in einz. Fächern</b>		<b>0 / 0</b>	<b>5 / 5</b>	<b>9 / 3</b>	<b>5 / 2</b>	<b>7 / 5</b>	<b>2 / 1</b>	<b>14 / 8</b>	
Wechsel von Real nach Sek		0 / 0	4 / 4	8 / 3	5 / 1	7 / 5	0 / 1	<b>12 / 7</b>	
Wechsel von Sek nach Real		0 / 0	1 / 1	1 / 0	0 / 1	0 / 0	2 / 0	<b>2 / 1</b>	
Math Real -> Sek		- / -	2 / 0	3 / 1					
Sek -> Real		- / -	0 / 1	0 / 0					
alle Math		0 / 0	2 / 1	3 / 1					
Deu Real -> Sek		- / -	2 / 4	5 / 1					
Sek -> Real		- / -	0 / 0	0 / 0					
alle Deutsch		0 / 0	2 / 4	5 / 1					
Franz Real -> Sek	- / -	0 / 0	0 / 1						
Sek -> Real	- / -	1 / 0	1 / 0						
alle Franz	0 / 0	1 / 0	1 / 1						
Breiten- rain- Lorraine	Breitfeld/ Wankdorf	<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>1 / 0</b>	<b>1 / 0</b>			<b>2 / 0</b>	
		Wechsel von Real nach Sek	- / -	1 / 0	0 / 0				<b>1 / 0</b>
		Wechsel von Sek nach Real	- / -	0 / 0	1 / 0				<b>1 / 0</b>
		<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>	<b>2 / 0</b>	<b>5 / 2</b>	<b>3 / 0</b>	<b>2 / 0</b>	<b>2 / 2</b>	<b>7 / 2</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 0	2 / 0	1 / 0	1 / 0	1 / 0	1 / 0	<b>3 / 0</b>
		Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	0 / 0	4 / 2	2 / 0	1 / 0	1 / 2	<b>4 / 2</b>
		Math Real -> Sek	- / -	0 / 0	1 / 0				
		Sek -> Real	- / -	0 / 0	2 / 0				
		alle Math	0 / 0	0 / 0	3 / 0				
		Deu Real -> Sek	- / -	1 / 0	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	0 / 0	1 / 0				
		alle Deutsch	0 / 0	1 / 0	1 / 0				
	Franz Real -> Sek	- / -	1 / 0	0 / 0					
	Sek -> Real	- / -	0 / 0	1 / 2					
	alle Franz	0 / 0	1 / 0	1 / 2					
	Lorraine	<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 2</b>			<b>0 / 2</b>	

Schulkreis	Standort		7	Schuljahr		Fächer			Gesamt
				8	9	Math	Deu	Franz	
				m / w					
		Wechsel von Real nach Sek	- / -	0 / 0	0 / 2				0 / 2
		Wechsel von Sek nach Real	- / -	0 / 0	0 / 0				0 / 0
		<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 1</b>	<b>1 / 3</b>	<b>1 / 1</b>	<b>0 / 2</b>	<b>0 / 1</b>	<b>1 / 4</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 0	0 / 1	1 / 3	1 / 1	0 / 2	0 / 1	1 / 4
		Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0
		Math Real -> Sek	- / -	0 / 0	1 / 1				
		Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0				
		alle Math	0 / 0	0 / 0	1 / 1				
		Deu Real -> Sek	- / -	0 / 0	0 / 2				
		Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0				
		alle Deutsch	0 / 0	0 / 0	0 / 2				
		Franz Real -> Sek	- / -	0 / 1	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0				
		alle Franz	0 / 0	0 / 1	0 / 0				
		Spitalacker	<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 2</b>	<b>1 / 0</b>			
	Wechsel von Real nach Sek	- / -	0 / 1	1 / 0				1 / 1	
	Wechsel von Sek nach Real	- / -	0 / 1	0 / 0				0 / 1	
	<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>	<b>1 / 4</b>	<b>4 / 1</b>	<b>4 / 4</b>	<b>1 / 0</b>	<b>0 / 1</b>	<b>5 / 5</b>	
	Wechsel von Real nach Sek	0 / 0	1 / 3	4 / 1	4 / 4	1 / 0	0 / 0	5 / 4	
	Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	0 / 1	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 1	0 / 1	
	Math Real -> Sek	- / -	1 / 3	3 / 1					
	Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0					
	alle Math	0 / 0	1 / 3	3 / 1					
	Deu Real -> Sek	- / -	0 / 0	1 / 0					
	Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0					
	alle Deutsch	0 / 0	0 / 0	1 / 0					
	Franz Real -> Sek	- / -	0 / 0	0 / 0					
	Sek -> Real	- / -	0 / 1	0 / 0					
	alle Franz	0 / 0	0 / 1	0 / 0					
	Länggasse-Felsenau	Länggasse	<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>2 / 1</b>	<b>0 / 0</b>			<b>2 / 1</b>
	Wechsel von Real nach Sek	0 / -	2 / 0	0 / 0				2 / 0	
	Wechsel von Sek nach Real	- / -	0 / 1	0 / 0				0 / 1	
	<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>	<b>9 / 3</b>	<b>2 / 3</b>	<b>5 / 3</b>	<b>2 / 2</b>	<b>4 / 1</b>	<b>11 / 6</b>	
	Wechsel von Real nach Sek	0 / 0	9 / 2	2 / 3	5 / 2	2 / 2	4 / 1	11 / 5	
	Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	0 / 1	0 / 0	0 / 1	0 / 0	0 / 0	0 / 1	
	Math Real -> Sek	- / -	5 / 1	0 / 1					
	Sek -> Real	- / -	0 / 1	0 / 0					
	alle Math	0 / 0	5 / 2	0 / 1					
	Deu Real -> Sek	0 / 0	2 / 1	0 / 1					
Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0						
alle Deutsch	0 / 0	2 / 1	0 / 1						
Franz Real -> Sek	0 / 0	2 / 0	2 / 1						
Sek -> Real	- / -	0 / 0	0 / 0						

Schulkreis	Standort	Schuljahr			Fächer			Ge- sam	
		7	8	9	Math	Deu	Franz		
		m / w							
		alle Franz	0 / 0	<b>2 / 0</b>	2 / 1				
Bümpeliz	Bümpeliz/ Höhe	<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>0 / 5</b>	<b>2 / 0</b>			<b>2 / 5</b>	
		Wechsel von Real nach Sek	- / -	<b>0 / 2</b>	2 / 0			<b>2 / 2</b>	
		Wechsel von Sek nach Real	- / -	<b>0 / 3</b>	0 / 0			<b>0 / 3</b>	
		<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>	<b>2 / 10</b>	<b>6 / 0</b>	<b>3 / 5</b>	<b>3 / 4</b>	<b>2 / 1</b>	<b>8 / 10</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 0	<b>0 / 3</b>	4 / 0	1 / 3	1 / 0	2 / 0	<b>4 / 3</b>
		Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	<b>2 / 7</b>	2 / 0	2 / 2	2 / 4	0 / 1	<b>4 / 7</b>
		Math Real -> Sek	- / -	<b>0 / 3</b>	1 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>0 / 2</b>	2 / 0				
		alle Math	0 / 0	<b>0 / 5</b>	3 / 0				
		Deu Real -> Sek	- / -	<b>0 / 0</b>	1 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>2 / 4</b>	0 / 0				
		alle Deutsch	0 / 0	<b>2 / 4</b>	1 / 0				
		Franz Real -> Sek	- / -	<b>0 / 0</b>	2 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>0 / 1</b>	0 / 0				
		alle Franz	0 / 0	<b>0 / 1</b>	2 / 0				
		Stapfena- cker		<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 0</b>	<b>1 / 2</b>	<b>1 / 0</b>		
Wechsel von Real nach Sek	- / -			<b>0 / 2</b>	0 / 0			<b>0 / 2</b>	
Wechsel von Sek nach Real	- / -			<b>1 / 0</b>	1 / 0			<b>2 / 0</b>	
<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 0</b>			<b>4 / 4</b>	<b>4 / 1</b>	<b>3 / 0</b>	<b>2 / 3</b>	<b>3 / 2</b>	<b>8 / 5</b>
Wechsel von Real nach Sek	0 / 0			<b>1 / 4</b>	3 / 0	1 / 0	1 / 2	2 / 2	<b>4 / 4</b>
Wechsel von Sek nach Real	0 / 0			<b>3 / 0</b>	1 / 1	2 / 0	1 / 1	1 / 0	<b>4 / 1</b>
Math Real -> Sek	0 / 0			<b>0 / 0</b>	1 / 0				
Sek -> Real	- / -			<b>1 / 0</b>	1 / 0				
alle Math	0 / 0			<b>1 / 0</b>	2 / 0				
Deu Real -> Sek	- / -			<b>0 / 2</b>	1 / 0				
Sek -> Real	- / -			<b>1 / 0</b>	0 / 1				
alle Deutsch	0 / 0			<b>1 / 2</b>	1 / 1				
Franz Real -> Sek	0 / 0			<b>1 / 2</b>	1 / 0				
Sek -> Real	- / -			<b>1 / 0</b>	0 / 0				
alle Franz	0 / 0			<b>2 / 2</b>	1 / 0				
Bethlehem	Bethlehem			<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>1 / 0</b>	<b>1 / 0</b>	<b>0 / 1</b>		
		Wechsel von Real nach Sek	1 / 0	<b>1 / 0</b>	0 / 0			<b>1 / 0</b>	
		Wechsel von Sek nach Real	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 1			<b>0 / 1</b>	
		<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>2 / 0</b>	<b>3 / 6</b>	<b>1 / 4</b>	<b>0 / 6</b>	<b>2 / 2</b>	<b>2 / 2</b>	<b>4 / 10</b>
		Wechsel von Real nach Sek	2 / 0	<b>3 / 5</b>	0 / 1	0 / 5	2 / 1	1 / 0	<b>3 / 6</b>
		Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	<b>0 / 1</b>	1 / 3	0 / 1	0 / 1	1 / 2	<b>1 / 4</b>
		Math Real -> Sek	0 / 0	<b>0 / 4</b>	0 / 1				
		Sek -> Real	- / -	<b>0 / 1</b>	0 / 0				
		alle Math	0 / 0	<b>0 / 5</b>	0 / 1				
		Deu Real -> Sek	1 / 0	<b>2 / 1</b>	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>0 / 0</b>	0 / 1				
		alle Deutsch	1 / 0	<b>2 / 1</b>	0 / 1				
		Franz Real -> Sek	1 / 0	<b>1 / 0</b>	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	<b>0 / 0</b>	1 / 2				
		alle Franz	1 / 0	<b>1 / 0</b>	1 / 2				

Schulkreis	Standort		Schuljahr		Fächer			Gesamt	
			7	8	9	Math	Deu		Franz
		m / w							
	Schwabgut	<b>Wechsel gesamt. Niveau</b>	<b>0 / 1</b>	<b>2 / 0</b>	<b>1 / 0</b>				<b>3 / 0</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 1	0 / 0	0 / 0				0 / 0
		Wechsel von Sek nach Real	- / -	2 / 0	1 / 0				3 / 0
		<b>Wechsel in einz. Fächern</b>	<b>0 / 2</b>	<b>5 / 3</b>	<b>4 / 2</b>	<b>3 / 3</b>	<b>3 / 1</b>	<b>3 / 1</b>	<b>9 / 5</b>
		Wechsel von Real nach Sek	0 / 2	1 / 0	1 / 1	0 / 0	2 / 1	0 / 0	2 / 1
		Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	4 / 3	3 / 1	3 / 3	1 / 0	3 / 1	7 / 4
		Math Real -> Sek	0 / 1	0 / 0	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	2 / 2	1 / 1				
		alle Math	0 / 1	2 / 2	1 / 1				
		Deu Real -> Sek	0 / 1	1 / 0	1 / 1				
		Sek -> Real	- / -	0 / 0	1 / 0				
		alle Deutsch	0 / 1	1 / 0	2 / 1				
		Franz Real -> Sek	0 / 0	0 / 0	0 / 0				
		Sek -> Real	- / -	2 / 1	1 / 0				
		alle Franz	0 / 0	2 / 1	1 / 0				

Wechsel gesamthaft Stadt	Wechsel gesamt. Niveau	1 / 2	<b>11 / 12</b>	10 / 6				<b>21 / 18</b>
	Niveau von Real nach Sek	1 / 2	6 / 6	5 / 4				11 / 10
	Niveau von Sek nach Real	0 / 0	5 / 6	5 / 2				10 / 8
	Wechsel in einz. Fächern	2 / 2	<b>38 / 39</b>	42 / 23	<b>31 / 27</b>	<b>27 / 21</b>	<b>22 / 14</b>	<b>80 / 62</b>
	Wechsel von Real nach Sek	2 / 2	24 / 21	23 / 15	20 / 17	19 / 14	8 / 5	47 / 36
	Wechsel von Sek nach Real	0 / 0	14 / 18	19 / 8	11 / 10	8 / 7	14 / 9	33 / 26

**Produktgruppe 320200****Übertritte in die Quartan der Gymnasien per 1. August****Schuljahr 2020/2021**

Gesamtschülerbestände Stadt Bern in

8. Klassen	790	Schülerinnen und Schüler per 15.9.2019
9. Klassen	556	Schülerinnen und Schüler per 15.9.2019

Übertritte absolut

	CH		Nicht CH		Gesamt Stand 15.9.2019
	M	F	M	F	
aus 8. Schuljahr	84	100	6	10	200
aus 9. Schuljahr	18	27	3	6	54
andere*	6	5	0	2	13
<b>Total</b>	<b>108</b>	<b>132</b>	<b>9</b>	<b>18</b>	<b>267</b>
Vorjahr	107	137	5	15	281

Übertritte aus Klassen Stadt Bern in %

aus 8. Schuljahr	25.32%
aus 9. Schuljahr	9.71%

\*Zuziehende aus: – anderen Gemeinden  
– aus Privatschulen  
– usw.

**Zusammenstellung der städtischen Regelklassen nach Schülerzahlen**

Stand 15. September 2020

Klassengrösse (Anzahl Kinder)		Anzahl Klassen 2019	Anzahl Klassen 2018	Anzahl Klassen 2017
15 und weniger	unterer Überprüfungsbereich	34	23	27
16 – 26	Normalbereich	375	376	364
27 und mehr	oberer Überprüfungsbereich	2	3	4
Total		411	402	395

**Schüler- und Klassenzahlen der Besonderen Klassen und Sonderklassen**

Stand: 15. September 2020

Besondere Klassen: Einschulungsklassen

	Klassen	SchülerInnen		
		1. Jahr	2. Jahr	<b>Total</b>
Kirchenfeld-Schosshalde				<b>0</b>
Mattenhof-Weissenbühl				<b>0</b>
Breitenrain-Lorraine				<b>0</b>
Länggasse-Felsenau				<b>0</b>
Bümpliz				<b>0</b>
Bethlehem	2	9	5	<b>14</b>
<b>Gesamt</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>14</b>

Besondere Klassen: Klassen zur besonderen Förderung

	Klassen	SchülerInnen									
		1. SJ	2. SJ	3. SJ	4. SJ	5. SJ	6. SJ	7. SJ	8. SJ	9. SJ	<b>Total</b>
Kirchenfeld-Schosshalde											<b>0</b>
Mattenhof-Weissenbühl	1			2	1	4	1	3	2	2	<b>15</b>
Breitenrain-Lorraine	2			5	2	1	0	3	1	1	<b>13</b>
Länggasse-Felsenau											<b>0</b>
Bümpliz											<b>0</b>
Bethlehem	2		1	1	3	2	3	2	4	1	<b>17</b>
<b>Gesamt</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>45</b>

**Sonderklassen** (inkl. Kinder im Kindergarten):

	SchülerInnen		
	2020	2019	2018
Heilpädagogische Sonderschule	60	49	49
Sprachheilschule	114	100	97
Sonderklassen	82	77	82
<b>Gesamt</b>	<b>256</b>	<b>226</b>	<b>222</b>



**Nichtstädtische Volksschulen**

Stand: 15. September 2020

	<b>Schülerinnen und Schüler mit Wohnsitz Stadt Bern</b>		
	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
<b>Christliche Schule Bern</b>	13	11	12
<b>Feusi Bildungszenrum Bern</b>	18	16	18
<b>Freies Gymnasium Bern</b>	48	54	61
<b>Montessori Schule Bern</b>	56	59	59
<b>Neue Mittelschule Bern</b>	77	72	71
<b>Ressourcenorientierte Schule</b>	5	6	2
<b>Rudolf Steiner Schule Bern</b>	192	186	176
<b>Campus Muristalden</b>	106	103	111
<b>Ecole cantonale de langue française (ECLF)</b>	154	144	137
<b>Ecole française de Berne</b>	21	22	35
<b>Total</b>	<b>690</b>	<b>673</b>	<b>682</b>

**Produktegruppe 320100 Schulaustretende Stadt Bern; Stand Juni 2020**

	Realklassen		Sekundarklassen		KbF (früher KK A/B)		Insgesamt		Total
	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen	
Lehrvertrag / Vollzeitschule	64	48	116	78	3	0	183	126	309
Lehrstellensuche	7	4	9	2	0	0	16	6	22
Maturitätsschule	0	0	36	46	0	2	36	48	84
Berufsvorbereitendes Schuljahr (BSA, BSI und BSP)	59	46	11	10	11	6	81	62	143
Vorlehre	2	2	0	0	0	0	2	2	4
10. Schuljahr, Privat	13	12	6	19	0	0	19	31	50
Fachmittelschule	1	1	10	32	0	0	11	33	44
Praktisches Zwischenjahr, Fremdsprachen- oder Auslandaufenthalt	2	6	2	6	0	0	4	12	16
Arbeitsstelle, Rückkehr Heimat	0	0	0	1	0	0	0	1	1
Unentschlossene	1	1	1	2	0	0	2	3	5
<b>Gesamtzahl 2019</b>	<b>149</b>	<b>120</b>	<b>191</b>	<b>196</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>354</b>	<b>324</b>	<b>678</b>
Gesamtzahl 2018	150	109	191	181	6	3	347	293	640
Gesamtzahl 2017	144	138	185	147	9	8	338	293	631
Gesamtzahl 2016	194	128	169	344	6	2	369	474	843
Gesamtzahl 2015	135	135	142	137	12	6	289	278	567
Gesamtzahl 2014	160	145	236	184	5	4	401	333	734

### Familienergänzende Betreuung in der Stadt Bern 2020

Stadtteil	Schulkreis	Ort / Name	städt. geführte Tagesstätten - Kleinkinder		städt. geführte Tagesstätten - Schulkinder		subventionierte Tagesstätten - Kleinkinder		subventionierte Tagesstätten - Schulkinder		Tageseltern / Kleinkinder	Tageseltern / Schulkinder	Tagesschule		
			Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Vorschulalter	Schulalter	Betr. stunden	betreute Kinder	* Betr.einheiten
I		Matte													
I															
<i>Total Stadtteil I</i>			<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>
II	LAE	Länggasse			31.0	44.0							72'517.0	369.0	
II		Falkennest													
II		Dängelibänz													
II		Türmli													
II		Taka-Tuka													
II		Piccolino													
II	ROS	Rossfeld											14'320.0	76.0	
II		Röseligarte													
II		Aaregg													
II		Engelhalbinsel			15.0	27.0									
<i>Total Stadtteil II</i>			<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>46.0</i>	<i>71.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>86'837.0</i>	<i>445.0</i>	<i>0.0</i>
2019	Stadtteil I														
2019	Stadtteil II				46.0	64.0							105'152.0	430.0	0.0

\* Werden nicht mehr erhoben, da keine Aussagekraft; werden durch Betreuungsstunden ersetzt

Stadtteil	Schulkreis	Ort / Name	städt. geführte Tagesstätten - Kleinkinder		städt. geführte Tagesstätten - Schulkinder		subventionierte Tagesstätten - Kleinkinder		subventionierte Tagesstätten - Schulkinder		Tageseltem / Kleinkinder	Tageseltem / Schulkinder	Tagesesshule	
			Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Vorschulalter	Schulalter	Betr.stunden	betreute Kinder
III		Marzili										61'658.0	288.0	
III	MUN	Pestalozzi										47'932.0	367.0	
III		Munzinger												
III		Sulgenbach/ Marzili												
III		Weissenstein			21.0	32.0								
III		Pop e poppa Fischerhätteli												
III		Villa Stucki							***	***				
III		Schöneegg												
		crescendo												
III		Weissenbühl												
III		Rappard												
III	BRU	Brunnmatt										52'853.0	212.0	
III		Tscharner- strasse												
III		Mattenhof												
III		Steigerhubel												
III		A'holligen			10.0	14.0								
III		Schlossmatt												
Total Stadtteil III			0.0	0.0	31.0	46.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	162'443.0	867.0	0.0
2019	Stadtteil III				31.0	44.0			14.0	20.0		192'605.0	876.0	0.0

\* Werden nicht mehr erhoben, da keine Aussagekraft; werden durch Betreuungsstunden ersetzt

Stadtteil	Schulkreis	Ort / Name	städt. geführte Tagesstätten - Kleinkinder		städt. geführte Tagesstätten - Schulkinder		subventionierte Tagesstätten - Kleinkinder		subventionierte Tagesstätten - Schulkinder		Tageseltern / Kleinkinder	Tageseltern / Schulkinder	Betr.stunden	* Betr.einheiten	
			Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder					
IV	ALT	Bitzium											54'036.0	261.0	
IV	LAU	Laubegg											41'151.0	230.0	
IV		Sonnenhof													
IV		Himugüegeli													
IV	MAN	Manuel											38'174.0	200.0	
IV		Wittigkofen			18.0	19.0									
IV		Murifeld			24.0	34.0									
IV		Waldkita													
IV	KIR	Kirchenfeld											30'294.0	164.0	
IV		Dählhölzli													
Total Stadtteil IV			0.0	0.0	42.0	53.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163'655.0	855.0	0.0
V	BRE	Breitfeld											44'361.0	156.0	
V		Wyler													
V		Viki													
V	SPI	Spitalacker											72'356.0	338.0	
V		Breitenrain			0**	0**									
V		GTS Breitenrain											12'746.0	46.0	
V		GTS Wankdorf											10'241.0	37.0	
V		Wyleregg			39.0	48.0									
V		KG Spitalacker													
V	LOR	Lorraine			40.0	57.0							24'690.0	133.0	
V		Firlifanz													
V		Altenberg													
Total Stadtteil V			0.0	0.0	79.0	105.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	164'394.0	710.0	0.0
2019	Stadtteil IV				42.0	64.0							198'054.0	884.0	
2019	Stadtteil V				79.0	115.0							170'927.0	693.0	

\* Werden nicht mehr erhoben, da keine Aussagekraft; werden durch Betreuungsstunden ersetzt

\*\* Per 31.07.2018 wurden die 14 Plätze vom Tagi Breitenrain aufgehoben und als Kompensation im Tagi Wyler entsprechend 13 Plätze wieder aufgebaut.

\*\*\* Die Finanzierung des Tagi-Angebots wurde per 31.07.2009 beendet

Stadtteil	Schulkreis	Ort / Name	städt. geführte Tagesstätten - Kleinkinder		städt. geführte Tagesstätten - Schulkinder		subventionierte Tagesstätten - Kleinkinder		subventionierte Tagesstätten - Schulkinder		Tageseltem / Kleinkinder	Tageseltem / Schulkinder	Tagesesschule		
			Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder	Platzangebot	betreute Kinder			Vorschulalter	Schulalter	Betr.stunden
VI	SCH	Schwabgut											37'466.0	120.0	
VI	TSC	Tscharnergut			18.0	25.0							44'678.0	121.0	
VI		**Bern-West													
VI	BET	Bethlehem											57'306.0	186.0	
VI		Brünnengut			20.0	28.0									
VI		Gäbelbach													
VI		Holenacker			19.0	27.0									
VI	BUE	Bümpliz			22.0	28.0							55'070.0	209.0	
V		GTS Bümpliz											9'847.0	40.0	
VI		Bachmätteli													
VI		Burgunder													
VI		Statthalter													
VI		Fantasia													
VI		Höhe													
VI		Wirbelwind													
VI	KLE	Kleefeld			18.0	24.0							16'828.0	49.0	
VI	STA	Stapfenacker											30'551.0	107.0	
VI		Bümpliz (Dorf)													
VI	OBE	Oberbottigen													
VI		GTS Stöckacker											26'237.0	52.0	
<b>Total Stadtteil VI</b>			<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>97.0</b>	<b>132.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>277'983.0</b>	<b>884.0</b>	<b>0.0</b>
<b>Total Stadt Bern</b>			<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>295.0</b>	<b>407.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>855'312.0</b>	<b>3723.0</b>	
	2019	Stadtteil VI			97.0	133.0							320'685.0	840.0	
	<b>2019</b>	<b>Total</b>			<b>296.0</b>	<b>420.0</b>			<b>14.0</b>	<b>20.0</b>			<b>987'423.0</b>	<b>3723.0</b>	

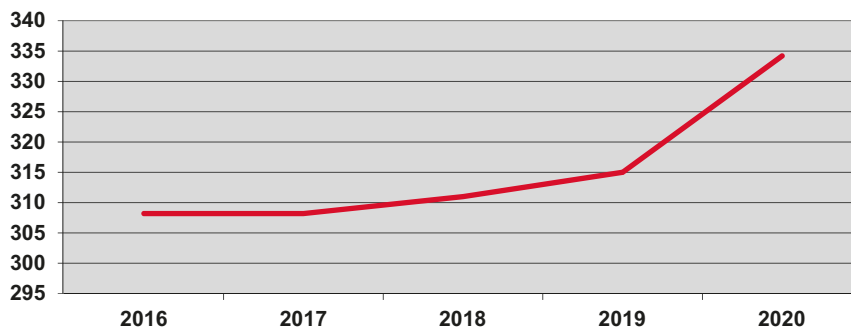
\* Werden nicht mehr erhoben, da keine Aussagekraft; werden durch Betreuungsstunden ersetzt

\*\* TS Bern-West wurde per Ende Juli aufgelöst

## VII. Statistik Alters- und Versicherungsamt

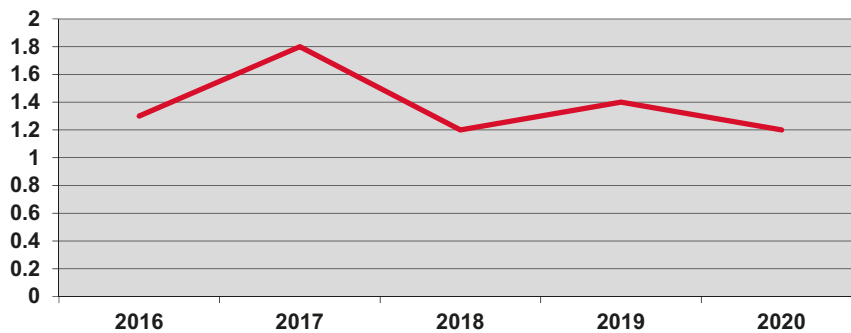
### 1. Eingenommene Beiträge (In Millionen Franken)

Eingenommene Sozialversicherungsbeiträge (AHV, IV, EO, Kinderzulagen)



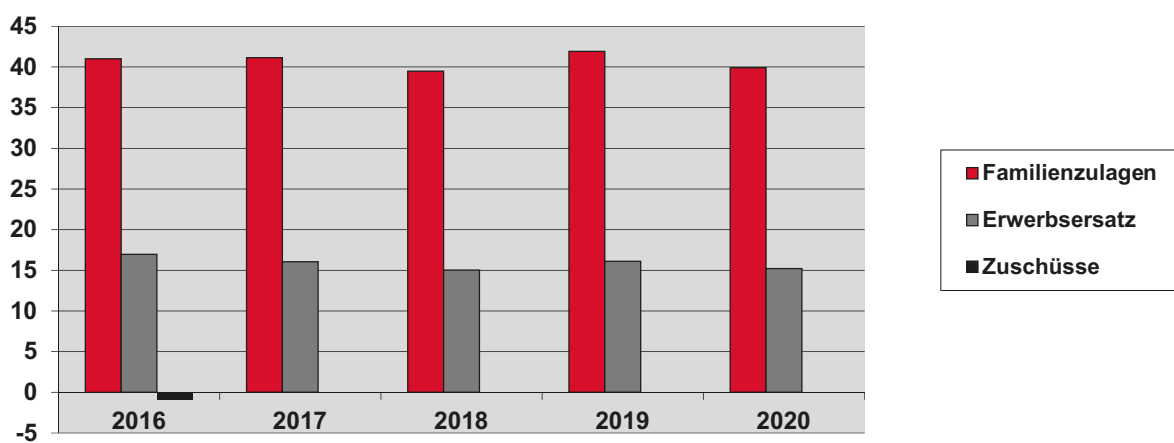
### 2. Abgeschriebene Beiträge (In Millionen Franken)

Wegen Uneinbringlichkeit abgeschriebene Sozialversicherungsbeiträge



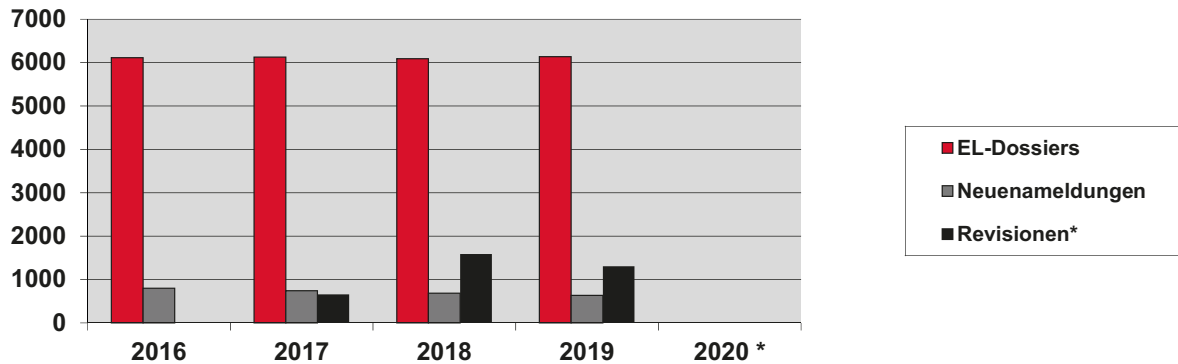
### 3. Ausbezahlte Leistungen (In Millionen Franken)

Ausbezahlte Leistungen nach Kategorien



#### 4. Ergänzungsleistungen

Entwicklung im Bereich der Ergänzungsleistungen



\* Anzahl Revisionen können mit neuer Software NIL+ nicht ermittelt werden (z.B. periodische Revisionen oder Änderungen der wirtschaftlichen oder persönlichen Verhältnisse)

#### 5. Einsprachen

Gegen Verfügungen eingereichte Einsprachen und ihre Erledigung.

		2017	2018	2019	2020
Eingereichte Einsprachen		118	108	108	<b>99</b>
Erledigte Einsprachen		129	107	104	<b>99</b>
davon	neu verfügt	11	20	11	<b>5</b>
	zurückgezogen	2	1	1	<b>0</b>
	gutgeheissen	45	27	30	<b>38</b>
	abgewiesen	71	59	62	<b>56</b>

#### 6. Beschwerden

Gegen Einspracheentscheide eingereichte Beschwerden und ihre Erledigung.

		2017	2018	2019	2020
Eingereichte Beschwerden		10	9	14	<b>5</b>
Erledigte Beschwerden		9	11	12	<b>6</b>
	neu verfügt	0	2	0	<b>0</b>
	zurückgezogen	0	0	2	<b>0</b>
	gutgeheissen	1	0	1	<b>1</b>
	abgewiesen	8	9	9	<b>5</b>



## 360 Schulzahnmedizinischer Dienst

### PG 360100 Schulzahnpflege

Schuljahr 2018/19

	Untersuch Schulzahnklinik	Untersuchung Schulzahnarzt (PSZA)	Untersuchung Privatzahnarzt (PZA)	Total
Schüler/-innen und Kindergartenkinder*	6078	2037	1066	9181
<b>Zwischentotal Schuljahr 2019/20</b>	<b>6078</b>	<b>2037</b>	<b>1066</b>	<b>9181</b>
Zwischentotal Schuljahr 2018/19	6858	1943	1108	9909
Zwischentotal Schuljahr 2017/18	6398	1750	1036	9184
Frühberatung Breitenrain	750			750
Frühberatung Bümpliz	293			293
Weitere Kinder bis 4 Jahre mit Untersuchung	388			388
<b>Total Schuljahr 2019/20</b>	<b>7509</b>	<b>2037</b>	<b>1066</b>	<b>10612</b>
Total Schuljahr 2018/19	8289	1943	1108	11340
Total Schuljahr 2017/18	7624	1750	1036	10410

\* Die Berichterstattung erfolgt für Schulkinder und Kindergartenkinder mit Wohnsitz in der Stadt Bern auf Grund der schuljährlich durchzuführenden Schulzahnuntersuchungen. Bedingt durch die neue edvgestützte Kontrolle erfolgt keine Aufteilung nach Schulhäusern oder Kindergärten.

## 380 Sportamt

### PG 380100 Betriebe Eis und Wasser

#### Besucherstatistiken

#### P 380110 Freibäder

Betriebe	2020	2019	2018
Ka-We-De	43 561	50 308	53 790
Lorraine	23 705	42 391	41 912
Marzili	655 534	507 407	483 774
Weyermannshaus	204 931	236 900	313 984
Wyler	156 214	110 882	197 591
Eichholz Liegewiese	156 544	162 281	152 457
Eichholz Campingplatz	24 760	33 773	33 319
<b>Total</b>	<b>1 265 249*</b>	<b>1 143 942</b>	<b>1 276 827</b>

#### P 380120 Hallenbäder

Betriebe	2020	2019	2018
Hirschengraben	47 009	116 184	124 475
Weyermannshaus	96 564	170 055	159 463
Wyler	90 462	154 502	145 637
<b>Total</b>	<b>234 035</b>	<b>440 741</b>	<b>429 575</b>

Saunen	2020	2019	2018
Hirschengraben	5 681	15 830	15 701
Weyermannshaus	1 545	5 194	4 607
<b>Total</b>	<b>7 226</b>	<b>21 024</b>	<b>20 302</b>

#### P 380130 Kunsteisbahnen

Betriebe	2020	2019	2018
Ka-We-De	61 506	90 706	88 456
Weyermannshaus	29 486	70 010	64 705
<b>Total</b>	<b>90 992</b>	<b>160 716</b>	<b>153 161</b>

**PG 380200 Sportanlagen, Sportbetrieb****P 380220 Sportförderung und -beratung****Schulsportkurse**

	<b>Kurse total</b>	<b>Total Schülerinnen und Schüler</b>
Volksschulen	58	905
Sportamt	25	296
<b>Total 2020</b>	<b>83</b>	<b>1201</b>
<b>Total Vorjahr</b>	<b>85</b>	<b>1349</b>

**Sportarten:** Aikido, Badminton, Ballett/Jazz/HipHop, Ballspiele, Basketball, Bewegungslandschaft, Biken, Boxen, Breakdance, Capoeira, Einradfahren, Eislaufen, Fechten, Freerunning/Parcours, Fussball, Hallenfussball, Handball, HipFit – Kurse für Kinder mit Übergewicht oder motorischen Defiziten, Kids Tennis, Kinderturnen, Kunst- und Geräteturnen, Lacrosse, Landhockey, Lauftraining, Leichtathletik, Mut tut gut, polysportive Kurse, Selbstverteidigung für Mädchen, Skateboarden, Snowboard, Spielend bewegen – Ballspiele lernen, Tanzen, Tischtennis, Trampolinturnen, Turnen, Turnen an Geräten / Bewegung, Ultimate Frisbee, Unihockey, (Mini) Volleyball, Wushu / Kung Fu, Zirkus Akrobatik.

**Beliebteste Sportarten:** Basketball, Boxen, Fussball, Kunst-/Geräteturnen, polysportive Kurse/ Kinderturnen, Tanzen, Trampolinturnen, Unihockey, Volleyball

**Feriersportkurse (Lager) / Sportangebote für Kinder und Jugendliche**

Im 2020 wurden fünf polysportive Feriersportwochen für Schülerinnen und Schüler vom Kindergarten bis zur 6. Klasse aus der Stadt Bern durchgeführt (ein Camp in der Sportwoche, je zwei Camps in den Sommer- und Herbstferien). Die geplante Feriersportwoche in den Frühlingferien musste auf Grund von Covid-19 abgesagt werden. Das MiniMove für Kleinkinder wurde wie im vergangenen Jahr erfolgreich weitergeführt. Auch die OpenSundays waren gut besucht. Im Winter 2019/20 konnte ein weiterer OpenSunday-Standort in der Lorraine aufgebaut werden. Das Interesse an den Schneespasstagen ist nach wie vor sehr gross. Alle 16 angebotenen Tage waren ausgebucht.

<b>Sportart</b>	<b>Anzahl Kurstage</b>	<b>Zahlen der Teilnehmenden</b>
Sportlager Fiesch Frühling	0	0
Schneespasstage	16	1711
Open Sunday Bern Ost + Rossfeld + Schwabgut + Brunnmatt; MiniMove Steigerhubel + Bethlehem (neu)	106 x 3h	3703
Polysportive Kidscamps	25	346

**Skilager**

(Ski alpin / Snowboard / Langlauf)

Im 2020 wurden zum dritten Mal nicht nur die freiwilligen Schneesportlager der Schulen während den Ferien sondern auch die Schneesportlager der Schulen während der Schulzeit finanziell unterstützt. Im Vergleich zu 2019 ist die Anzahl der Lager leicht zurück gegangen, entsprechend hat auch die Anzahl Kinder leicht abgenommen.

Volksschulen	Lager	Teilnehmende
<b>2019</b>	22	694
Vorjahr	20	548

**Tab. 3 Sport für Alle**

Die Kurse wurden im 2020 weiter erfolgreich besucht. Neu wurden die «Sport für Alle» Kurse nicht mehr als drei Quartalskurse sondern als jeweils zwei Semesterkurse durchgeführt. Deshalb hat sich die Anzahl der Kurse reduziert. Der Ausdruck (x von y) steht für die Anzahl durchgeführter Lektionen im Vergleich zu den geplanten Lektionen. Die Differenz musste wegen Covid-19 abgesagt werden

Da auch bei den «Turnstunden für alle» aufgrund von Covid-19 ein Teil der Lektionen abgesagt werden musste, ist auch dort die Anzahl der Teilnehmenden geringer

<b>Vom Sportamt organisierte Kurse</b>	<b>Anzahl Quartalskurse</b>	<b>Anzahl Lektionen</b>	<b>Anzahl Teilnehmende</b>
Ausgleichsgymnastik	6	117	84
Bodyforming / Tanzgymnastik	4	78	54
Pilates	0	78	71
Badminton	6	115	125
Volleyball	2	74	70
Jogging	3	45	57
Qi Gong / Tai Ji	6	156	32
Schwimmkurse Frauenbad	10 von 15	135	197
<b>Total 2020</b>	<b>37 von 42</b>	<b>798</b>	<b>690</b>
Total Vorjahr	58	710	629

<b>Vom Sportamt organisierte Turnstunden für Alle</b>	<b>Turnmöglichkeiten</b>	<b>Anzahl Lektionen</b>	<b>Anzahl Teilnehmende</b>
<b>Total 2020</b>	<b>6</b>	<b>169 von 229</b>	<b>1578</b>
Total Vorjahr	6	226	2273

**Inline Night Bern**

<b>2020</b>	<b>Teilnehmer</b>
04.05.2020	Abgesagt (Covid-19)
18.05.2020	Abgesagt (Covid-19)
15.06.2020	Abgesagt (Covid-19)
29.06.2020	Abgesagt (Covid-19)
13.07.2020	Abgesagt (Covid-19)
27.07.2020	80
10.08.2020	Abgesagt (Gewitter)
24.08.2020	80
07.09.2020	75
<b>Total 2020</b>	<b>235</b>



## Jahresbericht 2020

### Statistik

### Band 3

Allgemeiner Teil

Gemeinde und Behörden (GuB)

Präsidialdirektion (PRD)

Direktion für Sicherheit  
Umwelt und Energie (SUE)

Direktion für Bildung  
Soziales und Sport (BSS)

**Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün (TVS)**

Direktion für Finanzen  
Personal und Informatik (FPI)





## 500 Direktionsstabsdienste

### Spezialfinanzierung Planungsmehrwert- und Lenkungsabgaben

Spezialfin. Planungsmehrwert- abschöpfung	Bestender per 31.12.2020	Bestand per 31.12.2019	Reservationen mit Ausgaben- beschluss
Stadtteil 1	1'606'667.00	2'159'167.00	394'236.00
Stadtteil 2	2'228'176.00	2'228'176.00	0.00
Stadtteil 3	3'106'221.0	3'106'221.00	3'650'00.00
Stadtteil 4	1'377'280.55	1'883'266.75	1'341'404.75
Stadtteil 5	8'918'607.50	8'918'607.50	0.00
Stadtteil 6	4'094'091.10	900'599.65	0.00
ganze Stadt*	10'126'454.18	10'253'502.33	1'936'718.25
<b>Total</b>	<b>31'457'497.33</b>	<b>29'449'540.23</b>	<b>7'322'359.00</b>

\* nicht einem speziellen Stadtteil zugeordnet

Von den Fr. 31'457'497.33 sind Fr. 7'322'359.00 durch Ausgabenbeschlüsse für folgende Projekte reserviert:

Projekt	Betrag
*Schosshaldenfriedhof: Gesamtanierung Infrastruktur	1'190'000.00
*Holligenpark	3'000'000.00
Velostation Schanzenbrücke	394'236.00
Hauszufahrt Murtenstrasse 147	650'000.00
Umgestaltung Mühledorfstrasse	1'088'123.00
Sanierung Englische Anlagen	1'000'000.00
<b>Total Reservationen mit Ausgabenbeschluss</b>	<b>7'322'359.00</b>

\* SRB noch ausstehend

Die übrigen Fr. 24'135'138.33 sind je nach Infrastrukturvertrag in ihrer Verwendung grösstenteils an konkrete Projekte und/oder bestimmte Stadtteile zweckgebunden.

### Einlagen 2020

Im Jahr 2020 sind Fr. 4'712'457.10 aus Vereinbarungen betreffend Planungsmehrwertabschöpfungen eingegangen.

### Entnahmen 2020

Projekt	Betrag
Generationenpark Bienzgut	347'000.00
Spielplatz Tscharnergut	750'000.00
Spielplatz Dählhölzli	630'000.00
Erschliessung Schermenareal	425'000.00
Velostation Schanzenpost	552'500.00
<b>Total Entnahmen 2020</b>	<b>2'704.500.00</b>

## Tiefbauamt 2020

### Entwicklung + Erhaltung (PG 510100, PG 850100)

#### Koordination im öffentlichen Raum

##### Bedürfnisse

neu angemeldet im Jahr 2020	135
bearbeitet im Jahr 2020	646

##### Koordinierte Projekte

definitiv festgesetzt im Rahmen des Realisierungsprogramms 2020	184
bearbeitet im Jahr 2020	643

### Bewilligung / Bewirtschaftung (PG 510400, PG 850100)

#### Gesuchs- und Bewilligungsverfahren

##### Infrastruktur Tiefbauanlagen

Amtsberichte	444
Erstellte Ausführungsbewilligungen	449
Ausführungsbewilligungen für grössere Grabarbeiten	42
– Städtische Werke	40
– Dritte, Private	2
Ausführungsbewilligungen für kleine Grabarbeiten	407
– Städtische Werke	381
– Dritte, Private	26
Ausführungskontrollen und Bauabnahmen bei Grabarbeiten	1'436
Bearbeiten und Überwachen von Bauplatzinstallationen	2'034
– abgeschlossene Baustellen	301
– aktive Baustellen	72
– Kontrolle Bauplatzinstallationsplätze	1'661

##### Gewässerschutzbewilligungen

Gewässerschutzpublikationen erstellt	20
Kantonale Gewässerschutzbewilligungen eingeholt	15
Baugesuche geprüft und Amtsbericht erstellt	378
Ausführungsbewilligungen für Abwasseranlagen erteilt	235
Dichtheitsprüfung bzw. abwassertechnische Sanierung verfügt	158
Ersatz- und Ergänzungsbewilligungen für Abwasseranlagen erteilt	59
Geotechnische Gutachten geprüft	37
Nähe- und Überbau öffentliche Abwasseranlagen geprüft	5
Entwässerungskonzept von Baustellen geprüft	38
Anschlusspunkte an öffentliche Abwasseranlagen abgeklärt	47
Schlusskontrolle Ausführung der Abwasseranlagen durchgeführt	255
Regenabwassergebühr, Überprüfung gebührenpflichtige Flächen von Liegenschaften (Anzahl: Überprüfungen)	106

**Betrieb + Unterhalt (PG 510300, PG 850100)****Das Strassennetz**

Strasseneigentümer		Länge in km
Einwohnergemeinde	Strassen	314
	Trottoirs, Radwege	642
	Wanderwege	130
Total		1'086

**Strassenreinigung und Winterdienst****Winterdienst**

			2020
Anzahl Auslösungen der Dringlichkeiten			
1. Dringlichkeit	Anz.		15
2. Dringlichkeit (ausserhalb der normalen Arbeitszeit)	Anz.		10
Salzverbrauch total	in to		424
Splittverbrauch total	in m <sup>3</sup>		106
Verbrauch Sole total	in lt		80.8

**Strassenreinigung**

			2020
Piketteinsätze ausserhalb der regulären Arbeitszeiten	Anz.		169
Abgeführter Abfall in KVA	in to		3'008
Abgeführtes Laub	In to		1'127
Total abgeführte Menge	In to		4'135
Fassadenreinigung:			
Gereinigte Objekte Dritter	Anz.		10
Gereinigte Objekte TAB (Brücken, Stützmauern, Unterführungen)	Anz.		266

**Signalisation**

<b>Signale:</b>			2020
Feste Signalstandorte	Stk.		9'448
Temporär gestellte Signale	Stk.		15'258
Instandgesetzte Leuchtinselpfosten / IP-Pfosten	Stk.		146
Instandgesetzte Steckgeländer / Blenden	Stk.		303
Instandgesetzte Strassenbenennungstafeln	Stk.		625

<b>Schadenfälle:</b>			<b>2020</b>
Täter bekannt		Anz.	186
Täter unbekannt total		Anz.	423
Versprayte und verschmierte Strassensignale		Std.	1'814
<b>Anlässe:</b>			<b>2020</b>
Demonstrationen und Kundgebungen		Anz.	18
Diplomatische Empfänge		Anz.	26
Unpolitische Veranstaltungen		Anz.	58
Umzüge und kleinere Freihaltungen		Anz.	80
<b>Markierungsarbeiten:</b>			<b>2020</b>
1 Komponentenfarbe weiss		m	1'696
1 Komponentenfarbe gelb		m	5'357
1 Komponentenfarbe blau		m	118
2 Komponenten / Kaltplastik Farbe weiss		m	17'469
2 Komponenten / Kaltplastik Farbe gelb		m	26'233
2 Komponenten / Kaltplastik Farbe blau		m	3'092
2 Komponenten / Kaltplastik Farbe hellgrün		m	2'486
2 Komponenten / Kaltplastik Farbe rot		m	2'798
2 Komponenten / Kaltplastik FGSO		m	2'673
Bodenmarkierung entfernen		m	5'984
<b>Kanalnetzbetrieb</b>			
<b>Bestand Infrastruktur</b>			<b>2020</b>
Kanalnetz	exkl. Bäche	km	302
davon «Kanäle nicht begehbar»	Höhe $\geq$ 1.00 m (exkl. Bäche)	km	228
davon «Kanäle begehbar»	Höhe $<$ 1.00 m (exkl. Bäche)	km	74
Schächte		Anz.	6'780
Spezial- und Sonderbauwerke			
Pumpwerke		Anz.	24
Trennschächte		Anz.	254
Regenüberläufe		Anz.	108
Regenüberlaufbecken		Anz.	3
Regenrückhaltebecken		Anz.	5
Speicherkanäle		Anz.	3
Wirbelfallschächte		Anz.	16
Düker	inkl. Stadtbachdüker	Anz.	7
Schieberschächte		Anz.	78
Rechenanlagen	(davon ein automatischer Rechen)	Anz.	13
Regenmessstationen		Anz.	7

**Bäche**

Stadtbach im Aussenbezirk	m	2'910
Stadtbach im Stadtbezirk	m	4'990
Moosbach offene Strecken	m	940
Könizbach	m	2'980
Bäche im Bremgartenwald	m	5'800

**Baulicher Unterhalt****2020****Kontrollschächte**

Ersatz Schachtabdeckungen	Anz.	72	
Ersatz Schachtleitern	m	270	
Schachtsanierungen	Sohle, Bankette, Wandung	Anz.	37

**Kanalanschlüsse**

Neuanschlüsse an öff. Kanalnetz	Anz.	22
---------------------------------	------	----

**Spezial- und Sonderbauwerke**

Ersatz Schieber	Anz.	12
Ersatz Pumpen	Anz.	1
Ersatz Messsonden	Anz.	12
Ersatz Steuerungen	Anz.	2

**Betrieblicher Unterhalt****2020****Reinigung Kanäle**

Hochdruckreinigung	Kanalreinigungsfahrzeug	m	28'540
Manuelle Reinigung	Schutten	m	830

**Reinigung Schächte**

Hochdruckreinigung	Anz.	460
Entleerung von Schlammsammler	Anz.	2'598
Reinigung von Einlaufschächte	Anz.	1'102

**Inspektion Kanäle**

Kanalfernsehuntersuchung	m	24'330
Kanalbegehungen	m	19'320
Inspektion Schächte / Kammern	Anz.	123

**Planung, Reinigung, Inspektion öffentliche Sonderbauwerke**

Sämtliche Anlagen wurden wöchentlich oder monatlich kontrolliert, gereinigt, gewartet und wenn nötig repariert.	Std.	4'523
---	------	-------

**Ungezieferbekämpfung**

Rattenbekämpfung	Std.	243
------------------	------	-----

**Unterhalt Bäche**

Rechenreinigung, Sohle, Böschungen, Instandstellungsarbeiten	Std.	1'456
--	------	-------

**Piketteinsätze****2020****Betriebssicherheit öffentliches Abwassernetz**

Piketteinsätze	Anz.	32
----------------	------	----

**Produktegruppe PG 570100 Geoinformation und Vermessung****Arealstatistik**

<b>Bodennutzung</b>	<b>2020</b>	<b>2010</b>
	%	%
Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen	33.3	33.1
Acker, Wiese	21.1	21.8
Wald	32.0	31.9
Bahnen, Strassen, Wege	11.1	10.7
Gewässer	2.1	2.1
Unkultiviertes Gebiet	0.4	0.4
<b>Total (Fläche der Stadt Bern: 51.6 km<sup>2</sup>)</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

## 580 Verkehrsplanung

### Verkehrsaufkommen

#### Veloverkehr: Verkehrsentwicklung in der Stadt Bern

Jahr	Veränderung zum Vorjahr	
	Durchschnittlicher täglicher Verkehr (DTV)	Durchschnittlicher Werktagsverkehr (DWV)
2015	+ 6 %	+ 6 %
2016	+ 13 %	+ 13 %
2017	+ 12 %	+ 12 %
2018	+ 5 %	+ 3 %
2019	+ 6 %	+ 9 %
2020	+ 7 %	+ 4 %

Das Velozählstellennetz umfasste im Jahr 2020 insgesamt 15 Zählstellen. Die Standorte befinden sich an der Tiefenaustrasse, Schwarzenburgstrasse, Kornhausstrasse, Monbijoustrasse, Schloßstrasse, Falkenplatz, Kirchenfeldstrasse, Murtenstrasse, Kalcheggweg, Nordring, Helvetiaplatz, Bühlstrasse, Bubenbergplatz, Ladenwandweg und Länggassstrasse.

Verglichen wird jeweils der Jahreszuwachs der Summe aller gezählten Velos gegenüber dem Vorjahr. Dabei wird sowohl der durchschnittlich tägliche Verkehr (DTV) sowie der durchschnittliche Werktagsverkehr (DWV) ausgewiesen. Allgemein ist zu beachten, dass die Veloverkehrszahlen an einzelnen Standorten aufgrund lokaler Gegebenheiten (z.B. Baustellen, Grossereignisse, etc.) im Vergleich mit der Gesamtentwicklung des Veloverkehrs überproportionale Abweichungen aufweisen können. Aufgrund technischer Probleme (z.B. leere Batterien, Fehler bei Datenübertragung, etc.) kann es vereinzelt auch zu Datenausfällen kommen. Aufgrund der Einstellungen der Messgeräte für Velos werden Mofas miterfasst; dieser Anteil ist jedoch vernachlässigbar klein (ca. 3% der Fahrten).

#### Veloverkehr: Messwerte ausgewählter Velozählstellen

Querschnitt	Jahr	DTV	DWV	MSP	ASP	Spitzentag	
<b>Tiefenaustrasse</b>							
	2016	778	910	105	101	1'577	16.08.
	2017*	865	1'016	119	115	1'701	04.07.
	2018	869	1'009	116	115	1'737	14.06.
	2019	992	1'169	134	137	2'098	19.06.
	2020	1'121	1'286	140	149	2'340	17.09.
<b>Schwarzenburgstrasse</b>							
	2016	932	1'126	128	140	1'976	28.06.
	2017	915	1'092	130	132	2'349	17.08.
	2018*	1'165	1'418	164	180	2'387	21.08.
	2019*	1'471	1'779	207	223	2'960	08.08.
	2020	1'608	1'889	197	233	3'386	11.08.
<b>Kornhausstrasse</b>							
	2016	3'455	4'027	391	457	6'589	26.05.
	2017	3'556	4'103	404	455	6'704	22.06.
	2018*	3'405	3'771	393	417	6'468	19.09.
	2019	3'928	4'613	453	544	7'221	08.08.

Querschnitt	Jahr	DTV	DWV	MSP	ASP	Spitzentag	
	2020*	4'139	4'790	418	550	8'161	17.09.
<b>Monbijoustrasse</b>							
	2016	3'791	4'412	393	500	7'155	25.08.
	2017	4'086	4'734	412	542	8'828	29.08.
	2018	4'330	4'968	443	575	8'280	19.09.
	2019	4'373	5'103	460	596	8'080	18.06.
	2020	4'305	4'916	397	575	8'578	17.09.
<b>Falkenplatz</b>							
	2016	2'606	3'056	249	318	4'558	16.08.
	2017	2'804	3'281	271	350	4'999	16.05.
	2018	2'715	3'159	258	328	4'874	18.09.
	2019	2'676	3'171	254	331	4'846	25.06.
	2020*	2'756	3'156	248	344	5'803	15.09.
<b>Kirchenfeldstrasse</b>							
	2016*	1'807	2'215	271	253	3'723	28.06.
	2017*	1'812	2'201	284	264	3'875	15.08.
	2018	2'138	2'542	332	293	4'646	21.08.
	2019	2'161	2'599	343	307	4'347	19.06.
	2020	2'383	2'767	321	335	4'811	25.08.
<b>Murtenstrasse</b>							
	2016	1'111	1'322	114	139	2'278	25.08.
	2017	1'221	1'446	126	151	2'605	20.06.
	2018	1'305	1'525	132	153	2'752	20.06.
	2019	1'275	1'531	135	155	2'723	19.06.
	2020*	1'301	1'503	139	165	2'875	15.09.
<b>Kalcheggweg</b>							
	2016	1'156	1'366	176	163	2'756	13.09.
	2017	1'273	1'489	197	176	2'829	29.08.
	2018	1'413	1'649	210	190	2'960	15.08.
	2019*	1'426	1'676	206	197	3'346	27.08.
	2020	1'602	1'837	213	229	3'757	20.08.
<b>Bühlstrasse</b>							
	2016	1'429	1'755	211	194	2'642	26.05.
	2017	1'338	1'642	203	182	2'602	16.05.
	2018	1'424	1'736	211	193	2'694	16.10.
	2019	1'471	1'840	222	206	2'920	17.09.
	2020	1'526	1'835	225	214	3'152	15.09.

\* Hochrechnung (wenn mindestens über 6 Monate des Jahres Daten vorhanden sind) auf Monatsbasis aufgrund vollständiger Jahre (Ausgenommen Spitzentag).

Ausgewiesen werden: durchschnittlicher täglicher Verkehr (DTV); durchschnittlicher Werktagsverkehr (DWV); Morgenspitze (MSP) sowie Abendspitze (ASP)



**Öffentlicher Verkehr: Fahrgastzahlen BERNMOBIL**

<b>Jahr</b>	<b>Fahrgastzahlen*</b>	<b>Veränderung zum Vorjahr</b>
2009	89'466	+ 3 %
2010	93'688	+ 5 %
2011	96'101	+ 3 %
2012	102'139	+ 6 %
2013	100'953	- 1 %
2014	100'693	- 0 %
2015	100'885	+ 0 %
2016	101'962	+ 1 %
2017	102'320	+ 0 %
2018	102'322	+ 0 %
2019	103'210	+ 1 %
2020**	70'438	- 31

\* Darstellung in Tausend

\*\* Die starke Abnahme des öffentlichen Verkehrs im Jahr 2020 lässt sich mit der COVID-19-Pandemie erklären.

**Motorisierter Individualverkehr: Verkehrsentwicklung in der Stadt Bern**

<b>Jahr</b>	<b>Veränderung zum Vorjahr</b>
2009	+ 4 %
2010	- 4 %
2011	- 2 %
2012	- 2 %
2013	- 3 %
2014	- 2 %
2015	- 6 %
2016	+ 1 %
2017	- 4 %
2018	+ 1 %
2019	- 2 %
2020	- 9 %

Die Veränderungen zum Vorjahr wurden anhand von 28 permanenten Messstellen auf dem Stadtgebiet berechnet. Die aussergewöhnlich starke Abnahme des motorisierten Individualverkehrs (MIV) in der Summe über die permanenten Messstellen im Jahr 2020 lässt sich im Hinblick auf die COVID-19-Pandemie folgendermassen erklären:

- Während des Lockdowns im März 2020 temporäre Verkehrsabnahme auf 62% gegenüber 2019
- In den Monaten April und Mai langsame Verkehrszunahme; rund 90 % gegenüber 2019
- Im Sommer und Herbst (Juni – Mitte Oktober) Verkehrsaufkommen auf Vorjahresniveau
- Aufgrund der Homeoffice-Empfehlungen des Bundes seit Mitte Oktober MIV-Aufkommen bei ca. 90% gegenüber dem Vorjahr.

Seit 2000 nimmt das Verkehrsaufkommen des MIV pro Jahr um durchschnittlich 1,8% ab.

### Motorisierter Individualverkehr (MIV): Messwerte ausgewählter Zählstellen auf Autobahnen und Stadtgebiet

Automatische Verkehrszählungen seit 1980:

DTV: Jahresmittel des 24-Stunden-Verkehrs aller Wochentage

Zähleinheit: Motorfahrzeuge (ohne Mofas)

	Zählstellen auf städtischen Strassen						Zählstellen auf Autobahnen		
	Lorraine-brücke	Monbijou-brücke	Murtenstr. 149	Aarstr. 47	Seminarstr. 1	Schoss-haldenstr.	A1 Felsenau	A6 Bern-Ost	A12 Bümpliz
1980	30'300	21'200	14'700	9'000	--	--	44'600	37'100	22'100
1981	30'200	19'800	14'900	9'900	--	7'100	47'400	38'400	23'000
1982	31'000	20'900	15'300	9'200	4'300	7'200	53'100	40'000	26'000
1983	31'400	21'200	15'500	8'600	4'400	7'100	54'500	41'300	26'600
1984	29'800	21'000	15'500	9'700	4'800	7'700	57'000	43'600	26'200
1985	29'100	20'700	14'400	9'500	4'400	7'400	57'200	42'500	26'500
1986	29'400	21'900	13'800	9'200	5'600	9'100	62'200	44'200	28'400
1987	29'700	22'300	13'200	2'600	5'100	9'400	64'000	45'900	30'400
1988	30'100	22'800	13'500	3'300	5'100	9'000	62'000	48'500	31'500
1989	30'000	22'000	13'900	3'100	6'300	9'100	65'100	51'100	32'500
1990	29'500	20'500	14'300	3'200	6'300	9'100	66'600	51'700	33'600
1991	29'200	20'300	13'100	2'900	4'900	9'200	69'300	52'400	36'200
1992	28'700	20'600	13'300	3'800	5'400	9'400	75'100	53'200	36'900
1993	28'100	20'500	13'400	3'700	5'200	9'600	76'100	53'600	37'400
1994	27'600	20'600	12'900	4'200	4'900	8'900	76'700	54'300	38'900
1995	28'400	20'600	13'100	4'500	4'700	8'200	76'400	54'200	39'000
1996	28'900	20'100	12'700	4'500	4'800	8'500	78'100	56'300	39'600
1997	*30'700	19'800	12'900	4'000	5'300	*10'300	80'600	58'400	40'700
1998	28'600	20'200	12'900	4'300	4'900	9'100	83'000	59'500	41'300
1999	27'800	20'200	12'900	4'500	4'900	9'100	85'800	61'000	42'800
2000	27'300	20'400	13'000	5'100	5'400	9'000	87'300	62'100	43'700
2001	27'100	20'000	13'000	4'900	5'300	8'900	87'400	63'200	38'300
2002	26'600	19'800	13'000	5'300	5'400	9'100	89'900	66'700	37'900
2003	26'900	19'200	11'300	5'400	6'300	8'300	92'000	68'900	37'700
2004	25'700	19'200	12'500	5'000	6'000	8'200	94'600	69'200	38'000
2005	24'400	19'200	11'700	4'600	5'800	7'500	94'200	69'500	38'600
2006	22'700	18'000	11'100	4'500	3'900	6'800	95'700	70'400	39'100
2007	*18'300	18'500	12'000	4'400	--	7'000	98'500	71'500	39'700
2008	21'800	17'000	11'800	3'700	--	6'000	98'400	70'800	--
2009	22'500	16'500	12'000	3'500	2'800	6'400	*90'400	70'400	40'600
2010	23'100	17'100	12'200	3'400	2'800	5'200	*86'500	67'400	40'800
2011	23'100	17'000	11'700	3'300	--	5'900	--	67'600	39'000
2012	22'300	16'200	11'600	3'200	3'000	5'800	--	68'900	40'300
2013	21'200	17'100	11'200	2'700	3'200	5'800	96'800	71'000	41'800
2014	20'500	16'600	10'600	1'100	--	5'800	100'500	72'900	43'100
2015	20'100	16'500	9'300	1'000	--	5'300	103'000	74'900	44'400
2016	19'900	16'300	9'100	900	2'800	5'700	105'700	75'500	45'600
2017	19'100	14'800	9'000	800	2'800	5'200	107'000	75'900	46'000
2018	18'700	*16'200	9'000	800	2'800	5'200	107'300	--	46'600
2019	*17'600	15'900	8'700	700	2'700	5'100	107'500	76'300	46'800
2020	15'300	14'700	7'900	700	2'600	4'600	----	----	----

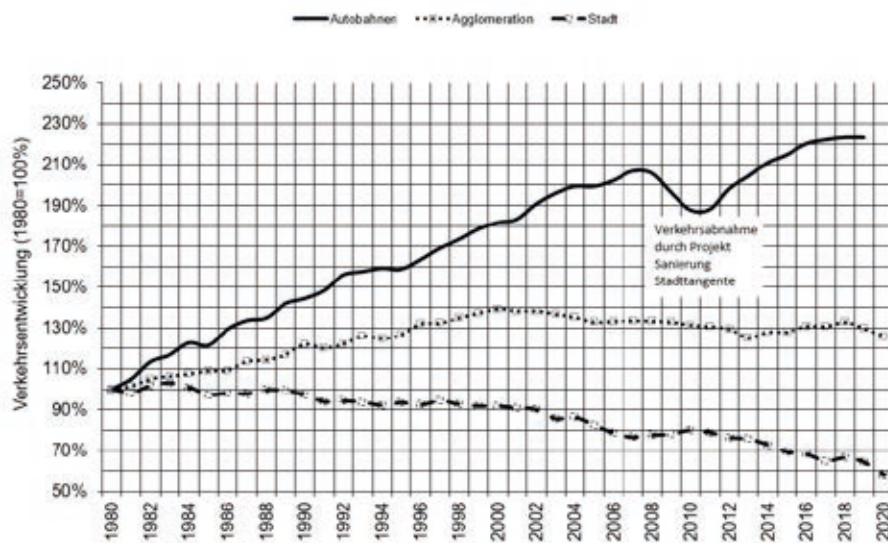
\* baubedingte Abweichungen

---- noch nicht ausgewertete ASTRA-Verkehrsdaten

-- keine Werte

Quellen: Tiefbauamt der Stadt Bern, Bundesamt für Strassen (ASTRA)

## Motorisierter Individualverkehr (MIV): Verkehrsentwicklung Autobahnen, Agglomeration, Stadt



### Autobahnen

A1 Felsenau  
A6 Eisstadion

### Agglomeration

Köniz  
Rüfenacht  
Deisswil  
Wohlen  
Herrenschwanden  
Münchenbuchsee

### Stadt

Lorrainebrücke  
Monbijoubücke  
Murtenstrasse 149

## Parkplatzstatistik Personenwagen 2020

### Öffentliche Parkplätze auf Strassen und Plätzen

Blaue Zone mit Anwohnerprivilegierung	12'372
Weisse Zone mit Anwohnerprivilegierung	1'924
Weiss, gebührenpflichtig	2'256
Weiss, Kurzzeit	232
<b>Total<sup>1</sup></b>	<b>16'784</b>

Wie der Gemeinderat in seiner Antwort vom 18. Juni 2014 auf die *Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher/Franziska Grossenbacher, GB): Parkplätze auf öffentlichem Grund um mindestens 10 Prozent reduzieren* darlegte, wird er die Parkplatzzahl weiterhin dort punktuell reduzieren, wo dadurch konkrete Probleme gelöst und Verbesserungen für den Fuss- und Veloverkehr oder für die Nutzung und Gestaltung des Strassenraums (z.B. in Begegnungszonen) realisiert werden können. Im Rahmen des im Mai 2019 beschlossenen erweiterten Handlungsplans Klima hat sich der Gemeinderat eine weiterführende Reduktion der öffentlichen Parkplätze zum Ziel gesetzt. Mit der mittelfristig angestrebten Halbierung des Angebotes an öffentlichen Parkplätzen soll die Attraktivität für MIV-Fahrten in die Stadt bzw. innerhalb der Stadt reduziert und damit der Anteil MIV am Gesamtverkehrsaufkommen reduziert werden.

Die Anzahl Parkplätze hat gegenüber 2019 um rund 166 abgenommen. Stadtweit wurden wiederum Massnahmen zu Gunsten der Verkehrssicherheit umgesetzt (z.B. Überprüfung der Sicherheit bei Zebrastreifen, Einhaltung normgerechter Abstände in Kreuzungsbereichen, Velostreifen etc.).

### Private Parkplätze (inkl. Parkhäuser)

<b>Total<sup>2</sup></b>	<b>86'000</b>
davon öffentlich zugänglich <sup>3</sup>	ca. 10'000

- 1) Die Angaben zu den öffentlichen Parkplätzen auf Strassen und Plätzen sind relativ genau, da Erstellung und Nachführung praktisch vollständig in der Zuständigkeit der Stadt liegen. Nicht abbilden kann die Statistik jedoch temporär nicht zur Verfügung stehende Parkfelder aufgrund von Baustellen oder Veranstaltungen sowie temporäre Parkplätze für Veranstaltungen.
- 2) Die Angaben zu den privaten Parkplätzen werden erst dann aus den Baugesuchunterlagen ermittelt und im GIS erfasst, wenn das entsprechende Dossier beim Bauinspektorat abgeschlossen wird (Bauvollendungsmeldung). Zu diesem Zeitpunkt werden die Parkplätze unter Umständen schon seit längerer Zeit genutzt, denn bei grösseren Bauvorhaben können zwischen dem Zeitpunkt der Parkplatzerstellung und deren Erfassung im GIS mehrere Jahre liegen. Die Tabelle gibt somit Auskunft über die zum Stichtag erfassten Parkplätze, die effektive Anzahl vor Ort kann jedoch abweichen. Die Datengrundlage kann zudem Lücken aus den Vorjahren aufweisen.
- 3) In der Unterscheidung der privaten Parkplätze in privat oder öffentlich zugänglich besteht viel Interpretationsspielraum: So kann z.B. die Anzahl der öffentlich zugänglichen Parkplätze in Parkhäusern mit der Anzahl der Dauervermietungen variieren, ohne dass dies in der Datenbank erfasst werden kann. Zudem sind zahlreiche Firmen- und Kundenparkplätze nachts ebenfalls durch die Öffentlichkeit benutzbar.

## 870 Entsorgung + Recycling

Kennzahl	2020	2019	2018	Veränderung in %	Kommentar
Eingesetzte Mittel für Öffentlichkeitsarbeit in Fr.:	174'311	328'248	264'008	- 46.9 %	
<b>Sammelmengen in Tonnen:</b>	<b>57'214</b>	<b>57'743</b>	<b>58'335</b>	<b>- 0.9 %</b>	Sammeldienst mobil und stationär Total ohne Kennzahl o)
a) Hauskehricht	26'039	26'935	27'793	- 3.3 %	
b) Papier und Karton	11'002	11'841	12'190	- 7.1 %	
c) Grüngut	6'468	5'842	5'778	10.7 %	
d) Glas	5'099	4'498	4'364	13.4 %	
e) Metall	1'391	1'337	1'312	4.0 %	Ab 2020 sind Buntmetalle in Metall einberechnet
f) Grobsperrgut brennbar	5'132	5'160	4'798	- 0.5 %	
g) Grobsperrgut unbrennbar (Inertstoffe)	545	592	638	- 7.9 %	
h) Wilde Deponien	216	207	192	4.3 %	
i) Sonderabfälle	70	80	85	- 12.5 %	
j) Pneu	47	37	38	27.0 %	
k) Elektrogeräte	374	386	371	- 3.1 %	
l) Elektronikgeräte	430	407	389	5.7 %	
m) PET	388	405	377	- 4.2 %	
n) Uebrige Kunststoffe	13	16	10	- 18.8 %	Hohlkörpersammlung in den Höfen Ab 09.2018 zusätzlich ge- mischte Kunststoffe aus Pilotver- such Farbsack-Trennsystem
o) Siedlungsabfälle in Strassenwischgut und öffentlichen Abfalleimern	3'029	3'457	3'317	- 12.4 %	ohne Parkanlagen
<b>Sammelmengen pro Einwohner in Kilo:</b>	<b>399.4</b>	<b>403.3</b>	<b>409.3</b>	<b>- 1.0 %</b>	
a) Hauskehricht	181.7	188	195.0	- 3.4 %	
b) Papier und Karton	76.8	82.7	85.5	- 7.1 %	
c) Grüngut	45.2	40.8	40.5	10.7 %	
d) Glas	35.6	31.4	30.6	13.3 %	
e) Metall	9.7	9.3	9.2	4.0 %	
f) Grobsperrgut brennbar	35.8	36.0	33.7	- 0.6 %	
g) Grobsperrgut nicht brennbar (Inertstoffe)	3.8	4.1	4.5	- 8.0 %	
h) Wilde Deponien	1.5	1.4	1.3	- 7.1 %	
i) Sonderabfälle	0.5	0.6	0.6	- 16.7 %	
j) Pneu	0.3	0.3	0.3	0.0 %	
k) Elektrogeräte	2.6	2.7	2.6	- 3.7 %	
l) Elektronikgeräte	3.0	2.8	2.7	- 7.1 %	
m) PET	2.7	2.8	2.6	- 3.6 %	
n) Uebrige Kunststoffe	0	0.1	0.1	- 9.1 %	
<b>Anzahl Sammelstellen für Separatabfälle:</b>	18	18	17	0.0 %	
<b>Gesammelte Mengen in Tonnen:</b>	<b>5'770</b>	<b>5'808</b>	<b>5'435</b>	<b>- 0.7 %</b>	Diese Tonnagen sind in den obigen Sammelmengen bereits enthalten. Im 2020 fand eine Bereinigung der Zusammensetzung der Kennzahlen bzw. Sammelstellen statt.
a) Papier und Karton	2'412	2'429	2'265	- 0.7 %	
b) Glas	2'765	2'725	2'513	1.5 %	
c) Metall	239	284	284	- 15.8 %	
d) PET	354	370	373	- 4.3 %	
<b>Quartierkompostplätze:</b>					
Verarbeitetes Grüngut in Tonnen	96	96	95	0.0%	
<b>Gehäckseltes Grüngut in Tonnen:</b>	<b>351</b>	<b>376</b>	<b>376</b>	<b>-6.6%</b>	Häckselgut bleibt beim Kunden



## Jahresbericht 2020

### Statistik

### Band 3

Allgemeiner Teil

Gemeinde und Behörden (GuB)

Präsidialdirektion (PRD)

Direktion für Sicherheit  
Umwelt und Energie (SUE)

Direktion für Bildung  
Soziales und Sport (BSS)

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün (TVS)

**Direktion für Finanzen  
Personal und Informatik (FPI)**





## 620 Immobilien Stadt Bern

### Buchwertveränderungen bei den Liegenschaften des Fonds

<b>Bestand am 31.12.2019</b>		<b>1'344'150'376.35</b>
<b>Vermögenszuwachs</b>		
Käufe/Tauschgeschäfte		
Aktivierungen aus bauliche Investitionen		46'667'000.00
Marktwertanpassungen		42'970'295.87
Zugänge aus Vermögensübertragungen		11'014'523.17
		1'786'000.00
<b>Vermögensabgang</b>		
Verkäufe/Tauschgeschäfte		–
Marktwertanpassungen		–
Abgang aus Vermögensübertragung		-2'229'942.00
<b>Bestand am 31.12.2020</b>		<b>1'444'358'253.39</b>

### Veränderung der angefangenen Bauten des Fonds

<b>Buchwert am 31.12.2019</b>	<b>Liegenschaften im Bau</b>	<b>48'886'796.24</b>
	Wertberichtigung (Anteil Unterhalt)	-3'388'520.15
	<b>Total Liegenschaften in Bau</b>	<b>45'498'276.09</b>
Investitionen 2020		17'717'056.26
Umgliederungen 2020		-42'970'295.87
Umgliederung Projekte in Erfolgsrechnung		-3'737'700.68
Buchwert am 31.12.2020	Liegenschaften im Bau	18'727'516.59
	Wertberichtigung (Anteil Unterhalt)	-2'220'180.79
	<b>Total Liegenschaften in Bau</b>	<b>16'507'335.80</b>

## Käufe / Verkäufe / Vermögensübertragungen 2020

### Kauf von bebauten Grundstücken (inkl. Baurechte)

Strasse	Ort	Bodenparzelle	Bau-rechts-parzelle	Fläche m <sup>2</sup>	Preis Fr.	Datum Vertrag	Datum Nutzen und Gefahr	Kauf von	Vermögen	Beschreibung	Status/Beschluss (Nr. + Datum)
Hallerstrasse 60	Bern	Gbbl.Nr. 1889/2		299 m <sup>2</sup>	7'010'000	24.03.2020	01.05.2020	Erbengemeinschaft Beatrice Neuen-schwander	Fonds	Ergänzung Portefeuille	BKB 2020-2889 vom 28.02.2020, GRB 2020-385 vom 18.03.2020
Keltenstrasse 97	Bern	Gbbl.Nr. 597/6		406 m <sup>2</sup>	1'500'000	19.12.2019	01.02.2020	Haldemann Immobilien AG	Fonds	Schaffung günstiger Wohnraum gem. Rahmenkredit	GRB 2019-1781 vom 18.12.2019
Güterstrasse 12, 12a+b	Bern	Gbbl.Nr. 3515/3		695 m <sup>2</sup>	6'200'000	19.12.2019	01.02.2020	Haldemann Immobilien AG	Fonds	Schaffung günstiger Wohnraum gem. Rahmenkredit	GRB 2019-1781 vom 18.12.2019
Güterstrasse 16, 16a	Bern	Gbbl.Nr. 2035/3		897 m <sup>2</sup>	9'000'000	19.12.2019	01.02.2020	Haldemann Immobilien AG	Fonds	Schaffung günstiger Wohnraum gem. Rahmenkredit	GRB 2019-1781 vom 18.12.2019
Looslistrasse 31	Bern	Gbbl.Nr. 705/6		m <sup>2</sup>	4'900'000	16.01.2020	01.05.2020	Haldemann Immobilien AG	Fonds	Schaffung günstiger Wohnraum gem. Rahmenkredit	GRB 2019-1781 vom 18.12.2019
Looslistrasse 33	Bern	Gbbl.Nr. 3405/6		497 m <sup>2</sup>	4'900'000	16.01.2020	01.05.2020	Haldemann Immobilien AG	Fonds	Schaffung günstiger Wohnraum gem. Rahmenkredit	GRB 2019-1781 vom 18.12.2019
Looslistrasse 35	Bern	Gbbl.Nr. 3406/6		643 m <sup>2</sup>	4'900'000	16.01.2020	01.05.2020	Haldemann Immobilien AG	Fonds	Schaffung günstiger Wohnraum gem. Rahmenkredit	GRB 2019-1781 vom 18.12.2019
Looslistrasse 37	Bern	Gbbl.Nr. 3436/6		398 m <sup>2</sup>	3'550'000	19.12.2019	01.02.2020	Haldemann Immobilien AG	Fonds	Schaffung günstiger Wohnraum gem. Rahmenkredit	GRB 2019-1781 vom 18.12.2019
Looslistrasse 39	Bern	Gbbl.Nr. 3219/6		600 m <sup>2</sup>	3'550'000	19.12.2019	01.02.2020	Haldemann Immobilien AG	Fonds	Schaffung günstiger Wohnraum gem. Rahmenkredit	GRB 2019-1781 vom 18.12.2019
Gertrud-Kurz-Weg 3	Bern	Gbbl.Nr. 4294-3/4 + 4253-21/4		1'316 m <sup>2</sup>	432'000	10.07.2020	01.08.2020	Alfred + Martha Christen	Fonds	Fonds besitzt im gleichen Gebäude bereits Wohnungen	BKB 2020-2904 vom 26.06.2020
Murtenstrasse 64	Bern	Gbbl.Nr. 4085/3		231 m <sup>2</sup>	435'000	09.09.2020	01.10.2020	Domicil Immobilien AG	Fonds	Rückkauf Baurecht zum limitierten Vorkaufspreis	BKB 2020-2903 vom 26.06.2020
Flugplatzstrasse 57	Belp	Belp 1372/1	1/1537	3'320 m <sup>2</sup>	290'000	11.11.2020	11.11.2020	Steigerung (Augut Immobilien AG)	Fonds	Betriebsamtliche Grundstückerversteigerung	GRB 2020-1399 und GRB 2020-1589 vom 26.06.2020
Riederewald und Riedli	Bern	Gbbl.Nrn. 121/6 + 1581/6		121 = 527 m <sup>2</sup> 1581 = 395 m <sup>2</sup>	-	08.12.2020	09.12.2020	BKW Energie AG	Fonds	Arrondierung	Beschluss AL ISB
Zieglerstrasse	Bern	Gbbl.Nr. 424/4		3 m <sup>2</sup>	800	01.01.2020	09.12.2019	Astoria Hotel Bern AG	Liöl FV	Vereinigung Parzelle	Beschluss AL ISB

## Verkauf von bebauten Grundstücken (inkl. Abgaben im Baurecht)

Strasse	Ort	Bodenparzelle	Baurechtsparzelle	Fläche m <sup>2</sup>	Preis Fr.	Datum Vertrag	Datum Nutzen und Gefahr	Verkauf an	Vermögen	Beschreibung	Status/Beschluss (Nr. + Datum)
Lohnweg 10	Kehrsatz	Gbbl. Nr. 1256	Gbbl.Nr. 321	405 m <sup>2</sup>	220'000	25.05.2020	02.06.2020	Erbengemeinschaft Peter Stucki	Fonds	Kleines BR ausserhalb Gemeinde Bern	BKB 2020-2898 vom 30.04.2020
Marnin	La Neuveville	Gbbl.Nr. 1687		5'018 m <sup>2</sup>	113'435	20.11.2020	20.11.2020	SBB	Fonds	Ausbau SBB Strecke	BKB 2020-2915 vom 04.09.2020

## Vermögensübertragungen

Strasse	Ort	Bodenparzelle	Baurechtsparzelle	Fläche m <sup>2</sup>	Preis Fr.	Datum Vertrag	Datum Nutzen und Gefahr	bisheriges Vermögen	neue Zuordnung Vermögen	Beschreibung	Status/Beschluss (Nr. + Datum)
Brunnmattstrasse 50	Bern	Gbbl.Nr. 1581/3		4'727 m <sup>2</sup>	1'406'673	01.01.2020	01.01.2020	Fonds	Verwaltungsvermögen	Abtausch von Liegenschaften zwischen VV und Fonds	BKB Nr. 2019-2842 SRB Nr. 2019-608 vom 12.12.2019
Wagnerstrasse 34	Bern	Gbbl.Nr. 2200/3		2'851 m <sup>2</sup>	823'269	01.01.2020	01.01.2020	Fonds	Verwaltungsvermögen	Abtausch von Liegenschaften zwischen VV und Fonds	BKB Nr. 2019-2842 SRB Nr. 2019-608 vom 12.12.2019
Weissensteinstrasse 47	Bern	Gbbl.Nr. 1304/3		610 m <sup>2</sup>	271'000	01.01.2020	01.01.2020	Verwaltungsvermögen	Fonds	Abtausch von Liegenschaften zwischen VV und Fonds	BKB Nr. 2019-2842 SRB Nr. 2019-608 vom 12.12.2019
Weberstrasse 15	Bern	Gbbl.Nr. 1545/3		183 m <sup>2</sup>	1'515'000	01.01.2020	01.01.2020	Verwaltungsvermögen	Fonds	Abtausch von Liegenschaften zwischen VV und Fonds	BKB Nr. 2019-2842 SRB Nr. 2019-608 vom 12.12.2019"

## Vertragswesen Immobilienverwaltung und Immobilienmarkt

Bestand an Objekten per 31.12.2020

Gemeindeeigene Objekte	Gemietete				Gemietete Objekte	Verwaltete Objekte	Total
	Fonds	FV	VV	SF			
<b>Vertragsart</b>	<b>4330</b>	<b>26</b>	<b>842</b>	<b>59</b>	<b>223</b>	<b>778</b>	<b>6258</b>
Wohnungsmietverträge	1'315	-	89	21	86	498	2'009
Mietverträge Segment günstiger Wohnraum *)	656	-	-	-	-	4	660
WEG-Mietverträge	385	-	-	-	-	-	385
Geschäftsmietverträge	414	-	85	10	22	17	548
Umsatzmietverträge	33	-	14	-	-	-	47
Parkplatz- und Garagenmietverträge	576	-	105	10	25	229	945
Baurechtsverträge	409	15	47	5	-	-	476
Pachtverträge	149	-	6	-	-	-	155
Dienstbarkeitsverträge	115	11	9	3	-	-	138
Terrainverträge	27	-	79	-	1	-	107
Vereinbarungen	9	-	-	-	-	-	9
Gebrauchsleihe	19	-	-	-	1	-	20
Lager	78	-	64	9	8	3	162
Nebenräume	76	-	34	1	1	27	139
Mansarden	69	-	-	-	-	-	69
Infrastrukturverträge	-	-	54	-	3	-	57
Kindergarten/KITA/Tagesschulen	-	-	74	-	28	-	102
Schulen	-	-	56	-	6	-	62
Sicherheit	-	-	8	-	1	-	9
Sportbauten	-	-	45	-	4	-	49
Werkhöfe/Magazine	-	-	34	-	7	-	41
Soziales	-	-	18	-	5	-	23
Zivilschutzanlagen	-	-	13	-	14	-	27
Kultur	-	-	8	-	11	-	19

\*) Per 31.12.2020 waren 660 Mietverträge im Segment GüWR abgeschlossen (exkl. Umbauleerstand). Neben den GüWR-Wohnungen gibt es im Portfolio des Fonds weitere 385 sogenannte WEG-Wohnungen. Diese gehören dem Fonds. Die Mieten der WEG-Wohnungen sind ebenfalls günstig, zum Teil sogar günstiger als die GüWR-Wohnungen. Geschätzte 150 Mietende der 385 WEG-Wohnungen erfüllen die Vermietungskriterien des Segments GüWR zum heutigen Zeitpunkt. Der GR hat deshalb mit GRB Nr. 2015-1316 beschlossen, dass 150 Mieterinnen und Mieter der WEG-Wohnungen, welche die Vermietungskriterien mutmasslich erfüllen, in der Produktgruppe PG860100 zu berücksichtigen und zusätzlich zu erwähnen sind. Somit können zu den 660 Verträgen noch 150 Verträge dazu gezählt werden. Damit beträgt die Anzahl Mietverträge im Segment günstiger Wohnraum 810.

## Wohnungen

Bestand an Verträgen per 31.12.2020

	Gemeindeeigene Objekte					Gemietete Objekte	Verwaltete Objekte		Total
	Fonds		FV	VV	SF		GüWR	MV/WEG	
	656	1700	0	89	21				
	GüWR	MV/WEG							
1-Zimmer-Wohnungen	75	226	-	9	1	-	1	51	<b>363</b>
2-Zimmer-Wohnungen	236	431	-	13	8	-	1	82	<b>771</b>
3-Zimmer-Wohnungen	234	596	-	12	7	-	2	197	<b>1048</b>
4-Zimmer-Wohnungen	90	297	-	20	3	1	-	166	<b>577</b>
5-Zimmer-Wohnungen	21	109	-	6	-	-	-	2	<b>138</b>
6-Zimmer-Wohnungen und mehr Zimmer	-	41	-	5	2	-	-	-	<b>48</b>
Dienstwohnung	-	-	-	13	-	1	-	-	<b>14</b>
Wohnraum Kompetenzzentrum Integration	-	-	-	11	-	84	-	-	<b>95</b>

**exkl. Mansarden, div. Mietobjekte (z. B. Konzerlokal, Keller, Abstellraum etc.)**

Fonds = Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Mandant 860)  
 FV = Finanzvermögen (Mandant 620)  
 VV = Verwaltungsvermögen (Mandant 720)  
 SF = Spezialvermögen (Mandant 622)  
 gemietete Objekte (Mandant 720)

verwaltete Objekte (Mandant 861, 914, 915, 924)  
 MV = Mietverträge  
 WEG = Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz  
 GüWR = Mietverträge im Segment günstiger Wohnraum

## 630 Steuerverwaltung

### 1. Besteuerungen (Anzahl)

	2016	2017	2018	2019	2020
Steueranlage	1.54	1.54	1.54	1.54	1.54
Natürliche Personen (NP) <sup>1)</sup>	100'329	101'435	101'571	99'774	101'293
davon quellenbest. Arbeitnehmende	10'283	10'830	10'415	8'029	9'953
Veränderungen NP	+775	+1'106	+136	-1'797	+1519
Juristische Personen (JP)	8'286	8'525	8'763	8'994	9'198
Veränderungen JP	+188	+239	+238	+231	+204
Ansprüche an andere Gemeinden <sup>2)</sup>	~6300	~6300	~6300	~6300	~6300
Liegenschaften, Grundstücke und Rechte <sup>3)</sup>	37'584	37'637	37'734	37'778	37'859
Grundstückgewinnfälle	726	500	447	547	610
Nach- und Strafsteuerfälle	409	479	461	557	492

<sup>1)</sup> inkl. Zu- und Abgänge

<sup>2)</sup> nicht auswertbar; ungefähre Angabe

<sup>3)</sup> gemäss Definition ZGB

### 2. Ertrag aus Gemeindesteuern in Mio Franken

	2016	2017	2018	2019	2020
Einkommenssteuern NP	282.59	293.13	294.64	298.62	308.28
Vermögenssteuern NP	26.29	26.71	28.31	28.90	29.91
Quellensteuern	23.66	19.97	17.66	12.02	24.27
Gewinnsteuern JP	109.80	124.19	116.18	96.02	133.80
Kapitalsteuern JP	4.56	3.12	7.49	5.79	6.72
Liegenschaftssteuern	40.94	41.66	42.18	42.24	52.76
Grundstückgewinnsteuern,	6.47	11.20	9.98	12.91	12.54
Nach- und Strafsteuern	1.13	1.09	2.85	1.71	1.43
Gemeindesteuerteilungsertrag	24.97	37.41	23.92	27.87	22.47
Gemeindesteuerteilungsaufwand	-29.04	-38.58	-32.57	-26.98	-50.13
Total	491.37	519.90	510.64	499.10	542.05

### 3. Aufteilung des Steuerertrages nach Steuerarten in %

	2016	2017	2018	2019	2020
Einkommenssteuern NP	57.5	56.4	57.7	59.8	56.9
Vermögenssteuern NP	5.4	5.1	5.5	5.8	5.5
Quellensteuern	4.8	3.8	3.5	2.4	4.5
<i>Total natürliche Personen</i>	<i>67.7</i>	<i>65.4</i>	<i>66.7</i>	<i>68.0</i>	<i>66.9</i>
Gewinn- und Kapitalsteuern JP	23.3	24.5	24.2	20.4	25.9
Grundstückgewinnsteuern, Nach- und strafsteuern	1.5	2.4	2.5	2.9	2.6
Liegenschaftssteuern	8.3	8.0	8.3	8.5	9.7
Gemeindesteuerteilungsaufwand/-ertrag	-0.8	-0.2	-1.7	0.2	-5.1
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

**4. Inkassomassnahmen (Anzahl)**

	2016	2017	2018	2019	2020
Staats- und Gemeindesteuern (S, G)					
Betreibungen (eingeleitete)	5'655	5'459	6'016	5'588	5'202
Fortsetzungsbegehren (gestellte)	3'656	3'298	4'065	3'941	3'350
Verlustscheine (erhaltene)	2'877	3'108	2'988	3'107	2'538
Stundungsgesuche (entschiedene)	12'769	10'825	9'832	9'990	9'574
Nachlassstundungsgesuche (eingegangene)	25	12	10	12	12
Konkursverfahren (Anzahl eröffnete)	143	146	184	134	145
Systemgestützte Mahnungen (S, G, DBS)	43'833	40'448	37'282	40'061	36'403
Direkte Bundessteuern (DBS)					
Betreibungen (eingeleitete)	3'386	3'711	3'150	3'357	3'608
Fortsetzungsbegehren (gestellte)	2'329	2'079	2'731	2'540	2'552
Verlustscheine (erhaltene)	2'123	2'274	2'240	2'374	2'028

**5. Übernachtungsabgaben**

	2016	2017	2018	2019	2020 <sup>4)</sup>
Anzahl Übernachtungen	832'854	842'120	966'050	991'226	166'554
Übernachtungsabgabe in Franken	2'065'668	2'109'930	2'351'893	2'390'028	374'320

<sup>4)</sup> Kennzahlen bis 30.4.2020. Bezug ab 1.5.2020 durch Bern Welcome AG

**6. Amtliche Werte/Liegenschaftssteuersatz**

	2016	2017	2018	2019	2020
Steuersatz %o	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Amtliche Werte in Milliarden Franken	26.71	27.05	27.42	27.65	34.91 <sup>5)</sup>

<sup>5)</sup> Erhöhung durch allgemeine Neubewertung 2020 (AN20) im Kanton Bern

**7. Gemeinde-Steuererlasse**

	2016	2017	2018	2019	2020
Bearbeitete Gesuche	1'200	1'037	907	941	1'010
Erlass in Millionen Franken	0.7	0.6	0.4	0.5	0.5

**8. Gemeindesteuerertrag pro steuerpflichtige Person bzw. Gesellschaft (Fr.)**

	2016	2017	2018	2019	2020
Einkommenssteuer NP (o.Qst)	3'138	3'235	3'232	3'255	3'375
Vermögenssteuer (o.Qst)	292	295	311	315	327
Quellensteuer	2'301	1'844	1'696	1'497	2'439
Gewinn- und Kapitalsteuern JP	13'802	14'934	14'113	11'320	15'278

**9. Staatssteuerertrag in der Stadt Bern**

	2015	2016	2017	2018	2019
%-Anteil am Steuerertrag Kanton	8.6	8.6	9.0	8.6	8,1

**10. Steuerpflichtige nach Einkommensstufen in % <sup>6)</sup>**

	2014	2015	2016	2017	2018
<b>Nach Berufsgruppen</b>					
<b>Einkommen 0</b>	<b>16.9</b>	<b>16.6</b>	<b>16.6</b>	<b>16.2</b>	<b>15.8</b>
Selbständigerwerbend	0.6	0.6	0.6	0.5	0.6
Unselbständigerwerbend	13.2	12.8	12.9	13.0	12.7
Nicht erwerbstätig	3.1	3.2	3.1	2.7	2.5
<b>Einkommen 1 – 20'000</b>	<b>15.7</b>	<b>15.5</b>	<b>15.4</b>	<b>15.8</b>	<b>15.7</b>
Selbständigerwerbend	1.4	1.5	1.4	1.5	1.3
Unselbständigerwerbend	10.8	10.5	10.6	10.9	11.0
Nicht erwerbstätig	3.5	3.5	3.4	3.4	3.4
<b>Einkommen 20'001 – 60'000</b>	<b>41.3</b>	<b>41.0</b>	<b>40.8</b>	<b>40.7</b>	<b>40.8</b>
Selbständigerwerbend	2.3	2.3	2.3	2.3	2.4
Unselbständigerwerbend	29.4	29.3	29.3	29.4	29.6
Nicht erwerbstätig	9.6	9.4	9.2	9.0	8.8
<b>Einkommen 60'001 – 100'000</b>	<b>17.3</b>	<b>17.6</b>	<b>17.7</b>	<b>17.9</b>	<b>18.0</b>
Selbständigerwerbend	1.2	1.1	1.1	1.1	1.1
Unselbständigerwerbend	12.1	12.6	12.8	13.0	13.1
Nicht erwerbstätig	4.0	3.9	3.8	3.8	3.8
<b>Einkommen &gt;100'000</b>	<b>8.9</b>	<b>9.2</b>	<b>9.4</b>	<b>9.5</b>	<b>9.7</b>
Selbständigerwerbend	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Unselbständigerwerbend	5.9	6.1	6.2	6.3	6.5
Nicht erwerbstätig	1.9	2.0	2.1	2.1	2.1

<sup>6)</sup> Auswertungen für Steuerjahr 2019 im Jahr 2021 verfügbar

**10. Steuerpflichtige nach Einkommensstufen in % <sup>6)</sup>**

	2014	2015	2016	2017	2018
<b>Nach Alter</b>					
<b>Einkommen 0</b>	<b>16.8</b>	<b>16.5</b>	<b>16.5</b>	<b>16.2</b>	<b>15.8</b>
bis 19	3.1	3.1	3.1	3.1	3.0
bis 39	5.4	5.3	5.4	5.4	5.3
bis 60	3.7	3.6	3.5	3.4	3.3
über 60	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2
<b>Einkommen 1 – 20'000</b>	<b>15.7</b>	<b>15.6</b>	<b>15.5</b>	<b>15.8</b>	<b>15.8</b>
bis 19	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5
bis 39	7.2	7.1	7.1	7.2	7.1
bis 60	3.9	3.9	3.9	3.9	3.8
über 60	4.2	4.2	4.1	4.2	4.4
<b>Einkommen 20'001 – 60'000</b>	<b>41.2</b>	<b>41.0</b>	<b>40.8</b>	<b>40.6</b>	<b>40.7</b>
bis 19	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
bis 39	18.5	18.6	18.6	18.5	18.7
bis 60	11.8	11.7	11.6	11.5	11.6
über 60	10.9	10.7	10.6	10.6	10.4

	2014	2015	2016	2017	2018
<b>Einkommen 60'001 – 100'000</b>	<b>17.3</b>	<b>17.7</b>	<b>17.8</b>	<b>17.9</b>	<b>17.9</b>
bis 19	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
bis 39	5.5	5.8	5.8	5.8	5.9
bis 60	6.8	7.0	7.1	7.2	7.2
über 60	5.0	4.9	4.9	4.9	4.8
<b>Einkommen &gt;100'000</b>	<b>8.9</b>	<b>9.3</b>	<b>9.3</b>	<b>9.4</b>	<b>9.8</b>
bis 19	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
bis 39	1.4	1.5	1.5	1.5	1.5
bis 60	4.6	4.7	4.7	4.8	5.0
über 60	2.9	3.1	3.1	3.1	3.3
<b>Nach Zivilstand</b>					
<b>Einkommen 0</b>	<b>16.8</b>	<b>16.5</b>	<b>16.6</b>	<b>16.3</b>	<b>15.6</b>
ledig	10.5	10.4	10.5	10.5	10.2
verheiratet	1.8	1.7	1.7	1.6	1.5
verwitwet/geschieden	4.5	4.4	4.4	4.2	3.9
<b>Einkommen 1 – 20'000</b>	<b>15.7</b>	<b>15.5</b>	<b>15.5</b>	<b>15.8</b>	<b>15.8</b>
ledig	9.2	9.1	9.2	9.4	9.4
verheiratet	2.3	2.3	2.2	2.2	2.2
verwitwet/geschieden	4.2	4.1	4.1	4.2	4.2
<b>Einkommen 20'001 – 60'000</b>	<b>41.4</b>	<b>41.0</b>	<b>40.8</b>	<b>40.6</b>	<b>40.7</b>
ledig	23.6	23.6	23.7	23.8	24.3
verheiratet	7.2	7.0	7.0	6.8	6.6
verwitwet/geschieden	10.6	10.4	10.1	10.0	9.8
<b>Einkommen 60'001 – 100'000</b>	<b>17.3</b>	<b>17.7</b>	<b>17.8</b>	<b>18.0</b>	<b>18.0</b>
ledig	7.8	8.2	8.4	8.4	8.5
verheiratet	6.4	6.4	6.3	6.4	6.4
verwitwet/geschieden	3.1	3.1	3.1	3.2	3.1
<b>Einkommen &gt;100'000</b>	<b>8.9</b>	<b>9.2</b>	<b>9.4</b>	<b>9.4</b>	<b>9.7</b>
ledig	2.1	2.2	2.3	2.3	2.3
verheiratet	5.4	5.6	5.6	5.7	5.9
verwitwet/geschieden	1.4	1.4	1.5	1.4	1.5

<sup>6)</sup> Auswertungen für Steuerjahr 2019 im Jahr 2021 verfügbar



## 640 Personalamt

Personalbestände werden in den nachfolgenden Tabellen in unterschiedlichen Personalkategorien ausgewiesen. Dabei sind die rechtlichen Grundlagen bzw. das Anstellungsverhältnis massgebend.

Folgende Anstellungsverhältnisse sind zu unterscheiden:

- Öffentlich-rechtliche Anstellungen, das heisst Angestellte mit einer unbefristeten Anstellung (2020: 3127 Personen Tabelle IV)
- Sonderdienstverhältnisse bzw. privatrechtliche Anstellungen, das heisst Angestellte mit einer befristeten Anstellung
- oder einer Anstellung auf Stundenbasis
- Lehrverhältnisse und Praktika, hier wird zwischen Erst- und Zweitausbildung sowie Praktika unterschieden. Unter
- Zweitausbildung sind die Ausbildungen zu verstehen, die einen Berufsabschluss voraussetzen, so zum Beispiel
- Sanitäter/in oder Tierpfleger/in.

Des Weiteren werden die Personalbestände unterschieden nach Anzahl Vollzeitstellen und Anzahl Personen.

Tabelle I

### Personalbestände ab 2016 in Anzahl Vollzeitstellen

Stand 31.12.2020

Direktionen	2016	2017	2018	2019	2020	Differenz 2019 – 2020
PRD und Stab GR*	167.10	169.20	159.50	163.00	166.20	3.20
SUE	545.10	552.40	588.50	577.70	587.90	10.20
BSS	1163.20	1178.70	1190.00	1228.90	1242.30	13.40
TVS	709.50	715.20	730.40	730.70	718.00	-12.70
FPI	474.10	485.70	490.80	501.50	502.40	0.90
Total**	3059.10	3101.10	3159.20	3201.80	3216.80	15.00

Organisatorische Änderungen seit 2016:

- Per 1.1.2018 Wirtschaftsamt zu Präsidialdirektion
- Per 1.1.2018 Bauinspektorat zur Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie
- Per 1.1.2020 Fusion FZQ & SANO zu Schutz und Rettung Bern (SRB)

\* Stabsstellen des Gemeinderats: Stadtkanzlei und Informationsdienst

\*\* Das Total inkl. Ratssekretariat und Ombudsstelle (in Statistik oben nicht ausgewiesen) beträgt 2020: 3'216.9 + 11.9 = 3'228.8 Vollzeitstellen

Tabelle II

**Personalbestand nach Anstellungsverhältnis in Anzahl Vollzeitstellen**

Stand 31.12.2020

Direktionen	Total Arbeitseinheiten öff.rechtl.Anstellungen		Total im Sonderdienst- verhältnis		Lehrverhältnisse/ Praktika Erst-/ Zweitausbildungen		Total	
	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020
<b>PRD und Stab GR*</b>	126.00	131.60	15.20	9.29	21.90	25.30	163.00	166.20
<b>SUE</b>	530.30	545.00	36.80	28.86	10.60	14.00	577.70	587.90
<b>BSS</b>	881.40	871.68	138.60	165.75	208.90	204.92	1'228.90	1'242.30
<b>TVS</b>	663.40	662.65	39.00	25.59	28.30	29.80	730.70	718.00
<b>FPI</b>	385.50	387.18	92.80	95.08	23.20	20.18	501.50	502.40
<b>Total**</b>	<b>2'586.60</b>	<b>2'598.10</b>	<b>322.40</b>	<b>324.57</b>	<b>292.90</b>	<b>294.19</b>	<b>3'201.80</b>	<b>3'216.80</b>

Begründung der wesentlichen Veränderungen:

**Präsidialdirektion und Stabstellen des Gemeinderats\***

Die Veränderung bei den öffentlich-rechtlichen Anstellungen ist auf zwei neue Stellen im Stadtplanungsamt und auf per Ende 2019 vakante Stellen zurückzuführen. Die Anstellungen im Sonderdienstverhältnis sind jährlichen Schwankungen unterworfen. Es handelt sich dabei um befristete Anstellungen u.a. im Zusammenhang mit Projekten oder für die Überbrückung von Langzeitabsenzen und Mutterschafts-/Vaterschaftsurlaube. Bei den Praktikas ist der Stichtag 31.12. nicht massgebend.

**Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie**

Die Zunahme bei den Stelleneinheiten bei den öffentlich-rechtlichen Anstellungen ist vor allem auf Doppelbelegungen bei der SRB (Schutz und Rettung Bern) zurückzuführen. Die Mitarbeitenden, welche sich in den LAZ-Vorruhestandsurlaub begeben, wurden noch vor effektivem Austritt wiederbesetzt. Dazu kommen noch vereinzelt Doppelbelegungen, welche temporär stattfanden, wie dies in der Leitung des Direktionspersonaldienstes, in der Regel jedoch für kürzere Zeitspannen (1 Monat). Diese Erhöhung, die per Stichtag 31.12.2020 ersichtlich ist, gleicht sich somit im 2021 aus. Die Stelleneinheiten bei den Lehrverhältnissen/Praktikas setzt sich wie folgt zusammen: die SUE bildet derzeit 10 Lernende aus. Die zusätzlichen Stellen in diesem Bereich sind überwiegend Praktikas, die anstelle von AVB-Stellen besetzt wurden.

**Direktion für Bildung, Soziales und Sport**

Die Zunahme des Personalbestands steht grundsätzlich im Zusammenhang mit neuen Aufgaben und sind drittfinanziert. Die Stellenentwicklung ist stabil und in einzelnen Ämtern eher leicht rückläufig, mit Ausnahme des Schulamtes. Der Ausbau der Betreuungsstunden / Erhöhung Kinderzahlen im Tagesschul- und Ganztageseschulbereich sowie Verlagerung von einzelnen Stellen (Kanton zu Stadt) führte zu einer Stellenzunahme. Zudem gab es eine Zunahme im Zusammenhang mit NABE im Kompetenzbereich Integration. Die zusätzlichen Stellen sind mehrheitlich befristete und privatrechtliche Stellen. Insgesamt ist in der BSS eine leichte Verschiebung von öffentlich-rechtlichen unbefristeten Stellen in privatrechtliche befristete Stellen (Sonderdienstverhältnis) im 2020 festzustellen.

**Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün**

Die Anstellungen im Sonderdienstverhältnis sind natürlichen Schwankungen unterworfen. Es handelt sich um befristete Anstellungen im Zusammenhang mit Projekten, bewilligte Stellen gemäss Integriertem Aufgaben- und Finanzplan (IAFP), aber auch Überbrückungen von Mutterschaftsurlauben oder längeren Krankheitsabwesenheiten. Sowohl bei den öffentlich-rechtlichen Anstellungen, den Anstellungen im Sonderdienstverhältnis, als auch bei den Praktika ist der Stichtag 31.12. nicht massgebend. Der Personalbestand TVS hat sich minim reduziert, hauptsächlich bei den Sonderdienstverhältnissen bei Stadtgrün.

### Direktion für Finanzen, Personal und Informatik

Der Personalbestand ist grundsätzlich stabil. Die Abweichung gegenüber dem Vorjahr resultiert aus Schwankungen im Bereich der Beschäftigungsgrade.

\* Stabsstellen des Gemeinderats: Stadtkanzlei und Informationsdienst

\*\* Das Total inkl. Ratssekretariat und Ombudsstelle (in Statistik oben nicht ausgewiesen) beträgt 2020: öffentl.recht.: 2'607.9; Sonderdienste: 326.7; Lernende + Praktika: 294.2; Total: 3'228.8 Vollzeitstellen

Tabelle III

### Aufteilung der Frauen und Männer nach Funktionsgruppen/Kaderstufen und Vollpensum bzw. Teilpensum in Anzahl Personen

Stand 31.12.2020 Vollpensum 90 % - 100% / Teilpensum < 90 %

Direktion	Funktionsgruppe der öff.rechtl. Anstellungen	Anzahl Männer	davon Vollpensum	davon Teilpensum	Anzahl Frauen	davon Vollpensum	davon Teilpensum	Total Männer und Frauen	Frauenanteil 2020	Frauenanteil 2019
<b>PRD und Stab GR*</b>	Abteilungsleiter/in	9	8	1	2	2	0	11	18%	20%
	Bereichsleiter/in	10	7	3	10	4	6	20	50%	33%
	Sektionsleiter/in	2	1	1	1	1	0	3	33%	67%
	Gruppenleiter/in			0	4	2	2	4	100%	100%
	(Fach-)Hochschule	38	19	19	40	13	27	78	51%	44%
	Zusatzausbildung	4	2	2	11	3	8	15	73%	67%
	Berufslehre	9	2	7	20	6	14	29	69%	75%
	An-/Kurzlehre									
	<b>TOTAL öff.-rechtl. Ang.</b>	<b>72</b>	<b>39</b>	<b>33</b>	<b>88</b>	<b>31</b>	<b>57</b>	<b>160</b>	<b>55%</b>	<b>53%</b>
	Lernende	11	11	0	12	12	0	23	52%	57%
	Praktikant/in	4		4	1		1	5	20%	50%
	übrige Vertragsangestellte	19		19	24	3	21	43	56%	69%
<b>GESAMTTOTAL</b>	<b>106</b>	<b>50</b>	<b>56</b>	<b>125</b>	<b>46</b>	<b>79</b>	<b>231</b>	<b>54%</b>	<b>56%</b>	
<b>SUE</b>	Abteilungsleiter/in	7	7	0	1	1	0	8	13%	13%
	Bereichsleiter/in	13	12	1	12	10	2	25	48%	35%
	Sektionsleiter/in	36	32	4	13	7	6	49	27%	28%
	Gruppenleiter/in	43	42	1	12	7	5	55	22%	23%
	(Fach-)Hochschule	29	17	12	61	6	55	90	68%	66%
	Zusatzausbildung	171	149	22	109	62	47	280	39%	38%
	Berufslehre	44	33	11	63	20	43	107	59%	61%
	An-/Kurzlehre			0	4.0	2.0	2	4	0%	0%
	<b>TOTAL öff.-rechtl. Ang.</b>	<b>343</b>	<b>292</b>	<b>51</b>	<b>275</b>	<b>115</b>	<b>160</b>	<b>618</b>	<b>44%</b>	<b>43%</b>
	Lernende	7	7	0	5	5	0	12	42%	30%
	Praktikant/in			0	2	2	0	2	100%	100%
	übrige Vertragsangestellte	33	6	27	39	2	37	72	54%	57%
<b>GESAMTTOTAL</b>	<b>383</b>	<b>305</b>	<b>78</b>	<b>321</b>	<b>124</b>	<b>197</b>	<b>704</b>	<b>46%</b>	<b>45%</b>	
<b>BSS</b>	Abteilungsleiter/in	4	3	1	6	5	1	10	60%	50%
	Bereichsleiter/in	16	12	4	10	5	5	26	38%	42%
	Sektionsleiter/in	33	22	11	41	14	27	74	55%	52%
	Gruppenleiter/in	17	8	9	41	16	25	58	71%	67%
	(Fach-)Hochschule	54	15	39	86	9	77	140	61%	66%
	Zusatzausbildung	91	19	72	179	30	149	270	66%	67%
	Berufslehre	107	59	48	394	88	306	501	79%	79%
	An-/Kurzlehre	25	16	9	87	12	75	112	78%	80%
	<b>TOTAL öff.-rechtl. Ang.</b>	<b>347</b>	<b>154</b>	<b>193</b>	<b>844</b>	<b>179</b>	<b>665</b>	<b>1191</b>	<b>71%</b>	<b>72%</b>
	Lernende	45	44	1	121	119	2	166	73%	74%
	Praktikant/in	8	4	4	34	31	3	42	81%	76%
	übrige Vertragsangestellte	214	5	209	553	11	542	767	72%	71%
<b>GESAMTTOTAL</b>	<b>614</b>	<b>207</b>	<b>407</b>	<b>1552</b>	<b>340</b>	<b>1212</b>	<b>2166</b>	<b>72%</b>	<b>72%</b>	

Direktion	Funktionsgruppe der öff.rechtl. Anstellungen	Anzahl Männer	davon Voll-pensum	davon Teil-pensum	Anzahl Frauen	davon Voll-pensum	davon Teil-pensum	Total Männer und Frauen	Frauen-anteil 2020	Frauen-anteil 2019
TVS	Abteilungsleiter/in	8	8	0	1		1	9	11%	11%
	Bereichsleiter/in	25	21	4	7	4	3	32	22%	21%
	Sektionsleiter/in	19	19	0	3	2	1	22	14%	15%
	Gruppenleiter/in	49	48	1	9	5	4	58	16%	15%
	(Fach-)Hochschule	50	29	21	20	8	12	70	29%	33%
	Zusatzausbildung	51	43	8	29	9	20	80	36%	38%
	Berufslehre	169	151	18	60	28	32	229	26%	26%
	An-/Kurzlehre	194	181	13	17	10	7	211	8%	5%
	<b>TOTAL öff.-rechtl. Ang.</b>	<b>565</b>	<b>500</b>	<b>65</b>	<b>146</b>	<b>66</b>	<b>80</b>	<b>711</b>	<b>21%</b>	<b>20%</b>
	Lernende	19	19	0	7	5	2	26	27%	31%
	Praktikant/in	2	1	1	3	1	2	5	60%	71%
	übrige Vertragsange-stellte	37	11	26	16	5	11	53	30%	35%
	<b>GESAMTTOTAL</b>	<b>623</b>	<b>531</b>	<b>92</b>	<b>172</b>	<b>77</b>	<b>95</b>	<b>795</b>	<b>22%</b>	<b>22%</b>
FPI	Abteilungsleiter/in	7	7	0	1		1	8	13%	13%
	Bereichsleiter/in	12	12	0	7	6	1	19	37%	33%
	Sektionsleiter/in	18	18	0	8	6	2	26	31%	30%
	Gruppenleiter/in	50	48	2	12	3	9	62	19%	12%
	(Fach-)Hochschule	67	53	14	21	7	14	88	24%	23%
	Zusatzausbildung	28	25	3	27	14	13	55	49%	47%
	Berufslehre	54	45	9	84	33	51	138	61%	79%
	An-/Kurzlehre	35	14	21	16	4	12	51	31%	32%
	<b>TOTAL öff.-rechtl. Ang.</b>	<b>271</b>	<b>222</b>	<b>49</b>	<b>176</b>	<b>73</b>	<b>103</b>	<b>447</b>	<b>39%</b>	<b>39%</b>
	Lernende	12	12	0	6	6	0	18	33%	38%
	Praktikant/in	2		2	1		1	3	33%	40%
	übrige Vertragsange-stellte	64	3	61	237		237	301	79%	77%
	<b>GESAMTTOTAL</b>	<b>349</b>	<b>237</b>	<b>112</b>	<b>420</b>	<b>79</b>	<b>341</b>	<b>769</b>	<b>55%</b>	<b>53%</b>
Stadt**	Abteilungsleiter/in	35	33	2	11	8	3	46	24%	24%
	Bereichsleiter/in	76	64	12	46	29	17	122	38%	33%
	Sektionsleiter/in	108	92	16	66	30	36	174	38%	38%
	Gruppenleiter/in	159	146	13	78	33	45	237	33%	28%
	(Fach-)Hochschule	238	133	105	228	43	185	466	49%	50%
	Zusatzausbildung	345	238	107	355	118	237	700	51%	51%
	Berufslehre	383	290	93	621	175	446	1004	62%	64%
	An-/Kurzlehre	254	211	43	124	28	96	378	33%	31%
	<b>TOTAL öff.-rechtl. Ang.</b>	<b>1598</b>	<b>1207</b>	<b>391</b>	<b>1529</b>	<b>464</b>	<b>1065</b>	<b>3127</b>	<b>49%</b>	<b>49%</b>
	Lernende	94	93	1	151	147	4	245	62%	63%
	Praktikant/in	16	5	11	41	34	7	57	72%	75%
	übrige Vertragsange-stellte	367	25	342	869	21	848	1236	70%	69%
	<b>GESAMTTOTAL</b>	<b>2075</b>	<b>1330</b>	<b>745</b>	<b>2590</b>	<b>666</b>	<b>1924</b>	<b>4665</b>	<b>56%</b>	<b>55%</b>

\* Stabsstellen des Gemeinderats: Stadtkanzlei und Informationsdienst

\*\* ohne Ratssekretariat und Ombudsstelle

Tabelle IV

**Altersstruktur des Personals (öffentlich-rechtliche Angestellte)**

Stand 31.12.2020

<b>Personen 2019</b>			<b>Personen 2020</b>		
<b>Alter</b>	<b>Frauen</b>	<b>Männer</b>	<b>Alter</b>	<b>Frauen</b>	<b>Männer</b>
bis 20	9	4	bis 20	8	2
21 – 25	84	43	21 – 25	77	36
26 – 30	159	97	26 – 30	141	110
31 – 35	174	146	31 – 35	195	151
36 – 40	209	181	36 – 40	201	175
41 – 45	183	201	41 – 45	193	209
46 – 50	207	242	46 – 50	210	231
51 – 55	224	278	51 – 55	219	282
56 – 60	197	300	56 – 60	213	300
61 – 63	62	94	61 – 63	71	99
64 – 65	2	1	64 – 65	1	3
über 65	0	1	über 65	0	0
Total	1510	1588	Total	1529	1598
Total F+M*		3098	Total F+M*		3127
<b>Durchschnittsalter 2019</b>			<b>Durchschnittsalter 2020</b>		
Frauen:		43.3	Frauen:		43.7
Männer:		46.6	Männer:		46.6
Stadtverwaltung:		45.0	Stadtverwaltung:		45.2

\* ohne Ratssekretariat und Ombudsstelle

Tabelle V

**Verteilung des Personals auf die Lohnklassen**

Stand 31.12.2020

Klasse	Personen 2019		Personen 2020	
	Männer	Frauen	Männer	Frauen
03	3	5	3	7
04	26	30	24	29
05	41	26	30	31
06	48	37	50	44
07	62	31	64	35
08	53	67	61	64
09	107	65	104	64
10	93	191	87	195
11	108	108	108	116
12	125	128	123	118
13	103	128	101	140
14	77	166	81	155
15	71	121	85	125
16	105	84	100	81
17	93	124	103	116
18	108	82	112	104
19	83	74	84	81
20	86	76	84	66
21	82	54	90	58
22	79	38	68	35
23	37	18	43	29
24	23	18	24	19
25	13	7	14	9
26	10	6	10	6
27	16	4	13	4
28	10	2	12	3
29	5	0	5	0
ohne Klasse	384	821	392	856
<b>Total*</b>	<b>2'051</b>	<b>2'511</b>	<b>2'075</b>	<b>2'590</b>
	<b>4'562</b>		<b>4'665</b>	

\* ohne Ratssekretariat und Ombudsstelle

Tabelle VI

**Ausbezahlte Überstunden 2019 - 2020**

inklusive Überstunden bei Pikett-Einsätzen und Mehrarbeit von Teilzeitpersonal bei Stellvertretungen

Direktion	2019	2020			
	Fr.	Fr.	Fr. pro Personaleinheit	Stunden	Stunden pro Vollzeitstelle
PRD und Stab GR*	50'645	28'549	172	616	3.70
SUE	364'394	202'966	345	8'253	14.04
BSS	434'984	245'950	198	6'783	5.46
TVS	250'243	146'883	205	3'484	4.85
FPI	65'519	89'871	179	2'348	4.67
<b>Total Stadt</b>	<b>1'165'785</b>	<b>714'219</b>	<b>222.03</b>	<b>21'484</b>	<b>6.68</b>

**Erläuterungen**

Der Betrag für ausbezahlte Überstunden hat gegenüber dem Vorjahr um CHF 451'567.00 abgenommen und entspricht aktuell einem Anteil an der Gesamt-Bruttolohnsumme von 0.26 Prozent (Vorjahr 0.42%).

Begründungen:

**Präsidialdirektion:**

Auszahlung Ferien- und Gleitzeitguthaben bei Austritten und Pensionierungen sowie Auszahlung von Gleitzeitstunden bei Überbrückung von Vakanzen und im Zusammenhang mit Projekten.

**Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie:**

Die meisten Stunden sind in den Bereichen Sicherheit/Rettungswesen tätigen Abteilungen (Polizeiinspektorat, Sanitätspolizei, Feuerwehr-Zivilschutz-Quartieramt) entstanden. Es handelt sich dabei um Überstunden im Rahmen von Pikettdienstleistungen und Sondereinsätzen. Zudem wirkte das Projekt UNIO (Fusion FZQ & SANO zu SRB) zusätzlich auf die Entwicklung der Überstunden ein. Weitere Gründe waren die Auszahlung von Ferien- und Gleitzeitguthaben bei Austritten und Pensionierungen sowie die Überbrückung von Stellenvakanzen und Engpässen.

**Direktion für Bildung, Soziales und Sport:**

Auszahlung von Gleitzeitguthaben und Überstunden bei Austritten und Pensionierungen; in der ganzen Direktion Überbrückung von Stellenvakanzen und Engpässen.

**Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün:**

Auszahlung von Überstunden mangels Kompensationsmöglichkeiten, inkl. Auszahlung von Überstunden bei Austritten und Pensionierungen. Abnahme im Vergleich zu 2019.

**Direktion für Finanzen, Personal und Informatik:**

Auszahlung bei Austritten und Pensionierungen; Überbrückung Stellenvakanzen und Engpässe. Der durchschnittliche Auszahlungsbetrag bewegt sich immer noch auf tiefem Niveau.

\* Stabsstellen des Gemeinderats: Stadtkanzlei und Informationsdienst

Tabelle VII

**Übersicht über nicht abgeleitete Zeitguthaben der Mitarbeitenden**

Stand 31.12.2020

	Direktion / Dienststelle	in Stunden				Total in Tagen <sup>1)</sup>
		Ferien	Treue- prämien	Über- stunden	Gleitzeit	
010	Stadtrat (Rassekretariat)	266	157	0	369	142
020	Ombudsstelle	219	0	0	190	68
040	Stadtkanzlei	1'117	296	0	750	321
050	Kommunikation	349	39	0	311	103
<b>1000</b>	<b>Total Gemeinde und Behörden</b>	<b>1'951</b>	<b>493</b>	<b>0</b>	<b>1'619</b>	<b>634</b>
100	Direktionsstabsdienste	2'047	279	0	1'298	523
110	Kultur Stadt Bern	394	80	0	361	157
120	Denkmalpflege	285	38	0	209	79
130	Aussenbeziehungen und Statistik	346	183	0	416	146
140	Hochbau Stadt Bern	881	578	0	862	316
160	Wirtschaftsamt	461	72	0	290	119
170	Stadtplanungsamt	1'142	785	0	1'247	486
<b>1100</b>	<b>Total PRD mit Stabsstellen Gemeinderat</b>	<b>5'556</b>	<b>2'015</b>	<b>0</b>	<b>4'683</b>	<b>1'825</b>
200	Direktionsstabsdienste	1'775	437	-4	1'160	626
220	Amt für Umweltschutz / Lebensmittelkontrolle	2'227	514	75	713	502
230	Polizeiinspektorat	3'026	2'742	1'241	4'234	1'628
245	Schutz und Rettung	5'374	5'538	3'175	2'363	2'349
275	Bauinspektorat	777	607	0	903	314
280	Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	3'419	2'192	41	2'383	1'295
<b>1200</b>	<b>Total SUE</b>	<b>16'597</b>	<b>12'030</b>	<b>4'528</b>	<b>11'757</b>	<b>6'714</b>
300	Direktionsstabsdienste	1'290	578	12	1'456	501
310	Sozialamt	5'750	3'957	471	6'480	2'646
320	Schulamt	2'269	266	41	1'006	778
330	Jugendamt	9'974	3'571	97	966	2'390
350	Alters- und Versicherungsamt	4'087	4'135	214	3'359	1'766
360	Schulzahnmedizinischer Dienst	912	389	195	934	356
370	Gesundheitsdienst	1'255	332	0	50	340
380	Sportamt	1'109	914	297	671	455
390	<b>Kompetenzzentrum Integration</b>	1'621	126	0	1'834	580
<b>1300</b>	<b>Total BSS</b>	<b>28'267</b>	<b>14'267</b>	<b>1'327</b>	<b>16'755</b>	<b>9'811</b>



	Direktion / Dienststelle	in Stunden				Total in Tagen <sup>1)</sup>
		Ferien	Treue- prämien	Über- stunden	Gleitzeit	
500	Direktionsstabsdienste	1'446	555	15	746	415
510	Tiefbauamt	11'343	7'687	9'726	3'175	4'139
520	Stadtgrün Bern	4'161	7'010	722	2'323	1'935
570	Geoinformation Bern	609	676	29	313	244
580	Verkehrsplanung	967	244	5	670	297
<b>1500</b>	<b>Total TVS</b>	<b>18'525</b>	<b>16'172</b>	<b>10'497</b>	<b>7'228</b>	<b>7'030</b>
600	Direktionsstabsdienste	257	243	5	641	223
610	Finanzverwaltung	640	304	0	283	164
620	Immobilien Stadt Bern	6'350	4'632	966	4'402	2'508
621	Rebgut Neuenstadt	755	0	0	8	95
630	Steuerverwaltung	1'157	2'473	0	1'459	690
640	Personalamt	854	627	18	1'113	419
650	Informatikdienste	2'785	1'956	1'154	2'804	1'129
660	Logistik Bern	820	247	463	737	345
670	Finanzinspektorat	166	195	0	185	46
<b>1600</b>	<b>Total FPI</b>	<b>13'783</b>	<b>10'678</b>	<b>2'606</b>	<b>11'632</b>	<b>5'619</b>
820	Tierpark	829	2'655	78	-142	526
850	Tiefbauamt / Stadtentwässerung	2'974	1'294	3'142	856	1'022
870	Entsorgung + Recycling	3'954	2'373	2'357	1'377	1'366
	<b>Total Sonderrechnungen</b>	<b>7'757</b>	<b>6'322</b>	<b>5'577</b>	<b>2'091</b>	<b>2'914</b>
	<b>Gesamttotal 2020</b>	<b>92'436</b>	<b>61'976</b>	<b>24'535</b>	<b>55'765</b>	<b>34'546</b>
	<b>Gesamttotal 2019</b>	<b>85'505</b>	<b>59'622</b>	<b>25'725</b>	<b>37'756</b>	<b>30'173</b>
	<b>Zu-/Abnahme</b>	<b>6'931</b>	<b>2'354</b>	<b>-1'191</b>	<b>18'008</b>	<b>4'373</b>

<sup>1)</sup> effektive Tage, d.h. Beschäftigungsgrad und Bandbreitenmodell sind berücksichtigt.

Tabelle VIII

**Auswertungen der Seminarteilnehmenden der AOB-Seminare 2020**

Im Jahr 2019 haben total 1317 Mitarbeitende der städtischen Verwaltung sowie 196 externe Personen an einem Kurs des AOB-Weiterbildungsangebotes teilgenommen, was insgesamt 1513 Personen beträgt. Bei den 196 externen Kursteilnehmenden handelt es sich um 24 Personen von Bernmobil, 8 Personen der Kantonalen Verwaltung Bern, 15 Personen der Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu, 30 Mitarbeitende der Gemeinde Köniz, 23 Mitarbeitende der Stadtverwaltung Thun, 36 Personen der Kantonalen Verwaltung Fribourg, 15 Mitarbeitende der Stadt Burgdorf sowie 45 Mitarbeitende von weiteren Gemeinden und von der Stadt subventionierten Institutionen.

Die Angaben in den untenstehenden Tabellen beziehen sich auf die 752 internen Kursteilnehmenden.

**Tabelle a: Teilnehmende am zentralen Weiterbildungsangebot**

Gesamttotal Mitarbeitende der Stadtverwaltung per 31.12.2020*						Kursteilnehmende (Anzahl Personen)					
Männer		Frauen		Total		Männer		Frauen		Total	
Anzahl	%	Anzahl	%	Anzahl	%	Anzahl	%	Anzahl	%	Anzahl	%
2'079	44%	2'605	56%	4'684	100%	379	50%	373	50%	752	100%

**Tabelle b: Beschäftigungsgrad der Teilnehmenden, aufgeteilt nach Geschlecht**

Beschäftigungsgrad	Gesamttotal Mitarbeitende der Stadtverwaltung per 31.12.2020*						Kursteilnehmende (Anzahl Personen)					
	Männer		Frauen		Total		Männer		Frauen		Total	
	Anz.	%	Anz.	%	Anz.	%	Anz.	%	Anz.	%	Anz.	%
< 40%	271	13%	763	29%	1'034	22%	2	1%	9	2%	11	1%
40-59%	89	4%	340	13%	429	9%	5	1%	32	9%	37	5%
60-89%	389	19%	834	32%	1'223	26%	80	21%	108	29%	188	25%
90% und mehr	1'330	64%	668	26%	1'998	43%	292	77%	224	60%	516	69%
<b>Total</b>	<b>2'079</b>	<b>100%</b>	<b>2'605</b>	<b>100%</b>	<b>4'684</b>	<b>100%</b>	<b>379</b>	<b>100%</b>	<b>373</b>	<b>100%</b>	<b>752</b>	<b>100%</b>

**Tabelle c: Funktions- und Kaderstufen der Teilnehmenden, aufgeteilt nach Geschlecht**

Funktions- und Kaderstufen	Gesamttotal Mitarbeitende der Stadtverwaltung per 31.12.2020*						Kursteilnehmende (Anzahl Personen)					
	Männer		Frauen		Total		Männer		Frauen		Total	
	Anz.	%	Anz.	%	Anz.	%	Anz.	%	Anz.	%	Anz.	%
Kaderstufe 1	35	2%	12	0%	47	1%	19	1%	12	0%	31	1%
Kaderstufe 2	76	4%	47	2%	123	3%	38	2%	29	1%	67	1%
Kaderstufe 3	108	5%	66	3%	174	4%	30	1%	31	1%	61	1%
Kaderstufe 4	160	8%	79	3%	239	5%	31	1%	15	1%	46	1%
Funktionsstufe D	240	12%	230	9%	470	10%	48	2%	46	2%	94	2%
Funktionsstufe C	345	17%	360	14%	705	15%	34	2%	36	1%	70	1%
Funktionsstufe B	383	18%	623	24%	1'006	21%	23	1%	45	2%	68	1%
Funktionsstufe A	254	12%	123	5%	377	8%	34	2%	1	0%	35	1%
Lernende, Prakt.	110	5%	192	7%	302	6%	113	5%	152	6%	265	6%
Übrige Verträge	368	18%	873	34%	1'241	26%	9	0%	6	0%	15	0%
<b>Total</b>	<b>2'079</b>	<b>100%</b>	<b>2'605</b>	<b>100%</b>	<b>4'684</b>	<b>100%</b>	<b>379</b>	<b>18%</b>	<b>373</b>	<b>14%</b>	<b>752</b>	<b>16%</b>

\*inkl. Ratssekretariat und Ombudsstelle

**Tabelle d: Besuchte Ausbildungsbereiche, aufgeteilt nach Geschlecht**

Ausbildungsbereiche	Kurstage	Teilnehmende (Anzahl Personen)			
		Total		Männeranteil in %	Frauenanteil in %
		Anz.	%		
Obligatorische Kaderentwicklung	32	151	20%	60.3%	39.7%
Unternehmerisches Handeln	9	122	16%	45.5%	54.5%
Methodenkompetenz	10	46	6%	39.1%	60.9%
Selbstkompetenz	15	83	11%	56.6%	43.4%
Sozialkompetenz	13	85	11%	64.7%	35.3%
Berufsbildung (ohne indiv. Förderunterricht)	20	265	35%	42.4%	57.6%
<b>Total</b>	<b>99</b>	<b>752</b>	<b>100%</b>		

Tabelle IX

**Personalmutationen Gemeinderat und leitende Angestellte im Jahr 2020**

Personalteilbereich	Name	Stellenbezeichnung aktuell	Austritt	Eintritt	Funktions- wechsel
<b>Ratssekretariat + Ombudsstelle</b>					
<b>PRD und Stab GR*</b>					
Stadtplanungsamt	Lauber Stefan	Leiter/in Freiraumplanung		X	
Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung	Steiner Sabina	Leiter/in Fachstelle Digitale Entwicklung		X	
Hochbau Stadt Bern	Kindler Markus	Bereichsleiter/in Eis, Wasser und Sport	X		
Hochbau Stadt Bern	Scheidegger Martin	Bereichsleiter/in Eis, Wasser und Sport			X
GR	Wyss Ursula	Gemeinderätin	X		
<b>SUE</b>					
Zentrale Dienste	Baumgartner Jörg	BL Leiter Zentrale Dienste FI & Pers	x		
Zentrale Dienste	Biedermann Monika	BL Leiterin Zentrale Dienste Finanzen			x
Zentrale Dienste	Jakubowitz Désirée	BL Leiterin Zentrale Dienste Personal		x	
SRB-FZQ	Röthlisberger Adrian	BL Support Personal	x		
SRB	Vitale Monika	BL Co-Leitung Support Personal	x		
SRB	von Niederhäusern Dominique	BL Co-Leitung Support Personal		x	
SRB	Tschumi Martin	BL Ausbildung & Zivilschutz im VRU	x		
SRB	Ledermann Reto	BL und Kommandant Zivilschutz	x		
SRB	Guthauser Giovanna	BL und Kommandant Zivilschutz		x	
SRB	Sahli Alain	BL und Kommandant Feuerwehr			x
SRB	Tschannen Bendicht	Bereichsleiter Logistik und Infrastruktur			x
SRB	Strugger Markus	Bereichsleiter Logistik und Infrastruktur		x	
<b>BSS</b>					
Alters- und Versicherungsamt	Nicole Stutzmann	Leiterin Kompetenzzentrum Alter	x		
Alters- und Versicherungsamt	Evelyn Hunziker	Leiterin Kompetenzzentrum Alter			x
Gesundheitsdienst	Lejla Salihu	Bereichsleiter Schulärztlicher Dienst		x	
Sozialamt	Claudia Hänzi	Leiterin Sozialamt		x	
Sozialamt	Erich Zbinden	Leiter Kompetenzzentrum Arbeit		x	
Sozialamt	Inés Roethlisberger	Leiterin Kompetenzzentrum Alter	x		
Schulamt	Anna Bütikofer	Leiterin Schulamt	x	x	
<b>TVS</b>					
Tiefbauamt	Spahni Michael	BL Projektl. + Realisierung			x
Direktionspersonaldienst	Preisig Susanne	BL DPD	x		
<b>FPI</b>					
Keine Mutationen im 2020					

\* Stabsstellen des Gemeinderats: Stadtkanzlei und Informationsdienst

Tabelle X

**Anzahl Lernende am 31.12.2020 und durchgeführte Praktika in der Stadtverwaltung Bern im Jahr 2020**

Art der Ausbildung und Berufsbezeichnung	Gesamtstadt		Details 2020				
	2019	2020	PRD und Stab GR*	SUE	BSS	TVS	FPI
			Total	Total	Total	Total	Total
<b>Vorlehren</b>							
Automobilassistent/in	0	1				1	
Betreuung	1	0					
Bildung, Soziales	0	1			1		
Fahrradmechaniker/in	1	0					
Gärtner/in	0	1				1	
Hauswirtschaft	7	4			4		
Kaufmann/Kauffrau	1	0					
<b>Total Lernende Vorlehre</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>0</b>
<b>Grundbildung mit Attest und Anlehren EBA</b>							
Assistent/in Gesundheit und Soziales	4	2			2		
Büroassistent/in	2	1			1		
Gärtner/earbeiter/in Fachr. Landschaft	3	3				3	
Gärtner/earbeiter/in Fachr. Zierpflanzen	0	0					
Hauswirtschaftspraktiker/in	3	3			3		
Küchenangestellte/r	2	3			3		
Restaurationsangestellte/r	1	0					
Unterhaltspraktiker/in	1	1					1
<b>Total Attest- und Anlehren</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>1</b>
<b>Berufliche Grundbildung EFZ</b>							
Bäcker/in - Konditor/in - Confiseur/in	1	1			1		
Dentalassistent/in	4	3			3		
Fachmann/-frau Betreuung	101	106			106		
Fachmann/-frau Betreuung 2. Ausbildung	1	2			2		
Fachmann/-frau Betriebsunterhalt Hausdienst	5	4					4
Fachmann/-frau Betriebsunterhalt Werkdienst	0	0					
Fachmann/-frau Gesundheit	11	12			12		
Fachmann/-frau Gesundheit 2. Ausbildung	4	5			5		
Fachmann/-frau Hauswirtschaft	0	1			1		
Fachmann/-frau Information und Dokumentation	1	1	1				
Fahrradmechaniker/in	1	1			1		
Florist/in	0	1				1	
Gärtner/in Fachrichtung Landschaft	7	6				6	
Gärtner/in Fachrichtung Zierpflanzen	2	1				1	
Geomatiker/in	3	3				3	
ICT-Fachmann/-frau	0	1					1
Informatiker/in (Applikationsentwicklung)	2	1					1
Informatiker/in (Betriebsinformatik)	0	0					
Informatiker/in (Systemtechnik)	1	1					1
Kaufmann/-frau öffentl. Verw. Profil B	13	13	0	5	6	1	1
Kaufmann/-frau öffentl. Verw. Profil E	34	34	17	4	8	2	3
Kaufmann/-frau öffentl. Verw. Profil M	1	1					1

Art der Ausbildung und Berufsbezeichnung	Gesamtstadt		Details 2020				
			PRD und Stab GR*	SUE	BSS	TVS	FPI
Kaufmann/-frau öffentl. Verw. Lehre und Sport	4	5	3		2		
Kaufmann/-frau Dienstleistung und Administration Profil B	4	1			1		
Kaufmann/-frau Dienstleistung und Administration Profil E	1	2			2		
Kaufmann/-frau Treuhand/Immobilien Profil E	3	3					3
Koch/Köchin	3	2			2		
Laborant/in Fachrichtung Chemie	1	1		1			
Logistiker/in Fachrichtung Lager	0	1					1
Mediamatiker/in	0	1	1				
Motorgerätemechaniker/in	1	1				1	
Recyclist/in	4	4				4	
Schreiner/in	0	1				1	
Tierpfleger/in	2	2		2			
Winzer/in	2	2					2
Zeichner/in Fachrichtung Landschaftsarchitektur	1	1				1	
Zeichner/in Fachrichtung Raumplanung	2	1	1				
<b>Total Lernende Grundbildung</b>	<b>220</b>	<b>226</b>	<b>23</b>	<b>12</b>	<b>152</b>	<b>21</b>	<b>18</b>
<b>Total alle Lernenden</b>	<b>246</b>	<b>246</b>	<b>23</b>	<b>12</b>	<b>166</b>	<b>26</b>	<b>19</b>

\* Stabsstellen des Gemeinderats: Stadtkanzlei, Informationsdienst, Finanzinspektorat

Art Praktika und Berufsfeld	Gesamtstadt		Details 2020				
			PRD und Stab GR*	SUE	BSS	TVS	FPI
	2019	2020	Total	Total	Total	Total	Total
<b>Praktikum zur Vorbereitung einer Ausbildung</b>							
Ohne nähere Bezeichnung des Berufsfelds	4	3			2		1
Administration	0	0					
Bildung, Soziales	68	67			67		
Erziehung, Soziales, Medizin	1	1			1		
Gastronomie	1	2			2		
Gesundheit	4	4			4		
Nahrung	1	0					
Natur	1	0					
Technik, Handwerk	0	0					
Wirtschaft, Verwaltung	3	0					
<b>Total Praktika zur Vorbereitung einer</b>	<b>83</b>	<b>77</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>76</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>Ausbildung Ausbildungspraktikum</b>							
Ohne nähere Bezeichnung des Berufsfelds	0	0					
Administration	2	0					
Bildung, Soziales	27	30		3	27		
Gesundheit	0	0					
Informatik	5	2					2
Nahrung	1	1					1
Natur	1	0					
Projekt	3	3				3	
Technik, Handwerk	0	0					
Wirtschaft, Verwaltung	0	0					
<b>Total Ausbildungspraktikum</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>27</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

Art Praktika und Berufsfeld	Gesamtstadt		Details 2020				
	2019	2020	PRD und Stab GR*	SUE	BSS	TVS	FPI
			Total	Total	Total	Total	Total
<b>Berufserfahrungspraktikum</b>							
Ohne nähere Bezeichnung des Berufsfelds	4	4	4				
Administration	11	8	6			2	
Bildung, Soziales	1	1			1		
Nahrung	0	0					
Natur	2	0					
Gastronomie	0	0					
Planung, Konstruktion	1	1	1				
Sozial extern	1	1			1		
Technik, Handwerk	4	2				2	
Wirtschaft, Verwaltung	3	3			3		
<b>Total Berufserfahrungspraktikum</b>	<b>27</b>	<b>20</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>0</b>
<b>Total alle Praktika</b>	<b>149</b>	<b>133</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>108</b>	<b>7</b>	<b>4</b>

\* Stabsstellen des Gemeinderats: Stadtkanzlei, Informationsdienst, Finanzinspektorat





## **Impressum**

Herausgeberin:

Stadtkanzlei der Stadt Bern

Layout/Gestaltung:

Logistik Bern

23 – 05.2021